FLORES VELLEIANAE SIUE PHRASEOLOGIA EX LIBRIS C. VELLEII...

O. A. Reyher

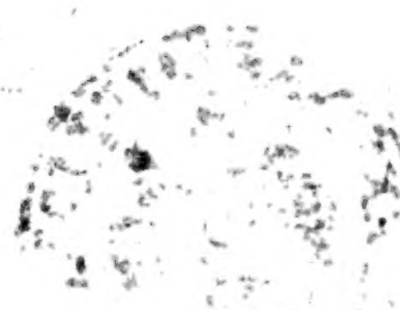
FLORES VELLEIANÆ
SIVE
PHRASEOLOGIA
EX LIBRIS
C. VELLEII
PATERCULI
HISTORIÆ ROMA-
NÆ DUOBUS,
SINGULARES ET ELEGANTES
LOCUTIONES CUM EXPOSITIO-
NE GERMANICA REPRÆ-
SENTANS,

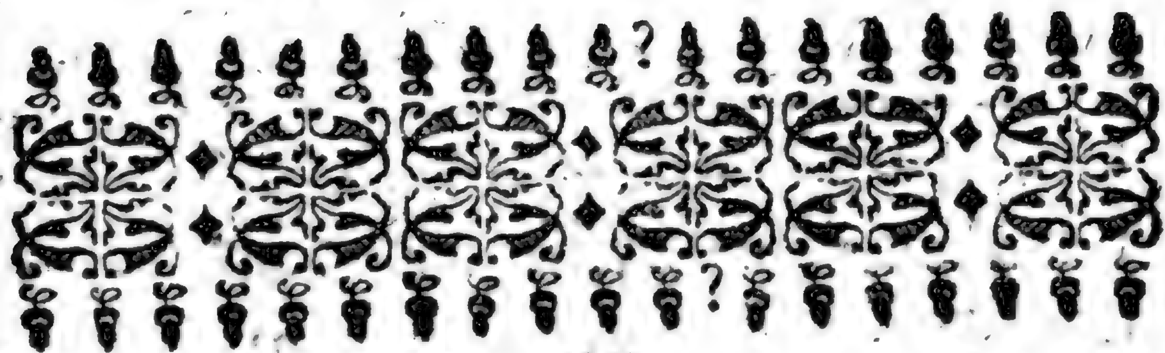
AUCTORE

M. OTHONE ANTON. REYHER,

ADIECTUS EST
INDEX COPIOSISSIMUS
GERMANICO-LATINUS.

LIPSIÆ ET FRANCOFURTI,
Impensis IOAN. ANDREÆ SCHALLII,
A. C. CIↃ IↃCC XX.





L. B. S.

VELLEIVM PATERCVLVM, *politum, & eloquentissime breuem* * Tibi iam sistimus, Beneuole, & Philologiae amans Lector, enucleatum & explicatum. Stili pro- bi difficultas, ac nullo alio, quam purioris aeui auctorum lectionis subsidio comparanda elegantioris scripturae facultas, me monuit, has quoque *Flores Velleianas* addere *Ciceronia-*

 nis,

* *Vt vult Boecler. in Oration. Velleian.*

nis, quo illarum vſu, ac crebra lectione, non tantum lux accedat aliqua incipientibus, ac ipſum auctorem optimum legere cupidis, ſed & illis, quibus Grammaticae neceſſaria fundamenta iacta ſunt, ex *Indice* potiſſimum *Germanico-Latino* facili modo exhibeantur ad aequabile & temperatum orationis genus, Flores & Flauiſſae politiſſimae & ingenioſiſſimae. Additae quoque ſunt ſparſim & diuerſis in locis notulae & Obſeruationes Philologicae Germanicae, & Latinæ, nimirum, prout in mentem venerunt, ingenue ſuppeditatae. In ipſis autem Phraſibus explicandis operam dedi, vt terminos & voces illas, qvas Germanorum noua quaeuis imitandi ſtudia receperunt quaſi,

&

& tanquam ſucas fecerunt, exprimerem, & modum veterum verbis ac phraſibus illas reddendi monſtrarem. Sunt eiusmodi voces: *Conduite, Confuſion, Conſterniꝛt / Copiſt, Avanciꝛen / Batterie, Bandit, Formidable, Flatterie, Raiſon, Recognoſciꝛen / Ordre, cet.* Tuum eſt, amantiſſime Lector, noſtro labore qualicumque vbi beneuole, tuoque fauore noſtros non priuare conatus. Plura inſequenti tempore, ſi licebit, Tibi pollicemur. Tu vero vale & faue. Dab. è Muſeo. Lipſiae d. XXIII. Sept. CIƆ IƆCCXIX.

M. Otho Ant. Reyher.

Vossius

Lib. IV. de Idololatr. cap. X.

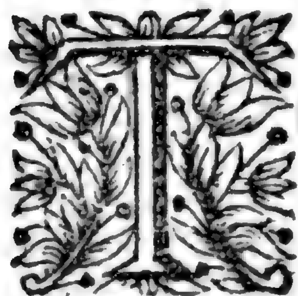
VTinam illud, rodendi alios ſtudium ab eorum ſaltem animis, ac linguis longiſſime exularet, qui praeclari ingenii, doctrinaeque monumentis conſecuti illud ſunt, vt omnium in ſe oculos conuerterint. Melius multo ſic conſuleretur moribus, praecipue lubricae iuuentutis, tanto propenſioris ad viris detrahendum praeclaris, quanto maioribus ſe tueri poſſit exemplis.

Q. D. B. V.

EX

C. VELLEII PATERCULI HISTORIAE ROMANAE *AD* M. VINICIUM COS. LIBRO I. *PHRASEOLOGIA.*

Cap. I.



1\. Tempestate distrahi ab aliquo. Durch Sturm/oder Ungewitter von einem verschlagen werden.

2\. Non receptus sum ab isto ob segnitiam non vindicatae fratris iniuriae. Weil ich das meinem Bruder angethane Unrecht nicht geahndet habe/ hat er mich nicht angenommen.

3\. Cyprum adpelli. An Cypern anländen.

4\. Vrbem constituere. Eine Stadt bauen.

5. Occupare vrbem. Eine Stadt einnehmen. Sich solcher bemächtigen.

6. Tempestate in insulam al. reiici. Durch Ungewitter oder Sturm auf eine Insul getrieben, verschlagen werden.

7. Vrbem al. statuere. Eine Stadt bauen.

8. Tres ibi vrbes statuit, duas a patriae nomine, vnam a victoriae memoria. Er bauete daselbst drey Städte, und nennete 2 derselben nach seinen Vaterland, und die letzte nach dem erhaltenen Sieg.

9. Scelere, vel facinore alicuius oppressum occidi. Von einem schelmischer Weise umgebracht, hingerichtet werden.

10. Hereditarium exercere in aliquem odium. Einen alten Groll und Haß auf einen haben; gegen einen hägen.

11. Regni potiri. Zum Reich, Regiment gelangen: regieren.

12. Obtruncare aliquem. Einen umbringen.

13. Socium esse consiliorum omnium. Um alle Anschläge mit wissen.

14. Virilis animi foemina. Eine recht hertzhaffte, mannhaffte Frau.

15. Factum eius a diis comprobatum. Sein Thun hat GOtt wohlgefallen: Er hat GOtt einen Dienst daran gethan.

16. Factum eius a diis comprobatum spatio vitae, & felicitate imperii adparuit. GOtt hat ihn davor mit

mit langem Leben und glücklicher Regierung gesegnet.

17. Viuere annis XC. Neuntzig Jahr alt werden.
18. A Pyrrho, virtute se vindicare. Durch Tapfferkeit sich vom P. befreyen.
19. Paciſci filiam aliquam ſibi. Sich eine zur Ehe versprechen lassen. Einen Ehe-Contract mit einer aufrichten. Sich mit einer verloben.
20. Pactae alicui (virginis) nuptias occupare. Einem seine Braut wegnehmen.
21. Per haec tempora. Zu dieser Zeit.
22. Sterilitas frugum. Unfruchtbare, theure Zeit.
23. Sortiti sunt, vter eat. Sie haben geloset, welcher gehen sollte.
24. Sors me contigit. Das Loß hat mich getroffen.
25. Peruehi in Italiam. In Italien kommen.
26. Hic loco nobile ac perpetuum a se nomen dedit. Von diesem wird dieser Ort seinen berühmten Namen auf ewig behalten.
27. Interitus. Der Tod, Absterben.

Cap. II.

1. Anno octogesimo post Troiam captam. Achtzig Jahr darnach als Troia eingenommen worden.
2. Anno vicesimo, quam &c. Im 20sten Jahr, nachdem ꝛc.
3. Pelopis progenies. Des Pelops Nachkommen.
4. Omni hoc tempore. Diese gantze Zeit über.

5. Imperium obtinere. Die Herrschafft behalten; Am Regiment bleiben.
6. Imperium recuperare. Das Reich wieder bekommen.
7. Ducem alicuius rei esse. Anleitung wozu geben. Hülffliche Hand worzu leisten.
8. Eodem fere tempore. Zu gleicher Zeit.
9. Sub regibus esse desinere. Keine Könige mehr haben. Freyherrn seyn.
10. Vir non praetereundus. Ein braver Mann.
11. Graui bello aliquem premere. Einen harten Krieg wider einen führen.
12. Esse superiorem. Das Feld/ die Ober-Hand behalten.
13. Deposita veste regia pastoralem cultum induere. Das Königl. Kleid ab- und ein Bauren-Kleid/ (*Habit*) anlegen. Sich in einen Bauern verkleiden.
14. Immisceri castris hostium de industria. Sich in die feindliche Läger mit Fleiß wagen.
15. Imprudenter. Unwissend/ aus Irrthum.
16. Rixam ciere. Händel anfangen. Zanck/ Streit erregen.
17. Hunc cum morte aeterna gloria secuta est. Dieses Mannes Gedächtniß bleibet ewig; Er hat auch nach seinem Tode einen ewigen Nahmen.
18. Hos secuta victoria est. Diese haben den Sieg erhalten.

19. Vi-

19. Vitam quaerere. Das Leben zu erhalten suchen.
20. Insequentes - - dum viuerent, eum honorem vsurpabant. Die Nachkommende - - haben jederzeit Lebenslang diese Ehre genossen.
21. Vrbs media Corintho Athenisque. Eine Stadt welche mitten zwischen Corinthus und Athen liegt.
22. Classis, plurimum pollens mari. Eine mächtige Flotte zur See.
23. Vltimus Hispaniae tractus. Das Ende Spaniens.
24. Extremus terminus. Das Ende.
25. Insula circumfusa Oceano. Eine Insul so im Oceano liegt.
26. Insula perexiguo a continenti diuisa freto. Eine Insul die gar nahe am festen Lande liegt.
27. Excludi ab aliquo. Von einem verstossen/vertrieben werden.
28. Iactari variis casibus. Viel Unglück ausstehen.
29. Iactari saeuitia maris. Viel Sturm und Ungewitter auf der See ausstehen.
30. Sedem capere circa *cet.* Sich um ꝛc. herum setzen.

Cap. III.

1. Graecia maximis concussa est motibus. In Griechenland ist grosse Unruhe und Empörung entstanden.

2. Athenas commigrare. Sich nach Athen begeben.
3. Acer belli iuuenis. Ein tapfferer Jüngling.
4. Regionem armis occupare. Ein Land mit gewaffneter Hand einnehmen.
5. Ante. Vor alters.
6. Iliaca componere tempora. Die Troianische Historien beschreiben.
7. De re al. commemorare. Eines Dinges Meldung thun.
8. Quod cum alii faciant, hi frequentissime faciunt. Diß haben diese am meisten in der Gewohnheit.
9. Id minime concedendum est. Das stehet nicht zu billigen; das muß man nicht leiden, oder zugeben.
10. Sub alicuius persona quid dicere. Etwas in eines Namen sagen: Einen gleichsam redend einführen.
11. Reddenda tibi est ratio. Du must Antwort sagen; die Ursach sagen, warum das so ist.
12. Ea gens nunquam id nominis vsurpauit. Das Geschlecht (Volck) hat noch nie den Namen geführet.
13. Vrbs claustra Peloponnensi continens. Eine Grentz-Vestung an dem Peloponneso.
14. Non est, quod miremur &c. Es ist nicht zu verwundern, daß ꝛc.
15. Aliquid iis nominibus adpellare, quibus vocabatur aetate eius. Etwas so nennen, wie es zu seiner Zeit hiesse.

Cap. IV.

Cap. IV.

1. Vt praediximus. Wie oben gemeldet worden.
2. Cursum suum dirigere antecedentis columbae volatu. Einer vorauf-fliegenden Taube folgen.
3. Nocturnus aeris sonus. Geläute bey Nachte.
4. Aeris sonum ciere. Läuten mit Glocken.
5. Magno post interuallo. Lange Zeit hernach.
6. Eximia fides. Grosse Treue.
7. His diligentior ritus patrii mansit custodia. Diese haben fest über ihre alte Gewohnheit und Gebräuche gehalten.
8. Vires veteres earum vrbium, hodieque magnitudo ostentat moenium. Wie gewaltig vor diesem diese Städte gewesen / zeigen annoch ihre hohe und starcke Mauren.
9. Subsequenti tempore. Nach diesem.
10. Nobilissima pars regionis maritimae. Das beste Stück Landes an der See-Küste.
11. Vrbem al. constituere. Eine Stadt bauen.
12. Longissimis agi erroribus. Sich weit verirren; weit weggetrieben, verschlagen werden.
13. Non minus illustris locus. Ein braver Ort.
14. Claras vrbes condere. Vornehme Städte bauen.

Cap. V.

1. Clarissimum huius inluxit ingenium, sine exemplo maximum. Dessen unvergleichlicher Verstand hat sich herfür gethan.

5. Semper successor regni paterni est filius. Der Sohn ist allezeit des Vaters Nachfolger im Reich.
6. Imperio priuare aliquem. Einen vom Reich stossen. Einem sein Land und Leute nehmen.
7. Vita priuare al. Einem das Leben nehmen.
8. Ea ætate. Zu selbiger Zeit.
9. Clarissimus Graii nominis. Der berühmteste unter den Griechen.
10. Vir generis regii. Von Königlichem Stamme.
11. Seuerissimarum, iustissimarumque legum auctorem esse. Sehr gute Gesetze und Ordnungen ergehen lassen.
12. Disciplina conuenientissima. Gute Disciplin und Ordnung.
13. Disciplinae conuenientissimae vir. Ein Mann der auf gute Zucht und Ordnung hält.
14. Disciplinae diligentem esse. Auf Zucht und Ordnung halten.
15. Excelsissime florere. In vortrefflich-blühenden Stande seyn. Excelsissime floruit. Es hat gut um sie gestanden.
16. Hoc tractu temporum. Zu dieser Zeit.
17. Ante annos LXV. quam vrbs Romana conderetur. Fünff und sechtzig Jahr vorher, ehe Rom gebaut wurde. 65. Jahr vor Erbauung der Stadt Rom.

18. Circa quod tempus. Zu welcher Zeit.
19. Gloriari ab aliquo iure. Sich mit Recht eines (von einem) rühmen können.
20. Princeps omnium gentium. Der vornehmste, mächtigste Potentate.
21. Potiri rerum. Herr seyn, des Meisters spielen.
22. Oriundum esse ab aliquo. Von einem herstammen.
23. Subigere aliquem. Einen unterdrucken.
24. Summa imperii ad me peruenit. Ich habe die Ober-Herrschafft bekommen.

Cap. VII.

1. Huius temporibus aequalis Hesiodus fuit. Mit diesem hat zu gleicher Zeit der Hesiodus gelebet.
2. Circa annos CXX. distinctum esse ab alicuius aetate. Fast 200. Jahr nach einem gelebet haben.
3. Vir perelegantis ingenii. Ein Mann von vortrefflichem Verstand.
4. Vir perelegantis ingenii, & mollissima dulcedine carminum memorabilis. Ein unvergleich netter Poet.
5. Otii, quietisque cupidissimus. Einer der die Ruhe liebt. Ein Mensch von fauler Complexion.
6. Vitauit, ne in id, quod Homerus, incideret. Er hat sich fürgesehen, daß ihm nicht begegnete was dem Homero begegnet ist.

7. Te-

7. Testari quid contumeliosissime. Eines Dinges schimpflich gedencken. Höhnisch wovon reden.
8. Morari in re aliqua. Sich wobey aufhalten.
9. Res maximi erroris. Eine solche zweiffelhaffte Sache.
10. Res maximi erroris, & multum discrepans auctorum opinionibus. Eine Sache die noch nicht ausgemacht ist, und davon die Autores nicht einerley Meynung sind.
11. Huius temporis tracta. Zu der Zeit.
12. Quibus equidem adsenserim. Welchen ich auch Beyfall gebe. Und der Meynung bin ich auch.
13. Stetit haec vrbs annis circiter CCLX. Diese Stadt ist ohngefehr vor 260. Jahren gebaut gewesen.
14. Quod si ita est. Wenn es sich also verhält.
15. Pace diligentiae Catonis dixerim. Ohne daß ich dem Fleiß des Catonis hie will zu nahe geredt haben.
16. Ego vix crediderim. Ich kan nicht glauben.
17. Mature. Bald.
18. Vrbs crescit, floret. Die Stadt kommt in Aufnehmen.
19. Vrbs concidit. Die Stadt kommt in Abnehmen.
20. Vrbs resurgit. Die Stadt erholt sich wieder.

Cap. VIII.

18. Circa quod tempus. Zu welcher Zeit.
19. Gloriari ab aliquo iure. Sich mit Recht eines (von einem) rühmen können.
20. Princeps omnium gentium. Der vornehmste, mächtigste Potentate.
21. Potiri rerum. Herr seyn, des Meisters spielen.
22. Oriundum esse ab aliquo. Von einem herstammen.
23. Subigere aliquem. Einen unterdrucken.
24. Summa imperii ad me peruenit. Ich habe die Ober-Herrschafft bekommen.

Cap. VII.

1. Huius temporibus aequalis Hesiodus fuit. Mit diesem hat zu gleicher Zeit der Hesiodus gelebet.
2. Circa annos CXX. distinctum esse ab alicuius aetate. Fast 200. Jahr nach einem gelebet haben.
3. Vir perelegantis ingenii. Ein Mann von vortrefflichem Verstand.
4. Vir perelegantis ingenii, & mollissima dulcedine carminum memorabilis. Ein unvergleich netter Poet.
5. Otii, quietisque cupidissimus. Einer der die Ruhe liebt. Ein Mensch von fauler Complexion.
6. Vitauit, ne in id, quod Homerus, incideret. Er hat sich fürgesehen, daß ihm nicht begegnete was dem Homero begegnet ist.

7. Te-

7. Testari quid contumeliosissime. Eines Dinges schimpflich gedencken. Höhnisch wovon reden.
8. Morari in re aliqua. Sich wobey aufhalten.
9. Res maximi erroris. Eine solche zweiffelhaffte Sache.
10. Res maximi erroris, & multum discrepans auctorum opinionibus. Eine Sache die noch nicht ausgemacht ist, und davon die Autores nicht einerley Meynung sind.
11. Huius temporis tracta. Zu der Zeit.
12. Quibus equidem adsenserim. Welchen ich auch Beyfall gebe. Und der Meynung bin ich auch.
13. Stetit haec vrbs annis circiter CCLX. Diese Stadt ist ohngefehr vor 260. Jahren gebaut gewesen.
14. Quod si ita est. Wenn es sich also verhält.
15. Pace diligentiae Catonis dixerim. Ohne daß ich dem Fleiß des Catonis hie will zu nahe geredt haben.
16. Ego vix crediderim. Ich kan nicht glauben.
17. Mature. Bald.
18. Vrbs crescit, floret. Die Stadt kommt in Aufnehmen.
19. Vrbs concidit. Die Stadt kommt in Abnehmen.
20. Vrbs resurgit. Die Stadt erholt sich wieder.

Cap. VIII.

5. Imperium obtinere. Die Herrschafft behalten; Am Regiment bleiben.
6. Imperium recuperare. Das Reich wieder bekommen.
7. Ducem alicuius rei esse. Anleitung wozu geben. Hülffliche Hand worzu leisten.
8. Eodem fere tempore. Zu gleicher Zeit.
9. Sub regibus esse desinere. Keine Könige mehr haben. Freyherrn seyn.
10. Vir non praetereundus. Ein braver Mann.
11. Graui bello aliquem premere. Einen harten Krieg wider einen führen.
12. Esse superiorem. Das Feld/ die Ober-Hand behalten.
13. Deposita veste regia pastoralem cultum induere. Das Königl. Kleid ab- und ein Bauren-Kleid, (*Habit*) anlegen. Sich in einen Bauern verkleiden.
14. Immisceri castris hostium de industria. Sich in die feindliche Läger mit Fleiß wagen.
15. Imprudenter. Unwissend/ aus Irrthum.
16. Rixam ciere. Händel anfangen. Zanck/ Streit erregen.
17. Hunc cum morte aeterna gloria secuta est. Dieses Mannes Gedächtniß bleibet ewig; Er hat auch nach seinem Tode einen ewigen Nahmen.
18. Hos secuta victoria est. Diese haben den Sieg erhalten.

19. Vitam quaerere. Das Leben zu erhalten suchen.
20. Insequentes - - dum viuerent, eum honorem vsurpabant. Die Nachkommende - - haben jederzeit Lebenslang diese Ehre genossen.
21. Vrbs media Corintho Athenisque. Eine Stadt welche mitten zwischen Corinthus und Athen liegt.
22. Classis, plurimum pollens mari. Eine mächtige Flotte zur See.
23. Vltimus Hispaniae tractus. Das Ende Spaniens.
24. Extremus terminus. Das Ende.
25. Insula circumfusa Oceano. Eine Insul so im Oceano liegt.
26. Insula perexiguo a continenti diuisa freto. Eine Insul die gar nahe am festen Lande liegt.
27. Excludi ab aliquo. Von einem verstossen/vertrieben werden.
28. Iactari variis casibus. Viel Unglück ausstehen.
29. Iactari saeuitia maris. Viel Sturm und Ungewitter auf der See ausstehen.
30. Sedem capere circa *cet.* Sich um ꝛc. herum setzen.

Cap. III.

1. Graecia maximis concussa est motibus. In Griechenland ist grosse Unruhe und Empörung entstanden.

2. Athenas commigrare. Sich nach Athen begeben.
3. Acer belli iuuenis. Ein tapfferer Jüngling.
4. Regionem armis occupare. Ein Land mit gewaffneter Hand einnehmen.
5. Ante. Vor alters.
6. Iliaca componere tempora. Die Troianische Historien beschreiben.
7. De re al. commemorare. Eines Dinges Meldung thun.
8. Quod cum alii faciant, hi frequentissime faciunt. Diß haben diese am meisten in der Gewohnheit.
9. Id minime concedendum est. Das stehet nicht zu billigen; das muß man nicht leiden, oder zugeben.
10. Sub alicuius persona quid dicere. Etwas in eines Namen sagen: Einen gleichsam redend einführen.
11. Reddenda tibi est ratio. Du must Antwort sagen; die Ursach sagen, warum das so ist.
12. Ea gens nunquam id nominis vsurpauit. Das Geschlecht (Volck) hat noch nie den Namen geführet.
13. Vrbs claustra Peloponnensi continens. Eine Grentz-Vestung an dem Peloponneso.
14. Non est, quod miremur &c. Es ist nicht zu verwundern, daß rc.
15. Aliquid iis nominibus adpellare, quibus vocabatur aetate eius. Etwas so nennen, wie es zu seiner Zeit hiesse.

Cap. IV.

Cap. IV.

1. Vt praediximus. Wie oben gemeldet worden.
2. Cursum suum dirigere antecedentis columbae volatu. Einer vorauf-fliegenden Taube folgen.
3. Nocturnus aeris sonus. Geläute bey Nachte.
4. Aeris sonum ciere. Läuten mit Glocken.
5. Magno post interuallo. Lange Zeit hernach.
6. Eximia fides. Grosse Treue.
7. His diligentior ritus patrii mansit custodia. Diese haben fest über ihre alte Gewohnheit und Gebräuche gehalten.
8. Vires veteres earum vrbium, hodieque magnitudo ostentat moenium. Wie gewaltig vor diesem diese Städte gewesen / zeigen annoch ihre hohe und starcke Mauren.
9. Subsequenti tempore. Nach diesem.
10. Nobilissima pars regionis maritimae. Das beste Stück Landes an der See-Küste.
11. Vrbem al. constituere. Eine Stadt bauen.
12. Longissimis agi erroribus. Sich weit verirren; weit weggetrieben, verschlagen werden.
13. Non minus illustris locus. Ein braver Ort.
14. Claras vrbes condere. Vornehme Städte bauen.

Cap. V.

1. Clarissimum huius inluxit ingenium, sine exemplo maximum. Dessen unvergleichlicher Verstand hat sich herfür gethan.

2. Hic fulgore carminum, solus adpellari poëta meruit. Dieser verdient wegen seiner schönen Verse allein den Namen eines Poeten.

3. In illo hoc maximum est. Das ist das beste/ merckwürdigste/remarquableste an ihm.

4. Neque ante illum, quem ille imitaretur, neque post eum, qui eum imitari posset, inuentus est. Seines gleichen ist weder vor noch nach ihm gewesen.

5. Tempora belli componere. Einen Krieg beschreiben.

6. Longius a temporibus illis, quam quidam rentur, abfuit. Er hat lange nach der Zeit gelebet.

7. Quo nomine. Derohalben.

8. Quod si quis haec putat, omnibus sensibus orbus est. Wer in der Meynung stehet/ ist wol ein rechter Narr.

Cap. VI.

1. Imperium ab his translatum est ad illos. Das Reich/ die Herrschafft ist von diesen auf jene kommen.

2. Abhinc annos ferme D. Ohngefehr vor 500. Jahren.

3. Molliciis fluens. Ein überaus Wollüstiger Mensch.

4. Nimium felix malo suo. Der zu seinem grösten Unglück so glücklich ist/ und gute Tage hat.

5. Sem-

5. Semper successor regni paterni est filius. Der Sohn ist allezeit des Vaters Nachfolger im Reich.

6. Imperio priuare aliquem. Einen vom Reich stossen. Einem sein Land und Leute nehmen.

7. Vita priuare al. Einem das Leben nehmen.

8. Ea ætate. Zu selbiger Zeit.

9. Clarissimus Graii nominis. Der berühmteste unter den Griechen.

10. Vir generis regii. Von Königlichem Stamme.

11. Seuerissimarum, iustissimarumque legum auctorem esse. Sehr gute Gesetze und Ordnungen ergehen lassen.

12. Disciplina conuenientissima. Gute Disciplin und Ordnung.

13. Disciplinae conuenientissimae vir. Ein Mann der auf gute Zucht und Ordnung hält.

14. Disciplinae diligentem esse. Auf Zucht und Ordnung halten.

15. Excelsissime florere. In vortrefflich-blühenden Stande seyn. Excelsissime floruit. Es hat gut um sie gestanden.

16. Hoc tractu temporum. Zu dieser Zeit.

17. Ante annos LXV. quam vrbs Romana conderetur. Fünff und sechtzig Jahr vorher, ehe Rom gebaut wurde. 65. Jahr vor Erbauung der Stadt Rom.

18. Circa quod tempus. Zu welcher Zeit.
19. Gloriari ab aliquo iure. Sich mit Recht eines (von einem) rühmen können.
20. Princeps omnium gentium. Der vornehmste, mächtigste Potentate.
21. Potiri rerum. Herr seyn, des Meisters spielen.
22. Oriundum esse ab aliquo. Von einem herstammen.
23. Subigere aliquem. Einen unterdrucken.
24. Summa imperii ad me peruenit. Ich habe die Ober-Herrschafft bekommen.

Cap. VII.

1. Huius temporibus aequalis Hesiodus fuit. Mit diesem hat zu gleicher Zeit der Hesiodus gelebet.
2. Circa annos CXX. distinctum esse ab alicuius aetate. Fast 200. Jahr nach einem gelebet haben.
3. Vir perelegantis ingenii. Ein Mann von vortrefflichem Verstand.
4. Vir perelegantis ingenii, & mollissima dulcedine carminum memorabilis. Ein unvergleich netter Poet.
5. Otii, quietisque cupidissimus. Einer der die Ruhe liebt. Ein Mensch von fauler Complexion.
6. Vitauit, ne in id, quod Homerus, incideret. Er hat sich fürgesehen, daß ihm nicht begegnete was dem Homero begegnet ist.

7. Testari quid contumeliosissime. Eines Dinges schimpflich gedencken. Höhnisch wovon reden.
8. Morari in re aliqua. Sich wobey aufhalten.
9. Res maximi erroris. Eine solche zweiffelhaffte Sache.
10. Res maximi erroris, & multum discrepans auctorum opinionibus. Eine Sache die noch nicht ausgemacht ist, und davon die Autores nicht einerley Meynung sind.
11. Huius temporis tracta. Zu der Zeit.
12. Quibus equidem adsenserim. Welchen ich auch Beyfall gebe. Und der Meynung bin ich auch.
13. Stetit haec vrbs annis circiter CCLX. Diese Stadt ist ohngefehr vor 260. Jahren gebaut gewesen.
14. Quod si ita est. Wenn es sich also verhält.
15. Pace diligentiae Catonis dixerim. Ohne daß ich dem Fleiß des Catonis hie will zu nahe geredt haben.
16. Ego vix crediderim. Ich kan nicht glauben.
17. Mature. Bald.
18. Vrbs crescit, floret. Die Stadt kommt in Aufnehmen.
19. Vrbs concidit. Die Stadt kommt in Abnehmen.
20. Vrbs resurgit. Die Stadt erholt sich wieder.

Cap. VIII.

Cap. VIII.

1. Ludicrum certamen, ad excitandam corporis, animique virtutem efficacissimum. Ein Spiel das zu Ausmunterung des Leibes, und des Gemüths dienet.
2. Ludicrum certamen inire. Ein Spiel anstellen.
3. Hoc habuit auctorem Iphitum. Das hat der Iphitus angestellet, oder angegeben, aufgebracht.
4. Ludos instituere. Spiele anstellen.
5. Consulatum inire. Bürgermeister werden.
6. Sacrum. Ein Fest.
7. Abhinc annos ferme M. Fast vor 1000. Jahren.
8. Patri funebres ludos facere. Seinen Vater zu Ehren Trauer-Spiele anstellen.
9. In hoc ludicro Hercules victor extitit. In diesem Spiel ist der Hercules Uberwinder gewesen.
10. Haec consuetudo in annos LXX. mansit. Diese Gewohnheit, Gebrauch hat 70. Jahr lang gedauret.
11. Annus committere magistratibus rempublicam. Jährlich andre Obrigkeitliche Personen erwehlen.
12. Ex iis, qui denis annis praefuerunt, primus fuit N. Der erste der 10. Jahr regierte war der N.
13. Post duos & viginti annos, quam *cet.* Zwey und zwantzig Jahr nach rc.

14. Vlciſci iniurias aui. Das dem Groß-Vater angethane Unrecht ahnden/ ſtraffen.

15. Olympias. Eine Zeit von 4. Jahren. Olympias *eſt ſpatium annorum completorum quatuor, ab vno ludo Olympio ad alterum. Pro quinquennio aliquando Poëtae; Hiſtorici vero pro quadriennio ſemper ſumunt. Inſtituebantur autem* Olympia ſ. ludi Olympiaci, *in honorem Iouis Olympii apud Piſam & Helidem, Graeciae oppida: quique in iis certaminibus gymnicis, quae quinto quoque anno fiebant & celebrabantur, victor euaſerat,* Olympionices, *ſiue* Olympionicus *vocabatur.*

16. Parilia. *Feſtum in honorem Palis Deae, verno tempore, cum omnia pariunt, celebrari ſolitum. II. Calend. Maii. al. legunt* Palilia.

17. Ab *illo* tempore ad vos anni ſunt D. Von der Zeit bis auf Euch ſind 500. Jahr.

18. Geſſit id R. aductus legionibus Latini. Das hat Romulus mit ſeines Groß-Vaters Latini Volck ausgerichtet.

19. Libenter his, qui ita prodiderunt, adſenſerim. Ich bin eben der Meynung.

20. Firmare vrbem. Eine Stadt befeſtigen.

21. Imbellis, & paſtoralis manus. Tumm Bauren Volck.

22. Centum homines electi. Hundert auserleſene Männer.

23. Hanc

23. Hanc originem haec res habet. Daher kommt diß Ding.

Cap. IX.

1. Adeo varia fortuna cum hoc conflixit. Der hat so veränderliches Glück gehabt.
2. In societatem suam aliquem perducere. Mit einem in Bund treten. Sich einen zum Freund machen.
3. Dubia fide esse. Untreu seyn.
4. Speculari fortunam. Den Ausgang erwarten. Drauf lauren wo es hinaus wolle.
5. Proniorem alicuius partibus esse. Mehr auf eines Seiten seyn.
6. Medio esse animo. Neutral seyn.
7. Respondere consuetudini suae. Seiner alten Gewohnheit nach leben.
8. Vir in tantum laudandus, in quantum intelligi virtus potest. Ein Mann der das gröste Tugend-Lob verdienet.
9. Tergiversanter. Ungern.
10. Quam tergiversanter perniciosam reipublicae pugnam inierat, tam fortiter in ea mortem obierat. So ungern er an den schädlichen Krieg gegangen, so tapffer und großmüthig hat er auch sein Leben darinn gelassen.
11. Ingenti proelio aliquem fundere & fugare. Einen in einem Haupt treffen schlagen und überwinden.

12.Ca-

12. Castris exuere aliquem. Einem in sein Lager kommen, es zur Beute machen.
13. Destitutus omni spe. Dem alle Hoffnung benommen ist.
14. Cogere aliquem e *regione* profugere. Einen aus dem Land zu gehen nöthigen: zur Flucht zwingen.
15. Linquere *vrbem*. Die Stadt verlassen.
16. Templi se religioni supplicem credere. Sich Fußfällig in eine Kirche begeben, dahin fliehen.
17. (Praetor;) qui classi praeest. Ein Admiral.
18. Ratione magis, quam vi persuadere (*alicui*) Einen mehr mit guten Worten, als mit Gewalt wozu bringen.
19. Se alicuius fidei committere. Sich in eines Schutz begeben. (Einen auf Discretion ergeben.)
20. Maximus nobilissimusque rex. Der mächtigste und gewaltigste König.
21. Agere aliq. ante currum. Einen vor dem Wagen hertreiben, angespannet haben.
22. ASSIDVA EMINENTIS FORTVNÆ COMES EST INVIDIA, ALTISSIMISQVE ADHÆRET. Groß Glück hat allezeit den Neid zum Gefährten, und sind auch die hohen Häupter von selbigen nicht frey.
23. Hoc colligi potest. Ist daraus abzunehmen.

24. In-

24. Interpellare quid. Etwas verhindern. Proprie interpellare est, einem in die Rede fallen, drein reden.
25. Aliquid impedire obniti. Etwas zu verhindern suchen.
26. Excedere aliquid aliqua re. Worinn einem Dinge vorgehen.
27. *Hoc factum* omnium ante actorum comparationem amplitudine vincit. Dieses übertrifft alle vorige Thaten: Es ist dergleichen That noch nie geschehen.

Cap. X.

1. Per idem tempus. Zu gleicher Zeit.
2. Iubere aliquem incepto desistere. Einen aufhören heissen: sagen er solle es bleiben lassen.
3. Mandata exponere. Seine Commission ausrichten.
4. Dicere, se deliberaturus. Sagen man wolle sich darauf besinnen: man wolle sich Bedenck-Zeit dazu nehmen.
5. Responsum reddere. Antwort, Resolution geben.
6. Cogitationem alicuius disiicere. Eines Anschlag zunichte machen, hintertreiben.
7. Compotem esse alicuius rei. Ein Ding erhalten haben.
8. Huic viro quatuor filii fuere. Dieser hat 4. Söhne gehabt.

9. Filius natu maior. Der älteste Sohn.
10. Species nominis. Ein grosser Name/Titul.
11. Vigor eloquentiae. Beredsamkeit
12. Nihil ex paterna maiestate retinere Nichts das des Vaters Ansehen beykäme/haben.
13. Minor natu. Jünger.
14. Victoriam adipisci. Den Sieg erhalten.
15. More maiorum. Nach altem Gebrauch.
16. Ordinem actorum suorum commemorare. Seine Thaten erzehlen.
17. Deos immortales precari. GOTT anruffen/bitten.
18. Inuidere operibus alicuius. Eines Thaten beneiden.
19. Inuidere fortunae alic. Eines Glück beneiden; mit scheelen Augen ansehen.
20. Saeuire in aliquem. Grausam gegen einen seyn. Seinen Grimm und Zorn an einem auslassen. Einen straffen. Sich an einem rächen.
21. Liberos amisit. Er hat seine Kinder verlohren: Es sind ihm Kinder gestorben.
22. Senatu moueri. Aus dem Rath gestossen werden.

Cap. XI.

1. In custodia libera decedere. Im Arrest sterben. *Custodia libera de iis dicitur, qui non in carcere clausi attinentur vinculis, sed in vrbibus, domibusque attinebantur, vt egredi, quamquam sub*

 serua-

seruatoribus, possent. Quod quidem in illustrioribus obtinebat. Cicero liberalem custodiam *in Bruto cap. 96. vocat.* Cellar.

2. A mendacio simulatae originis *Pseudos Philippus* appellatus. Weil er fälschlich vorgegeben er sey von dem (Königl.) Geschlecht / ist er der falsche Philippus genennet worden.

3. Se Philippum regiaeque stirpis ferre. Sich vor den (König) Philippum ausgeben und sagen man sey von Königlichen Geblüt und Herkommen.

4. Vltimae stirpis esse. Geringes Herkommens seyn.

5. Armis occupare quid. Etwas mit gewaffneter Hand einnehmen.

6. Temeritatis poenam dare. Seiner Verwegenheit halber gestraffet werden.

7. Huic ex virtute *Macedonici (Magni)* nomen inditum est. Dieser hat wegen seiner Tapfferkeit den Namen/Zunamen M. (der Grosse) bekommen.

8. Praeclara victoria aliquem superare. Einen herrlichen Sieg über einen erhalten.

9. Immani N. rebellare incipientes fundere acie. Die N. so sich anfangen zu widersetzen/(zu rebelliren) totaliter schlagen.

10. Statua equestris. Eine Statue zu Pferde.

11. Ex N. deferre quid. Aus N. was mitbringen.

12. Hu-

12. Huius rei hanc causam referunt. Hie mit soll es so beschaffen seyn; soll es diese Bewandniß haben.

13. Singularis talium auctor operum. Ein sonderlicher Künstler/Meister in dergleichen Stücken.

14. Aliquorum, expressa similitudine figurarum, facere statuas. Eines Bildniß recht als wenn es lebte/ aushauen. Eines Statue recht nach dem Leben machen.

15. Luxuriae principem esse. So leben/ daß es einem keiner an Pracht und Schwelgerey zuvor thut.

16. Vix vllius aetatis, gentis, ordinis hominem inueneris, cuius felicitatem fortunae *huius* compares. Er hat das unvergleichlichste Glück auf der Welt.

17. Honores amplissimos sufferre. Die grössesten Ehren-Stellen/Ehren-Aemter erhalten.

18. Principale in republica fastigium sufferre. Die Ober-Stelle im Gemeinen Wesen haben. Der fürnehmste in der Stadt seyn.

19. Extentum vitae spatium. Langes Leben.

20. Acres pro re aliqua contentiones. Scharffer Streit und Widerwärtigkeit wegen eines Dinges.

21. Quatuor filios sufferre. Vier Söhne aufziehen.

22. Adultae aetatis. Groß und erwachsen.

23. Honorem adipisco. Zu einer Ehre/ Ehren-Stelle gelangen.

24. Hoc est nimirum magis feliciter de vita migrare, quam mori. Das mag nicht so wohl gestorben heissen, als glücklich aus dieser Welt gegangen seyn.

Cap. XII.

1. Vniuersa instincta est in bellum Achaia. Gantz Achaia ist in den Waffen begriffen, hat sich zum Krieg gerüstet und fertig gemacht.
2. Alicuius virtute, armisque frangi. Durch eines Tapferkeit und glückliche Waffen gedemüthiget werden.
3. Graues contumeliae. Empfindliche Schimpff und Schmäh-Reden.
4. Destinatus huic bello N. Der N. soll in dieser Action (diesem Krieg) commandiren.
5. Sub idem tempus. Zu gleicher Zeit.
6. Credenda adferre. Glaubliche warhaffte Post, Zeitung bringen.
7. Excidere vrbem. Eine Stadt verheeren; demoliren.
8. Eodem tempore. Zu gleicher Zeit.
9. Vir auitis P. Africani, paternisque L. Paulli virtutibus simillimus. Ein Mann der seinem Groß-Vater Africano und seinem Vater Paullo in Tugenden gleichet.
10. Omnibus belli dotibus eminentissimus saeculi sui. Der beste Soldat (General) zu seiner Zeit.

11. Omni-

11. Omnibus togae dotibus, ingeniique ac studiorum eminentissimus saeculi sui. Der geschickteste Regent, und gelehrteste Herr zu seiner Zeit.
12. Qui nihil in vita nisi laudandum aut fecit, aut dixit, ac sensit. Dessen gantzes Leben Lobenswerth ist.
13. Bellum alicui inferre maiore vi. Einen hefftiger bekriegen.
14. Prouocatio. Ausforderung zum schlagen, zum Duell.
15. Modicus virium. Mittelmäßiger Stärcke.
16. Immanis magnitudinis *homo*. Ein ungemein (ungeheuer) grosser Kerl.
17. Funditus sufferre urbem. Eine Stadt in Grund verderben; demoliren.
18. Hic fecit suae virtutis monumentum, quod fuerat aui eius clementiae. Dieser hat seine Tapferkeit an dem erwiesen, was sein Vater zum Denckmahl seiner Gnade hatte stehen lassen.
19. Vrbem diruere. Eine Stadt schleiffen, demoliren.
20. Hunc finem habuit haec res. So ist es mit dieser Sache abgelauffen.
21. Belli praeparatio. Zurüstung zum Kriege.
22. ADEO ODIVM, CERTAMINIBVS ORTVM, VLTRA METVM DVRAT, & ne in victis quidem deponitur, neque ante inuisum esse desinit, quam esse desiit. So groß und langwierig ist

der Haß und die Feindschafft so aus einem Praecedentz-Streit entstehet (aus Aemulation herkommt) daß sie auch nicht durch die Uberwindung der Feinde getilget wird; ja sie pflegt nicht ehe vergessen zu werden bis alles völlig und gar verdorben ist, daß es gar nicht mehr da ist.

Cap. XIII.

1. Vrbem delere. Eine Stadt schleiffen, demoliren.
2. Mortem obire. Sterben.
3. Concidere. Zu Grunde gehen.
4. Funditus eruere vrbem. Eine Stadt von Grund aus schleiffen, demoliren.
5. Cognomen virtute partum vindicare. Seinen Zunahmen den man wegen seiner Tapfferkeit bekommen, mainteniren.
6. DIVERSI hominibus sunt mores, diuersa studia. Die Menschen sind ungleich geartet, und ungleich gesinnet.
7. Elegans liberalium studiorum, omnisque doctrinae & auctor, & admirator. Ein ungemeiner Patron und Liebhaber der freyen Künste und aller Gelehrsamkeit.
8. Praecellens ingenio vir. Ein überaus Gelehrter und verständiger Mann.
9. Militiae. Zu Feld.
10. Interualla negotiorum otio dispungere. Mitten unter seinen hohen und vornehmen Verrichtun-

tungen zuweilen eine Recreations-Stunde aussetzen.

11. Belli seruire artibus. Sich auf Kriegs-Wissenschafften legen.

12. Semper inter arma versari. Stets beym Kriegs-Wesen seyn.

13. Semper inter Studia versari. Immer denen Studien obliegen.

14. Corpus periculis exercere. Den Leib durch gefährliche Unternehmungen üben.

15. Animum disciplinis exercere. Das Gemüth in guten Künsten und Wissenschafften üben.

16. Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. Die von grossen Künstlern eigenhändig verfertigte Bilder und Statuen: (Originale.

17. Non tamen puto, dubiter, quin *sit cet.* Doch glaube mir sicherlich, es ist 2c.

18. Magis pro republica est. Es ist dem Gemeinen Wesen nützlicher und zuträglicher.

19. Manet adhuc rudis horum intellectus. Diese bleiben noch gantz tumm und unverständig.

Cap. XIV.

1. Facilius cuiusque rei in vnum contracta species, quam diuisa temporibus, oculis, animisque inhaeret. Wenn man ein Ding kurtz zusammen fasset, kan man sichs besser einbilden und es behalten.

2. Prior huius voluminis pars. Das erste Theil in dem Buch. Oder/das erste Buch.

3. Posterior huius voluminis pars. Das andere Buch.

4. Non inutilem rerum notitiam in artum contrahere. Kurtze doch nützliche Nachricht wovon geben.

5. Statui priorem huius voluminis, posterioremque partem, distinguere. Ich will diß Buch in zwey Theil theilen.

6. Statui huic loco inserere *cet.* Hie habe ich zugleich mit anführen wollen. ꝛc.

7. Deducere coloniam. Neue Einwohner in ein Land schicken oder bringen. *Coloniae dicebantur minores vrbes, ad quas habitandas ex maioribus vrbibus, quasi quaedam examina populorum mittebantur.* Aliter. *Colonia multitudo est hominum, quae publico consilio ad nouas terras deducuntur, quae in singulos diuisae, ab iis coluntur. Romani per Triumviros, Quinque viros cet. colonias suas constituebant. Vid. plura apud* Gellium Lib. XVI. cap. XIII. & Frontinum *de Coloniis.*

8. Quorum praefulgent nomina. Die berühmt sind.

9. Augere nomen. Seinen Namen grösser machen.

10. Haud intempestiue subtexere aliquid. Etwas zu rechter Zeit mit beybringen/anführen.

11. Vrbem capere. Die Stadt einnehmen.

12. Nouem interiectis annis. Nach neun Jahren.

13. In-

13. Interpositis duobus & triginta annis. Nach zwey und dreyßig Jahren.

14. In ciuitatem recipere aliquem. Einem das Bürger-Recht schencken (zum Bürger machen.) *Triplex autem hoc ius apud Romanos fuit. Summo & maximo Romana tribuebatur* ciuitas: *proximum erat* Latinitas: *vltimum, minimumque,* Italiae ius. *Ex Latinis Romani ciues fieri poterant:* (1) *si magistratum gessissent domi:* (2) *si migrassent Romam.* (3) *Naue, pistrino, aedificio. Hi iure quodam Romanam ciuitatem consequebantur Republica libera: sub Imperatoribus enim accipere quilibet principis beneficio poterat.* Plinius *lib. X. epist. XXII. videtur suadere, peregrinum Romanae ciuitatis ius haud potuisse consequi, nisi qui domi ante fuisset ciuis. Duarum tamen ciuitatum esse Romano iure nemo poterat.* Cellar.

15. Dare alicui ciuitatem. Einem das Bürger-Recht schencken: Einen zum Bürger annehmen.

16. Interiecto triennio. Nach drey Jahren.

17. Id actum ante annos ferme CCCXX. Das ist ohngefähr vor 320. Jahren geschehen.

18. Suffragium ferre. Seine Stimme dazu geben.

19. Proximo anno. Das Jahr darauf.

20. Floralia. Ein Fest der Göttin Florae. Flora *fuit Dea quaedam a Romanis in honore habita. Haec cum magnas opes ex arte meretricia quaesiuisset, Pop. Romanum scripsit haeredem, certamque*

pecuniam reliquit, cuius ex annuo foenore suus natalis dies celebraretur editione ludorum, quod adpellant. Floralia *siue* ludos Florales. *Quod quia Senatui flagitiosum visum est, ab ipso nomine argumentum sumi placuit, vt pudendae rei quaedam dignitas adderetur: deam finxerunt esse, quae floribus praesit, eamque oportere placari, vt fruges cum arboribus aut ritibus bene prospereque florescerent.* Varr.

Cap. XV.

1. Vacat mihi. Ich habe Zeit/Gelegenheit. Non vacat mihi. Ich habe keine Zeit mehr.
2. IN BELLO CONQVIRENDVS POTIVS MILES, QVAM DIMITTENDVS. Zu Krieges-Zeiten muß man lieber Soldaten werben/als sie abdancken.
3. Vires refouere. Ausruhen/sich wieder erholen/erquicken.
4. Vires spargere. Sich entkräfften/müde machen.
5. Abhinc annos ferme CCXVII. Ohngefehr vor 217. Jahren.
6. Eodem temporum tractu. Zu gleicher Zeit.
7. Quamquam apud quosdam ambigitur. Wiewol sie hievon noch nicht einerley Meynung sind.
8. Lupercal: *Est locus sub monte Palatino Romae,* sic dictus, quod *sub eius spelunca, in qua de capro luebatur, i. e. sacrificabatur.* Alii putant, quod *illic lupa Romulum & Remum nutrierit.* Alii, quod

quod veriſimilius eſt, *locum eſſe hunc ſacratum* Pani *Deo Arcadiae: cui etiam mons Lycaeus in Arcadia factus eſt ſacer, & dictus* Lycaeus, *quod lupos non ſinat in oues ſaeuire. Ideo & Euander deo gentis ſuae ſacrauit locum, & nominauit Lupercal, quod praeſidio ipſius nominis lupi a pecudibus arcerentur.*

9. Clariſſima argumenta. Deutliche Merckmahle/ Zeichen.

10. Quod ego inter *cet.* numeraucrim. Welches ich vor ꝛc. halte.

11. Vt praediximus. Wie ſchon gemeldet.

12. De *hac re* ambigitur. Hievon kan man keine gewiſſe Nachricht geben.

13. Neque facile memoriae mandauerim quae *cet.* Ich wüſte mich nicht zu erinnern/ was ꝛc.

Cap. XVI.

1. Haec particula operis velut formam propoſiti exceſſit. Ich habe mich länger aufgehalten/ als ich mir vorgenommen oder eingebildet habe.

2. Praeceps feſtinatio, quae me roiae, proniue gurgitis ac verticis modo nuſquam patitur conſiſtere. Die groſſe Eyl/ die mich nicht ſtille ſtehen läſſet.

3. Nequeo tamen temperare mihi, quin *cet.* Ich kan nicht umhin diß zu thun.

4. Rem ſaepe agitatam animo, neque ad liquidum ratione perductam, ſignare ſtilo. Eine Sache/ daran man offt gedacht und ſie erwogē, und doch noch nicht ausgeführt/ beſchreiben aufzeichnen.

5. Quis

5. Quis enim abunde mirari potest. Es ist zu verwundern.

6. Eminentissima cuiusque professionis ingenia. Die klügsten und berühmtesten Leute in jeder Kunst.

7. Diuini spiritus viri. Erleuchtete Männer. Männer von unvergleichlichem Verstande.

8. Aequales eius aetatis. Die zu selber Zeit gewesen sind, so alt gewesen sind.

9. Philosophorum ingenia Socratico ore defluentia. Die Philosophi so vom Socrate selbst unterrichtet worden; die von des Socratis Secte sind.

10. Quos paullo ante enumerauimus. Derer wir kurtz vorher Meldung gethan haben.

11. Magno post alicuius mortem florere spatio. Lange nach eines Tode berühmt werden.

12. Quid ante Isocratem, quid post eius auditores eorumque discipulos clarum in oratoribus fuit? Hats denn vor dem Isocrate, oder nach seiner und seiner Schüler Zuhörern wohl berühmte Redner gegeben?

13. Angustiae temporum. Kurtze Zeit.

14. Memoria dignus. Berühmt; merckwürdig.

Cap. XVII.

1. Neque hoc in Graecis, quam in Romanis euenit magis. Diß hat mehr (nicht so wohl) bey denen Römern, als bey denen Griechen eingetroffen.

2. Aspe-

2. Aspera. Unliebliche/unangenehme Dinge.

3. Inventi laudanda nomine tragoedia. Eine wohl-eingerichtete Tragödie. Eine wohl inventionirte Tragödie. In Ansehung der Erfindung berühmte Tragödie.

4. Dulces Latini leporis facetiae per C. nituerunt. Der Caecilius hat schöne lustige und Kurtzweilige Dinge (Bücher) in Lateinischer Sprache geschrieben/heraus gegeben.

5. Sub pari aetate. Fast zu gleicher Zeit.

6. Priorum aetati aliquem adstruere. Einen zu denen Alten rechnen.

7. Obscurus. Unbekandt/unberühmt.

8. Poëtarum vbertas processit. Es hat viel Poeten gegeben.

9. ORATIO, AC VIS FORENSIS, PERFECTVMque prosae eloquentiae decus, ita vniuersa sub principe operis sui erupit Tullio, vt delectari ante eum paucissimis, mirari vero neminem possis, nisi aut ab illo visum, aut qui illum viderit. Die ungebundene Rede-Kunst/Beredsamkeit/ ist dermassen unter dem vortrefflichen Tullio in Ausnehmen/Schwang gekommen / daß wenig gute Redner vor ihm gewesen sind / nach ihm aber auch kein merckwürdiger / wo er nicht zu Ciceronis Zeiten noch gelebet.

10. Pace huius dixerim. Dieser mag mirs zu gute halten/mag mirs nicht übel auslegen. Ich will ihm nichts zu nahe geredt haben.

11. Hoc

11. Hoc idem euenit mihi. Es ist mir eben dergleichen wiederfahren. Ich habe gleiche Fata gehabt.

12. Plastes. Ein Töpffer proprie, deinde etiam, ein Bildhauer.

13. Scalptor. Ein Steinschneider.

14. Temporum instare notis. Auf die Zeiten Acht haben.

15. EMINENTIA CVIVSQVE OPERIS ARTISsimis temporum claustris circumdata. Was vortrefflich ist, währet eine kurtze Zeit.

16. Congregare se in studium par, & in emolumentum. Sich auf einerley legen: Einerley Beliebung haben.

17. Huius rei causas cum semper requiro, nunquam reperio, quas veras esse confidam, sed fortasse verisimiles inter quas has maxime. Ich kan die rechte Ursach dieses Dinges nicht ergründen; doch diß mag die fürnehmste seyn.

18. ALIT ÆMVLATIO INGENIA, ET NVNC inuidia, nunc admiratio incitationem accendit. Der Eyfer macht aufgeweckte und gelehrte Leute, dem bald der Neid, bald grosse Lust und Liebe zu einem Dinge das Gemüth aufmuntern.

19. QVOD SVMMO STVDIO PETITVM EST, adscendit in summum. Woran grosser Fleiß gewendet worden ist, das muß auch von rechtswegen hoch gebracht werden.

20. Na-

20. Naturaliter, quod procedere non potest, recedit. Was ordentlicher Weise nicht vor sich gehen kan, gehet zurück.

21. Ad consequendos, quos priores ducimus, accendi. Es denen, so es uns zuvor thun, nachthun wollen.

22. Praeteriri eum posse, desperaui. Ich werde es ihm nicht zuvor thun.

23. Aequari eum posse, desperaui. Ich werde es ihm nicht gleich thun.

24. Studium cum spe senescit. Die Lust fällt mit der Hoffnung auf einmal hin. Wenn man keine Hoffnung mehr zu einem Ding hat, vergeht einem die Lust auch.

25. Quod adsequi non possumus, sequi desinere. Sich nach dem Dinge keine Mühe mehr geben das man ohne dem nicht erlangen kan.

26. Occupata materia. Eine Sache, damit schon andere beschäfftiget sind, oder zu thun haben.

27. Praeterire quid. Etwas fahren lassen.

28. In quo eminere possumus. Darinn wirs aufs höchste bringen (excelliren) können.

29. Aliquid, in quo nitamur, conquirere. Etwas vornehmen, darinn man sich exerciren kan.

Cap. XIIX.

1. Vna vrbs Attica pluribus annis eloquentia, quam vniuersa Graecia, vberiusque floruit. In der eintzigen Stadt Athen, ist viel Jahr nacheinander die Beredsamkeit, mehr als in gantz Griechenland im Flor gewesen.

2. Ingenia gentis illius solis Atheniensium muris clausa existimes. Was von der Griechischen Nation vor Gelehrte und Künstler gibt, findet man allein in Athen.

3. Neque ego hoc magis miratus sim, quam *cet.* Das wundert mich nicht so sehr, als daß rc.

4. Dum vixit. Bey Lebens-Zeiten.

5. Auctoritate dignum existimari. Ansehnlich, in Ansehen seyn.

6. Hae vrbes talium studiorum fuere steriles. Diese Städte haben von diesen Studien nichts gewust.

7. Thebas vnum os Pindari intumauit. Der eintzige Pindarus macht die Stadt Theben berühmt.

8. Falso sibi vindicare quid. Sich eines Dinges nicht mit Recht rühmen.

LIB. I.
continet Phrases numero 358.

C. VEL-

C. VELLEII PATERCVLI HISTORIAE ROMANAE

AD

M. VINICIVM COS. LIBRI II.

PHRASEOLOGIA.

Cap. I.

1.

Viam aperire alicui rei. Zu einem Dinge den Weg bahnen: Der Anfänger eines Dinges seyn.

2. Viam aperire luxuriae. Zur Wollust und Uppigkeit, Pracht und Schlemmerey Anlaß geben.

3. Remouere metum alicuius rei. Machen daß man sich vor einem Dinge nicht zu fürchten habe. Remoto Carthaginis metu. Als man sich wegen Carthago nicht mehr zu fürchten hatte.

4. Gradu. Nach und nach.

5. Non gradu, ſed praecipiti curſu a virtute deſciſcere, & ad vitia tanſourrere. Nicht etwan nach und nach, ſondern auf einmahl (Sporenſtreichs) auf den Laſter-Weg lauffen, und die Tugend fahren laſſen.
6. In ſomnum a vigiliis conuerti. Gantz faul und ſchläffrig werden.
7. Ad voluptates conuerti. Wollüſtig werden.
8. A negotiis ad otium conuerti. Gantz faul und nachläßig in ſeinem Beruff (Handel und Wandel) werden.
9. Porticus amoeniſſima. Eine ſchöne luſtige Allee, Spatzier-Gang.
10. Triſte & contumelioſum bellum. Ein trauriger und ſchändlicher Krieg.
11. Bellum ita varia fortuna geſtum eſt, vt ſaepius Romanorum gereretur aduerſa. In dem Krieg hat das Glück ſo variirt, daß die Römer offt eingebüſſt (den Kürtzern gezogen haben.)
12. Bellum graue exarſit. Es hat ſich ein gefährlicher Krieg entſponnen.
13. Nunquam decem millibus plura propriae iuuentutis armare. Niemahls mehr als 10000. Mann eigener Lands-Kinder ausrüſten.
14. Ferocia ingenii. Frechheit, Muthwille, Unbändigkeit.
15. Inſcitia. Unverſtand, Unwiſſenheit.
16. Fortunae indulgentia. Verſehung, Verhängniß des Glückes.

17. Ad

17. Ad turpissima deduci foedera. Sich zu schändlichen Verständniß verleiten lassen.
18. Magni nominis vir. Ein ansehnlicher/vornehmer Mann.
19. Fecialis. Ein Herold: Feciales *adpellati*, *vti* vult Festus, *sacerdotes, qui fidei publicae praeerant. Nam per hos fiebat, vt iustum conciperetur bellum, & vt foedere fides pacis constitueretur. Eos instituisse dicitur* Numa. *Vid.* Plutarch. *in* Numa. *Nonius a faciendo* Feciales *nuncupatos indicat, quod belli, pacisque faciendae apud eos ius esset, quae & Festi sententia.*
20. Nudus, ac post tergum religatis manibus. Nacket/ und mit gebundenen Händen auf den Rücken.
21. Dedere aliquem hostibus. Einen denen Feinden ausliefern/ aushändigen.
22. Hunc illi recipere se negauerunt. Sie haben ihn nicht wollen annehmen.
23. Violatio fidei. Meyeid/ Untreu.

Cap. II.

1. Immanem haec res ciuitatis mouit dissensionem. Dieses hat grosse Uneinigkeit/ Zwiespalt verursachet in der Stadt.
2. Clarissimus atque eminentissimus vir. Ein braver vornehmer Mann.
3. Icere foedus. Einen Bund machen.
4. Grauiter ferre aliquid. Sich etwas verdriessen lassen.

5. Infirmare aliquid. Etwas unkräfftig machen, zurück treiben. It. widerlegen.

6. Similis vel iudicii, vel poenae, metuere discrimen. Sich gleicher Straffe und Urtheils befürchten.

7. Vir alioqui vita innocentissimus. Ein sonst ehrlicher braver Mann.

8. Vir alioqui ingenio florentissimus. Ein sonst recht kluger und verständiger Mann.

9. Vir proposito sanctissimus. Ein Mann von gutem aufrichtigen Gemüth; der es nicht böse meynet.

10. Vir tantis adornatus virtutibus, quantas perfecta & natura, & industria, humana conditio recipit. Ein Mann von solchen Tugenden, die einer immer entweder durch gute Natur, oder menschliche Hülff und Fleiß erlangen mag.

11. Desciscere a bonis. Aus der Art schlagen. Sich zum Bösen wenden. Umschlagen.

12. Omnem vrbis statum concutere. Die gantze Stadt in Unruhe, Unordnung setzen.

13. Summa imis miscere. Alles umkehren. Das unterste zu oberst kehren.

14. In praeruptum atque anceps periculum adducere rempublicam. Das Gemeine Wesen in grosse Gefahr setzen.

15. Pro bono publico stare. Des Gemeinen Wesens Wolfart u. bestes suchen und befördern.

16. Alicui abrogare imperium. Einen vom Amt absetzen.

17. Ad-

17. Admodum iuuenis. Noch sehr jung. Noch ein purer Knabe oder Kind.

Cap. III.

1. Hic iudicatus est optimus vir. Dieser hat den Ruhm/daß er vor den besten bravesten/ ehrlichsten Mann ist ausgeruffen/erklärt worden.

2. Consobrinus eius sum. Wir sind Geschwister Kinder.

3. Quidquid publice salutare non est, priuatim alienum existimare. Was nicht zum Gemeinen besten dienet/auch vor seinen Schaden in seinen eigenen Gütern halten.

4. Pontifex maximus. Der oberste Priester. Pontifex *quasi* potentifex, *quasi pontem vel iter aliis faciens, vel a posse, & facere dictus, quia*, vt Alciatus arbitratur, *ius illi erat sacrificandi. Facere enim apud veteres* sacrificare *est. Quidam autem a ponte deducunt ideo, quia primi pontifices a Numa creati, sublicium pontem fecerant, ac subinde restituerant. Pons autem ille sublicius ligneus erat, & nullo aere aut ferro compactus, quem Romani adeo sacrum existimarunt: vt, si collaberetur, pontifex non nisi caesa victima, & perfecto sacrificio eum reficere posset.* Varro. *Pontificibus, superior vnus omnibus praefectus*, Pontifex maximus *dicebatur. Susceperuntque hunc honorem non Caesares solum ethnici*, Iulius, Augustus, Tiberius, *& alii, sed* Imperatores *etiam*

 Chri-

Christiani, *pontificialem vestem a collegio pontificum accipientes. Confer* Casaubonum *ad* Sueton. August. *Cap.* XXXI.

5. Lacinia. Der Schweiff am Kleid.

6. Summis gradibus insistere. Oben auf der Stuffen (Treppen) stehen.

7. Saluam velle rempublicam. Des Gemeinen Wesens Wolfahrt und Bestes suchen.

8. Optimas. Ein guter Patriote. Optimates *dicuntur, vt ait* Perottus, *qui primum in ciuitate locum tenent, vel, quod opulentiores sint, & in maiori censu, vel, quod inprimis opem ferre possint oppressis.*

9. Equestris ordinis pars melior & maior. Die vornehmsten und meisten von dem Ritter-Stande. *Cum* optimates *autori nostro denotent ordinis patritii viros, equestrem ordinem medium inter patritios & plebem fuisse ait.* Perottus.

10. Intacta perniciosis consiliis plebs. Das unschuldige/einfältige gemeine Volck.

11. Irruere in aliquem. Einem zulauffen.

12. Decurrere cliuo. Vom Berg herunter lauffen.

13. Vitam quam gloriosissime degere. Sein Leben mit grösstem Ruhm führen.

14. Vitam immatura morte finire. Sein Leben zu früh beschliessen; zu früh sterben.

15. Hoc initium huius rei fuit. So hat sich diese Sache angefangen.

16. Ius

16. Ius vi obruere. Gewalt vor Recht gelten lassen.

17. Potentior habetur prior. Der Stärckste hat überall die Oberhand. Wer den andern vermag steckt den andern in Sack.

18. Discordias ciuium conditionibus sanare. Die Mißverständnisse (Zwietracht) unter den Bürgern durch Vertrags-Mittel beylegen. *Hoc sensu vox* conditionis *Cicero quoque habet* Lib. XV. *ad Fam.* Ep. 12. Conditionem hanc accipe. Schlage diesen Vorschlag nicht aus.

19. Discordias ciuium ferro diiudicare. Bürgerlichen Aufruhr (Krieg) mit dem Schwerdt beylegen.

20. Quod haud mirum est. Darüber hat man sich im geringsten nicht zu verwundern.

21. Consistere. Still stehen, Aufhören. Non ibi consistunt exempla, unde coeperunt. Die Straffen hören nicht allemahl da auf, wo sie angefangen haben.

22. Exempla. Straffen. *Hoc sensu, praeter alios melioris notae scriptores,* Terentius *quoque habet* Eunuch. 5, 5, 6. In quem exempla fient? Welchen soll man straffen? & Phorm. 4, 4, 8. Malis exemplis perdere aliquem. Einem alle Plagen und Straffen anthun.

23. *Haec res*, quamlibet in tenuem recepta tramitem, latissime euagandi sibi viam facit. Wenn man dieser Sache eines Fingers breit Raum gibt, so nimmt sie sich bald die gantze Hand breit.

Wenn man dieser Sache ein wenig Raum gönnet / so nimmt sie gleich überhand.

24. VBI SEMEL RECTO DEERRATVM EST, IN PRAECEPS PERVENITVR. Wer einmahl vom rechten Weg abweichet, vergehet sich immer mehr und mehr / weiter.

25. NEMO (Nec quisquam) SIBI PVTAT TVRPE, QVOD ALII FVIT FRVCTVOSVM. Es schämet sich niemand was zu thun, das er einem andern hat gesehen Nutzen bringen.

Cap. IV.

1. Dum haec in Italia geruntur. Indem es so in Italien zugehet.

2. Mortuo rege Attalo. Nach des Königs Attali Tode.

3. Ab hoc Asia *mihi* haereditate relicta est. Von diesem habe ich Asien geerbet.

4. Mentiri regiae stirpis originem. Sich vor einen Königs Sohn ausgeben.

5. Armis quid occupare. Sich eines Dinges (mit) Gewaltsamer (gewaffneter Hand) Weise bemächtigen.

6. Alicui capite poenas dare. Von einem am Leben gestrafft werden.

7. Vir iuris scientissimus. Ein vortrefflicher Rechts-gelehrter, Rechts-erfahrner.

8. Vrbem delere. Eine Stadt verheeren; demoliren.

9. Mul-

9. Multas accipere circa Numantiam clades. Bey Num. vielmahl einbüssen/geschlagen werden.
10. Fortunae expertae in Africa, respondere in Hispania. Dergleichen Glück in Hispanien haben als man in Africa gehabt hat.
11. Virtuti expertae in Africa, respondere in Hispania. Die Tapferkeit so man in Africa sehen lassen auch in Spanien gebrauchen.
12. Intra annum ac tres menses. Binnen 15. Monaten.
13. Circumdare operibus vrbem. Eine Stadt belagern, Linien darum ziehen, und Batterien aufwerffen.
14. Vrbem excisam aequare solo. Eine Stadt schleiffen, und der Erden gleich machen.
15. Nec quisquam (Nemo) vllius gentis hominum ante eum *cet.* Noch Niemand, keiner vor ihm ꝛc.
16. Nomen suum perpetuae commendare memoriae. Sich einen ewigen Nahmen machen.
17. Ab alicuius metu se vindicare. Sich von eines Furcht befreyen. Machen, daß man sich nicht vor einem mehr fürchten darf.
18. Occupandae alicuius rei animum habere. Eines Dinges sich zu bemächtigen Willens seyn.
19. Quorum nouerca est Italia (*Germania*) Die keine rechtschaffene Italiäner (Römer, Teutschen) sind.
20. Intra breue tempus. Kurtz drauf. Bald.

21. Excidere terrores reipublicae. Was dem Gemeinen Wesen gefährlich zu seyn scheinet, aus dem Weg räumen.

22. Mane in lectulo repertus est mortuus. Er ist des Morgens todt im Bette gefunden worden.

23. Elidere fauces. Einen erwürgen, stranguliren. Ita, vt elisarum faucium in ceruice reperirentur notae. Es waren einige Kennzeichen am Nacken zusehen, daraus man muthmassete, er wäre strangulirt worden.

24. Quaestionem habere de aliqua re. Eine Frage, Inquisition über eine Sache anstellen.

25. Eius opera. Durch ihn. Mea opera. Durch mich.

26. Super totum terrarum orbem Roma extulit caput. Rom hat sich zum Herren über die gantze Welt gemacht: Hat der gantzen Welt zu befehlen.

27. Mortem fatalem obire. Eines natürlichen Todes sterben.

28. Mortem obire conflatam insidiis. Durch Nachstellung um sein Leben kommen. Schelmischer Weise umgebracht werden. Eines unnatürlichen Todes sterben.

29. Vt aliqui prodidere memoriae. Wie einige vorgegeben haben. Nach einiger Meynung.

30. Vitam dignissimam egit, quae nullius ad id temporis, praeterquam auito, fulgore vinceretur. Er hat ein solches ruhmwürdiges Leben geführet, daß

daß es ihm biß auf seine Zeit keiner, ausgenommen sein Groß-Vater gleich gethan hat.

31. Ambigere de re aliqua. Woran zweiffeln.

32. Ita dubitare desinet. So wird man seiner Sachen gewiß seyn. So ist der Zweiffel gehoben.

Cap. V.

1. Praeclara militia. Eine schöne Armee.

2. Penetrare omnes Hispaniae (Indiae) gentes. Zu allen Völckern in Spanien (Indien) hinkommen.

3. Ingenti vrbium potiri numero. Viele Städte einnehmen.

4. Adire pericula, quae vix audita sc. *sunt*. Unerhörte Gefahr ausstehen.

5. Tam seuerum eius imperium fuit. Er hat so scharff/strenge regiert/commandirt.

6. Vrbem oppugnare. Eine Stadt belagern.

7. In procinctu. Geschwinde.

8. Testamentum facere. Seinen letzten Willen aufsetzen.

9. Ad certam mortem ire. Zu seinem Tode gehen.

10. Non deterreri proposito. Auf seinen Vorsatz/Vorhaben bleiben. Sich von seinem Vorhaben nicht abbringen lassen.

11. Perseuerantia ducis, quem moriturum miserat militem, victorem recepit. Die Standhafftigkeit des Generals hat ihm dem Sieg zuwege bracht.

12. Se-

12. Seueritas disciplinae. Scharffe Zucht.

Cap. VI.

1. Decem interpositis annis. Nach Zehen Jahren.
2. Qui Tib. Gracchum, idem Caium, fratrem eius occupauit furor. Der Caius ist auf eben die Thorheit gefallen / wie sein Bruder Tiberius Gracchus.
3. Virtutibus alicuius omnibus similem esse. Alle Tugenden haben die ein anderer hat.
4. Errori alicuius similem esse. Eben den Fehler (Irrthum) haben den jener hat.
5. Longe praestantiorem esse aliquo aliqua re. Einen worinn weit übertreffen/ vorgehen.
6. Cum summa quiete animi. In Ruhe und Friede; Mit grossem Vergnügen.
7. Ciuitatis princeps. Der vornehmste Mann in der Stadt.
8. Diuidere agros. Land-Güter / Aecker austheilen.
9. Iugerum. Ein Morgen Land. *Iugerum est spatium duodetriginta & octingentorum pedum.* Bud. de Asse.
10. Cautum est lege. Es ist in einem Gesetz oder Verordnung also versehen.
11. Portorium constituere. Zoll auflegen. Wege-Geld aufbringen.
12. Iudicia transferre ab hoc ad illum. Einem die Gerichte geben und dem andern nehmen.

13. Ni-

13. Nihil immotum, nihil tranquillum, nihil quietum denique in eodem statu relinquere. Nichts beym alten und in Ruhe lassen. Alles umkehren; Das unterste zu oberst kehren.

14. Persequi aliquem armis. Einen mit Krieg verfolgen.

15. Triumphalis vir. Einer der schon einmahl einen Triumph oder Sieges-Geprånge gehalten hat.

16. Praua cupere. Böses im Sinn haben.

17. Nominare aliquem in locum alicuius. Einen an eines Stelle erwehlen, ernennen, setzen.

18. Morte adficere aliquem. Einen tödten.

19. Id vnum nefarie ab illo proditum *cet.* Daran hat er unrecht und schelmisch gethan ꝛc.

20. Capitis alicuius pretium se daturum, idque auro repensurum proponere. Auf eines Kopf Geld oder so viel Gold bieten.

21. Ad pugnam aliquem ciere. Einen zum Streit und Kampf auffordern.

22. Iugulare. Niederhauen.

23. Ceruicem alicui praebere. Einem den Halß hinrecken.

24. Non segnius, quam *cet.* Eben so geschwinde/ als ꝛc.

25. Succurrere alicui. Einem zu Hülffe kommen.

26. Singularis eius in hunc fides fuit. Der hat seine Treue sonderlich gegen ihn sehen lassen.

27. Gla-

27. Gladio se transfigere. Sich mit dem Degen erstechen.
28. Mira crudelitas victorum. Unerhörte Grausamkeit derer Sieger.
29. Aliquid in *fluuium* deiicere. Etwas in den Fluß werffen.

Cap. VII.

1. Vir optimo ingenio male vsus. Ein Mann der seinen herrlichen Verstand übel angewendet hat.
2. Hunc *hi* vitae, mortisque habuere exitum. Diß ist das Leben und Tod dieser Leute gewesen.
3. Tumultuando aliquid adipisci gestire. Etwas mit Ungestüm (Gewalt) suchen.
4. Huic atrocitati adiectum scelus vnicum. Zu dieser Grausamkeit kam noch diß Laster.
5. Specie excellens. Schön von Ansehen, Gesichte.
6. Nondum duodeuicesimum transgressus annum iuuenis. Ein junger Mensch, der noch nicht vollkommen 18. Jahr alt ist.
7. Immunem delictorum paternorum *esse*. Unschuldig seyn an des Vaters Verbrechen.
8. In vincula duci. Ins Gefängniß geführet werden.
9. Inliso capite in postem lapideum ianuae, effusoque cerebro, exspirare. Den Kopff an eine steinerne Thür-Gewand stossen, daß das Gehirn herum sprützet, und also sterben.

10. Cru-

10. Crudeles quaestiones in aliquem habere. Scharffe Inquisition, wider einen anstellen.

11. Vir alioqui grauis & sanctus. Ein sonst ansehnlicher und aufrichtiger ehrlicher Mann.

12. Damnari iudicio publico. Oeffentlich verurtheilet werden.

13. *Hunc* memoria ipsius saeuitiae persecuta est. Dieser hat ein stetes Andencken seiner Grausamkeit hinterlassen.

14. *Hunc* nulla ciuilis persecuta est misericordia. Diesen hat niemand von Bürgern bedauret.

15. Asperrime in aliquem saeuire. Grausam wider einen verfahren.

16. Rei tantae parum ad notitiam pertinens interponetur. Wir wollen etwas weniges zu Erläuterung dieser wichtigen Sache anführen; beyfügen.

17. Hic est Opimius, a quo Cos. celeberrimum *Opimiani vini* nomen, quod iam nullum esse *cet.* Dieser ist der Opimius davon der Opimianische Wein der so vortrefflich gewesen ist (weil er in den Jahr gewachsen, da er Bürgermeister gewesen) den Namen hat; davon jetzt keiner mehr da seyn kan, wie 2c.

. Ab eo ad te, sunt anni CLI. Von ihm biß auf dich gerechnet, sind 151. Jahr.

. Inimicitiarum quaerere vltionem. Sich wegen derer Feindseligkeiten zu rächen suchen.

20. Hoc

20. Hoc factum minor secuta auctoritas. Diese That hat wenig Renommee zuwege bracht.

Cap. VIII.

1. Mandare quid memoriae. Etwas anmercken, behalten.
2. Seueritas iudiciorum. Strenge Gerichte.
3. Repetundarum damnari. Geldes halben, so man dem Gemeinen Wesen entzogen, zur Strafe gezogen werden.
4. Magis voluntatem peccandi intueri, quam modum. Mehr den Willen zu sündigen ansehen, als die Grösse der Sünde.
5. Quid, non in quantum admissum sit, aestimare. Die Art, nicht die Grösse des Verbrechens ermessen.
6. Circa eadem tempora. Zu gleicher Zeit.
7. Hoc illis solis contigit. Des können sie sich allein rühmen. Es ist keinem als ihnen wiederfahren.
8. Transcendere fluuium. Uber einen Fluß setzen.
9. Per eadem tempora. Zu gleicher Zeit.
10. Porticum moliri. Eine Allee anlegen, bauen.
11. Hae res hodieque celebres sunt. Diese Dinge sind noch heute zu Tage (biß diese Stunde) berühmt.

Cap. IX.

Cap. IX.

1. Eodem tractu temporum. Zu gleicher Zeit.
2. Tum nituerunt oratores, Scipio *cet.* Damahls waren die Redner/ Scipio, &c. berühmt.
3. Non praetereundus N. Der ist nicht zu vergessen. Hieher gehört auch der N.
4. Horum aetati ingeniisque successere N. Diesen sind in der Zeit und Verstand nachgefolgt N.
5. Iuris scientia celebrem esse. Ein berühmter ICtus, Rechts-Gelehrter seyn.
6. Propriae eloquentiae nomine celebrem esse. Ein berühmter Redner seyn.
7. Per idem aeui spatium. Zu gleicher Zeit.
8. Clara ingenia. Gelehrte Leute.
9. Vsque in Graecorum ingeniorum comparationem euehi. Mit denen alten Griechen in der Gelehrsamkeit können verglichen werden.
10. Magnum inter *antiquos* facere operi suo locum. Ein Werck machen, das mit unter die Alten gesetzt oder gerechnet zu werden verdient.
11. Opus, in quo est plus limae. Ein Buch in dem mehr Fleiß angewendet ist.
12. Opus, in quo est plus sanguinis. Ein Buch oder Werck, darinnen mehr Leben und Annehmlichkeit ist.
13. Celebre & huius nomen fuit. Dieser ist gleichfalls berühmt gewesen.
14. Ille sub hoc, Gallico bello, eques militauit. Er hat unter dem General im Frantzösischen Kriege als Reuter gedienet.

15. Hi didicere, quae postea facerent. Diese haben gelernet / was sie ins künfftige zu thun haben; wie sie es ins künfftige machen müssen.
16. Historiarum auctor. Historien-Schreiber.
17. Hoc opus post aliquot annos ab eo seniore editum est. Das Buch hat er nach einigen Jahren im Alter geschrieben.
18. Vetustiorem esse aliquo. Aelter seyn als ein anderer.
19. Aequalis Sisennae Rutilius, sc. *fuit*. Der Rutilius hat mit dem Sisenna zu gleicher Zeit gelebet.
20. Sane non ignoremus. Es ist merckwürdig.
21. Sensibus celebris. Sinnreich.
22. Eadem aetate. Zu gleicher Zeit.
23. N. nouitate inuentia se operis commendabilis. Der N. so wegen seines neu erfundenen Wercks berühmt und lobens werth ist.

Cap. X.

1. Persequi aliquid. Etwas mitnehmen, berühren.
2. Sex millibus aedes conducere. Ein Haus vor 6000. - - miethen.
3. Adesse aliquem jubere. Einen für Gericht fordern.
4. Tanti habito. So viel Zinß muß ich geben.
5. Vix vt senatorem agnosci. Kaum vor einen Raths-Herren passiren.

6. Adeo

Adeo mature a rectis in vitia, a vitiis in praua, a prauis in praecipitia peruenitur. So geschwinde kan man sich vom Guten zum Bösen gewöhnen.

Eodem tractu temporum. Zu gleicher Zeit.

Huius ex Allobrogibus victoria fuit nobilis. Dieser hat einen herrlichen Sieg über die Allobroger erhalten.

Huic ex hac re cognomen inditum. Er hat von der Sache einen Zunahmen bekommen.

Peculiaris quaedam felicitas. Sonderliches Glück.

Familia clarissima. Ein berühmtes Geschlecht.

Nobilissima simplicitas. Sonderliche und rühmens-würdige Aufrichtigkeit.

Singulis parentibus geniti. Leute, da ein jeder Vater nur einen Sohn gehabt, der wieder nur einen Sohn gezeuget u. s. f.

Ad sacerdotium peruenire. Die Priester-Würde erlangen. *Sacerdotium enim apud* gentiles *dignitatem fuisse constat.* l. 1. ff. ad leg. Iulian.

Ad triumphi peruenire insignia. Einen Triumph/Sieges-Gepränge, (Einzug) halten.

Cap. XI.

Bellum gerere. Krieg führen.

Nulli secundum esse. Keinem was nachgeben.

Natus equestri loco. Vom Ritter-Stande.

4. Legatus. Gesandter. *Qui refert mandata alicuius. Alias* Orator (*Barb.* Ambassiador.) *Mittere legatum de aliqua re, est, mittere aliquem, qui nostro nomine de re aliqua cum aliquo tractet*, einen in einer Sache verschicken, vt: *legatos de pace mittunt*, sie verschicken ihre Gesandten zur Friedens-Handlung. Liu. 2. *Inter legatos principum volunt aliqui, potiorem videri ordine & loco eum, qui tempore praeierit; alii honorificentius esse, subsequi, & quasi recentiorem a mente, & gratia principis venire.* Marselar. de legat.

5. Hirtus atque horridus. Ein raucher, schwartzer, unansehnlicher Mann.

6. Vita sanctus. Ehrlich / Aufrichtig.

7. Quantum bello optimus, tantum pace pessimus. So gut er im Kriege gewesen so schlimm ist er zu Friedens-Zeiten hingegen gewesen.

8. Immodicus gloriae. Ehrgeitzig, unersättlich.

9. Insatiabilis. Geitzig.

10. Semper inquietus. Nimmer ruhig. Der immer Händel anfängt.

11. Impotens. Der seiner nicht mächtig ist, sich selbst nicht regieren kan. *Hoc sensu* Ter. Andr. 5, 3, 8. *Impotenti est animo.* Er kan sich nicht fassen. *Deinde etiam*, Donato teste *Impotens* est *nimis potens.* Der sich seiner Gewalt zu sehr gebrauchet: Cic. V. Philipp. c. 9.

12. Cri-

Criminari alicuius lentitudinem. Eines Faulheit schimpflich durchziehen; sich über eines F. beschweren.

Trahere rem aliquam. Eine Sache verzögerlich tractiren. Trahi, sich verziehen; bellum trahitur. Der Krieg verziehet sich.

Naturalis superbia. Angebohrner Hochmuth.

Negotiari. Handeln, Gewerb treiben.

Commeatum petere. Sicher Geleit, freyen Paß begehren. Commeatu petito. Als er freyen Paß ausgewürckt hatte.

Bellum paene patratum. Ein bald zu Ende gebrachter, vollführter Krieg.

Belli summam alicui committere. Einem das General-Commando in einem Krieg auftragen.

Huius meritum est clarissimum. Dieser hat sich wohl verdient gemacht, ist von grossen Meriten.

Huius virtuti cognomen *magni* inditum. Dieser hat wegen seiner Tapfferkeit den Zunahmen des Grossen bekommen.

Intra XII. ferme annos huius temporis. Fast zwölff Jahr her, (nacheinander.)

Vt appareat. Daraus zu sehen, zu erkennen stehet.

OMNIVM RERVM NVNC FLORET FORTVNA, NVNC SENESCIT, NVNC INTERIT. In allen Dingen ist das Glück bald groß und vollkommen, bald wieder klein, bald verlässt es uns gar.

Cap. XII.

1. Per aliquem aliqua re potiri. Durch einen etwas überkommen. (zu was gelangen.)
2. Abhinc annos ferme CXXXIIX. Vor ohngefähr 138. Jahren.
3. Designari consulem. Zum Bürgermeister erwehlt, ernennet werden.
4. Effusa immanis vis Germanarum gentium. Es ist eine grosse ungemeine Macht (Hauffe) Teutsche Völcker eingefallen.
5. Fundere aliquem. Einen schlagen.
6. Fugare al. Einen in die Flucht jagen.
7. Exuere aliquem exercitu. Einen plündern, und das Volck zu Kriegs-Gefangenen machen.
8. Celeberrimi nominis viri. Berühmte Leute.
9. Populus R. non alium repellendis tantis hostibus magis idoneum imperatorem, quam Marium, est ratus. Das Römische Volck hat keinen vor geschickter erachtet das Commando wider so mächtige Feinde zu führen, als den Marium.
10. Belli apparatus Kriegs-Praeparatoria, Zurüstung zur Campagne.
11. Legem ferre. Eine Verordnung machen.
12. Sufficere aliquem. Einen einsetzen, an eines andern Stelle wieder ernennen.
13. Confligere cum aliquo. Mit einem schlagen. Ein Treffen mit einem halten.

14. Am-

14. Amplius CL. millibus hostium priore die ab eo trucidati. Der Feind hat den ersten Tag mehr als 150000. Mann eingebüsset.

15. Gens excisa Teutonum sc. est. Die Teutonier sind von Grund ausgerottet worden.

16. Fortunatissimo decertare proelio. Ein glücklich Treffen halten. Glücklich fechten.

17. Caesa, aut capta *sc. sunt* amplius C. millia hominum. Es sind mehr als 100000. Mann niedergehauen und gefangen worden.

18. Mereri quid aliqua re. Etwas wodurch verdienen, oder zuwege bringen.

19. Non fraudare aliquem. Eines Lob / Ruhm nicht verschweigen oder vorbey gehen.

20. Bona malis repensare. Gutes mit Bösem vergelten.

21. Haec res veluti praemium ei meritorum data. Dieses hat man ihm gleichsam zum Recompens, Gratial, vor seine geleistete treue Dienste gegeben.

22. Rempublicam lacerare. Das Gemeine Wesen verwirren, ruiniren.

23. Furorem alicuius compescere. Eines Wuth und grausames Verfahren hindern.

24. Homo exitiabilis. Ein schädlicher heil-loser Mensch.

25. Morte multare aliquem. Einem das Leben nehmen. Einen todschlagen lassen.

Cap. XIII.

1. Vir nobilissimus. Ein vornehmer Mann.
2. Vir eloquentissimus. Ein beredter Mann.
3. Vir sanctissimus. Ein ehrlicher / aufrichtiger Mann.
4. Bono in omnes, (omnia) ingenio animoque vti. Gegen alle gut gesinnet seyn, gut Gemüth haben. Alles aus guter Intention thun.
5. Bona fortuna vti. Glücklich seyn.
6. Priscum alicui restituere decus. Einen wieder in vorigen Stand setzen (Renommee.)
7. Potestatem hanc nactus sum hac re. Diese Macht / Gewalt habe ich vermittelst dieses Dings bekommen.
8. Clarissimi atque innocentissimi viri. Vornehme / ehrliche / brave Leute.
9. Saeuire in aliquem. Grausam mit einem verfahren.
10. Vir non seculi sui, sed omnis aeui optimus. Der beste Mann von der Welt / (der jemahls gewesen ist.
11. Maximo cum gemitu ciuitatis. Mit grossem Leidwesen der gantzen Stadt und Bürgerschafft.
12. In iis ipsis, quae pro senatu moliebatur, senatum habuit aduersarium. Eben darinn war ihm der Rath zuwider, was er doch zu des Raths Nutzen und bestem vornahme.

13. Ali-

. Aliquid veluti inescandae, illiciendaeque multitudinis caussa facere. Etwas thun um den gemeinen Mann anzukörnen, und zu locken, vt minoribus perceptis, maiora permittat, damit er vor kleine Gefährligkeiten grössere Dinge zugeben (placidiren) möge.

4. Ea fortuna huius fuit, vt *cet.* Solch Glück hat er gehabt.

15. Optime ab ipso cogitata. Seine vortreffliche Anschläge.

16. Honor, qui ab illo mihi defertur. Die Ehre so er mir anbeut.

17. Honorem spernere. Die Ehre nicht annehmen.

18. Iniurias, quae ab aliis intenduntur, aequo animo recipere. Das Unrecht so uns andere anthun, gedultig leiden.

19. Alicuius gloriae summae inuidere. Eines grosses Glück und Ehre beneiden.

Cap. XIV.

1. Quando bene coepta male cedunt. Wenn eine gut angefangene Sache übel ablaufft, ausschlägt.

2. Moliri aliquid. Etwas fürhaben, unter Händen haben.

3. Immensa & incondita multitudo. Ein grosser Hauffe, Schwarm vom groben Pöbel.

4. Semper aliquem comitari. Immer um einen seyn.
5. Cultello percutere aliquem. Einen mit dem Messer stossen oder stechen.
6. Cultellus adfixus lateri eius relictus est. Das Messer ist in seiner Seiten stecken blieben.
7. Intra paucas horas decessit. Er ist wenig Stunden hernach gestorben.
8. Cum vltimum redderet spiritum. Als er ietzt den Augenblick sterben wollte.
9. Intueri circumstantium, moerentiumque frequentiam. Die umstehenden Leidtragenden ansehen.
10. Effundere vocem, conuenientissimam conscientiae suae. Ein Wort reden, das man nach seinem Gewissen wohl verantworten kan.
11. Hunc finem *hic* vitae habuit. So ist dieser gestorben: so hat er sein Leben beschlossen.
12. Huius rei minime omittatur argumentum. Die Nachricht von dieser Sache ist nicht zu vergessen.
13. Architectus. Ein Baumeister.
14. Domus libera a conspectu, immunis ab omnibus arbitris. Ein Haus, da einem Niemand hinein (in die Fenster) sehen kan.
15. Domus in quam nemo despicere potest. Ein Haus da einem niemand hinein sehen kan.
16. Si quid in te artis est. Wenn du was kanst. Wenn du deine Kunst ein Meister bist.
17. Componere domum. Ein Haus bauen.

18. Quid-

Quidquid agit, ab omnibus perspici potest. Es kan jedermann wissen was er thut.

Cap. XV.

In his rebus inter perniciosissima numerauerim, quod &c. Unter diesen Dingen ist das das schädlichste und allerschlimmste, daß ꝛc.

2. Genitale solum. Das Vaterland.

3. Id maiores diligenter vitauerunt. Dafür haben sich unsere Vorfahren jederzeit mit Fleiß gehütet.

4. Bellum excitare. Einen Krieg erregen.

5. Bellum iam pridem tumescens. Ein Krieg, der schon lange in der Asche geglimmet hat.

6. Id malum ab his ortum est. Diese sind die Urheber, Ursache dieses Unglücks.

7. Id malum omnes penetrat regiones. Diß Ubel nimmt alle Länder ein, schleicht sich überall ein.

8. Arma aduersus aliquem capere. Die Waffen wider jemand ergreiffen.

9. Horum fortuna est atrox. Mit diesen handelt das Glück grausamlich: verfolgt das Glück.

10. Causa iustissima. Gerechte Sache.

11. Duplici numero, militum, equitumque fungi. Zweyerley Dienste thun, als ein Reuter und ein anderer Soldat, oder Fuß-Gänger. Numerus *Catalogum militum seu breuiculum significat, quo militum nomina continentur, & quod recentiores Impp.*

Impp. matriculam *vocant.* l. 4. l. 39. §. 1. & l. 43. ff. de milit. test.

12. Per te in ipsum veni fastigium. Durch dich bin ich so hoch kommen.

13. Homines eiusdem gentis. Lands-Leute.

14. Homines eiusdem sanguinis. Verwandte / Bluts-Freunde.

15. Externi & alieni. Fremde / die uns nichts angehen.

16. Fastidire aliquem. Einen nicht achten / verachten.

17. Id bellum amplius CCC. millia iuuentutis Italicae abstulit. Der Krieg hat mehr als 300000. Italiänischer Mannschafft gekostet.

18. Clari imperatores. Berühmte Generale.

19. Qui meritum cognomen Pii consecutus est. Der mit Recht den Zunahmen des Frommen bekommen hat.

20. Expelli ciuitate. Aus der Stadt verwiesen / vertrieben werden.

21. In leges alicuius iurare. Auf eines Verordnungen schweren.

22. Nec triumphis, honoribusque, quam hac re clarior fuit Numidicus. Der N. hat von allen seinen Triumphen und Ehren-Aemtern nicht so viel Ehre gehabt / als hievon.

Cap. XVI.

1. Celeberrimi duces. Berühmte Generales.

2. Ve-

Verecundia domestici sanguinis gloriae quid subtrahere. Aus Schamhafftigkeit etwas von dem Ruhm seiner Angehörigen verschweigen.

Verum referre. Die Wahrheit schreiben.

Multum huius tribuendum est memoriae. Er verdient gelobt zu werden: daß man seiner in Ehren gedencke.

Celeberrimus & fidelissimus vir. Ein vornehmer und ehrlicher Mann, (von grosser Treue.)

Magnam alicui fidem praestare. Grosse Treue gegen einen spüren, sehen lassen.

Legionem conscribere. Eine Armee werben.

Huius de virtutibus cum alii, tum maxime dilucideque N. in Annalibus suis retulit. Dessen Tugenden haben so wol andere, als sonderlich der N. deutlich und ausführlich in seinen Jahr-Büchern beschrieben.

9. Eius pietati plenam populus R. gratiam retulit. Vor seine Treue hat ihm das Römische Volck genugsame Vergeltung widerfahren lassen.

10. Viritim. Absonderlich, non cum reliqua turba.

11. Tam varia, atque atrox fortuna Italici belli fuit, vt cet. So veränderlich und widerwärtig ist das Glück im Italiänischen Kriege gewesen.

12. Exercitus P. R. multis in locis fundebantur. Die Regimenter des Römischen Volcks sind an unterschiedlichen Orten geschlagen worden.

13. Ad ſaga itur, diuque in eo habitu manetur. Man rüſtet ſich zum Kriege/und hat lange damit zu thun/weil der Krieg lange dauret.

14. Arma deponere maturius. Die Waffen zeitlich niederlegen. Sich bald ergeben.

15. Vires reficere. Sich wieder erholen. Vires refectae ſunt. Man hat ſich wieder erholet.

16. Fluentem, procumbentemque rempublicam reſtituere. Dem nothleidenden Gemeinen Weſen (Staat) wieder aufhelffen.

Cap. XVII.

1. Ex maxima parte. Meiſtentheils.

2. Victi adflictique. Uberwundene arme elende Leute.

3. Exarmare aliquem. Einen Wehrloß machen.

4. Conſulatum inire. Burgermeiſter werden.

5. Vir qui non ſatis laudari poteſt. Ein Mann/den man nicht gnug loben kan.

6. Vir qui non abunde vituperari poteſt. Ein Mann den man nicht ſatt ſchelten kan.

7. Natum eſſe familia nobili. Von Adelichen Geſchlecht/Herkommen ſeyn.

8. Familiae eius claritudo intermiſſa eſt. Seine ſonſt vornehme Familie, Geſchlecht iſt ins Abnehmen (herunter) kommen.

9. Nullam alicuius rei cogitationem habere. Keine Gedancken an ein Ding haben.

10. Illuſtrari bello Italicó. In dem Italiäniſchen Krieg berühmt werden.

Eminentissimi duces. Berühmteste Generale.
Ex successu animum sumere. Wenns glücklich abgehet, ein Hertz (Courage) bekommen.
Pene omnium ciuium suffragiis consulatum nancisci. Einhellig von allen Bürgern zum Bürgermeister erwehlt werden.
.. Vndequinquagesimus annus. Das 49. Jahr.

Cap. XIIX.

. Vir neque silendus, neque dicendus sine cura. Ein Mann, dessen Thaten weder mit Stillschweigen zu übergehen noch obenhin zu beschreiben stehet.
2. Bello acerrimus. Tapffer im Kriege.
3. Virtute eximius. Tugendhafft.
4. Fortuna maximus. Der glücklichste Mann.
5. Eadem die atque hora. An eben den Tag und Stunde.
6. Reddere alicui literas. Einem Briefe schreiben.
7. Ingenti cum pollicitatione praemiorum. Gegen Versprechung eines grossen Recompens.
8. Fide alicui parem esse. An Treue einem gleichen.
9. Horum fidem illorum perfidia illuminauit. Derer ihrer Treue ist durch jener Meyneyd an Tag kommen: bekandt und berühmt worden.
10. Aliquem vinctum tradere. Einen gebunden einhändigen, ausliefern.

11. Ali-

11. Alicui libertatem restituere. Einem die Freyheit wieder schencken.

12. In alicuius gratiam quid facere. Einem zu Gefallen etwas thun.

13. Rex N. terribilis Italiae (Germaniae) videtur imminere. Der N. König scheint jetzo Italien (Teutschlande) grosse Gefahr zu drauen.

14. Sorte mihi hoc obvenit. Das habe ich durchs Loß bekommen.

15. Circa N. morari. Sich um N. herum aufhalten.

16. Pertinacissime arma retinere. Sich tapfer, halsstarrig wehren; den Krieg hart fortsetzen.

17. Fidem sanctissimam praestare. Die Treue am unverbrüchlichsten halten.

18. Acer. Tapfer.

19. Gratia celeberrimus. Beliebt, angenehm.

20. Opibus celeberrimus. Reich, mächtig.

21. Vigor ingenii atque animi. Vortrefflicher Verstand und Munterkeit.

22. Maximam quaerere dignitatem. Um die höchste Ehren-Stelle anhalten.

23. Bene consulta ei male cedunt. Was er aus guter Meynung thut, schlägt ihm übel aus; gewinnt ein schlimmes Ende.

24. Addicere alicui quid. Einem was verwilligen.

25. Legem ad al. ferre. Eine Verordnung an einen ergehen lassen.

26. Im-

5. Imperium alicui abrogare. Einem das Generalat, Commando wieder nehmen.
7. Alicui bellum decernere Turcicum. Einem das Commando gegen die Türcken auftragen.
28. Leges perniciosae & exitiabiles. Schädliche und verderbliche Verordnungen.
29. Per emissarios aliquem interficere. Einen durch die Banditen niederstossen lassen.

Cap. XIX.

1. Contrahere exercitum. Die Armee zusammen ziehen.
2. Auctores nouarum, pessimarumque rerum. Die Rädels-Führer und Urheber unruhiger Händel.
3. Vrbe exturbare aliquem, ac lege lata exulem facere. Einen zur Stadt hinaus jagen, und ihn verweisen.
4. Adsequi aliquem. Einen einholen.
5. Caput erectum, & ostentatum pro Rostris. Sein Haupt ist öffentlich am Marckt zum Schau-Spiel aufgesteckt worden.
6. Nudus ac limo obrutus, oculis tantum ac naribus eminentibus. Nacket, und voller Dreck, daß nur Augen und Ohren noch heraus gucken und zu sehen sind.
7. Arundinetum. Ein schilfichter, Rohrichter Platz.
8. Fugere consectantes equites. Vor den Reutern so einem nachsetzen, fliehen.

9. Iniicere in collum lorum. Einen Riemen um den Hals binden.
10. In carcerem perducere aliquem. Einen in das Gefängniß führen.
11. Magnos eiulatus exprimit indignatio casus tanti viri. Das Mitleiden über das Unglück so eines vornehmen Mannes, beweget mich zu lautem Geschrey (weinen.)
12. Doceri ab aliquo. Von einem lernen.
13. Instruere aliquem viatico. Einem Zehr-Geld, einen Reise-Pfennig mit auf den Weg geben.
14. Cursum in Africam dirigere. Seinen Weg nach Africam nehmen; nach Africa reisen.
15. Inopem vitam in tugurio *cet.* tolerare. Sein Leben armselig in einer schlechten Hütten zubringen.
16. Alter alteri potest esse solatio. Es kan sich einer mit dem andern trösten. Nam: *Solamen miseris socios habuisse malorum.*

Cap. XX.

1. Sanguine alicuius imbuere manus. Seine Hände mit eines Blut beflecken.
2. Seditione interfici. Im Aufruhr umkommen.
3. Dignitatem alicuius frangere. Eines Ansehen schwächen.
4. Receptus in beneficium. Einer der Wohlthat genossen, empfangen hat.
5. Auctor beneficii. Ein Wohlthäter.

In omnibus tribubus aliquos distribuere. Unter alle Zünffte etliche unterstecken.

Quo nomine. Unter welchem Vorwandt.

Ingentem frequentiam in vrbem acciere. Eine grosse Menge Leute in die Stadt locken.

Alicuius viribus ex vrbe pelli. Durch einen aus der Stadt gebracht/getrieben werden.

. Suffectus in eius locum N. est. Der N. ist an seine Stelle erwehlet.

. Corrumpere aliquem. Einen bestechen.

. Spe largitionis aliquem corrumpere. Einen Hoffnung grosse Geschencke zu bekommen machen, und ihn dadurch auf seine Seite bringen. Einen bestechen.

. Exercitus, qui circa Nolam est. Die Armee, die um Nola herum lieget.

. Exercitus vniuersus in verba eius iurauit. Die gantze Armee hat ihm geschworen.

. Patriae bellum inferre. Das Vaterland bekriegen.

. E ciuium nouorum delectu CCC. amplius cohortes conscribere. Mehr als 300. Compagnien aus den neuen (jungen) Bürgern werben. Cohors *in exercitu numerum militum notat.* Cohors milliaria, *quae & cohors prima dicebatur, constabat mille centum & quinque peditibus, & equitibus loricatis centum quadraginta duobus, reliquae minores erant.* Perottus in Cornu Cop.

17. Gratiae augendae cauſa quid facere. Um ſich beliebt zu machen etwas thun.
18. Aliquem de exilio reuocare. Einen aus dem Elend zurück ruffen.

Cap. XXI.

1. Huius praeclara opera bello Marſico, vſa eſt respublica. Dieſer hat dem Gemeinen Weſen in dem Marſiſchen Kriege getreue und angenehme Dienſte geleiſtet.
2. Vt praeſcripſimus. Wie ſchon gemeldet.
3. In multis regionibus exercitus diſperſi ſunt. Die Regimenter liegen hin und wieder im Lande im Quartier.
4. Fruſtrari ſpe continuandi conſulatus. Sich der Hoffnung länger Bürgermeiſter zu ſeyn, beraubt ſehen.
5. Dubium ſe,mediumque partibus praeſtare. Neutral gegen die Partheyen ſeyn.
6. Temporibus inſidiari. Sich in die Zeit richten.
7. Spes maior affulget. Es läſſt ſich beſſer Hoffnung faſſen.
8. Huc atque illuc ſe deflectere. Sich bald hie bald da hinwenden.
9. Ad vltimum. Zuletzt.
10. Magno, atrocique proelio cum aliquo confligere. Ein ſcharffes Haupt-Treffen mit einem halten.
11. Proelium committere. Eine Schlacht, Treffen lieſern.

12. Proe-

2. Proelium patrare. *id.*

3. Euentus exitiabilis. Trauriger Ausgang.

4. Exercitum parum bello exhaustum lacerat pestilentia. Die Pest ist unter der Armee, ob sie schon im Krieg nicht viel eingebüsset hat.

5. Amissi aut gladio, aut morbo ciues. Die entweder durchs Schwerdt, oder Kranckheit ausgeriebene Bürger.

6. Quam viuo iracundiam debuerat, in corpus mortui contulit. Den Haß/ (Zorn) den er bey seinem Leben mit Recht gegen ihn hägte, hat er nach seinem Tode an dem Leichnam ausgelassen (abgekühlet.)

7. Haud incruenta vtrimque certamina edere. Von beyden Seiten scharffe Rencontren haben (tapfer mit einander fechten.)

Cap. XXII.

. Pestifera res. Eine schädliche Sache.

. Saeuire in aliquem. Grausam gegen einen handeln.

. Excelsissimi atque eminentissimi ciuitatis viri. Die vornehmste und vortrefflichsten Leute der Stadt.

. Variis suppliciorum generibus aliquem adficere. Einen auf mancherley unerhörte Art straffen und quälen.

. Vir lenissimi animi. Ein sehr gelinder/ gnädiger Herr.

 6. Con-

20. Vim odoris excitare. Einen starcken Geruch machen.
21. Mortem obire. Sterben.
22. Simul exitiali hausto spiritu simul incluso suo, mortem obiit. Er hat von dem eingezogenen schädlichen Dampf, der ihn ersticket, sterben müssen.
23. Omnia sunt praecipitia in republica. Es sieht gefährlich aus um das Gem. Wesen.
24. Postea id quoque accessit. Nach diesem kam noch diß darzu.
25. Saeuitiae causam auaritia praebet, & modus culpae ex pecunia constituitur. (Bey vielen) gibt der Geitz Ursach grausam zu verfahren, und nachdem einer viel Geld hat, ihn auch desto härter zu straffen.
26. Nihil videtur turpe, quod est quaestuosum. Es wird nichts vor garstig, (Schande) gehalten, wenns nur was einbringt (Nutzen schaffet.)

Cap. XXIII.

1. Secundum consulatum inire. Zum andernmahl Bürgermeister werden.
2. Morbo oppressus decessit. Er ist an einer Kranckheit gestorben.
3. Vir ciuibus infestissimus. Ein rechter Bürger Feind.
4. Vir quietis impatientissimus. Ein Unruhiger Mann; der nicht stille sitzen kan.

5. In alicuius locum suffici. An eines Stelle kommen.
6. Turpissima lex. Eine schändliche und schädliche Verordnung.
7. Creditoribus quadrantem soluere. Mit denen Schuld-Leuten accordiren daß man den 4ten Theil bezahlet.
8. Huius facti merita eum poena intra biennium consecuta est. Davor hat ihn in 2. Jahren drauf die gerechte Straffe betroffen.
9. Maior pars nobilitatis. Der meiste Adel.
10. Perfugere in Asiam. Nach Asien flüchten.
11. Cum aliquo ita dimicare, vt *cet*. So mit einem fechten, (schlagen) daß ꝛc.
12. Plurimus circa multiplices Piraeei portus munitiones labor, expletus est. Es ist die meiste Arbeit an dem grossen Befestigungs-Werck (Vestungs-Bau) des Pyräeischen Hafens verrichtet.
13. Amplius CC. millia hostium interficere, nec minus multa capere. Mehr als 200000. Feinde in die Pfanne hauen, und viel tausend gefangen nehmen.
14. Oppugnare vrbem. Eine Stadt belagern.
15. Nimium veri vetustatisque ignarum esse. Weder von der Wahrheit noch der Antiquitæt eines Dinges recht berichtet seyn.
16. Adeo certa horum in Romanos fides fuit *cet*. Diese sind denen Römern so treu gewesen ꝛc.

17. Sin-

17. Sincera fide quid gerere. Etwas treulich handeln.

18. Opprimi alicuius armis. Von einem durch Krieg verderbet werden (bezwungen werden.)

19. Homines miserrimae conditionis. Arme / armselige Leute.

20. Ab inimicis teneri. In des Feindes Händen seyn.

21. Animos extra moenia habere. Seine Gedancken ausser der Stadt haben.

22. Necessitati seruire. Aus Noth was thun.

23. Corpora intra muros habere. Dem Leibe nach in der Stadt seyn.

24. Parens ante omnia, atque supplex. Gantz demüthig und Gehorsam in allem.

25. Multare aliquem pecunia. Einen an Geld straffen.

26. Multare aliquem parte nauium. Einem ein Theil Schiffe nehmen.

27. Asia, omnibusque aliis prouinciis quas armis occupauerat N. decedere cogere. Einen zwingen / daß er aus Asien, und allen Ländern / so er zuvor eingenommen, sich zurück ziehen (retiriren) muß.

28. Captiuos recipere. Die Gefangenen wieder bekommen, wieder frey machen.

29. In aliquem animaduertere. Einen straffen.

Cap. XXIV.

1. Praefectus equitum. Rittmeister.
2. Pellere aliquem proelio. Einem eine Schlacht abgewinnen. Einen in die Flucht schlagen.
3. Se ipsum interimere. Sich selbst umbringen.
4. Pessime audere quid. Einen schlimmen Vorsatz haben.
5. Fortiter exsequi quid. Etwas tapfer hinaus führen.
6. Saxo aliquem deiicere. Einen von einem Felsen herab stürtzen.
7. Diem dicere alicui. Einem einen Termin bestimmen. *Est etiam* diem dicere, *accusare aliquem: quia olim accusatores reis certum diem denunciabant, quo se coram populo sisterent, vt criminibus diluendis vacarent.*
8. Aqua & igni alicui interdicere. Einen verbannen, des Landes verweisen, in die Acht erklären. *Est rebus vitam humanam maxime conseruantibus, priuare, vt: Peculatus poena aquae & ignis interdictionem, in quam hodie successit deportatio, continet.* l. 3. ff. ad L. Iul. Pecul.
9. Componere res transmarinas. Die Sachen jenseit des Meers in Ordnung bringen.
10. Magi ex notis corporis ei responderunt *cet.* Die Gelehrten haben ihm aus der Physiognomie prophecceyet ꝛc.

11. Coe-

Coelestis eius memoria futura est. Sein Gedächtniß wird ewig bleiben.

Reuehi in Italiam. Wieder in Italien kommen.

Vix quidquam in Sullae operibus clarius duxerim, quam hoc. Ich halte diß für die vortrefflichste und berühmteste That dieses Mannes.

Quod est in manibus, non omittere. Was man hat/ nicht aus den Händen lassen.

Frangere hostem. Einen Feind demüthigen, schwächen.

Vlcisci aliquem. Einen straffen.

Repellere externum metum. Machen, daß man sich von aussen/auswärts nichts zu fürchten hat.

Seditione orta. Im Aufruhr.

Arbitrio victorum mori. Von seinen Uberwindern umgebracht werden.

De hoc vere dici potest *cet.* Von dem kan man mit Wahrheit sagen ꝛc.

Audere, quae nemo audet bonus. Dinge vornehmen/ die kein ehrlicher Mann sich getraut zu thun.

Perficere, quae a nullo nisi fortissimo perfici possunt. Die tapfersten Thaten thun.

In consultando temerarium esse. In Anschlägen verwegen und kühn seyn.

In exequendo virum esse. Eine Sache tapfer und wohl ausführen.

Nullo suffecto collega. Ohne Collegen.

Cap.

Cap. XXV.

1. Pacis auctor. Friedens-Stiffter.
2. Magna cum quiete. In grosser Stille.
3. Cum singulari cura frugum, agrorum *cet.* exercitum perducere in N. Ohne denen Früchten, Aeckern ꝛc. Schaden zu thun die Arme nach N. führen.
4. Iustae leges et aequae conditiones. Billige Friedens-Vorschläge und Verträge.
5. Iustis legibus & conditionibus tentare bellum componere. Durch billige Friedens-Vorschläge den Krieg beyzulegen suchen.
6. Quibus pessima cupiditas est. Die zu bösen Dingen Lust haben.
7. Crescebat in dies Sullae exercitus. Des Sullae Armee wurde von Tage zu Tage stärcker.
8. Confluere ad aliquem. Einem zulauffen.
9. Optimus quisque & sanissimus. Die gescheutesten und ehrlichsten Leute.
10. Felici circa Capuam euentu aliquem superare. Bey Capua einen glücklich überwinden.
11. Acie vinci. In dem Treffen, Schlacht überwunden werden.
12. Ab exercitu suo deseri ac prodi. Von seiner Armee schelmischer Weise verlassen und verrathen werden.
13. Inuiolatum ab aliquo dimitti. Ohne daß einem ein Leid geschicht, von einem weggelassen werden.

14. Iu-

Iustissimo leniorem esse. Allzu gnädig seyn. Sehr gnädig verfahren.

Audito esse crudeliorem. Unerhört grausam seyn.

Exarmatus. Wehrloß gemacht.

Magni belli facem esse. Der Urheber/Anstiffter eines grossen Krieges seyn.

Dimittere aliquem incolumem. Einen frey/ungekränckt gehen lassen.

In eodem homine duplicis ac diuersissimi animi conspicitur exemplum. Das ist ein recht unbeständiger und Wetterwendischer Mensch.

Concurrere aum aliquo. Einem begegnen. Einen rencontriren.

Grates alicui soluere. Einem Danck abstatten.

Dianae numini regio illa sacrata est. Die Diana ist dieses Landes Schutz Göttin.

Aquae salubritate, medendisque corporibus nobiles. Berühmte Gesund-Brunnen.

Addicere aliquid Deo. GOTT etwas widmen.

Cap. XXVI.

Annos natum esse XXVI. 26. Jahr alt seyn.

Animi magis, quam aeui paterni esse. Mehr seines Vaters Gemüth, als Alter haben.

Multa, fortiterque moliri. Vieles und das mit grosser Tapferkeit unternehmen.

4. Lo-

4. Locum ante natura munitum, praesidiis firmare. Einen von Natur schon festen Ort mit hineingelegter Besatzung noch fester machen.

5. Conferre se aliquo. Sich wohin begeben.

6. Ne quid unquam malis publicis deesset *cet.* Daß es ja recht schlimm, übel zuginge.

7. In qua ciuita semper virtutibus certatum erat, certabatur sceleribus. Da man es sonst in dieser Stadt immer suchte einander an Tugend vorzuthun, that man solches nachher in den Lastern.

8. Optimus sibi videtur, qui est pessimus. Der gottloseste und liederlichste, denckt er sey noch der beste.

9. Fauere alicuius partibus. Eines Parthey halten.

10. Non perdit nobilissimi facti gloriam haec res. Dieses Ding benimmt der ruhmwürdigen That nichts an ihren Ruhm.

11. Iugulato aliquo, gladio se ipsum transfigere. Nachdem einer umbracht worden, sich hernach selbst erstechen.

12. Quantum huius gloriae, famaeque accessit? Wie viel hat das nicht seinen Ruhm vermehret.

13. Virtute eminere. Wegen seiner Tugend oder Tapferkeit berühmt seyn.

Cap.

Cap. XXVII.

ir belli fortissimus. Ein tapferer Mann.

ir penitus Romano nomini infestissimus. Ein Tod-Feind der Römer.

ortissima, pertinacissimaque in retinendis armis uuentus. Wohlexercirte und tapfere junge Mannschafft.

d summum discrimen aliquem perducere. Einen n die grösseste Noth und Gefahr setzen.

lagnum periculum adire. In grosser Gefahr eyn.

ircumuolare ordines exercitus sui. Um die Regimenter von der Armee herum reiten jagen.)

dest tibi vltimus dies. Dir ist dein Brod gebacken. Es wird bald aus mit dir seyn.

ociferari. Laut schreyen.

uere & delere vrbem. Eine Stadt verwüsten und schleiffen.

Adiicere. Hinzu fügen.

In siluam refugere. Sich in den Wald retiiren.

Siluam excidere, Den Wald verhauen.

Post primam demum horam noctis. Als es schon ine gantze Stunde Nacht war.

Acies respirat. Die Armee rastet, ruhet aus.

Acies hostium cessit. Der Feind hat sich retiiret.

16. *Hic*

16. *Hic* postera die semianimis repertus est. Man hat ihn des andern Tages halb tod gefunden.

17. Morientis vultum praeferre. Einem sterbenden gleich sehen.

18. Eius abscisum caput ferri gestarique circa Praeneste Sulla iussit. Der Sulla hat ihm den Kopf abhauen und um Praeneste herum tragen lassen.

19. Desperatis rebus suis. Als es nun aus / (verspielet und verhauset) war.

20. Cuniculi, qui miro opere fabricati in diuersos agrorum partes ferunt. Verdeckte Gänge unter der Erden (Lauff-Gräben) dadurch man an unterschiedliche Orte kommen kan.

21. Per cuniculos erumpere conari. Durch verdeckte Gänge zu entkommen suchen.

22. Dispositus in id ipsum. Einer der eben bestellet ist Acht zu haben.

23. Sua manu occumbere. Sich selbst umbringen.

24. Obsessus. Einer der eingesperret ist.

25. Concurrentem mutuis ictibus cum aliquo occumbere. Sich einander zu tode schlagen.

26. Vtcumque cecidit. Er mag gestorben seyn wie er will.

27. Hodieque. Noch heute zu Tage. Biß auf diesen Tag.

28. Non obscuratur eius memoria. Er bleibt in gutem Andencken/Gedächtnüß.

29. In promtu est. Es ist klar. Es ist leicht zu erachten.

30. *Fe-*

Felicis nomen adsumere. Sich *Felix*, oder den Glückseligen nennen.

Nomen aliquod vsurpare iustissime. Sich eines Namens mit Recht anmassen. Sich mit Recht so nennen.

Eumdem viuendi finem habere. Eben so sterben.

Oppugnationi vrbis alicuius praeesse. Eine Stadt belagern.

Marianarum esse partium. Es mit dem Mario halten: Auf des Marii seiner Seite seyn.

Transfugere ad aliquem. Zu einem übergehen.

Felicitatem diei, quo *cet.* Sulla perpetua ludorum -- honorauit memoria, qui -- celebrantur. Zum Gedächtniß des glücklichen Tages, da *rc.* hat Sulla die Circensischen Spiele angestellet, welche -- gehalten werden.

Cap. XXIIX.

artium eius viri. Seine Anhänger.

Magnificis proeliis hostium exercitum fundere. In vielen schönen (Rencontren) Treffen die Feinde überwinden.

identur finita belli civilis mala. Es scheint der Bürgerliche Krieg gestillet zu seyn (aufgehört zu haben.)

ala *eius* crudelitate aucta sunt. Er hat mit einer Grausamkeit es noch schlimmer gemacht.

5. Huius honoris vſurpatio per CXX. annos intermiſſa eſt. Dieſe Ehren-Stelle (Würde) hat in 120. Jahren niemand betreten.

6. Timere poteſtatem imperii. Sich für der allzugroſſen Gewalt (Herrſchafft) fürchten.

7. Vindicare maximis periculis rempublicam. Das Gemeine Weſen von der gröſſeſten Gefahr befreyen.

8. Immodicae crudelitatis licentia vti. Sehr grauſam ſeyn (verfahren.)

9. Primus ille exemplum *huius rei* inuenit. Er hat zuerſt dieſes erfunden.

10. Proſcriptio. Die Acht. *Proſcribendi actus, damnatio.* Die Acht-Erklärung. *Haec hodie ſucceſſit deportationi, & Bannum ſeu communicatio imperialis dicitur*, die Kayſerliche Acht. *Quia imperium cenſet, vtrum in eam ſit declarandus, an non.* Achten *enim ſignificat iudicare, exiſtimare, reputare. Germanica vox non inepte dici videtur a Graeco* ἔχθος *inimicitia. Differunt autem Proſcriptio & Bannum*, die Acht und der Bann. *Nam proſcriptio adimit contumaci libertatem & ſecuritatem omnem, perſonae & rerum.* Bannum *vero efficit, vt apprehendi quidem poſſit in quolibet iudicio, ſed non occidi.* Aber Acht *eſt aggrauatio iterata, & grauior proſcriptionis confirmatio.* Schard.

11. Conſtituere alicui auctoramentum. Einem ein Stück Geld, Recompens verſprechen (ausmachen.)

12. Oc-

2. Occisii hostis vberius est praemium. Vor einen umgebrachten Feind bekommt man ein besser Recompens.
3. Qui contra arma ferunt. Die die Waffen ergreiffen.
4. Adiectum etiam, vt *cet.* Hiezu kam noch/ daß ꝛc.
5. Exclusi paternis opibus liberi. Kinder die von ihres Vaters Gütern nichts erben dürffen.
6. Petere honores. Um Ehren-Stellen anhalten.
7. Iure alicuius rei prohiberi. Das Recht zu einem Dinge verliehren.
8. Quod indignissimum est. Das noch das schimpflichste, schmählichste ist.
9. Ius perdere. Das Recht verliehren.

Cap. XXIX.

1. Magnificentissimas res gerere. Vortreffliche Dinge stifften und verrichten/ sich wohl halten.
2. Magna audere. Grosse Dinge unternehmen.
3. Magnifice conata exsequi. Seine Anschläge herrlich hinausführen.
4. Vindicare & restituere honorem alicuius. Eines Ehre retten und erhalten.
5. Firmum exercitum contrahere. Ein wacker Regiment/(Armee) werben/ zusammen bringen.
6. Huius viri magnitudo multorum voluminum instar exigit. Dieses Mannes grosse Thaten zu beschreiben würde viel Bücher erfordern.

7. Operis modus paucis *hoc* narrare iubet. Weil das Wercklein klein ist/wollen wir es mit wenigen erzehlen/beschreiben/erwähnen.

8. Fuit hic genitus matre Lucilia. Seine Mutter war Lucilia. Er war der Luciliae Sohn.

9. Forma excellens. Schön.

10. Forma ea, qua flos commendatur aetatis. Die Schönheit/damit die Jugend pranget.

11. Amplitudo, fortunam quae eius ad ſvltimum vitae comitata eſt diem. Die Ehre / und das Glück welche ihn bis an ſein Ende noch nie verlaſſen haben.

12. Innocentia eximius. Sehr fromm.

13. Sanctitate praecipuus. Recht GOttesfürchtig und ohne falſch.

14. Eloquentia medius. Ziemlich beredt.

15. Dux bello peritiſſimus. Ein erfahrner General.

16. Ciuis modeſtiſſimus. Ein verträglicher Mann.

17. Amicitiarum tenax. Der gute Freundſchafft hält.

18. In offenſis exorabilis. Der ſich leicht verſöhnen läßt.

19. In accipienda ſatisfactione facillimus. Der leicht zu verſöhnen iſt. Der niemals zu groſſe Satisfaction verlangt.

20. Potentia ſua nunquam ad impotentiam vti. Seiner Gewalt nie zu ſehr / oder mißbrauchen.

21. Omni-

, Omnium vitiorum expers. Der keinen Lastern ergeben ist; Der keine an sich hat.

, Numeratur inter maxima vitia *cet.* Es wird diß vor das grösseste Laster mit gehalten.

, Indignari, Nicht leiden können, quemquam aequalem dignitate conspicere, daß man einen soll neben sich sehen, der gleiche Ehre genießt.

. Prudentissimus Dux. Ein kluger General.

, Bonum & capax recta discendi ingenium excolere. Seinen guten und (geschickten) fähigen Verstand noch besser excoliren.

, Ingenium singulari rerum militarium prudentia excolere. Die Krieges-Künste und Wissenschafften fleißig lernen.

, Timere validius aliquem. Sich sehr (mehr) vor einem fürchten.

Cap. XXX.

Gentis clarioris quam animi. Der mehr von hohem Geschlecht, als hohem Geist ist.

Alicui certam victoriam auctorare. Einem den gewissen Sieg in die Hände spielen, (verursachen.)

Excidium alicui auctorare. Einem den Untergang verursachen, zuwege bringen; ins Verderben stürtzen.

4. Sibi turpissimam mortem pessimo auctorare facinore. Mit seinen bösen Thaten sich einen schändlichen Tod zuwege bringen.

5. Curru vrbem inuehi. Auf einem Wagen in die Stadt fahren.

6. In summum fastigium vehi. Sehr hoch empor kommen.

7. Iniquo ferre animo. Nicht leiden wollen. Ialoux worüber werden.

8. Alicuius rationem habere. Einen bedencken, für einen sorgen.

9. Adeo familiare est hominibus *cet.* So gemein ist es bey den Leuten worden, daß rc.

10. Omnia sibi ignoscere, nihil aliis remittere. Meynen was man thue, sey alles recht, was andere aber thun, alles zur Sünde machen. Den Splitter in des Nechsten Auge wohl sehen, aber den Balcken in seinem eigenen Auge nicht erkennen.

11. Inuidiam rerum non ad caussam, sed ad personas dirigere. Nicht die Sache, sondern die Person hassen.

12. Imago, sine re. Der Schein, Schatten, ohne Wesen.

13. Montem petere. Sich auf den Berg begeben: Den Berg einnehmen: Sich auf dem Berg postiren.

14. Crescente in dies multitudine. Als sie sich von Tage zu Tage mehreten.

15. Gra-

15. Grauibus variisque casibus adficere aliquem. Einem viel Leid/Tort/Drangsal anthun.
16. Numerus eorum ita adoleuit, vt cet. Sie haben sich so vermehrt: Sie sind so starck worden/ daß 2c.
17. Vltimo. Zuletzt/zum letztenmal.
18. Dimicare acie. Schlagen, treffen.
19. Huius patrati gloria penes hunc fuit. Den Ruhm dieser herrlichen That hat dieser davon getragen. Diesem ist die ruhmwürdige That zuzuschreiben.
20. Mox Romanorum omnium princeps. Fast der vornehmste unter allen Römern.

Cap. XXXI.

1. Conuerterat *huius* persona totum in se terrarum orbem. Er zoge der gantzen Welt (jedermanns) Augen auf sich. Jedermann sahe auf ihn.
2. Maiorem ciue haberi. Nicht vor einen schlechten Mann gehalten werden.
3. Legem ferre. Eine Verordnung machen.
4. Orbem classibus iam, non furtiuis expeditionibus, piratae terrent. Die See-Räuber ziehen jetzt mit gantzen Flotten/nicht mehr verstohlener Weise aus/ und machen das Meer unsicher.
5. Vrbem diripere. Eine Stadt plündern und verderben.

6. Mittere aliquem ad opprimendos piratas. Einen schicken, die See-Räuber zu demüthigen.
7. Imperium alicui deferre. Einem die Herrschafft, (das Commando) auftragen.
8. Pati aequo animo aliquid. Etwas gerne, mit Gedult vertragen.
9. Inuidere alicuius honoribus. Eines Glück, Ehre, beneiden; mit scheelen Augen ansehen.
10. Reformidare aliquid. Sich wofür fürchten.
11. Suo arbitrio. Nach seinem Willkühr, eigenen Gefallen.

Cap. XXXII.

1. Dignus memoria. Merckwürdig.
2. Omnia in vno reponere. Alles auf einen lassen ankommen.
3. Si quid huic acciderit. Wenn er sterben sollte.
4. In alicuius locum substituere aliquem. Einen an eines Stelle setzen.
5. Succlamare. Zuruffen.
6. Honorificum ciuitatis testimonium. Ein gutes Zeugniß von der gantzen Stadt.
7. Hic *hanc rem* mirari libet. Hie hat man sich billig hierüber zu verwundern.
8. Non amplius contendere. Nicht weiter streiten, Widerrede halten.
9. Dissuadens, & aduersarius voluntatis meae. Mein Widersacher, Widerpart.

10. Ve-

10. Vero testimonio aliquem fraudare. Eines ver- dientes Lob verschweigen.
11. Ereptum aliquid alicui ad alterum transferre. Einem was nehmen und dem andern zuwen- den.
12. Aequaliter quid partiri inter aliquos. Etwas unter etliche gleich theilen.
13. Locum alicui suum restituere. Einem seine Stelle/Platz wieder einräumen.
14. Recessus maris. Die Ebbe/Ablauff des Meers.
15. Inexsuperabilis manus. Eine unüberwindliche Armee oder Krieges-Heer.
16. Aliquem per multa proelia multis locis vincere. Einen an unterschiedlichen Orten und unter- schiedlichen Treffen überwinden.
17. Hic *Turcas* classe adgressus fudit ac fugavit. Dieser hat die Türcken zur See (zu Wasser) geschlagen.
18. Maturius bellum late diffusum conficere. Ei- nen weitläufftigen Krieg bald zu Ende brin- gen.
19. Remotus a mari locus. Ein vom Meer entle- gener Ort.
20. In certa sede aliquem constituere. Einem einen gewissen Sitz, Ort, eingeben/einräumen.
21. Sunt qui hoc carpant. Einige wollen diß tadeln/ nicht für gut halten.
22. In hoc satis rationis est. Er hat Ursache (Rai- son) genug darzu.

23. Dare alicui facultatem alicuius rei. Einen in den Stand setzen ein Ding zu thun. Einem Gelegenheit wozu geben.
24. Rapto viuere. Sich vom Raub ernehren.
25. Arcere aliquem aliquare. Einen wovon abhalten: Einem etwas abgewöhnen.

Cap. XXXIII.

1. Est in fine bellum hoc. Der Krieg gehet zu Ende.
2. Magnas ac memorabiles res gerere. Grosse, wichtige und merckwürdige Dinge verrichten.
3. Egregia vrbem liberare victoria. Durch einen herrlichen Sieg eine Stadt befreyen (entsetzen.)
4. Regum maximus. Der mächtigste König.
5. Vltimam bello manum imponere. Den Krieg gantz zu Ende bringen.
6. Per omnia laudabilis. Löblich, ruhmwürdig.
7. Bello paene inuictus. Fast unüberwindlich.
8. Pecuniae cupido. Geld-Geitz.
9. Bellum aliquod administrare magnum & periculosum. Einem grossen und gefährlichen Kriege vorstehen. Eine Kriegs-Armee commandiren.
10. Venalis. Der um Gelds willen alles thut. Der gerne Geld nimmt.
11. Accipere legem. Eine Verordnung billigen, annehmen.

12. Ma-

12. Magnis inter hos certatum est iurgiis. Sie haben sich ziemlich gezancket.
13. Infamiam pecuniae alicui obiicere. Einem seinen schändlichen Geitz vorwerffen.
14. Interminata cupiditas alicuius rei. Unersättliche Begierde nach einem Dinge.
15. Neuter ab eo, quod arguebatur, mentitus argui poterat. Es konte keiner Lügen gescholten werden, was einer dem andern Schuld gabe.
16. Neminem animo parem ferre. Keinen gleichen (von gleichem Verstand) neben sich leiden.
17. Hoc viro nemo, aut alia omnia minus, aut gloriam magis concupiit. Dieser ist in allen Dingen unintereßirt gewesen, aber auch so Ehrgeitzig, als jemand hat seyn können.
18. In gerendis honoribus verecundissimus. Der seine Ehren-Aemter mit grosser Klugheit und Bescheidenheit führet und verwaltet.
19. Libentissime inire honores. Gar zu gern Ehren-Aemter (Chargen) annehmen.
20. Finire honores. Seine Chargen niederlegen.
21. Aequo animo. Gerne, willig.
22. Deponere aliquid. Etwas wieder abtreten, niederlegen.
23. Summus alioqui vir. Ein sonst braver Mann.

24. Pro-

24. Profusa in aedificiis luxuria. Zu grosser Pracht im Bau-Wesen.

25. Profusa in conuictibus & apparatibus luxuria. Grosse Pracht in Gastereyen. Allzu prächtige Gastereyen und Geräthe.

26. Hic primus huius rei auctor fuit. Der hat diß zuerst auf die Bahn gebracht.

27. Suffodere montem. Einen Berg untergraben.

28. Hunc ob *cet.* haud infacete N. vocauit. Diesen hat er wegen ꝛc. gar artig den N. genennet.

Cap. XXXIV.

1. Per idem tempus. Zu gleicher Zeit.

2. In potestatem alicuius redigere aliquid. Etwas unter eines Botmäßigkeit, Gewalt bringen.

3. XXIV. millia iuuenum cogere. Vier und zwantzig tausend junger Mannschafft zusammen bringen.

4. Velocitate pernix. Schnell, geschwinde.

5. Armorum patientissimus. Ein guter und wohl exercirter Soldat.

6. Laborum patientissimus. Sehr arbeitsam.

7. Sagittarum vsu celeberrimus. Ein guter geübter Bogen-Schütze.

8. Per triennium Romanos exercitus fatigare. Drey Jahr lang denen Römern zu schaffen machen.

9. Ne

9. Ne ab huius quidem vſura gloriae temperauit animum Pompeius. Der Pompeius hat auch hierinnen ſeinen Ehr-Geitz nicht mäßigen können.
10. Alicuius rei partem conari vindicare. Sich auch einen Theil eines Diuges anmaſſen.
11. Singularis virtus. Sonderliche Tugend.
12. Optimus quisque. Alle ehrliche brave Leute.
13. Omnia incrementa ſua alicui debere. Alle ſeine Aufnahme einem zu dancken haben.
14. Vita clarum eſſe. Berühmt ſeyn.
15. Ingenio clariſſimus. Uberaus klug, verſtändig, gelehrt.
16. Alicuius arma vincere. Einen im Kriege überwinden. Uber einen ſiegen.
17. Alicuius ingenio vinci. Nicht ſo klug / verſtändig / gelehrt ſeyn als ein anderer.
18. Quorumdam coniurationem ſingulari virtute, conſtantia, vigilia, curaque eripere. Etlicher Zuſammenſchwerung (Meuterey / heimliche Bündniß) mit ſonderlicher Tapfferkeit / Sorge und Wachſamkeit zunichten und zerſtören.
19. Vrbe pelli. Aus der Stadt gejagt werden.
20. Clari nominis vir. Ein berühmter / vornehmer Mann.
21. Auctore hoc. Auf deſſen Angeben / Einrathen.

Cap.

Cap. XXXV.

1. Ille dies virtutem *huius*, iam multis in rebus conspicuam atque praenitentem, altissime inluminauit. An diesem Tag ist des Catonis schon bekandte Tugend, erst recht berühmt worden.
2. Homo virtuti simillimus. Der allertugendhaffteste Mensch.
3. Per omnia ingenio diis, quam hominibus propior. Einer, der mehr einen göttlichen als menschlichen Verstand hat.
4. Recte facere. Gutes thun.
5. Cui id solum visum est rationem habere, quod haberet iustitiam. Der das allein vor passable hält (vor etwas das entschuldigt werden kan) das Gerecht ist, (der Gerechtigkeit gemässe ist.) Habere rationem. Eine Entschuldigung haben.
6. Omnibus humanis vitiis immunem esse. Von allen Lastern, die andern Menschen anhängen, frey seyn.
7. Fortunam in sua potestate habere. Das Glück in seiner Hand haben.
8. Adhuc admodum adolescens. Noch sehr jung.
9. Suadere. Für gut halten.
10. Paene inter vltimos. Fast der letzte.
11. Interrogari sententiam. Um seine Meynung (und Stimm) befragt werden.

12. Ma-

12. Magna vis animi atque ingenii. Grosse Tapfferkeit/ Hertzhafftigkeit.
13. Inuehi in aliquem. Einen angreiffen. Einen schelten.
14. Ardor oris. Nachdruck im reden.
15. Lenitatem suadere. Zur Güte reden.
16. Sociati consilii aliquem suspectum facere. Einen verdächtig machen als ob er es mit einem hielte.
17. Impendentia pericula. Bevorstehende Gefahr.
18. Alicuius virtutem amplificare. Eines Ruhm erweitern, (sc. den er wegen seiner Tugend hat.)
19. In alicuius sententiam transire. Einem Beyfall geben. Eines Meynung beystimmen.
20. Animaduertendum in hos censeo. Diese achte ich für straffwürdig.
21. Prosequi aliquem domum. Einen nach Haus begleiten.
22. Non segnius conata obiit, quam sceleris conandi consilia inierat. So geschwinde er die schädliche Anschläge gefasset, hat er sie auch ausgeführet.
23. Fortissime dimicare. Tapffer streiten.
24. Spiritum supplicio reddere. Am Leben gestrafft werden.
25. Spiritum praelio reddere. In dem Treffen/ (Krieg) umkommen/ sterben.

Cap.

Cap. XXXVI.

1. Non mediocre alicui rei adiicere decus. Nicht wenig zur Zierde / Ruhm eines Dinges beytragen.
2. Omnibus, omnium gentium viris magnitudine sua inducere caliginem. Durch seine Vortrefflichkeit alle andere gleichsam verdunckeln.
3. Iam paene superuacaneum videri potest *cet.* Es möchte nun wol überflüßig scheinen ꝛc.
4. Eminentia ingenia. Gelehrte, verständige Leute.
5. Quis ignorat *cet.* Es ist bekandt ꝛc.
6. Florere. Berühmt seyn.
7. Alumnus. Ein Schüler. Scholar.
8. Auctores carminum. Poeten.
9. Nullo in suscepti operis sui carmine minor Catullus. Der Catullus so in seinem Werck keinen Poeten was nachgibt.
10. Inhaerere oculis. Vor Augen schweben.
11. Eminere. Berühmt seyn.
12. Princeps carminum. Der berühmte Poet.
13. Consequi aliquem. Auf einen folgen.
14. Perfectissimus in forma operis sui. Der sein Werck vollkommen (schön) eingerichtet hat.

Cap.

Cap. XXXVII.

1. Memorabile bellum aduersus aliquem gerere. Einen denckwürdigen (remarquablen) Krieg wider einen führen.
2. Magnas noui exercitus vires reparare. Eine neue grosse und mächtige Armee auf die Beine stellen.
3. Rex fusus fugatusque & omnibus exutus (*est*) copiis. Der König ist geschlagen worden, und hat alle sein Volck eingebüsset.
4. Rex eius temporis potentissimus. Der mächtigste König zu selbiger Zeit.
5. Armis alicuius infractus. Der durch eines Waffen noch nicht gedemüthiget (gekräncket) ist.
6. Discors patri. Der seinem Vater nicht nachartet, nachschlägt.
7. Supplex & præsens se, regnumque ditioni eius permisit. Er war in (demüthiger) Person da, und ergab sich und sein Reich demselben.
8. Alicuius societati se committere. Mit einem in Gesellschafft, Bündnüß treten.
9. Omnis mihi vel aduersa vel secunda fortuna tolerabilis futura. Ich will mit bösem und gutem Glück vorlieb nehmen und zufrieden seyn.
10. Fortunae aduersae auctor ille est. Er ist des Unglücks Ursache.
11. Non est turpe. Es ist keine Schande.
12. Non ei est inhonestе. Es ist ihm keine Unehre, oder Schande.

13. Quem fortuna super omnes extulit. Den das Glück sehr hoch und über alle erhoben hat.
14. Seruaius ei honos imperii. Er ist bey seiner Herrschafft und bey seinem Reich gelassen worden.
15. Multare aliquem ingenti pecunia. Einen um eine grosse Summe Geldes straffen (ziehen.)
16. Sicuti ei moris erat. Wie seine Gewohnheit war.
17. Pecuniam redigere in quaestoris potentiam. Das Geld unter (in) des Schatz- oder Rentmeisters Hände thun, geben, in Casse legen.
18. Pecuniam publicis describere literis. Das Geld (Einnahme) in die gemeine Bücher eintragen.
19. Prouinciam aliquam facere stipendiariam. Ein Land zinßbar machen.

CAP. XXXVIII.

1. Haud absurdum videtur propositi operis regulae *cet.* Es wird unserm Vorsatz nicht zuwider seyn ꝛc.
2. Paucis percurrere. Kürtzlich erzehlen.
3. Stipendia pacisci. Steuer, Tribut verwilligen.
4. Facilius, quam partibus, simul vniuersa conspici possunt. Wenn man ein Ding auf einmal sieht, ist es leichter zu vernehmen, als Stückweise.
5. Exercitum traiicere. Eine Armee transportiren.
6. Eruere vrbem. Eine Stadt schleiffen, verheeren.

7. Ductu

7. Ductu huius. Unter dessen Commando.
8. Africam in formulam redigere prouinciae. Africam zu einer Römischen Provintz machen. *Est* Prouincia *regio procul deuicta & adquisita.*
9. Certum recipere imperii iugum. Unter eine gewisse Herrschafft gebracht werden.
10. Immane argumentum. Ein groß (seltsam) Zeichen.
11. Certae pacis argumentum. Ein gewisses Zeichen des (lieben) Friedens.
12. Janus geminus. Der Janus so hinten und forne, fürwerts und hinterwerts siehet. Janus Geminus *pro Jani templo, quod fuit Romae, & belli tempore apertum, pacis clausum fuit. Constat autem* (inquit Seruius) *templum hoc ter fuisse clausum:* Primum *regnante Numa; item post bellum Punicum secundum.* Tertio *post bella Actiaca, quae confecit Augustus, quo tempore pax quidem fuit, quantum ad exteras gentes pertinet, sed bella flagrauere ciuilia.* Huius aperiendi vel claudendi templi ratio varia fuit: alii dicunt: *Romulo contra Sabinos pugnante, cum in eo esset, vt vinceretur, calidam aquam ex eodem loco erupisse, quae fugarit exercitum Sabinorum. Hinc ergo tractum morem, ut pugnaturi aperirent templum, quod in eo loco constitutum, quasi ad spem pristini auxilii.* Alii dicunt: *Tatium & Romulum facto foedere hoc templum aedificasse; vnde & Janus ipse duas habeat facies, quasi ostendat duo-*

rum regum coitionem; vel quod ad bellum ituri de pace cogitare debeant. Est & alia melior ratio, quod ad praelium ituri optent reuersionem.

13. Exercitus ducere. Armeen commandiren.

14. Eripere aliquid alicui. Einem was nehmen.

15. Regionem aliquam facere tributariam. Ein Land Zinsbar machen.

16. Alicui assignare gloriam. Einem die Ehre und den Ruhm zuschreiben.

17. Ministerio huius. Durch dessen Dienst, Hülffe.

18. Senatus consultum. Ein Raths-Schluß. Senatus consulti *duplex forma erat, altera, ut singuli senatores per consulem interrogati dicerent sententias, quod semper de rebus grauissimis (modo si tempus ferret) fieri solebat. Altera, vt, cum primus dixisset, discedens mox in aliquam partem: caeteri tum, qui eiusdem sententiae essent, eodem irent. Quod per discessionem adpellabatur & in sententiam ire, vel, pedibus in sententiam ire. item, in eandem sententiam concurrere.* Schard.

19. Mortem conscientia accire. Sich selbst mit Fleiß um das Leben bringen.

20. Longissimae libertatis fine multari. Um die lang genossene Freyheit gebracht werden.

21. Syria, Pontusque Pompeii virtutis monumenta sunt. An Syrien und Ponto hat der Cn. Pompeius seine Tapfferkeit bewiesen.

CAP.

Cap. XXXIX.

1. Regionem intrare cum exercitu. Mit einer Armée in ein Land hinein dringen.
2. Magna clade. Mit grossem Verlust.
3. Affectare rem aliquam. Nach einer Sache stehen / streben.
4. Fulgentissimum opus. Eine herrliche That.
5. Eius ductu & auspiciis. Unter seinem Commando.
6. Infractus. Geschwächt / gedemüthigt / überwunden.
7. Stipendium conferre. Steuer / Tribut geben.
8. Ignauum stipendium. Schlechter Tribut.
9. Perdomare aliq. Einen bezwingen.
10. Vt praediximus. Wie schon gemeldet
11. Haec res testamento huius relicta (est) haereditaria. Dieser hat mir diese Sache vermacht/mich zum Erben eingesetzt.
12. In aerarium reditus conferre. Die Schatzkammer, Casse bereichern.
13. Extorquere aliquid alicui, & ab aliquo. Mit Gewalt etwas von einem bringen. Einem was abdringen.
14. Certa confessio. Gewisse Versicherung.
15. Parere. Gehorsamen. Folge leisten.
16. Nouas imperio suo subiungere, prouincias. Sein Reich oder Herrschafft mit neuen Prouincien vermehren und erweitern.

17. Reuertamur ad ordinem. Laßt uns wieder zu unserm Zweck und vorgenommenen Ordnung kommen.

Cap. XL.

1. Militia gloriae maioris. Ein ruhmwürdiger Feldzug.
2. Penetrare regionem aliquam. In ein Land hinein dringen.
3. Deinde flexum agmen ad eas nationes, quae *cet.* Darnach hat die Armee ihren Marck nach denen Völckern genommen, welche *etc.*
4. Intima Ponti incolere. Mitten in Ponto wohnen. Pontus ist eine Provintz in klein Asien.
5. Colchis. Ein Ländgen gleichfalß in klein Asien gelegen; erat regio veneni feracissima, & Colchidis incolae maxime veneficii referuntur auctores.
6. Auspiciis eius. Unter seiner Anführung.
7. Juris sui esse. Sein eigen Herr seyn. Rex iuris sui. Ein souverainer König.
8. Adire aliquem. Einen angreiffen.
9. Suo voto maiorem esse. Grösser und mächtiger werden, als man gewünschet hat.
10. Per omnia fortunam hominis egredi. In allem glücklicher seyn als ein anderer Mensch.
11. Mithridates, *Rex Ponti fuit, vi magna & animi & corporis, ut sex iugos equos regerett duarum & XX. gentium ore loqueretur. Hic diffidentibus Romanis, sociali bello Nicomedem Bithynia, Ario-*

bar-

barzanem Cappadocia expulit. Graeciam insulasque omnes, excepta Rhodo, occupauit: sed postea a Sylla apud Dardanum fusus, & a Pompeio victus, tandem a Pharnace filio in turre obsessus, venenum sumsit. Quumque id saepius frustra bibisset, quod aduersum venena multis antea medicaminibus corpus firmauerat, immissum percussorem Gallum cito auctoritate vultus territum, reuocauit, & in caedem suam manum trepidantis adiuuit. Mithridaticum antidotum Mithridat, *ab ipso originem habet, quod primus hoc commistionis gennus credatur inuenisse, & aduersus venena eo se praemuniuisse.* Plin.

12. Reditus fauorabilis. Eine angenehme, erfreuliche Zurück-Wiederkunfft.

13. Plerique adfirmant *cet.* Die meisten stehen in der Meynung, die meisten wollen versichern &c.

14. Alicui rei statuere arbitrio suo modum. Ein Ding nach seinem Gefallen einrichten.

15. Quo magis hoc homines timuerant, eo *cet.* So sehr man sich nun hievor fürchtete, desto &c.

16. Dimittere exercitum. Das Volck abdancken.

17. Nihil praeter nomen retinere. Nur den Titul behalten.

18. Cum priuato comitatu. Unter Begleitung seiner Domestiquen. Comitatus priuatus, quem semper illi vacare moris fuit. Seine kleine Suite, welche er immer bey sich zu haben pflegte.

19. Magnificentissimum de aliquo agere triumphum. Einen prächtigen Triumph über einen halten.

20. Longe maiorem omni ante se inlata pecunia in aerarium, ex manubiis inferre. Durch die Beute mehr als jemals einer gethan hat, die Casse, Schatzkammer bereichern.

21. Manubiae. Beute. Manubias *veteres dicebant spolia quaesita de hoste nobili per deditionem. Ascon. Manubias a praeda hoc distare veteres dicebant, ut sit praeda, corpora ipsarum rerum, quae capiuntur;* Manubiae *vero pecuniae ex praeda.* Nonius.

22. Legem ferre. Eine Verordnung machen.

23. Circenses ludi. Die Circensischen Spiele. Circenses ludi, *quiet Romani & magni sunt adpellati, quos primis temporibus vrbis instituere Reges Romani* Gell. Lib. II, c. XIV. *Circensium ludorum septem erant solennia curricula.* Gell. Lib. III, c. 10. *Hi ludi in honorem Dei consiliorum,* Consi *celebrabantur.* Virgil. Aen. lib. VIII, v. 636.

24. Cultus. Zierath, Pracht.

25. Cultus Triumphantium. Triumphs-Kleider Schmuck. Die bey denen Römern im Triumph in die Stadt einzuziehen Erlaubniß bekamen, wurden von weissen Pferden auf einem güldenen oder übergüldeten Wagen gefahren, und hatten auf dem Haupt eine güldene Crone:

vor ihnen giengen ein oder mehr von denen Feinden/ oder die Vornehmsten derselben, das auch offt Könige selbsten waren/ welche mit Ketten um dem Hals und Leibe beschweret vor dem Triumph-Wagen herziehen musten: der gantze Rath gieng vor ihnen her, und führete den Triumphirenden auf das Capitolium, in den Tempel des Iouis, allwo zur Danckbarkeit ein weisser Ochs geschlachtet und geopffert ward, welche Ceremonie denn das Sieges-Gepränge beschlosse/ und jedermann wieder nach Hause sich begabe.

26. Laurea Corona. Ein Lorber Crantz. Wurde gemeiniglich in Triumphs- oder Sieges-Gepränge gebraucht.

27. Scenicus. Ein Comoediante.

28. Praetexta. (1.) Ein langer Rock mit Purpur eingefaßt/ oder belegt/ so die Raths-Herren Söhne zu Rom bis ins siebenzehende Jahr ihres Alters trugen. (2.) war auch eine Art Habit oder Kleidung die die vornehmen Römischen Bürger zu tragen pflegten. lib. 3. §. fin. & ibi gloss. ff. de lib. exhib.

29. Hoc sane nimium fuit. Das war schon zu viel.

30. Id ille non plus quam semel vsurpare sustinuit. Er hat das nicht mehr als einmal tragen (thun) dürffen.

31. Huius viri fastigium tantis auctibus fortuna extulit, vt cet. Diesen Mann hat das Glück so

hoch erhoben, dieser ist durch das Glück so hoch gestiegen, daß ꝛc.

32. Partes terrarum orbis. Theile der Welt: die Römer wusten derer selbigen nicht mehr als drey, Africa, Europa und Asia, denn America war damals noch unbekandt und unerfunden.

33. Facere monumentum alicuius rei. Ein Gedächtnüß eines Dinges stifften.

34. NUNQUAM EMINENTIA INVIDIA CARENT. Was vortrefflich ist wird allezeit beneidet.

35. Accepta iniuria. Das angethanene Unrecht/ Beleidigung.

36. Non iniuste queri. Sich billig beklagen.

37. Promissa persolvere alicui. Einem sein Versprechen halten.

38. Bene meritis praemia persolvere. Denen, so sich wohl verdienet gemacht haben/ ein Recompens ertheilen.

Cap. XLI.

1. *Hic* scribenti manum iniicit, & quamlibet festinantem in se morari cogit. Bey diesem muß ich nothwendig ein wenig stille stehen. Diesen kan ich unmüglich mit Stillschweigen vorbey gehen.

2. Nobilissima Iuliorum natus familia. Der von dem alten adelichen Geschlechte der Jul. ist.

3. Inter

3. Inter omnes constat. Es ist gewiß, und bey allen ausgemacht.
4. Ab aliquo deducere genus. Von einem herstammen.
5. Forma excellentissimus. Der Schönste.
6. Vigore animi acerrimus. Der munterste, aufgeräumteste.
7. Munificentia effusissimus. Uberaus freygebig.
8. Magnitudo cogitationum. Hohe, vornehme Gedancken.
9. Celeritas bellandi. Hurtigkeit in Kriegs-Wesen.
10. Alicui esse simillimum. Einem gleich seyn.
11. Sobrius. Einer der aufgeräumt, gutes Muths ist.
12. Semper & somno, & cibo in vitam, non in voluptatem uti. Des Schlafs und der Speise nur zu Erhaltung des Lebens, nicht aber zur Wollust sich bedienen. Des Leibes warten, doch so, daß er nicht geil werde.
13. Alicui esse sanguine coniunctissimum. Eines naher Bluts-Freund und Verwandter seyn.
14. Repudiare vxorem. Seine Ehe-Frau von sich stossen: *est matrimonium dirimere, & quasi ob rem pudendam uxorem repellere.*
15. Nulla re compelli posse. Durch nichts wozu können gebracht werden.
16. In huius gratiam. Dem zu Gefallen und Liebe.
17. Dimittere vxorem. Ein Weib von sich stossen.

18. Potiri rerum. Herr seyn/des Meisters spielen.
19. Ministri huius, adiutoresque partium. Dessen Anhänger, und Fauoriten.
20. Conquirere aliquem ad necem. Einem nach dem Leben trachten.
21. Mutata vestis. Verkleidung, Masque
22. Dissimilem fortunae suae indutus habitnm. Der gar ein ander Kleid an hat/als sein Stand erfordert.
23. Nocte vrbe elabi. Bey Nacht aus der Stadt entkommen.
24. Admodum iuuenis. Sehr jung.
25. Per omne spatium *cet.* Die gantze Zeit über/da rc.
26. Ita se gerere, vt *cet.* Sich so verhalten/daß rc.
27. Terrori atque venerationi alicui esse. Von einem gefürchtet und geehret werden.
28. Nunquam aut nocte, aut die, aut excalceari, aut discingi. Weder des Tages oder Nachts die Schuhe oder Stiefel, noch die Kleider ausziehen (noch sich auskleiden.
29. Quod vel maximum est. Welches das wichtigste ist.
30. Narrare aliquid verbis speciosis. Etwas zierlich vorbringen/erzehlen.
31. Omittere quid. Etwas mit Stillschweigen übergehen.
32. Aliquid ex solito variare. Etwas wider seine Gewonheit thun.

33. Su-

33. Suspectus illi sum. Er hat einen Argwohn auf mich, er hat mich in Verdacht.

Cap. XLII.

1. Longum est narrare *cet.* Es würde zu lange werden wenn ich erzehlen wollte ꝛc.
2. Quanto opere. Wie sehr.
3. Conata alicuius metu suo destituere. Eines Vornehmen durch seine Furcht und Zaghafftigkeit verhindern.
4. Illud referatur. Das ist nicht mit Stillschweigen vorbey zugehen.
5. Documentum magni mox euasuri viri. Eine Anzeige, wie hoch er in kurtzen steigen würde.
6. Quae nox eam diem secuta est, qua *cet.* Die folgende Nacht darauff, als ꝛc.
7. Contrahere classem tumultuariam. In der Eyl eine Flotte zusammen ziehen.
8. Inuehi in locum aliquem. Einen Ort angreiffen.
9. Partem classis fugare. Ein theil Schiffe in die Flucht schlagen.
10. Partem classis mergere. Ein theil Schiffe versencken.
11. Nocturnae expeditionis triumphus. Ein glücklich abgelauffenes nächtlich Gefechte, Nachttreffen.
12. Mandare aliquem custodiae. Einen ins Gefängniß bringen lassen.

13. Obti-

14. Auctorem fieri sumendi de captiuis supplicii. Die Gefangenen straffen lassen.

15. Hoc ille se facturum negauit. Er schlug ihm diß ab.

16. Sequitur inuidia inertiam. Neid und Faulheit sind Gefährten, sind beysammen.

17. Incredibili celeritate. In gröster Eyl und Geschwindigkeit.

18. Priusquam de ea re vlli *huius* redderentur epistolae. Ehe noch derjenige an jemand deßwegen geschrieben, oder davon Nachricht gegeben hatte.

19. Suffigere aliquem cruci. Einen creutzigen.

CAP. XLIII.

1. Sacerdotium inire. Die Priester-Würde betreten. *Apud Romanos varia erant sacerdotum genera*: Flamines, Diales, Martiales, Quirinales, Salii, Pontifices minores & maximi, Reges sacrorum, sacrificuli & Galli, *qui Cybeles faciebant sacra.*

2. Pontifex. Ein Priester. Pontifex, *quasi pontem vel iter aliis faciens, vel a posse & facere dictus. quia, vt* Alciatus arbitratur, *ius illi erat sacrificandi.* Facere *enim apud veteres* sacrificare *est.* Etliche deriuiren das Wort Pontifex a ponte, Weil die ersten Pontifices so von dem Numa ernennet worden waren, eine über höltzerne Pfäle

Pfäle geschlagene Brücke gebaut, auch zuweilen wieder ausgebessert und reparirt hatten. Diese Brücke war gantz von Holtz und war weder mit kupffern noch eissern Nägeln oder Bändern befästiget, daher sie von den Römern so heilig gehalten wurde, daß, wenn sie etwan wandelbar wurde, der Priester selbige nicht ehe durffte bauen und bessern lassen biß er zuvor ein Opffer-Vieh geschlachtet, und den gebräuchlichen Gottesdienst und Ceremonien verrichtet hatte.

3. Paene puer. Fast noch ein Kind.

4. Flamen Dialis. Ein Priester des Iovis. Flamen, *quasi* filamen, wie Varro schreibet; diese Flamines wurden so genennet von dem filo, oder Faden und Kopfbande, damit sie die Köpffe und Haare im Sommer pflegeten zu binden; denn gantz und gar mit blossem Kopfe zu gehen, war ihnen nicht erlaubet. Oder sie wurden so genennet a pileo *quasi* pilamen; nach dem Laeto.

5. Hic omnia ab *illis* acta fecit irrita. Er hatte alles was jene angeordnet hatten, ungültig gemacht, vor null unkräfftig erkläret.

6. Festinare, ne conspiciamur a *cet.* Eilen, daß man dem und dem nicht zu Gesicht komme; von dem nicht gesehen werde.

7. Praedones, omnia tunc obtinentes maria. Die See-Räuber, Capers, die dazumal Meister von der See waren.

8. Meri-

8. Merito infestum esse alicui. Einem billig feind seyn.

9. Nauem ingredi. Ins Schiff steigen.

10. Quatuor scalmorum nauis. Ein Schiff mit 4. Rudern. Scalmus *proprie est lignun teres, cui nautae remos loro quodam alligant, ut firmius nauigent.*

11. Effusissimus sinus maris Adriatici. Das grosse lange Gestade am Adriatischen Meer. *Sinus vocantur litora curua, similitudinem sinus mare amplectentia.*

12. Cursus. Eine Reise.

13. Exuere vestem. Das Kleid auszziehen.

14. Piratarum naues. Raubschiffe.

15. Alligare pugionem ad femur. Seinen Degen an die Seite gürten.

16. Alterutri se fortunae parare. Es auf Glück und Unglück wagen.

17. Intelligere frustratum esse visum nostrum. Mercken das man Unrecht gesehen hat.

18. Arborum ex longinquo ordo antemnarum praebuerunt imaginem. Ich habe die Bäume von ferne vor Seegelstangen (Mastbäume) angesehen.

19. Acta. Thaten.

20. Eminentissimi viri. Vornehme Leute.

21. Omnium confessione Senatus princeps. Der von jederman vor den vornehmsten im Rath gehalten wird.

22. Adversari alicui. Einem zuwider seyn.

23. Aedilitas. Baumeister Amt. Aediles *in Rom. Republ. quatuor erant, duo curules & duo plebeii.* Plutarchus in Mario. *Tempore Iul. Caesaris sex Aediles fuerunt.* l.2. §.32. ff. de Orig. Iuris.

24. Monumenta alicuius restituere. Eines Ehren-Mahl (Ehren-Seulen / Grab) wieder repariren.

25. Reuocare ad ius alicuius rei aliquem. Einem das Recht zu einem Dinge wieder ertheilen.

26. Mirabili virtute atque industria obire *munus* aliquod. Mit sonderlicher Conduite und Sorgfalt (Fleiß) ein Amt verwalten.

27. Praetura. Schultheissen-Richter-Amt. Praetor *omnis dicebatur magistratus, cui pareret exercitus.* (2) *Praetor is est, qui in vrbe Romana iudicio senatus ad disceptandum dubios actus & causas ordinabatur. Et erat officium eius annuum, qui solo anno durabat. Et antequam à pop. Romano ad Principem translata fuisset potestas, vel antequam Romana potestas sub Imperatore veniret, habuit potestatem plenam faciendi ius, statuta & edicta, cuius edicta iuris honorarii nomine censentur, quia qui honores gerunt,* i.e. *magistratus, auctoritatem huic iuri dederunt.* vt C. de Offic. praet. l. 9. & inst. de iure nat. gen. & ciuil. (3) *Praetor & peregrinus dicebatur ille, qui inter peregrinos, qui in ciuitate adfluebant, vel confluebant, ius reddebat.* (4)

Praetor Vrbanus, erat qui cum consules ad bella finitima vocarentur, ius necessarium in civitate reddebat. Alex. Scot.

28. Quaestura. Renthmeister-Amts

29. Vir in tantum bonus, in quantum humana simplicitas intelligi potest. Ein rechter ehrlicher und aufrichtiger Mann.

30. Quo notiora sunt, minus egent stilo. Weil es bekandt genug ist, braucht es keiner weitläufftigen Beschreibung und Nachricht.

Cap. XLIV.

1. Inire societatem cum aliquo. Sich in Gesellschafft, Bündniß mit einem einlassen.
2. Diuerso tempore. Nach der Zeit.
3. Haec res illi exitiabilis fuit. Diß ist ihm schädlich gewesen, hat ihn ins Verderben, Ruin gestürtzet.
4. Obtrectare alicui. Schimpflich von einem reden.
5. Cedere gloriae alicuius. Einen lassen berühmt werden.
6. Augere gloriam suam. Seinen Ruhm, Ansehen vermehren.
7. Relegare inuidiam alicuius rei in aliquem. Den Haß wegen eines Dinges von sich ab, und auf einen andern wältzen.
8. Confirmare vires suas. Sich feste setzen.

9. Prin-

9. Principatum adsequi &
10. Principatum tenere. Die Herrschafft erhalten, erlangen.
11. Vires. Die Macht.
12. Affinitas inter hos contracta nuptiis. Diese haben sich durch Heyrath verschwägert.
13. Huius filiam hic duxit uxorem. Dieser hat dessen Tochter zum Weibe genommen (geheyrathet)
14. Capua in formam praefecturae redacta est. Capua ist zu einem Amt gemacht worden. Praefecturae *dicebantur oppida quaedam Italiae, quorum incolae ciues Romani erant: hoc tamen municipiis differebant, quod non suis legibus vtebantur, nec vllos è suo corpore magistratus, vt coloni, creare poterant: sed à magistratibus, qui Roma quotannis mittebantur, Romanis legibus regebantur. Magistratus* praefecti *dicebantur, vnde nomen* praefecturae.
15. Actiones alicuius impedire. Eines Vornehmen, Anschläge verhindern, hintertreiben.
16. Domi se tenere. Sich inne halten; zu Hause aufhalten. Nicht aus dem Hause gehen.
17. Augere inuidiam alicuius. Einen mehr verhaßt machen.

Cap. XLV.

1. Homo audax. Ein verwegener Mensch.
2. Malorum propositorum executor acerrimus. Der seine gottlose Anschläge eyfrig ins Werck richtet.

3. Infamis sororis stupro. Der Blutschande mit seiner Schwester getrieben hat.

4. Reum agi incestus. Blutschande halber verklagt werden.

5. Inire adulterium. Ehebruch treiben.

6. Religiosissima sacra. Gottesdienst.

7. Graues inimicitias cum aliquo exercere. Eines hefftiger Feind seyn.

8. Quid inter tam dissimiles amicum esse potest? Wie kans müglich seyn, daß so ungleiche Leute sollten Freundschafft miteinander halten.

9. Patres. Die Rathsherren. *Nam Senatores patres Conscripti adpellantur. Schard.*

10. Tribunatus, Das Zunfftmeister-Amt. Tribuni *a tribu seu tribuum suffragiis, quibus creabantur.* Es waren aber die Tribuni (1) Tribuni aerarii, die denen Soldaten ihre Gage und Sold auszahleten. (2.) Militares *seu* Tribuni militum in castris, *qui parem fere habebant potestatem cum Consulibus, & Imperatori opponebantur pro militibus.* (3.) Tribuni celerum, *qui Centuriis praeerant.* (4.) Tribuni plebis, von welchen hie die Rede, solches waren Obrigkeitliche Personen über das gemeine Volck gesetzt, diese aber wurden darum Tribuni genennet, weil das Römische Volck dazumal in 3. Theile oder Tribus getheilet war, und aus jeglichen Theil ein Tribunus erwehlet wurde: Oder, weil sie durch die meisten Stimmen derer Tribuum erwehlet wurden, zu dem Ende

(wie

(wie Gellius vermeynet) nicht daß sie selbsten Recht sprechen und ertheilen sollten, sondern nur daß sie des Volcks Parthey hielten, und (wie sie es nenneten) intercedirten, oder protestirten, und vor des Gemeines Volcks bestes sich der Gewalt und dem Unrecht so ihm von den Grossen hatte mögen widerfahren, widersetzten. Also hatten die Tribuni die grösseste Gewalt, als welche aus dem gemeinen Stande waren (plebeii ordinis) und also die Beschützer und Vertheidiger der Gemeinen Freyheit waren gegen die Gewalt und Hochmuth derer Vornehmen und Hohen. Sie examinirten und untersuchten genau alle Senatus consulta oder Rathsschlüsse, und wenn die Tribuni solche nicht billigten, und hinten zum Zeichen ihrer Approbation den Griegischen Buchstaben T darauf geschrieben hatten, so galten solche nichts und waren unkräfftig.

11. Aqua & igni interdicere alicui. Einen in die Acht erklären.

12. Huius verbis etsi non nominabatur *hic* tamen solus petebatur. Ob er ihn schon nicht mit Nahmen nennete / so meynete er ihn doch allein; er zielete auf ihn.

13. Vir optime meritus de republica, conseruatae patriae pretium calamitatem exilii tulit. Der Mann so das Vaterland erhalten hatte, hat vor seine dem gemeinen Wesen treugeleistete Dienste die Lands-Verweisung zum Lohn bekommen.

14. Non caruerunt ſuſpicione oppreſſi Ciceronis Caeſar & Pompeius. Jederman hatte den Caeſarem und Pompeium in Verdacht, ob hätten ſie den Ciceronem helffen unterdrücken.

15. Sibi contrahere aliquid. Sich etwas zuziehen/ über den Hals ziehen.

16. Sera cura. Späte Vorſorge.

17. Patriae reſtitui. Wieder in ſein Vaterland geruffen werden.

18. Dignitati reſtitui. Wieder in ſein vorig Amt und Ehren-Stelle geſetzet werden.

19. Expellere aliquem inuidioſe. Einen aus groſſem Haß und Neid verjagen.

20. Recipere aliquem laete. Einen mit Freuden wieder aufnehmen. Nemo eſt receptus laetius. Keiner iſt wol mit gröſſern Freuden wieder aufgenommen worden.

21. Domum diſiicere. Ein Haus einreiſſen.

22. Domum ſpecioſe reſtituere. Ein Haus herrlich, prächtig/ köſtlich wieder bauen.

23. Sub titulo. Unter dem Vorwand/ Schein/ Praetext.

24. Relegare aliquem à republica. Einen ins Elend verjagen/ der Stadt verweiſen.

25. Spoliare regno aliquem. Einen aus dem Reich jagen/ ſein Reich nehmen.

26. Omnibus morum vitiis eam contumeliam meritus eſt. Er hat durch ſeine übele und laſterhaffte Conduite und Lebens-Art dieſe Straffe und Schimpff verdienet.

27. Vi-

27. Vitae suae vim inferre. Sich selbsten Leids thun, sich selbst umbringen, das Leben nehmen.
28. Pecuniam longe sperata majorem *domum* referre. Viel mehr Geld als man gemeynet, mit nach Hause zurück bringen.
29. Integritas. Redlichkeit, Aufrichtigkeit.
30. Insolentia argui potest. Es kan ihm vor einen Hochmuth und groben Stoltz ausgelegt werden.
31. Egredi naui. Aus dem Schiff steigen.
32. Exponere pecuniam. Das Geld auspacken, auszahlen.

Cap. XLVI.

1. Immanes res gerere. Ungemeine Thaten verrichten.
2. Res, vix multis voluminibus explicandae. Dinge, die man in vielen Büchern kaum beschreiben könnte.
3. Felicissimae victoriae. Herrliche Siege.
4. Innumerabilia caedere ac capere hostium millia. Unzählich viel tausend Feinde niederhauen und fangen.
5. Traiicere exercitum. Eine Armee transportiren.
6. Inuictum par consulum. Zwey tapffere Bürgemeister.

7. Alterum inire consulatum. Zum andernmahl Bürgemeister werden.

8. Non probabiliter gerere *munus aliquod.* Sein Amt nich löblich, verantwortlich führen.

9. Bellum aliquod in animo moliri. Mit einem Krieg umgehen (Schwanger gehen.)

19. Tempus prouinciae prorogare. Die Zeit der Waltung des Landes verlängern.

11. Vir sanctissimus. Ein ehrlicher aufrichtiger Mann.

12. Immunis voluptatibus. Nicht Wollüstig.

13. Neque in pecunia, neque in gloria concupiscenda aut modum nosse, aut capere terminum. Unendlich Geld, und Ehrgeitzig seyn.

13. Execrationes in ipsum tantummodo valent. Die Flüche treffen ihn allein.

15. Vile huius rei damnum saluo illo, mihi est. Wenn ich nur jenes behalte, so achte ich den Verlust von diesem Dinge nicht groß.

16. Transgredi flumen. Uber einen Fluß setzen.

17. Petere aliquem. Einen anfallen, angreiffen.

18. Reliquiae legionum. Der Uberrest von der Armee.

19. Atrocissimum facinus. Eine grausame That.

20. Quae-

20. Quaestor. Ein Rentmeister.
21. Tenere aliquem in potestate sua. Einen unter seiner Botmäßigkeit behalten.
22. Felici rerum euentu. Glücklich.

Cap. XLVII.

1. Per haec insequentiaque, & quae praediximus tempora. Zu dieser und folgenden Zeiten / davon wir oben gemeldet haben.
2. CCCC millia hostium caesa sunt, plura capta. 400000. Feinde sind geblieben / niedergehauen worden / noch mehr aber zu Krieges-Gefangenen gemachet worden.
3. Acies directa. Ein ordentlich Treffen.
4. Pugnare directa acie. Ein ordentlich Treffen halten / Bataille liefern.
5. Pugnare in agminibus. Ausstreiffen / mit einem Commando Fuß-Volck in eine Recontre kommen.
6. Eruptionibus pugnare. Ausfälle thun.
7. Penetrare regionem. In ein Land hinein dringen.
8. Nouem aestatibus vix vlla non iustissimus triumphus emeritus. Alle Jahr nach einander ist in neun Jahren ein herrlicher Sieg erhalten worden.
9. Alesia. Eine Stadt in Sicilien.

10. Tantae res gestae, quantas audere vix hominis. Es sind solche Thaten verrichtet worden die sich ein Mensch zu thun kaum unterstehen sollte, perficere, nullius, nisi DEI, und niemand als GOtt vollbringen kan.

11. Male cohaerens concordia. Die Einigkeit, Freundschafft so auf sehr schwachen Füssen stehet.

12. Medium inter hos concordiae pignus. Das Unterpfand (band) der Liebe und Freundschafft zwischen diesen beyden.

13. Omnia inter aliquos dirimere. Einige gantz von einander scheiden, trennen.

14. Destinatum esse magno discrimini. Grosser Gefahr unterworffen (dazu bestimmet) seyn.

15. Intra breve spatium. Kurtze Zeit darauf.

16. Ambitus, *est crimen adfectati honoris, de quo lata est lex Iulia ambitus, quae tamen hodie cessat, quia ad curam principis magistratuum creatio pertinet, non autem ad populi fauorem* l. un. pr. ff. de leg. Iul. Amb.

17. *Huius rei* neque finis reperiebatur, neque modus. Diß Ding hatte weder Maaß noch Ende.

18. Tertius consulatus ei delatus est. Er ist zum drittenmal Bürgmeister geworden.

19. Eius iudicio. Mit seiner Bewilligung, auf dessen Gutachten.

20. Opti-

20. Optimates. Die Fürnehmsten. Optimates *dicuntur*, ait Perottus, *qui primum in ciuitate locum tenent, vel, quod opulentiores sint & in maiori censu, vel, quod in primis opem ferre possint oppressis.*

21. Maxime alienari ab aliquo. Sehr mit einem zerfallen.

22. Omnem vim in coërcitionem *vitii cuiusdam* exercere. Einem Laster mit aller Macht steuren.

23. Contracta ex occursu rixa iugulari. In einer Rencontre tod gestochen werden.

24. Candidatus. Der um was anhält. Candidati wurden vorzeiten genannt die jenigen Personen, welche um ein Obrigkeitlich Amt anhielten, den Nahmen Candidat aber bekamen sie von den weissen Kleid (Toga candida) welches sie zutragen pflegten. (2) Werden auch so genennet, die um was anders bitten und anhalten, e. g. Candidatus gloriae & immortalitatis. Der einen unsterblichen Nahmen zu erlangen und erwerben suchet.

25. Sententiam ferre. Einen Ausspruch thun.

26. Maturius. Ehe.

27. Non defuissent, qui sequerentur exemplum. Es würden sich bald Nachfolger gefunden haben: Es würden es ihm bald mehrere nachgethan haben.

28. Homo

28. *Homo*, quo neque perniciosior reipublicae, neque bonis inimicior vixerat. Ein dem gemeinen Wesen höchstschädlicher Mensch, und Feind alles Guten.

Cap. XLVIII.

1. Intra breue deinde spatium. Bald, kurtz darauf.
2. Belli ciuilis exarserunt initia. Die einheimischen und Bürgerlichen Unruhen (Kriege) haben ihren Anfang genommen.
3. Aliquem dimittere. Einem den Abschied geben, abdancken.
4. Vrbi praesidere. Das Stadt-Regiment führen.
5. Administrare aliquid per aliquem. Etwas durch einen verwalten lassen.
6. Contendere aliquid. Worauf dringen.
7. Adsentari alicui. Einem Beyfall geben.
8. Adversari alicui. Einem zuwider seyn.
9. Ad arma ire. Die Waffen ergreiffen.
10. Grauissima tentari valetudine. Sehr kranck werden.
11. Grauissima tentatum valetudine decedere. An einer Kranckheit sterben.
12. Vota pro salute alicuius suscipere. Vor eines Gesundheit bitten. Uniuersa Italia vota pro salute eius suscepit. Gantz Italien hat vor ihn gebethet.
13. Primus omnium civium. Der vornehmste Bürger.

14. Deest

13. Deest fortunae destruendi eius locus. Das Glück kan ihn nicht stürtzen, verderben.

15. Illibatus. Unversehrt, gantz, Ungekräncket.

19. Magnitudo. Ehre, Hoheit.

17. Superi. Die Götter, Heiligen im Himmel. Superi *sunt coelestes siue viui, & qui aliis superiores sunt, qui inferi nominantur.*

18. Inferi. Die Todten. Hoc modo habet Cic. pro Coel. *Si illo* austero more ac modo (agere me malit) aliquis mihi ex inferis excitandus est.

19. Magnitudinem quam apud superos habuit, illibatam detulit ad inferos. Er hat seine Ehre und Ansehen die er bey seinem Leben gehabt, auch mit sich ungekränckt ins Grab genommen.

20. His malis non alius maiorem flagrantioremque, quam hic subiecit facem. Dieser ist zu (an) diesem Unglück am meisten Ursach gewesen, hat dazu geholffen.

21. Tot mala, quae deinde per continuos XX. annos consecuta sunt. So viel traurige Begebenheiten, die sich 20. Jahr nach einander zugetragen haben.

22. Suae alienaeque & fortunae, & pudicitiae prodigus. Der sein und anderer Leute Glück und Respect in den Wind schlägt und nicht aestimiret.

23. Homo ingeniosissime nequam. Ein verschlagener Schelm.

24. Ein

24. Eius voluptatibus vel libidinibus, neque opes vllae, neque cupiditates sufficere possunt. Seine Wollust und Geilheit ist unersättlich.

25. Stare pro aliquo, &c.

26. Stare pro alicuius partibus. Eines Partey halten.

27. Simulatione contra aliquem stare. Sich stellen als seye man einem feind, oder zuwider.

28. Animo pro aliquo stare. In der That es mit einem halten.

29. Gratis. Freywillig.

30. Accepta pecunia aliquid facere. Sich durch Geld zu einem Dinge bestechen, verleiten lassen.

31. HS. Ist das Zeichen das Sestertium bedeutet. Sestertius, quasi Sesquitertius. Romanis duo asses cum dimidio. Drittehalbe Dreyer, ohngefährlich ein halber Batzen oder 8. Pfennige. Sestertium schlechthin heißt so viel als sestertium sive sestertiorum mille; daher 1000. Sestertia austragen 100000. Sestertios, das ist 31250. Reichsthaler. CCC. HS. 300. Sestertia oder 300000. Sestertii. M. HS. 1000. Sestertia. Romani supra 1000. Sestertia per aduerbia numeralia locuti sunt, ut: Decies sestertium i. e. Decies centena millia nummorum sestertiorum. Gell. II, 24.

32. Vt accepimus. Wie die Rede gegangen ist, wie man gesagt hat.

33. In medio relinquere aliquid. Etwas an seinen Ort gestellet seyn, sich unbekümmert worum lassen.

34. Ad

34. Ad vltimum. Zuletzt.

35. Saluberrimas coalescentis conditiones pacis discutere ac rumpere. Die favorablesten Vorschläge zum vorscheinenden Frieden wieder hintertreiben.

36. Conditiones pacis aequo animo recipere. Friedens-Vorschäge annehmen.

37. Cavere concordiae publicae. Die gemeine Ruhe und Friede erhalten helffen.

39. Harum, praeteritarumque rerum ordo his voluminibus promitur. Diese und vorher geschehene Dinge werden in diesen Büchern eigentlich beschrieben.

39. Harum rerum ordo nostris voluminibus explicabitur. Von diesen Dingen wollen wir in unsern Büchern genaue Nachricht geben: Wir wollen sie deutlich beschreiben.

Cap. XLIX.

1. Nunc proposito operi sua forma reddatur. Nun wollen wir wieder zu unserm Vorsatz kommen.

2. Sine invidia florere. Geehrt und in Ruhe seyn, ohne Gefahr.

4. Eminere sine periculo. *id.*

4. Q. Catulus. War ein berühmter Redner, und Bürgermeister zu Rom, hat mit dem C. Mario die Cimbros geschlagen, ist endlich in seinen Zimmer von gifftigen Kohlendampfe ersticket.

5. Lucul.

5. Luculli. Einer hieß L. Licinius Lucullus, und der andere M. Lucullus, waren Gebrüdere, und beyde Bürgermeister zu Rom, von dem einen hat das Marmor Luculleum den Namen, weil Lucullus dergleichen zu erst nach Rom gebracht. Plin. LIB. XXXVI. cap. 6. *Post hunc Lepidum ferme quadriennio, L. Lucullus Consul fuit, qui nomen, ut apparet ex re, Lucullo marmori dedit, admodum delectatus illo, primusque Romam inuexit.*

6. Quieta, aut certe non praecipitata, fatali morte fungi. Eines ruhigen und natürlichen zum wenigsten keines schnellen und jähen Todes sterben.

7. Bellum exardet. Der Krieg entspinnet sich.

8. Causa melior. Eine bessere Sache.

9. Speciosa. Dinge die ein gut Ansehen haben. Pralerey.

10. Valentia. Nachdruck.

11. Summam imperii alicui deferre. Einem die gröste Gewalt, Herrschafft, (Commando) auftragen.

12. Nihil abhoc relictum est, quod seruandae pacis causa tentari potest. Nichts hat er unterlassen, das zu Erhaltung des Friedens dienet.

13. Iusto esse ferociorem. Allzu verwegen, kühn seyn.

14. Salua republica hic saluus esse non potest. Dieser kan nicht sicher, in guten Stand bleiben, soll

sollte es anders um das gemeine Wesen wohl stehen/ (ohne des gemeinen Wesen Schaden.)

15. Moriendum ante, quam hoc faciendum. Man soll ehe sterben und den Tod erwehlen, als diß thun.

16. Conditionem alicuius accipere. Von einem Vorschläge/ Tractaten annehmen.

17. Vir antiquus & grauis. Ein alter ehrlicher Mann (ein alter Teutscher) (nach dem alten Schrot und Korn.)

18. Partes alicuius sequi. Eines Parthey halten.

19. Alicuius partes laudare. Einem nach dem Maul reden.

20. Ratus bellandum Caesar. Der Caesar hielte es vor unumgänglich die Waffen zu ergreiffen.

21. Cum exercitu Rubiconem transire. Mit seinem Volck über den Fluß Rubicon setzen. Rubicon ist ein Fluß in Italien welcher Italien und Galliam Togatam unterscheidet, er entstehet aus den Alpen/ und fällt zwischen Ravenna und Arminium ins Adriatische Meer.

22. Dyrrhachium. Durazo, wie es heut zu Tage heisset, ist eine Stadt in Macedonien, und hat einen schönen Hafen. Diese Stadt hat sich Cicero erlesen, als er ins Elend gehen sollte.

23. Transmittere. Uberſetzen. Dyrrhachium transmittere. Nach Durazo überſetzen.

Cap. L.

1. Sine dilatione. Alsbald, ohnverzüglich.
2. Dimittere aliquem. Einem Abſchied geben.
3. Brundiſium. Brandizzo oder Branditio, iſt eine berühmte Stadt und Hafen in Calabrien; diß war der Römer ſicherſte Weg, wenn ſie in Griechenland wollten.
4. Perſequi aliquem. Einem nachſetzen.
5. Apparet. Es iſt augenſcheinlich.
6. Conditionibus finire bellum. Den Krieg durch Friedens-Tractaten oder Propoſitiones beylegen.
7. Reddere rationem conſiliorum ſuorum. Rede und Antwort von ſeinem Thun und Laſſen (Vorhaben) geben.
8. Ad arma compelli. Die Waffen zu ergreifſen genöhtiget werdet.
9. Hiſpanias petere. Anhalten daß man als Proconſul nach Hiſpanien gehen darff.
10. Feſtinationem itineris eius aliquandiu haec res morata eſt. Dieſe Sache hat ſeine ſchleünige Reiſe in etwas verzögert.

11. In-

11. Intempeſtiue. Zur Unzeit.

12. Captare arbitria alicuius rei. Sich eines Dinges anmaſſen. Ein Ding nach ſeinen Gutachten einrichten wollen.

13. Interponere ſe alicui rei. Sich in eine Sache miſchen, ſich drein legen, oder mengen.

14. Non parentem coërcere. Einen der nicht folgen will, zwingen.

15. Exercitus, qui ſub hoc fuit. Das Volck ſo unter dieſem . . geſtanden hat.

16. Alicuius aduentus rigore ac fulgore occupari. Durch eines geſchwinde und prächtige Ankunfft eingenommen werden.

17. Exercitus ſe ei tradidit. Die Armee iſt zu ihm getreten, übergangen.

Cap. LI.

1. Proximo anno. Das folgende Jahr.

2. Vicina ei vrbi regio. Die um dieſelbe Stadt herumliegende Gegend.

3. Ea Regio caſtris Pompeii tenetur. In der Gegend hat der Pompeius ſein Lager.

4. Accitis ex omnibus prouinciis legionibus, equitum ac peditum auxiliis, inmanem exerciutm conficere. Aus allen Ländern die Regimenter zuſamen

 ziehen

ziehen, auch Auxiliair-Trouppen zu Pferd und Fuß beschreiben, und also eine unbeschreibliche Armee formiren.

5. Mare praesidiis classium sepire. Das Meer mit einer Flotte besetzen.

6. Sua & celeritate, & fortuna uti. Seiner Geschwindigkeit und Glücks sich bedienen.

7. Nihil in mora habere. Sehr eylen, sich nicht säumen.

8. Nihil in mora habuit, quo minus eo, cum vellet, ipse exercitusque cum classibus peruèniret. Er hat keinen Fleiß gespart mit seiner Armee und Flotte zu bestimmter Zeit an den Ort zu seyn.

9. Paene castris *alicuius* sua iungere. Sein Feld-Lager an jenes seins schlagen.

10. Obsidione munimentisque aliquem complecti. Einen belagern, einschliessen.

11. Inopia obsidentibus, quam obsessis, est grauior. Die Belägerer haben grössern Mangel als die Belägerten.

12. Excedens humanam fidem temeritas. Unglaubliche Verwegenheit.

13. Ingredi castra hostium. Sich in die feindliche Läger wagen.

14. Colloqui cum aliquo. Unterredung mit einem halten.

15. Illis incrementis fecit viam, quibus *cet.* Er hat

hat sich dadurch in solch Aufnehmen gebracht/ daß ꝛc.

16. In triumphum adsurgere. Zu der Ehre des Triumphs kommen.

17. Priuatus. Ein gemeiner Mann.

18. Variatum est proeliis. Es hat unterschiedliche Treffen / Bataillen / Rencontren gesetzt.

19. Proelium longe magis prosperum *illis*. Ein auf jener Seiten sehr glücklich Treffen.

20. Grauiter impulsi sunt huius milites. Sein Volck hat ziemlich Noth gelitten.

Cap. LII.

1. Longe diuersa aliis suadentibus. Da ihm einer diß / der andere das riethe.

2. In N. transmittere. Nach N. segeln.

3. Hercules. Fürwahr.

4. Alii hortabantur *cet.* neque hercules quidquam partibus istis salutarius fuit. Andere riethen ihm ꝛc. und das war wohl der beste Rath.

5. Bellum trahere. Sich lange mit dem Krieg aufhalten. Bellum trahitur. Der Krieg verziehet sich.

6. Vti impetu suo. Seinem Kopff folgen.

7. Hostem sequi. Den Feind verfolgen.

8. Pharſalica acies. Die Schlacht bey Pharſalo, einer Stadt in Theſſalien in denen Philippiſchen Feldern, vom Caeſare und Pompejo gehalten, von dieſer Schlacht hat mit mehrern geſchrieben Lucanus.

9. Cruentiſſimus dies. Ein blutiger Tag.

10. Magnus vtriusque exercitus profuſus eſt ſanguis. Es hat auf beyden Seiten viel Blut gekoſtet.

11. - - - - Non recipit enarranda hic ſcripturae modus. Diß kan ich hie nicht genugſam beſchreiben, erzehlen.

12. Illud notandum eſt. Das iſt merckwürdig.

13. Vt primum inclinatam vidit Pompeianorum aciem. So bald als er ſahe, daß des Pompeji Armee Noth litte, und anfienge zu weichen.

14. Quam primum *cet.* neque prius, neque antiquius quidquam habuit, quam *cet.* So bald ꝛc. war das das erſte nach ſeiner Gewohnheit, daß ꝛc.

15. Vt militari & verbo, & conſuetudine vtar. Daß ich der Kriegs-Terminorum und Redens-Arten mich bediene.

16. Pro dii immortales. Hilff Himmel, hilff ewiger GOtt.

17. Voluntatis ſuae erga aliquem pretium ferre. Nach der Zeit vor ſeiner Wolgewogenheit die Belohnung davon tragen.

18. Ni-

18. Nihil illa victoria mirabilius, magnificentius, clarius fuit. Das ist ein recht vortrefflicher herrlicher und unvergleichlicher Sieg gewesen.
19. Acie consumi. Im Scharmützel bleiben.
20. Neminem ciue patria desiderauit. Es ist kein Bürger verlohren gangen.
21. Vitam dare. Das Leben schencken. Pardon geben.
22. Vitam accipere. Pardon annehmen.

CAP. LIII.

1. Profugere. Fliehen.
2. Hos comites mihi fortuna adgregauit. Diese sind mir vom Glück zum Gefährten bescheret worden.
3. Parthi. Parther. Asiae populi sunt feroces, & ad bella nati, quibus Romanae clades gloriam pepererunt. Hi sagittis adeo claruerunt, vt fugientes a tergo inculcarentur, auersique sequentes hostes laederent perinde ac aduersi. Vnde & prouerbium ortum: *Parthus fugiens proeliatur.*
4. Fidelissimus partium mearum. Mein getreuester Adhaerente. Anhänger.
5. Aegyptum petere proposui. Ich bin willens (habe mich enschlossen) nach Egypten zu reisen.
6. Beneficia in aliquem conferre. Einem Wolthat erzeigen.

7. QVIS IN ADVERSIS BENEFICIORVM SERVAT MEMORIAM? Wenn es dem Wohlthäter übel gehet, denckt man nicht mehr an die empfangene Wohlthaten.

8. Calamitosus. Unglücklich.

9. Debere alicui gratiam. Einem Danck schuldig (obligirt seyn.)

10. Is vxorem receptam in nauem fugae comitem habere coeperat. Er hatte in Begleitung seines Weibes (seiner Gemahlin) die Flucht auf dem Schiffe genommen.

11. Excipere aliquem. Einen auffangen.

12. Oneraria nauis. Ein Last-Schiff.

13. Obuiam procedere alicui. Einem entgegen kommen.

14. In nauem transscendere. Ins Schiff steigen.

15. Princeps Romani nominis. Der vornemste Römer.

16. Mancipium. Ein Sclave.

17. Sanctissimus ac praestantissimus vir. Ein ehrlicher und vortrefflicher Mann.

18. In id euectum esse, super quod adscendi non potest. Auf das höchste gestiegen seyn.

19. Duo desexagesimum annum agere. Acht und funfzig Jahr alt seyn.

20. Hic huius vitae fuit exitus. Das ist seines Lebens Ende gewesen. So ist er gestorben.

21. In

21. In tantum in illo viro a se discordat fortuna, vt *cet.* So veränderlich ist das Glück bey diesem Manne gewesen, daß ꝛc.
22. Digestio. Ordnung.
23. Hoc adieci. Das habe ich hinzugethan, hinzugefüget.

Cap. LIV.

1. Non fuit maior in hunc, quam in illum horum fides. Diese sind ihm nicht getreuer gewesen als diese.
2. Auctoritate alicuius regi. Unter eines Aufsicht seyn.
Tentare aliquem insidiis. Einem nachstellen.
4. Bello lacessere aliquem. Einen bekriegen.
5. Meritas alicui poenas luere suppliciis. Von einem billig bestrafft werden.
6. Nusquam esse corpore, adhuc ubique nomine. Dem Leibe nach nicht mehr in der Welt seyn, aber noch einen berühmten und unsterblichen Nahmen haben.
7. Ingens partium eius fauor. Sein grosser Anhang; seine Adhaerenten.
8. Bellum excitare. Krieg anfangen.
9. Extingui. Sterben.
10. Alicuius copias augere. Eines Trouppen verstärcken.

11. Ingens difficultas itinerum. Grausam beschwerliche Reisen (marche)

12. Summum ei a militibus defertur imperium. Die Soldaten erwehlen ihn zum Herrn (General, Obersten.)

Cap. LV.

1. Admonet promissae breuitatis fides, quanto omnia transcursu dicenda sint. Ich halte mich hier zulange auf. Ich erinnere mich der versprochene Kürtze.

2. Sequi fortunam suam. Seinem Glücke folgen.

3. Africam obtinere. Africam inne haben.

4. Inclinatae sunt hostium copiae. Die feindliche Armee leidet Noth.

5. Non dissimilis ibi aduersus victos, quam in priores, clementia Caesaris fuit. Der Caesar hat sich da eben so gnädig als ehemals, gegen die Uberwundene erzeiget und bewiesen.

6. Victorem Africani belli C. Caesarem grauius excepit Hispaniense. Nachdem C. Caesar in Africa gesiegt, und glücklich gewesen war, bekam er einen viel härtern und hefftigern Krieg in Hispanien.

7. *Haec res* vix quidquam gloriae eius adstruxit. Davon hat er wenig Ehre gehabt.

8. Bel-

8. Bellum conflare. Einen Krieg erregen.
9. Bellum ingens ac terribile. Ein grosser und erschrecklicher Krieg.
10. Vndique ad eum ex toto terrarum orbe auxilia confluunt. Er kriegt von allen Orten Hülfs-Völcker zugeschickt.
11. Sua hunc in Hispaniam comitata fortuna est. Der hat in Hispanien recht gut Glück gehabt.
12. Nullum vnquam atrocius periculosiusque initum praelium. Er hat niemals ein schärffer und gefährlicher Treffen gelieffert, gehalten.
13. Dubio Marte. Als noch ungewiß war auf welche Seiten der Sieg fallen würde.
14. Adolescens impetus ad bella maximi. Ein junger kriegerischer Herr.
15. Descendere equo. Vom Pferde absteigen.
16. Acies recedens. Eine Armee die zu weichen anfängt.
17. Increpare aliquem. Sich über einen beschweren, einen schelten.
18. Denunciare alicui. Einen zu verstehen geben, sich gegen einen erklären.
19. Vestigio non recedere. Aushalten, nicht einen Schritt weiter gehen. Stehen.
20. Deserere aliquem. Einen im Stich lassen.
21. Acies restitutae sunt verecundia magis quam virtute, a duce quam a milite fortius. Die Armee (Schlacht-Ordnung) recolligirte sich und

und setzte sich wieder in gute Positur, doch mehr weil sie sich schämen musten zu fliehen, als aus der Tapfferkeit, dabey der General mehr, als die Soldaten thun muste.

22. Grauis vulnere. Verwundet, blessirt.

23. Hunc acies abstulit. Dieser ist im Treffen blieben.

Cap. LVI.

1. Quod humanam excedat fidem. Welches unglaublich zu seyn scheinet.

2. Arma contra aliquem ferre. Die Waffen wider einen ergreiffen.

3. Omnibus ignoscere. Allen verzeihen und vergeben.

4. Magnificentissimis spectaculis vrbem replere. Ungemeine und herrliche Lustbarkeiten in einer Stadt anstellen.

5. Gladiatorium munus. Fechter-Spiel. Cum populo Romano recreationis & spectaculi causa gladiatores producebantur, qui certabant. De *Gladiatorum* origine ac causa *Iulius Capitolinus* hoc habet: *Multi dicunt apud veteres hanc deuotionem contra hostes factam, vt ciuium sanguine litato, specie pugnarum fortunam satiarent.* Alii hoc literis tradunt, *quod verisimilius videtur, itu-*

ituros ad bellum Romanos debuisse pugnas videre, & vulnera, & ferrum, & nudos inter se coeuntes, ne in bello armatos hostes timerent, aut vulnera, & sanguinem perhorrescerent. Gladiatorum genera erant Samites, Prouocatores, Retiarii, Mirmillones *cet.*

6. Naumachia. Ein See-Treffen.

7. Epulum per multos dies dare. Viel Tage nach einander Gasterey halten, tractiren.

8. Apparatus. Geräthe, das im Triumph vorher getragen wurde.

9. Citrus. Citronen Baum und Holtz.

10. Acanthus. Brasilien-Holtz.

11. Testudo. Schild-Kröte

12. Argentum rasile. Glatt Silber, polirt Silber; Hoc modo & *rasile buxum* dixit Virgil. Georg. l. 2. v. 449.

13. Apparatus ex argento constitit. Das Geräthe war von Silber gemacht.

14. Pecunia ex manubiis lata. Das erbeutete Geld.

15. Clemerter omnibus victoriis suis vti. In allen seinen Siegen gnädig verfahren.

16. Non plus quinque mensium quies illi contigit. Er hat nicht mehr als fünff Monat Ruhe genossen.

17. Coniurationis auctores. Rädelsführer der Conspiration, Meuterey (die Anstiffter.)

18. Aliquem non obligare. Einen nicht auf seine Seiten bringen, sich nicht beliebt bey einem machen.

19. Offendere aliquem. Einen auf den Fuß treten/ für den Kopff stossen.

20. Consiliarii caedis. Die zu einer Mord-That helffen.

21. Familiarissimus omnium. Der beste, vertrauteste Freund.

22. Fortuna partium *alicuius* in summum euehi fastigium. Weil das Glück auf jenes Seiten wohl will, aufs höchste steigen; hoch ans Bret kommen.

23. Clari nominis viri. Berühmte Leute.

24. Magnam inuidiam alicui conciliare. Einen sehr verhaßt machen.

25. Omnibus audendis paratissimus. Der alles auf seine Hörner nahm; alles zu thun sich unterfänget.

26. Imponere capiti alicuius insigne regium. Eine Königliche Crone einem auf das Haupt setzen.

27. Lupercalia. Das Wolffs-Fest, so im Hornung dem Pan zu Ehren gehalten wurde.

28. Rostra. Ein Ort zu Rom vor dem Rathhaus. Rostra *in foro Romano erant, ex quibus leges ferri, causae agi, & conciones haberi solerent. Suggestum enim ingens erat, rostris nauium ab hostibus captarum, exornatum.*

29. Re-

29. Repellere aliquid. Etwas nicht annehmen wollen, sich eines Dinges wegern.

Cap. LVII.

1. Laudandum experientia consilium est huius. Dessen Rath den man für gut befunden hat, ist zu loben.
2. Semper praedicere alicui. Einem immer vorsagen.
3. Principatum armis quaerere. Die Herrschafft durch Waffen suchen an sich zu bringen.
4. Armis tenere principatum. Seine Herrschafft, Regierung durch Waffen befestigen, erhalten.
5. Clementiam praestare. Gnade erzeigen.
6. Incautum occupari ab aliquo. Unversehens von einem überfallen werden.
7. Plurima praesagia atque indicia dii immortales futuri obtulerunt periculi. GOTT hat ihm durch viele Anzeigung und Merckmahle die bevorstehende Gefahr zu verstehen geben.
8. Haruspex. Ein Wahrsager, Zeichen-Deuter. *Qui harugarum, id est hostiarum exta & vitalia inspicit ad cognoscendum futurorum euentum. Quidam derivant ab ara, victima quae ad aram deducitur.*

9. Prae-

4. Repugnare. Nicht einwilligen wollen.
5. Petere alicuius sanguinem. Einem nach dem Leben trachten. Nach eines Blut dürsten.
6. Ita adpellari hunc facto eius expedit. So hat dieser mit seiner Aufführung genennet zu werden verdienet.
7. Conuocare senatum. Den Rath fordern lassen.
8. Hunc substituturus sibi designauerat Consulem. Diesen hatte er nach sich zum Bürgermeister erwehlet.
9. Pacis auctor. Friedens-Stiffter.
10. Fidem descendendi (eundi & redeundi) tuto alicui dare. Einem sicher Geleite geben. Einem die Versicherung geben, es solle ihm niemand nichts thun.
11. Interfector. Ein Mörder.
12. Referre aliquid. Eines Dinges Meldung thun.
13. Id decreto patrum comprobatum. Diß ist von denen Herren des Raths approbirt worden.

Cap. LIX.

1. Testamentum alicuius aperire. Eines Testament eröffnen.
2. Adoptare aliquem. Einen an Kindes Statt annehmen.
3. Admodum speciosa equestri genitum esse familia. Von gar vornehmen Ritterlichen Geschlecht (Stamme) seyn.

4. Sanctus, innocens. Ehrlich, aufrichtig.
5. Creari praetorem. Zum Stadt-Schultheissen erwehlet werden.
6. Haec res ei hanc conciliauit vxorem. Dadurch hat er diese zum Weibe (Gemahl) bekommen.
7. Diligere aliquem vt suum sc. filium. Einen wie sein eigen Kind lieben.
8. Natus annos XIIX. Einer der 18. Jahr alt ist.
9. Militiae comitem aliquem habere. Einen im Feld, in der Campagne bey sich haben.
10. Vehi vehiculo aliquo. Auf einem Wagen fahren.
11. Nunquam alio vti hospitio, quam hoc. Sich nirgends anderst aufhalten, als da. *Hospitium domus est, quae gratis venienti patet hospiti.*
12. Pacare bellum ciuile. Den Bürgerlichen Krieg beylegen.
13. Erudire aliquem liberalibus disciplinis. Einen in den freyen Künsten und Wissenschafften informiren.
14. Singularis iuuenis indoles. Ein sonderlicher fähiger Knabe, von sonderlichem Verstande.
15. Apolloniam aliquem in studia mittere. Einen nach Apolloniam studirens halber (auf die Schule) schicken.
16. Est mihi nuntiatum de hac re. Ich empfange Post, Nachricht von diesem Dinge.

17. Suam

17. Suam polliceri operam. Einem seine Dienste versprechen. Einem dienen wollen.
18. Non spernere quid. Etwas annehmen.
19. Festinat peruenire in vrbem. Er eilet nach der Stadt zu.
20. Ordinationem testamenti comperire. Das Testament finden.
21. Aduentanti Romam immanis amicorum occurrit frequentia. Als er nach Rom kam, kamen ihm sehr viel seiner Freunde entgegen.
22. Solis orbis super caput eius curuatus aequaliter, rotundatusque, in colorem arcus conspectus est. Man hat über seinem Haupt einen Kreiß der so helle wie die Sonne, und die Farbe hatte, wie ein Regenbogen, gesehen.
23. Coronam imponere capiti alicuius. Einen crönen.

Cap. LX.

1. Inuidiosa fortuna. Das verhaßte Glück. Das grosse Glück, welches von andern beneidet wird.
2. Adferebant salutaria reipublicae terrarumque orbis fata hunc *cet.* Dieser muste durch GOttes sonderliche Schickung und Versehung kommen.

3. COELESTIS ANIMVS SPERNIT HVMANA CONSILIA. Ein hoher Geist schlägt schlechte Anschläge in den Wind.

4. Cum periculo potius summa, quam tuto humilia sequi. Lieber mit Gefahr was grosses wagen, als (aus Faulheit und Furcht) in Sicherheit sich mit was schlechtes begnügen lassen.

5. Nefas est, quo nomine *illi* dignus est visus, semetipsum videri indignum. Es ist unrecht und unbillig, daß man sich selbsten des Nahmens, dessen uns dieser werth geachtet hat, (gegeben hat;) unwürdig machen will.

6. Superbe excipere aliquem. Einem hochmüthig begegnen.

7. Non is erat contemtus, sed metus. Das geschahe nicht aus Verachtung, sondern aus Furcht.

8. Admisso alicui in - - loquendi secum tempus dare. Einen in sein Zimmer treten lassen und Audienz geben.

9. Insidiis alicuius peti. Sich vor eines Nachstellungen zu fürchten haben.

10. Sceleste insimulare. Einem was Schuld geben.

11. In hoc turpiter deprehensa eius vanitas est. Dadurch ist seine Leichtfertigkeit an Tag kommen.

12. Aperte erumpere. Völlig ausbrechen.

13. De-

13. Deponere *pecuniam* ad aedem aliquam. Eine gewisse Summe Geldes zu Erbauung eines Hauses widmen.
14. Opis. Est Nymphae nomen, comes Dianae.
15. Occupare pecuniam. Geld wegnehmen.
16. Actorum commentarii. Protocolle. Register.
17. Actorum civitatis inserere falsa, corrumpereque commentarios. Die Stadt-Bücher oder Protocolle verfälschen.
18. Transmarinus. Was jenseit des Meers liegt.
19. INTER NATVRALITER DISSIMILLIMOS, AC DIVERSA VOLENTES, CRESCIT ODIVM. Zwischen Leuten die nicht einerley, sondern gantz unterschiedenes Sinnes und Conduite sind, kan nichts anders als Haß und Feindschafft entstehen.
20. Quotidianis alicuius peti insidiis. Täglich vor eines Nachstellung nicht sicher seyn.

Cap. LXI.

1. Torpere, Unlustig, traurig seyn.
2. Indignatio omnibus adest. Sie sind alle ungedultig und unwillig.
3. Dolor omnibus adest. Sie sind alle empfindlich.
4. Vis ad resistendum nulli adest. Es hat keiner so viel Macht, daß er sich hätte können wehren; dawider setzen.

5. XVIIII. Annum ingredi. Ins 19. Jahr gehen.
6. Mira audere. Sich grosse Dinge unternehmen.
7. Summa consequi. Aufs höchste steigen, kommen.
8. Maiorem aliquo animum habere. Tapfferer und Großmühtiger seyn als ein anderer.
9. Exemplum alicuius sequi. Einem nachfolgen.
10. In formam iusti coire exercitus. Eine rechte Armee formiren.
11. Exercitum aliquo venire iubere. Eine Armee wohin commandiren.
12. Cognoscere alicuius voluntatem. Eines Willen und Meynung erfahren.
13. Cognoscere alicuius indolem. Eines Conduite, Art und Weise (einen) kennen lernen.
14. Legiones sublatis signis se ad aliquem conferunt. Die Regimenter haben sich mit allen Fahnen zu dem begeben, sind zu ihm übergangen.
15. Honorare aliquem equestri statua Einem zu Ehren eine Statue zu Pferde setzen lassen.
16. Statua quae hodieque in Rostris posita aetatem eius scriptura indicat Eine Statue welche noch heutiges Tages vor dem Rathhaus stehet, mit darunter stehender Schrifft, wie alt er gewesen.

17. Hic

17. Hic honor non alii, quam huic contigit. Diese Ehre ist diesem allein widerfahren.
18. Bellum aliquem cum aliquo gerere iubere. Einem wider einen das Commando anvertrauen.
19. Bellum fortissimae administrare. Den Krieg tapffer führen : wohl Commandiren.
20. Obsidione liberare aliquem. Einen entsetzen.
21. Hic turpi ac nuda fuga coactus est deserere Italiam. Er hat gantz bloß und mit Schanden aus Italien fliehen, sich retiriren müssen.
22. In acie mortem obire. In der Schlacht, in Treffen bleiben.
23. Ex vulnere mortem obire. An einer Wunde sterben.

Cap. LXII.

1. Maxime hoc auctore. Auf dessen Eingeben, Rath.
2. Recessit metus. Die Furcht höret auf.
3. Animus mihi redit. Ich kriege wieder Muth, Hertz, Courage.
4. Exercitus se huic tradunt. Die Regimenter gehen zu ihm über.
5. Comittere aliquid alicuius imperio. Etwas eines freyen Willen, Disposition überlassen.

6. Au-

6. Augere alicuius inuidiam. Einen noch verhaßter machen.
7. In perpetuo exilio viuere. Ewig im Elend leben.
8. Reipublicae constat concordia. Einigkeit und Ruhe blühen im Gemeinen Wesen.
9. Nullam belli praebere materiam. Keine Gelegenheit zum Kriege geben.
10. Plurimum mihi honoris est in conscientia facti mei. Die grösseste Ehre ist mein gut Gewissen.
11. Intento ac pari animo. Mit einerley Vorsatz.
12. Pecunias accipere ab aliquo. Gelder von einem heben.
13. Pecunias Romam deportare. Gelder nach Rom liefern.
14. Haec omnia senatus decretis comprehensa & comprobata sunt. Diß alles hat der Rath gebilliget, und vor genehm gehalten.
15. Alieno beneficio viuere. Eines andern Gnade leben.
16. Alicuius corpus publica sepultura honorare. Eines Leichnam öffentlich begraben lassen.
17. Huius adeo nulla habita est mentio, vt *cet.* Es ist so gar nicht an den gedacht worden, daß ꝛc.
18. Legati iubentur *hoc agere.* Die Gesandten haben Ordre das zu thun.

19. Sum-

19. Summouere aliquem. Einen einen Abtritt heissen nehmen.
20. Iniuriam aliquam dissimulando ferre. Das Unrecht verschmertzen.
21. Audire mandata. Sich befehlen lassen.
22. Insito amore Pompeianarum partium. Weil er es mit des Pompeii Adhaerenten hielte.
23. Tollere aliquem. Einen aus dem Wege räumen.
24. Aliud dicere, aliud intelligi velle. Anders reden und anders meynen, dencken.

Cap. LXIII.

1. Fuga transgredi Alpes. Uber die Alp-Gebürge fliehen.
2. Saepius in conspectum alicuius venire. Sich öffters von einem sehen lassen.
4. Illo omnes imperatores sunt meliores. Er ist der schlimste General unter allen.
4. Sobrius. Verständig.
5. Auersa castrorum. Das hinterste Theil des Lägers.
6. Proruere vallum. Den Wall durchbrechen.
7. Summa virium penes eum est. Er ist der mächtigste; Er hat alles in seinen Händen.
8. Vir vita ac morte consentaneus. Ein Mann dessen Leben und Tod rühm- lobwürdig ist.

9. Acerrime suadere. Einem ernstlich zureden, rathen.
10. Se iungere cum aliquo. Sich mit einem coniungiren, sich zu einem schlagen.
11. Gladio se ipse transfixit. Er hat sich selbst erstochen.
12. Diu quarum esset partium, secum luctatus est. Er hat sich lange besonnen zu welcher Partey er sich schlagen wollen.
13. Difficile sibi consentire. Mit sich selbst nicht eins werden können.
14. Firmus proposito. Beständig.
15. Iulianis fidus partibus. Der ein eyfriger Adhaerent des Iulii Parthey ist.
16. Exercitus tradere alicui. Einem die Armee (das Commando) abtreten und überlassen.

Cap. LXIV.

1. Desertus sum ab illo. Er ist von mir abgefallen, hat mich allein im Stich gelassen.
2. Insidiis aliquem petere. Einem nachstellen.
3. Paulatim relinquit eum exercitus. Die Armee (die Völcker) gehen nach und nach von ihm weg.
4. Ignobilis vir. Ein schlechter, gemeiner Mann.
5. Ii, quos miserat hic. Dessen abgeschickte.
6. Iustissimas alicui poenas dare. Wegen eines billich gestraffet werden.

7. Pri-

7. Primus omnium amicorum eius fuit. Er ist sein (bester) nächster Freund gewesen.
8. Fructum ex al. re ferre. Nutzen wovon haben.
9. Inuidiam alicuius rei in aliquem relegare. Einen wegen eines Dinges verhasset machen.
10. Aequum censere. Vor recht halten.
11. Retinere aliquid, Etwas behalten.
12. Actio, Gerichtliche Reden, Klage.
13. Aeternas alicuius memoriae inurere notas. Eines Gedächtnis einen unendlichen Schand-Fleck anhängen (unendlich beschimpfen.)
14. Fulgentissimo atque coelesti ore. Mit ungemeiner Beredsamkeit.
15. Lacerare aliquem. Einen schmähen, lästern.
16. Continua rabies. Grosser Grimm, Furie.
17. Cui vindicta libertatis morte stat. Der vor die Freyheit zu sterben sich nicht scheuet.
18. Hostem iudicari. Vor einen Feind erkläret werden.

CAP. LXV.

1. Inter hunc & illum commercia epistolarum facta sunt. Diese haben Briefe mit einander gewechselt, Correspondenz mit einander gehalten.

2. In-

2. Inter hos conditionum facta mentio. Diese haben einander Vorschläge/ Propositiones gethan.

3. Admonere aliquem. Einem Vorstellung thun.

4. Inimicae hae res mihi sunt. Diese Sachen sind mir zuwider.

5. In magnum emergere fastigium. Hoch steigen, hinan kommen. Es hoch bringen.

6. Denuntiare. Berichten.

7. Iungere vires suas cum aliquo. Sich mit einem vereinigen, zu einem stossen. Sich mit einem coniungiren.

8. Decem & septem legionum potentem esse. 17. Legionen starck seyn, auf den Beinen haben. Eine Legion hat Kriegs-Leute zwölfftausend und fünff hundert Mann, zu Roß und Fuß, oder, wie andere wollen, sechstausend und hundert Mann zu Fuß, und siebenhundert und dreyßig Reuter.

9. Alicuius aspernari concordiam. Nicht mit einem sich setzen, in Alliance treten wollen.

10. Hortari atque orare. Bitten und flehentlich anliegen.

11. Inter hos pacta est affinitas. Diese haben sich verschwägert.

12. Haec

12. Haec est illi desponsa. Diese ist mit ihm verlobet.
13. Consulatum inire. Bürgermeister werden.
14. Pridie, quam viginti annos impleret. Den Tag zuvor, ehe er 20. Jahr alt wurde.
15. Post V. C. Seint der Erbauung der Stadt Rom.
16. In triumpho duci. Mit in einem Triumph oder Sieges-Gepränge geführt werden.

Cap. LXVI.

1. Furere. Toben, wüten, rasen: *Quid est aliud furere, nisi non cognoscere homines, non cognoscere leges, non senatum, non ciuitatem?* Cic. in Pisone.
2. Emerere aliquid. Etwas verdienen.
3. Repugnare. Sich widersetzen, sich dawider legen.
4. Nihil tam indignum illo tempore fuit, quam *cet.* Es ist nichts unbilligers damals vorgenommen worden, als rc.
5. Proscribere aliquem. Einen in die Acht erklären.
6. Vox publica. Metonymice notat Ciceronem pro re publica loquentem. Hoc modo & illud est *Curtii L. VIII. c.* 7. Callisthenis vox carcere inclusa est, quia solus potest dicere.

7. Ali-

7. Alicuius salutem defendere. Sich eines annehmen.

8. Et publicam ciuitatis & priuatam ciuium salutem defendere. Sich des gemeinen Wesens überhaupt, und auch jeder Bürger (Bestes) annehmen. Vor einen sorgen.

9. Cogit excedere propositi formam operis, erumpens animo ac pectore indignatio. Der Eyfer und Unwille heißt mich hie ein wenig still stehen, und mich länger aufhalten / als ich mir vorgenommen habe.

10. Mercedem capitis *alicuius* abscisi numerare. Eines Kopff bezahlen / Geld davor geben.

11. Coelestissimum os. Ein vortrefflicher, unvergleichlicher Redner. Metonymice pro homine disertissimo.

12. Auctoramento funebri ad alicuius necem irritare *sc. alios.* Geld auf einen bieten, wenn ihn einer würde massacriren oder umbringen.

13. Conseruator reipublicae. Beschützer des gemeinen Wesens.

14. Rapere alicui lucem,

15. Rapere alicui vitam. Einem das Leben nehmen.

16. Aetas senilis. Alter.

17. Famam, gloriamque factorum (alicuius) non auferre, sed augere. Eines Ruhm nicht verringern und schwächen / sondern vergrössern.

18. Vi-

18. Viuit (*hic*) viuetque per omnem seculorum memoriam. Sein Gedächtniß wird ewig bleiben.

19. Dum hoc vel forte vel prouidentia, vel vtcumque constitutum rerum naturae corpus, manebit incolume, comitem aeui sui laudem Ciceronis trahet; omnisque posteritas illius scripta mirabitur; citiusque mundo genus hominum, quam ea cadet. So lange die Welt stehet, wird des Ciceronis Ruhm und Gedächtniß nicht untergehen; seine Schrifften und Bücher werden geliebt werden, und werden ehe alle Menschen, als dasselbe aus der Welt vertilget werden.

20. Ingenio aliquid complecti. Etwas im Kopffe, im Verstande haben.

21. Omnis posteritas illius scripta mirabitur. Die Nachwelt werden seine Schrifften und Bücher lieben.

22. Alicuius factum execrari. Eines That nicht billigen, schelten.

Cap. LXVII.

1. Huius totius temporis fortunam ne deflere quidem quisquam satis digne potuit, adeo nemo exprimere verbis potest. Das Unglück dieser Zeit hat niemals genug können beweinet werden,

den, wie sollte ich es denn mit Worten auszusprechen capable seyn.

2. Id tamen notandum. Doch ist das merckwürdig.

3. Fuit in illos horum fides summa. Diese sind jenen am getreuesten gewesen; haben ihnen treulich beygestanden.

4. Huius in illum fides fuit media, *illius* aliqua, reliquorum nulla. Diese sind ihm noch ziemlich, jene ein klein wenig, die andern aber im geringsten nicht treu gewesen, (haben ihnen beygestanden.)

5. Spes vtcumque concepta. Eine halb und halb gemachte, gefaste Hoffnung.

6. Nequid vllibi sanctum relinqueretur. Damit es ja überall recht schlimm hergienge, und nichts geschonet würde: Hoc quoque modo Cic. habet pro S. R. *Nihil est tam sanctum, quod non aliquando violet audacia.* i. e. Tanta est hominum temeritas, vt nullum maleficium possit excogitari, quod non committere ausint.

7. Dos atque inuitamentum. Anfang und Anlaß.

8. Huic non defuit gratia ad impetrandum vt *cet.* Dieser hat gar leichtlich erlanget, daß rc.

9. Eo. Deßwegen.

10. Vsurpare versum aliquem. Einige Worte gebrauchen/sich derselbigen bedienen.

Cap. LXIIX.

1. Neque enim persona vmbram tantae rei capit. Es weiß niemand gar nichts davon.
2. De summa rerum dimicare. Um die Ober-Herrschafft (Hauptsache) streiten.
3. Eloquio alicui simillimum esse. So beredt seyn als jener.
4. Animo alicui simillimum esse. Eben so gesinnet seyn als jener.
5. Perfectiorem esse aliquo. Einen übertreffen.
6. Ingeniose nequam. Ein durchtriebener Schalck. Homo ingeniosissime nequam. Ein artiger Schalck / ein Ertz-Schalck/der den Schalck verbergen kan.
7. Ne modico quidem seruari posse. Nicht einmal von mittelmäßigen Auskommen leben können.
8. Cui res familiaris est peior. Der einen übel bestellten Haushalt hat.
9. Cui peior est animus. Der übel gesinnt ist / ein böses Gemüth hat.
10. Is rei huius auctor extitit. Er hat diß gestifftet/angegeben/aufbracht.
11. Auctoritate alicuius deterreri. Von einen abgehalten/abwendig gemacht werden.
12. Accire aliquem. Einen herbey / zurück ruffen.

13. Infestum esse alicui. Einem Feind / zuwider seyn.
14. In vrbe seditionem mouere, aut magis occulte bellicum tumultum. In der Stadt einen Auf-ruhr/Aufstand / oder vielmehr einen heimlichen Krieg erregen.
15. Submoueri a republica. Aus der Stadt gejagt werden.
16. Auctore senatu. Auf Raths Befehl.
17. Thurium. Eine Stadt in Italien, in sinu Tarentino, allwo Herodotus seine Historien geschrieben haben/und auch gestorben seyn soll.
18. Opprimere aliquem. Einen dämpffen / unterdrucken.
19. In coepto parisimilis huius fortuna fuit. Er hat in seinem Fürnehmen gleiches Glück gehabt.
20. Ictus est lapide. Er ist von (mit) einem Stein geworffen worden.
21. Armis petere aliquem. Einem mit Krieg dräuen.
22. Vir inquies. Ein unruhiger Mann.
23. Vltra sortem temerarius. Allzu verwegen.
24. Ex omissis aliquid repetere. Etwas wiederholen, das man ausgelassen/vergessen hat.
25. Immodica & intempestiua libertate vti aduersus aliquem. Allzugrosse Freyheit gegen einen brauchen; Sich zu viel Freyheit wider einen heraus nehmen.
26. Arguere in aliquo regni voluntatem. Einen beschuldigen/er wolle sich zum Herren aufwerffen.

27. Vim

27. Vim dominationis experiri. Unter das Joch gebracht/schon unterthänig gemacht seyn.
28. Lacessitus. Aufgebracht/erzürnt.
29. Naturae cedere. Sterben.
30. Est mihi miserimum, quod *cet.* Es ist meine grösseste Plage oder Elend.
31. Ad ordinem reuertendum est. Ich muß wieder zu meinem Vorhaben und Ordnung schreiten.

Cap. LXIX.

1. Fraude deceptum aliq. occidere. Einen betrüglicher/hinterlistiger Weise umbringen.
2. Smyrnae, heute zu Tage *Le Smirne*; qua γῆς ἄγαλμα, θέατρον τῆς ἑλλάδος νυμφῶν καὶ χαρίτων ὕφασμα Aristid. ad Adrian. dicitur, postrema eademque insignis vrbs Ioniae, quam Meles fluuius ambit, celebris olim templo & statua Homeri, cuius etiam patria fuisse dicitur, de quo tamen nihil certi adseuerari potest. Hinc Lucan. lib. 9. *Quantum Smyrnaei durabunt vatis honores.* Mentio etiam fit huius vrbis Apoc. 1. & 2. Episcopus in ea fuit Ioannis Euangelistae discipulus S. Polycarpus, qui a suis ibi ciuibus, quos LXXXVI. annos docuerat ob confessionem Christi damnatus est, & tandem combustus.
3. Aduersus merita alicuius ingratissimum esse. Gegen eines gute Dienste sich gar undanckbar erzeigen.

4. Participem esse caedis alicuius. Mit Ursach seyn, (dazu geholffen haben) daß der umgebracht worden.

5. In consulare prouehi fastigium ab aliquo. Von einem zur Bürgermeister Würde erhoben werden.

6. Praeualidae legiones. Sehr starck, wohlexercirte Völcker.

7. Includere aliquem. Einen einsperren.

8. Expugnare vrbem. Eine Stadt erobern.

9. Ad ictum serui sui non segniter ceruicem dare. Seinen Hals dem Knecht geschwind hinreichen, (damit er von demselben abgehauen werde.)

10. In eo tractu. In der Gegend. In dem Zug, Strich.

11. Sui iuris facere aliquid. Etwas sich zueignen, unter seine Gewalt bringen.

12. Extorquere aliquid alicui. Einem was abdringen, abnehmen, mit Gewalt nehmen.

13. Bello lacessire aliquem. Einen bekriegen.

14. Obruere aliquem aliqua re. Einen mit einem Dinge überhäuffen.

15. Hic cuilibet ducum praeferendus videtur. Dieser scheinet der beste General zu seyn; (Dieser General scheint denen andern allen den Vorzug zu rauben.)

16. Hic nulli omnino ducum non est postferendus. Diß ist der schlimmste, schlechteste General unter allen.

17. In quo deformitas corporis cum turpitudine certat ingenii, adeo, vt animus eius dignissimo domicilio inclusus videatur. Der eine garstige Gestalt/ und böses/ boßhafftig Gemüth hat/ so daß es scheinet als habe sich der Geist und Seele ein Wohnhaus erwehlet/ das mit ihren Qualitaeten übereinkommt.

18. Septem legionibus validum esse. Sieben Regimenter starck seyn.

19. Lege Pedia. Laut der Pedianischen Verordnung.

20. His omnibus aqua ignique damnatis interdictum est. Diese sind alle in die Acht erkläret / oder des Landes verwiesen (Vogelfrey gemacht.)

21. Dum ea in Italia geruntur. Indem sich diß in Italien zuträgt.

22. Acre atque prosperrimum bellum. Ein sehr scharffer und gefährlicher doch glücklicher Krieg.

22. Res immanis operis. Eine Sache die viel Mühe und Arbeit kostet/ gekostet hat.

23. Rhodus. Rhodis.

24. Deuincere aliquem. Einen überwinden.

25. In N. exercitus traiicere. Die Völcker nach N. übersetzen/ in N. transportiren.

26. In omnia repugnare naturae suae. In allem seine Natur zwingen/ zähmen.

27. Non reperias, quos aut pronior Fortuna comitata sit, aut veluti fatigata maturius destituerit, quam *hunc*. Man wird nicht leicht einen

finden, dem das Glück geneigter oder günstiger gewesen, oder den es geschwinder verlassen, als diesen.

Cap. LXX.

1. Traiicere exercitus in N. Nach N. Völcker übersetzen.
2. Philippi, orum. Die Stadt Philippen. *Metropolis Macedoniae, venis metallicis abundans, a Philippo rege Macedonum Alexandri Magni patre, qui eam ampliauit, sic dicta, cum Crenides antea diceretur. Iuxta hanc sunt campi Philippici, in quibus primo Caesar & Pompeius, postea Augustus & Cassius pugnarunt.*
3. Acie concurrere cum aliquo. Mit einem in ein Treffen, Scharmützel gerathen.
4. Cornu cui hic praeerat. Der Flügel, den dieser commandirte, anführte.
5. Impellere hostes. Die Feinde schlagen, zurück treiben.
6. Castra alicuius capere. Eines Lager bekommen.
7. Infirmissimum esse valetudine. Sehr unpaß und kranck seyn.
8. Obire munia ducis. Generals-Stelle vertreten, commandiren.
9. Manifesta denunciatione quietis terreri. Einen allzudeutlichen und Handgreifflichen Traum haben.

10. Ora-

10. Oratus est ne in castris permaneret. Man hat ihn gebethen, er möge sich aus dem Lager weg-begeben, oder retiriren.

11. Id cornu, in quo Cassius fuerat, fugatum ac male multatum in altiora se receperat loca. Der andere Flügel welchen Cassius commandirte, hat die Flucht ergreiffen und sich auf die Höhe retiriren müssen.

12. Ex sua fortuna euentum alterius aestimare. Nach seinem Glück, eines andern seins judiciren. Meynen, es habe jener kein besser Glück als wir.

13. Euocatus. Ein Ausschüsser.

14. Dimittere aliquem, & iubere nunciare sibi *cet.* Einen schicken, um rapport zu bringen.

15. Multitudo ac vis hominum ad illum tendit. Es kommt ein grosser Schwarm Leute auf ihn zu.

16. In vicino esse. Nahe seyn.

17. Cursu ad aliquem tendere. In vollem Lauf auf einen zukommen.

18. Hostes ingruunt. Die Feinde brechen ein.

19. Lacerna. Ein Regen-Mantel. Surtout. Lacerna *est virilis vestis fimbriata & fere militaris, quae Graece Chlamys dicta, vt ait Festus, quod capitio minor sit. Haec vtrinque indui poterat, & ex vtraque parte reiici. Nobiliores illustrioresque, lacernis non vtebantur nisi pluuio tempore, aut in spectaculis, cum iis operam sedentariam praestarent, & togae superinducebantur ad arcenda frigora. Quare Tullius obiectat*

Antonio, *quod rediisset in vrbem cum Gallicis & Lacerna.* Baysius.

20. Lacerna caput circumdare. Den Kopf in den Mantel wickeln.

21. Extentam ceruicem alicui praebere. Einem den Hals hinhalten. Primae ecclesiae μάρτυρες, pro astruenda Christianae religionis veritate extentas ceruices interriti interfectoribus suis praebuerunt.

22. Decidit huius caput. Dieser ist enthauptet.

23. Prostratum aliquem videre. Einen todliegen sehen.

24. Hunc mea occidit tarditas. An dessen Tod bin ich durch meine Langsamkeit Schuld und Ursach.

25. In gladium incumbere. In seinen Degen fallen.

26. Post paucos deinde dies. Wenig Tage hernach.

27. Confligere cum hostibus. Mit dem Feind schlagen.

28. Vinci acie. Verspielen, verliehren, im Treffen unglücklich seyn.

29. In tumulum nocte ex fuga se recipere. Bey Nacht auf einen Berg (Hügel, auf eine Höhe) fliehen, sich retiriren.

30. Impetrare aliquid ab aliquo. Einen erbitten.

31. Commodare aliquid alicui. Einem was leyhen.

32. Mu-

32. Murco gladii. Die Degen-Spitze.
33. Sinistra mammilla. Die lincke Brust.
34. Locus vbi cor emicat. Der Ort wo das Hertze pocht. Emicare, *erigere* se siue *attollere*, vt: Continuo meum cor coepit artem facere ludicram, atque in pectus emicare, h. e. velut subsaltare. Plaut. Aul.
35. Impellere se in vulnus. Sich verwunden.
36. Vno ictu transfixus exspirauit. Er ist auf einmal durch und durch gestochen gewesen, und gestorben.

Cap. LXXI.

1. Fulgentissimus iuuenis. Ein braver ansehnlicher Jüngling.
2. Proximum esse alicuius auctoritati. Fast so viel gelten, in so grossem Ansehen seyn als jener.
3. Ducem aliquem poscere. Einen zum General erwehlen.
4. Seruari alicuius beneficio. Von einem erhalten werden.
5. Dubiam spem armorum tentare amplius. Es mit seinen Waffen noch weiter wagen. Es noch weiter darauf ankommen lassen.
6. Nihil illi fuit laetius, quam *cet.* Es ist ihm keine grössere Freude gewesen.
7. Non maius exemplum hominis grati ac pii, quam hic in illum fuit. Man wird nicht leicht einen danckbarern Menschen finden, als diesen gegen

den N. Man hat kein schöner Exempel eines danckbaren Menschen ꝛc.

8. Non aliud bellum cruentius caede clarissimorum virorum fuit. Es sind in keinen Kriege so viel vornehme Leute umkommen und massacrirt worden / (geblieben) als in diesem.

9. Hic cecidit. Er ist geblieben.

10. Eminentissimi ciues. Vornehme Bürger.

11. Eadem hos fortuna abstulit. Eben so sind auch diese umkommen.

12. Digna alicui ac vera de exitu eius magna cum libertate ominari. Einem propheceyen/was er verdient / und wie es mit ihm ergehen werde/mit grosser Freyheit (ohne ein Blat vors Maul zu nehmen) sagen.

13. Magna cum libertate. Sans Flatterie.

14. Tentare alicuius misericordiam. Einen um Pardon, Gnade bitten.

15. Hic huius, quem id facere coëgerat, manu, iugulatus est. Dieser ist von diesem/ den er dazu gezwungen, umgebracht worden. Dieser hat ihn umbringen müssen.

16. Insignia. Wapen. *Dicuntur autem ea, quae in vestibus, vexillis, & huiusmodi insignita sunt: aut ipsae vestes, vexilla & alia, quae fiunt aut feruntur, ita ab aliis discreta, vt nosci possint, cuius sint, & ad quos pertineant, vt: Vestes militares, & insignia militaria, regalia, consularia ue, quibus acies ab acie, eques ab equite, rex & Consul a viro priuato cognosci debet.*

17. Ve-

17. Velare se aliqua re. Sich worein einwickeln.

Cap. LXXII.

1. Hunc exitum huius fortuna esse voluit. Ein solches Ende hat dieser genommen.
2. Vnius temeritas facti. Eine eintzige verwegene That.
3. In altero maior vis, in altero virtus (*est.*) Einer ist mächtiger, der andere tapfferer.
4. Multum mihi interest. Es ist mir viel daran gelegen.
5. Refert. id.
6. Eminentissimae ac nobilissimae simplicitatis vir. Ein rechter braver, aufrichtiger Mann.
7. Occupare naues. Sich der Schiffe bemächtigen.
8. Magnus sequitur consilia mea comitatus. Es folgen mir viele nach.
9. Fugae Fortunaeque se committere. Sich auf die Flucht und aufs Glück verlassen.
10. Classi praeesse. Admiral seyn. Zur See commandiren.
11. Cum omni commissa sibi parte exercitus & nauium aliquem petere. Mit der ihm anvertrauten Armee und Flotte (Schiffen) zu einem gehen.
12. Armis occupare Siciliam. Sicilien mit gewaffneter Hand einnehmen; sich desselben bemächtigen.
13. Confluere ad aliquem. Einem zulauffen.

14. Ali-

14. Aliae terrarum partes. Andere Oerter.
15. Quos praesenti periculo fortuna subduxit. Die vorietzo der Gefahr entkommen sind.
16. Nullum habere statum. Keine bleibende Stelle haben.
17. His quilibet dux est idoneus. Diesen ist wenig dran gelegen/ welchem Herrn sie dienen.
18. Electionem dare. Die Wahl lassen.
19. Perfugium. Zuflucht.
20. Exitialis tempestas. Unglücks Wetter.
21. Statio. Das Lager.

Cap. LXXIII.

1. Studiis rudem esse. Nichts studirt haben.
2. Sermone barbarum esse. Eine fremde Sprache reden. Barbarus *dicebatur, qui crasse loquebatur, quales dicebantur nationes omnes, qui alia lingua vtebantur quam latina, vel qui Romano imperio non parebant.*
3. Impetu strenuum esse. Tapffer seyn.
4. Manu promtum esse. Hurtig / geschwinde seyn.
5. Cogitatione celer. Einer der resolvirt, von kurtzer Resolution ist.
6. Alicui dissimillimum esse. Einem gar nicht nacharten.
7. Libertus. Ein freygelassener/ freygegebener/ mit Freyheit begnadeter Knecht.
8. Speciosus. Ansehnlich / groß.

9. Se-

9. Senatus paene totus adhuc e Pompeianis constat partibus. Der Rath ist noch meistens mit des Pompeji Anhängern besetzt.
10. Clarissimum bellum aduersus aliquem gerere. Einen berühmten Krieg wider einen führen.
11. In paterna bona aliquem restituere. Einen wieder in seine väterlichen Güter einsetzen.
12. Ora maritima. Die See-Küste.
13. Praeficere aliquem orae maritimae. Einen zum Gouverneur über die Küsten machen.
14. Fugitiuos in numerum exercitus sui recipere. Uberläuffer mit unter seine Armee stecken.
15. Praefectus classis. Ein Admiral.
16. Latrociniis ac praedationibus mare infestare. Das Meer mit Räubereyen und Streiffereyen unsicher machen.
17. Ad se, exercitumque tuendum, rapto vti. Sich und seine Armee vom Raub erhalten.
18. Non me depudet. Ich schäme mich nicht.
19. Vindicare armis ac ductu suo mare. Durch seine Waffen und Commando das Meer sicher machen.
20. Celox. Ein Jagt-Schiff, Raub-Schiff.
21. Mare incestare piraticis celocibus. Das Meer durch Raub- und Streyffereyen unsicher machen.

Cap. LXXIV.

1. Frangere aliquem. Einen überwinden.

2. In Italiam se recipere. Sich nach Italien wieder begeben.
3. Longe tumultuosior. Noch viel aufrühriſcher.
4. Vitiorum fratris sui consortem esse. Eben seines Bruders Laster an sich haben.
5. Virtutum, quae in fratre erant, expers. Der seines Bruders Tugenden nicht an sich hat.
6. Criminari aliquem apud alium. Einen bey einem verunglimpffen.
7. Ad arma conciere aliquem. Einen in die Waffen bringen.
8. Magnum exercitum conflare. Eine grosse Armee zuwege, auf die Beine bringen.
9. Nihil muliebre praeter corpus gerens vxor. Ein Weib, das nur dem Leibe nicht aber dem Gemüthe nach ein Weib ist.
10. Omnia armis tumultuque miscere. Alles aufrührisch und rebellisch machen.
11. Pelli vndique viribus alicuius. Uberall von einem geschlagen (überwunden) werden.
12. Antonianarum adiutor partium. Einer von des Antonii Parthey.
13. Spem ostendere alicui auxilii. Einem Hoffnung machen man wolle ihn helffen, (versprechen.)
14. Opem ferre alicui. Einem helffen.
15. Vti virtute sua. Seine Tapfferkeit sehen lassen.
16. Vrbem expugnare. Eine Stadt erobern.

17. In-

17. Inuiolatum aliquem dimittere. Einen frey und unverletzt gehen lassen.
18. Vrbs incensa. Die Stadt ist in Brand gesteckt worden.
19. Princeps eius loci. Der vornehmste desselben Ortes.
20. Initium incendii facere. Den Brand anlegen (anstecken.)
21. Subiicere rebus suis ignem. Seine Sachen/ Mobilien/Haus-und anders Geräthe anstecken.
22. Transfigere se gladio. Sich (mit dem Degen) erstechen.
23. Flammae se inferre. Sich ins Feuer stürtzen.

Cap. LXXV.

1. Exarsit in N. bellum. In N. ist ein Krieg entstanden.
2. Profiteri alicuius patrocinium. Sich eines anzunehmen versprechen.
3. Bellum ciere. Einen Krieg anfangen.
4. Magni vir animi, doctissimique ingenii. Ein großmüthiger und gelehrter (kluger) Mann.
5. Bellum hoc, aduentu huius sepultum atque discussum est. Dieser Krieg ist bey dessen Ankunfft wieder aufgehoben und begraben worden.
6. Quis fortunae mutationes, quis dubios rerum humanarum casus satis mirari queat? Man kan sich nicht gnug über das veränderliche Glück und

und seltsame Zufälle der menschlichen Verrichtungen verwundern.

7. Contraria expectatis timere. Sich befürchten es gehe einem anders als man sich eingebildet.

8. Genere, probitate, forma Romanorum eminentissima. Die vornehmste, frömmste und schönste Römerin.

9. Hanc postea coniugem Augusti vidimus. Diese ist nachmals des Augusti Gemahlin worden.

10. Fugere arma alicuius. Vor einem fliehen. Fugere arma Turcarum. Vor den Türcken fliehen.

11. Bimus. Zweyjährig.

12. Gestare (*infantem*) in sinu. Ein Kind auf den Armen tragen.

13. Auia itinerum. Umwege, unwegsame Oerter.

14. Vitare militum gladios. Sich für den Soldaten hüten.

15. Vno comitante. Mit einem eintzigen Gefährten.

16. Quo facilius occultaretur fuga. Damit sie desto besser entwischen, entkommen könnte, und sie nicht verrathen würde auf ihrer Flucht.

17. Peruehi in Siciliam. Nach Sicilien schiffen.

Cap.

Cap. LXXVI.

1. Quod alieno testimonium redderem, in eo non fraudabo auum meum. Das Lob (gute Zeugniß) das ich einem fremden beylege, will ich meinem Groß-Vater auch nicht entziehen (will ihn dessen nicht berauben.)
2. Honoratissimo loco inter iudices legi. Mit zu einem der fürnehmsten Richter erwehlet werden.
3. Faber, ein Werckmeister, *& notat quemlibet artificem*, vt: Faber, architectusque, Plaut. Mil. 3, 3, 45. *Sine, qui e quauis materia facit aliquid, excepto gypso, argilla, cera, & similibus, quia hi plastae dicuntur.*
4. Vir nulli secundus. Ein vortrefflicher, braver Mann.
5. *Alicuius*, ob singularem cum eo amicitiam partium adiutorem esse. Aus sonderlicher Freundschafft gegen einen seine Parthey halten.
6. Grauis iam aetate & corpore. Schon alt und unbehelfflich.
7. Digressu alicuius comitem esse. Einen bey seiner Abreise begleiten.
8. Inuiolatam excedere Italia Caesar passus (est) Fuluiam, Caesar hat die Fuluiam frey und ungehindert aus Italien ziehen lassen, Plancumque muliebris fugae comitem. Wie auch den Plancum der sie begleitete.

9. Diu retinere quid in potestate sua. Etwas lange in seiner Gewalt behalten.

10. Magnas speciosasque res edere. Grosse und vortreffliche, rühmliche Thaten verrichten.

11. Petere aliquem. Einem anfallen. Einen gern in die Haare wollen.

12. Digredi e castris. Aus dem Lager weggehen (sich wegbegeben.)

13. Aequum se praestare. Unpartheyisch seyn. Quisquis aequum se praestiterit. Wer unpartheyisch seyn will.

14. Non minus a Pollione in Antonium, quam ab Antonio in Pollionem est conlatum. Der Pollio hat nicht so wohl dem Antonio als der Antonius dem Pollioni gutes gethan (zu dancken.)

15. Aduentus *huius* in N. praeparatusque contra eum *illius*, habet belli metum. Dessen Ankunfft in N. und jenes grosse Zurüstung wider ihn, scheinen einen Krieg zu drauen.

16. Pacem componere. Friede machen.

17. Huius scelesta consilia patefacta sunt. Seine gottlose Anschläge, Intriguen sind an Tag kommen (entdecket worden.)

18. Natum esse obscurissimis initiis. Schlechten, des geringsten Standes und Herkommens seyn.

19. Parum habere. Etwas vor gering schätzen.

20. Summa accipere. Aufs höchste steigen.

21. Proximus a *rege*. Der nächste nach dem Könige.

22. In

22. In id adſcendit, ex quo infra ſe *omnes* videt. Es iſt ſo hoch hinankommen (geſtiegen) daß ſie alle unter ihm ſtehen müſſen.

Cap. LXXVII.

1. Expoſtulante conſenſu populi. Als das Volck einhellig/einmüthiglich darauf drunge.
2. Grauis vrit populum annona. Es iſt eine groſſe Theurung.
3. Infeſtum eſt mare. Das Meer iſt unſicher.
4. Pax cum illo eſt inita. Man hat Friede mit ihm gemacht.
5. Haud abſurde dicere. Gar wohl ſprechen. Haud abſurde dixit. Er hat gar wol geſprochen.
6. In naui aliquem coena excipere. Einen auf dem Schiffe zu Gaſte haben/tractiren.
7. Carina. Der unterſte Boden oder Bauch des Schiffes.
8. Referens hoc dictum ad *cet.* Mit dieſen Worten zielete er auf ꝛc.
9. Pacis foedus. Friedens-Tractaten/ Artickel/ Schluß.
10. In hoc pacis foedere placuit Siciliam Pompeio concedere. In dieſem Friedens-Schluß iſt dem Pompeio Sicilien abgetreten worden.
11. In hoc animus inquies manere non potuit. Damit war ſein unruhig Gemüth noch nicht zufrieden.
12. Ex diuerſis cauſis. Aus vielerley Urſachen.

13. Fugere ad aliquem. Zu einem flüchten.
14. Salutem alicui paciſci. Einem ſeine Wolfahrt und Freyheit wieder zuwege bringen.
15. Reſtituere aliquem reipublicae. Einen wieder in ſein öffentlich Amt einſetzen.
16. Aduentu ſuo, claſſisque celeberrimae, vires alicuius duplicare. Durch ſeine, und ſeiner Flotte Ankunfft eines Macht verſtärcken.
17. Inſimulare aliquem falſis criminationibus. Einen fälſchlich beſchuldigen, verleumden.
18. Collega officii. Ein Amts-College.
19. Faſtidire aliquem. Einen nicht haben wollen.

Cap. LXXIIX.

1. Hoc tractu temporum. Zu dieſer Zeit.
2. Prouincias magnis momentis concutere. Die Länder ſehr verunruhigen.
3 Copiae. Krieges-Völcker.
4. Celeberrimus iuuenum. Der berühmte Jüngling.
5. Extingui. Umgebracht werden.
6. Res diſciplinae inimiciſſima eſt otium. Müßiggang und gute Tage ſind ein Feind der Zucht und Ordnung.
7. OTIVM CORRVMPIT MILITEM. Müßiggang und gute Tage verderben einen Soldaten.
8. Crebrae expeditiones. Oefftere Feld-Züge, Campagnen.

9. Belli

8. Belli experientia durare exercitum. Durch Kriegs-Exercitia die Armee dauerhafft / hart machen.

10. Grauissimi, comparandique antiquis exempli auctorem esse. Eine ruhmwürdige That thun / dergleichen ehemals bey den Alten auch geschehen ist. Ein nachdrücklich Exempel statuiren.

11. Primipilus. Rott-Hauptmann. *Primipilus*, vt ait Vegetius lib. 2. *CCCC. milites ducebat in prima acie, eratque caput legionis.*

12. Turpis ex acie fuga. Schändliche Desertirung.

13. Fuste aliquem percutere. Einen bâtionniren, einen prügeln lassen.

Cap. LXXIX.

1. Crescit in dies classis Pompeii. Des Pompeii Flotte vermehrt sich täglich. Der Pompeius wird täglich stärcker zur See.

2. Crescit in dies huius fama. Er wird von Tag zu Tag berühmter. Sein Ruhm wächset 2c.

3. Belli alicuius molem suscipere. Einen Krieg zu führen auf sich nehmen.

4. Aedificare naues. Schiffe bauen.

5. Contrahere militem. Soldaten werben.

6. Contrahere remigem. Matrosen werben / (Schiff-Leute.)

7. Naualibus militem adsuescere certaminibus atque exercitationibus. Die Soldaten zu Schiffe und zu See exerciren (fechten lernen.)

8. Praeficere aliquem alicui rei. Einem was anvertrauen.

9. Homo virtutis nobilissimae. Ein vornehmer und tapfferer Mann (von guter Conduite.)

10. Labore, vigilia, periculo invictus. Wachsam/ munter, arbeitsam und unerschrocken.

11. Parendi scientissimus. Der sich sagen (weisen) läßt, der gerne folgt, der gehorsam ist.

12. Aliis imperandi cupidum esse. Herrisch seyn, gern befehlen; selber Herr spielen wollen.

13. Per omnia extra dilationes positus. Der gar nicht langsam/langweilig, (der hurtig resolvirt) ist.

14. Consultis facta coniungens. Der eine wohl- und reifflich überlegte Sache bald ins Werck richtet.

15. Speciosissimam classem fabricare. Eine vortreffliche und schöne Flotte aufrichten.

16. Quotidianis exercitationibus militem remigemque ad summam & militaris, & maritimae rei perducere scientiam. Durch tägliches exerciren denen Soldaten und Matrosen die Krieges-Wissenschafft zu See und zu Lande beybringen.

17. *Vxor* illi ante nupta fuit. Sie war erst sein Weib.

18. Ducere aliquam vxorem. Eine zum Weibe nehmen.

19. Bellum alicui inferre. Einen bekriegen.
20. Vir humana ope inuictus. Ein sonst vor menschlichen Augen unüberwindlicher Mann.
21. *Hunc* grauiter eo tempore fortuna concussit. Dieser hat einen grossen Stoß damals bekommen/ist ungemein unglücklich gewesen.
22. Longe maior pars classis. Der grösseste Theil der Flotte.
23. Classem adoriri. Die Flotte angreiffen.
24. Longe maiorem partem classis adorta vis Africi lacerauit, ac distulit. Der Africus griff die Flotte mit seiner Macht an/und verderbete den meisten und besten Theil derselben.
25. Promontorium. Vorgebürge.
26. Ea patrando bello mora fuit. Darum hat sich der Krieg so lange verzogen. Patrare bellum. Krieg führen.
27. Bellum dubia, & interdum ancipiti fortuna gestum est. Der Krieg ist von beyden Seiten mit gleichem Glück (Verlust und Gewinn) geführt worden.
28. Classis vexata est tempestate. Die Flotte hat Noth gelitten vom Ungewitter/Sturm.
29. Nauali proelio pugnare prospere. Glücklich zur See (Wasser) treffen/streiten.
30. Ductu huius. Unter dessen Commando.
31. Inopinatus aduentus. Unverhoffte Ankunfft.
32. Sub eius oculis. Vor seinen Augen.

33. Grauis accepta clades. Sie haben grossen Schaden gelitten, sehr eingebüsset, die Schlacht verlohren.

34. Legiones, quae cum *hoc* erant. Die Völcker, welche dieser commandirte.

35. Legiones exponere in terra. Die Völcker aus-schiffen ans Land setzen.

36. Paene opprimi ab aliquo. Fast gar von einem aufgerieben werden.

37. Ancipitis fortunam temporis matura virtute corrigere. Das veränderliche Glück durch gute Resolution und Tapfferkeit verbessern.

38. Neque ab ipso periculum abfuit. Auch er selbst ist nicht gar ausser aller Gefahr gewesen.

39. Explicare classem. Die Schiff-Flotte aus-breiten.

40. Paene omnibus exui nauibus. Fast alle Schiffe verliehren, um alle Schiffe kommen.

41. Asiam fuga petere. Nach Asien fliehen.

42. Opem alicuius petere. Einen um Hülffe an-sprechen.

43. Dignitatem retinere. Von seiner Ehre nichts vergeben.

44. Vitam precari. Um Pardon (das Leben) bitten.

45. Huic in tantum durauit hoc facinore contractum odium, vt cet. Hiemit hat er sich so grossen Haß auf den Hals geladen.

46. Spe-

46. Spectacula praebere,
47. Ludos facere. Schau-Spiele vorstellen.

Cap. LXXX.

1. Acciere aliquem ex N. Einen aus N. herruffen.
2. Vir omnium vanissimus. Ein recht leichtfertiger Mann.
3. Nulla virtute tam longam fortunae indulgentiam mereri. Des Glückes gar nicht werth seyn, verdient haben.
4. Exercitum alicuius sibi iungere. Zu eines Armee stossen, sich dazu verfügen.
5. Sequi alicuius auctoritatem ac fidem. Auf eines Parole und Wort kommen.
6. Inflatum esse aliqua re. Worauf stoltz seyn; Sich was worauf einbilden. Sich worauf verlassen.
7. In id furoris processerat, vt *cet.* Er ist auf solche Thorheit, Unsinnigkeit gerathen.
8. Dissidere in consiliis. Uneinig seyn; einem zuwider seyn.
9. Totam victoriam vt suam interpretari. Sich den gantzen Sieg anmassen, zuschreiben.
10. Audebat denunciare illi *cet.* Er unterstunde sich ihm zu hinterbringen, ihn zu berichten, befehlen.
11. Excedere Sicilia. Sich aus Sicilien weg begeben. Sicilien verlassen, räumen.

12. Non ab Scipionibus, aliisque veteribus Romanorum ducum, quidquam ausum patratumque fortius, quam tunc a Caesare. Damals bewiese sich Caesar tapfferer als die Scipiones und alle alte Römische Generale.

13. Lacernatum esse. Einen Surtout anhaben.

14. Euitare tela. Den Schüssen ausweichen.

15. Tela, quae iussu hominis prauissimi in eum adacta erant. Die Schüsse so der böse Mensch auf ihn thun ließ.

16. Aquilam legionis rapere. Die Fahnen vom Regiment emportiren. Die Römischen Regimenter hatten an statt der Fahnen das Zeichen des Adlers.

17. Inermis. Unbewehrt.

18. Ad dissimillimam vitae suae potentiam peruenire. Zu einer solchen Gewalt gelangen, die zu dem geführten Leben sich gar nicht schicket.

19. A militibus & a fortuna desertus. Den das Glück und die Soldaten verlassen.

20. Pullo velari amiculo. Einen dunckelbraunen Mantel umhaben.

21. Confluere ad aliquem. Einem zulauffen, zufallen.

22. Inter vltimam turbam latere. Sich unter dem gemeinsten Pöbel befinden, (mengen.)

23. Genibus alicuius aduolui. Einem zu Füssen fallen. Vor einem auf die Knie fallen.

24. Vita rerumque suarum dominium concessa ei sunt. Er hat sein Leben, und seine Güter behalten, sie sind ihme gelassen worden.

25. Dignitatem tueri non posse. Seiner Würde (Ehren-Amt) nicht vorstehen können.

26. Spoliata ei est dignitas. Er ist um seine Würde kommen, sie ist ihm genommen worden, hat sie verlohren.

Cap. LXXXI.

1. Subita seditio exercitus. Schleunige Meuterey und Aufruhr unter den Soldaten, der Armee.

2. Seditio subita partim severitate, partim liberalitate huius discussa est. Der Aufruhr ist durch dieses Mannes ernstlich Einsehen, und Freundlichkeit gestillet worden.

3. Contemplari frequentiam suam. Sich auf seine Macht verlassen. Meynen weil unser (ihrer) so viel seynd, es könne ihnen nicht fehlen.

4. A disciplina desciscere. Die Zucht hindan setzen, wild und unbändig werden.

5. Quod *quis* cogere se putat posse, rogare non sustinet. Wozu man einen zwingen zu können meynet, darum braucht man ihn nicht zu bitten.

6. Speciosum adiicere supplementum alicui rei. Eine Sache um ein grosses vermehren.

7. Lon-

7. Longe vberiores reditus in N. redditi sunt. Es ist sehr viel (reichliches) Einkommen in N. gewesen.
8. Hodieque. Noch heute zu Tage.
9. *Haec* aqua singulare & salubritatis & amoenitatis ornamentum est. Diß Wasser dienet ungemein zur Gesundheit und Lustbarkeit / (ist gesund und lustig.)
10. Rem aliquam bello hoc (illo) singulari virtute merere. Etwas vor seine Tapfferkeit in diesem oder jenem Kriege zum Lohn bekommen.
11. Contrahere emtionibus complures domos. Viel Häuser zusammen kauffen.
12. Quo laxior fieret ipsius domus. Damit sein Haus desto weiter und räumlicher würde.
13. Singulari munificentia aliquid extruere. Etwas sehr kostbar bauen.

Cap. LXXXII.

1. Prospere militare in aliquem. Glücklich wider einen streiten / fechten.
2. Bene fortuna in hoc militauit. Dieser hat glücklich gefochten, gekrieget.
3. Ingredi Armeniam. In Armenien einbrechen / einfallen.
4. Habere aliquem obuium. Einem begegnen / auf einen stossen.
5. Legiones cum omnibus impedimentis, tormentisque amittere. Die Völcker mit samt der Bagage und Geschütze verliehren. 6. Cum

6. Cum summo discrimine. Mit der grössesten Gefahr.

7. Ea adiit pericula, e quibus seruari se posse desperauerat. Er hat sich so sehr gewaget (in so grosse Gefahr begeben) daß er nicht hoffen konte davon zu kommen.

8. Amittere non minus quarta parte militum. Den vierdten Theil seiner Mannschafft einbüssen.

9. Consilio ac fide alicuius seruari. Mit eines Rath (treuen Rath) und Hülffe oder Beystand davon kommen.

10. Hic clade Crassiani exercitus captus est. Als des Crassi Armee geschlagen wurde, ist er mit gefangen worden.

11. Fortunam mutare. Unglücklich seyn.

12. Animum non mutare. Beständig bleiben.

13. Nocte. Bey Nacht, nächtlicher Weile.

14. Statio. Eine Wacht, Wache.

15. Destinatum iter petere. Den vorgenommenen (ordentlichen) Weg gehen.

16. Diuerso itinere peruadere. Einen andern Weg nehmen.

17. Siluestri itinere peruadere. Seinen Weg durch den Wald oder das Gebüsche nehmen.

18. Hoc *illi* saluti fuit. Das ist sein Glück gewesen, das hat ihm viel geholffen.

19. De toto exercitu haud minus pars quarta militum desiderata est. Von der gantzen Armee hat nicht mehr als der 4te Theil gefehlet; hat man nicht mehr als den 4ten Theil eingebüsset.

20. Calones. Troß-Buben.

21. Impedimentorum vix vlla pars superfuit. Die Bagage ist fast alle eingebüsset worden; verlohren gangen.

22. Quia viuus exierat. Weil er mit dem Leben davon kommen war.

23. Tertia aestate. Das dritte Jahr drauf.

24. Fraude decipere aliquem. Einen betriegen, mit List fangen.

25. Ne quid honori deesset. Daß ihm an seiner Ehre nichts benommen würde.

26. Catenis vincire aliquem. Einen mit Ketten binden. In Fesseln schlagen lassen.

27. Crescente amoris in Cleopatram incendio. Als die Liebes-Flammen gegen Cleopatram sich mehreten.

28. Crescente vitiorum magnitudine. Als die Laster bey ihm überhand nahmen.

29. VITIA, FACVLTATIBVS, LICENTIAQVE, ET ADSENTATIONIBVS SEMPER ALVNTVR. Macht, Reichthum, Freyheit und anderer Leute Schmeicheleyen geben immer Anlaß zu Lastern.

30. Li-

30. Liber Pater. Der Bacchus. *Multos autem fuisse* LIBEROS *seu* Bacchos *scribit* Diodorus. *Celebratior autem qui ex* Semele & Ioue *genitus fertur, quem tertium fuisse autumant, & Thebis Boeotiis natum. Adpellatus autem* Liber *est a liberando, nam libertatis Deus esse fingitur, siue, quod Boeotiae vrbes liberas fecerit, quippe qui ipse pro Boeotiae libertate pugnarit*; Vel, *quia vinum curas soluat, & mentem ab illis liberet, audacioremque in omnes conatus faciat.* Priorem ob rationem Antonium Liberum Patrem adpellari voluisse, verisimile est.

31. Hedera. Epheu. Redimitus hedera. Des einen Krantz von Epheu oder Eppich auf dem Haupt hat, oder sonst damit geziert und behängt ist.

32. Corona velari aurea. Eine güldene Crone aufhaben.

33. Thyrsum tenere. Einen Spieß mit Epheu bewunden in der Hand haben. Thyrsus notat etiam proprie: Ein jeder gerader Stengel an einem Kraut, als am Spargen. Hinc Thyrsiger, i. e. Bacchus: & inde Prouerbium: Multi Thyrsigeri, pauci vero Bacchi. Es sind nicht alle Soldaten die lange Spiesse tragen; Es sind nicht alle Philosophi die lange Bärte haben: Vel. Es sind nicht alle Köche die lange Messer tragen.

34. Co-

34. Cothurnis succinctum esse. Hohe Schuhe anhaben. Cothurnus 1.) notat calceamenta venatoria, crura quoque vincientia. Jäger-Schuhe / Wander-Schuhe. Quintilianus prouerbialiter dixit: l. 6. c. 1. *Herculis cothurnos infantibus aptare* (pro eo quod est applicare non conuenientia) ungleiche Sachen zusammen ordnen. 2.) est calceamentum subleuatum, quo mulieres adpareant: Hohe Schuhe: vt *breuiorque videtur virgine pygmaea, nullis adiuta cothurnis.* Sie scheint kleiner als eine Zwergin/weil sie keine hohe Schuhe trägt. Iuuenal. Sat. 6. v. 505. 3.) Cothurnos induebant Tragoedi, cum in Theatro dicturi erant; vnde pro ipsis Tragoediis, & pro alto genere dicendi accipiuntur.

35. Curru vehi. Auf einem Wagen fahren.

Cap. LXXXIII.

1. Adparatus belli. Zurüstung zum Kriege. Inter hunc adparatum belli. Als man sich so zum Krieg rüstete.

2. Impugnare aliquid. Einem Ding zuwider seyn.

3. Morbo proditor. Einer der aus angebohrner Art und Gewohnheit ein Verräther ist.

4. Humillimus assentator. Ein verachteteter Fuchsschwäntzer.

5. Li-

5. Librarius. Ein Copist, Secretarius, Schreiber. Apud veteres erat, qui libros alios transcribebat. Ein Bücher Abschreiber; Hodie autem eo nomine etiam veniunt typographi: Die Buchdrucker.

6. Obscoenissimarum rerum auctor & minister. Einer, der die garstigsten und liederlichsten Händel anfängt, und vollbringen, ausführen hilfft.

7. In omnia, & omnibus venalem esse. Sich von Geld zu allerley brauchen lassen.

8. Caeruleatus. Blau gefärbt, angestrichen.

9. Caput redimitus arundine. Der Schilff, Rohr um den Kopff gebunden hat.

10. Caudam trahere. Einen Schwantz (angeheffet) haben, nach sich schleppen.

11. Genibus innixum esse. Auf den Knien liegen; rutschen.

12. Glaucum saltare. Springen und tantzen wie der Glaucus, sich wie der Glaucus stellen. Diuersi fuere Glauci. 1.) Fuit *Hippolochii filius, Bellerophorontis nepos*, qui auxilio Troianis venit: cum quo Diomedes memor veteris hospitii iunctis dextris amicitiam iniuit, armaque commutauit aenea, pretio nouem boum cum illius aureis armis, quae centum erant boum. Vnde prouerbium: χρύσεα χαλκείων. Ein ungleicher Tausch. Homer. Iliad. ε. 2.) *Glaucus Piscator*, ut habetur in fabulis, pisces captos supra ripam explicuit, donec retia siccarentur.

At illi contracta herba colligentes sese, in mare prosiluerunt. Glaucus eam herbam degustans immortalitatem adeptus esse fingitur. *Ouid.* 13. *metam.* 3.) *Glaucus Antenoris Troiani filius,* ab Agamemnone interfectus, vt est auctor DictysCretensis. 4.)*Glaucus Sisyphi filius,* qui apud Potriam regnauit, equas alebat humana corpora pascentes, a quibus & ipse postremo deuoratus. *Probus Grammaticus* dicit Glaucum Porniadem, sacra Veneris spernentem, ab equabus suis, quibus ad currum vtebatur dilaceratum, Virgil 3. Georg. Hinc prouerbium: *Glaucus alter ab equis deuoratus,* quadrabit in hominem alendis equis exhaurientem facultates suas. 5) *Glaucus* alius fuit *Minois filius*; Alius *inter ministros Vulcani* commemoratur ab Herod. Alius *Lemnius* statuarius. Inde prouerbia: *Glauci ars,* conuenit vel in opus celeriter absolutum, vel in id, quod arte summaque cura elaboratum: Quidam ortum existimant a Glauco quodam Samio, qui primus aeris ferruminationem inuenerit; alii a Lybico quodam, qui quatuor cymbala fabricatus dicitur, certis proportionibus ita inter se respodentia, ut primi spissitudo Epitriti rationem haberet ad secundum, ad tertium Hemiolii, ad quartum dupli. Ea pulsata musicam quamdam harmoniam reddebat. *Glaucus comesa herba habitat in mari*; dictum adparet per iocum de

iis

iis, qui cum perierint, tamen vulgo creduntur viuere. *Glaucus poto melle reuixit*: Prouerbium dici solitum, quoties aliquis vulgari rumore dictus mortuus, denuo prodit in publicum. Obhanc saltationem Plancus ridicule habitus, quia *multarum deliciarum comes est extrema saltatio*, Cic. pro Muraen. c. 6 & B. Ambros. L. 6. epist. 36. Deliciarum comes & luxuriae ludibrium est lasciua saltatio. Saltationis laudes habes apud Lucianum; sed quae ad Graecos pertinent. Romanos non satis probasse, & alienum statuisse a grauibus personis, inde etiam potest colligi, quod eius studium in Caligula & Nerone improbatum fuit. Et Domitianus Quaestorium virum, quod gesticulandi, saltandique studio teneretur, mouit Senatu vt *Suetonius* auctor est Domit. C. IIX. & Cicero multis obiicit *saltatores* fuisse. Sed haec & alia loca de lasciua & histrionica saltatione accipienda sunt, non altera illa graui & modesta, ab armis atque palestra adsumta, & qualis in ipsis sacris adhibita partem religionis constituebat, de qua *Quintilianus lib. I. c. XI.* Cellar.

13. Refrigerare aliquem. Einen durchziehen, durchhecheln.

14. Manifestae rapinae. Oeffentlicher Raub.

15. Transfugere ad aliqnem. Zu einem übergehen, seine Zuflucht zu einem nehmen.

16. Ignoſcere alicui. Einem verzeihen.
17. Recens transfuga. Einer der kürtzlich übergangen iſt.
18. Multa ac nefanda alicui objicere. Einem viel und garſtige Dinge fürwerffen.
19. Mehercules. Fürwahr.

Cap. LXXXIV.

1. Debellare. Siegen, überwinden, glücklich fechten.
2. Actium. Eine Stadt und Vorgebirge in Epiro. Als Auguſtus daſelbſt mit dem Antonio und Cleopatra zur See fochte, und den Sieg davon trug, hat er an dem Ort eine Stadt gebauet, und Nicopolim genennet, von νίκος welches heißt der Sieg, und πόλις die Stadt, eine Sieges-Stadt.
3. Longe ante quam dimicaretur. Lange vor dem Treffen.
4. Exploratiſſima *illarum* partium fuit victoria. Der Sieg war auf jener Seiten ſchon gewiß.
5. Vigebat in hac parte miles atque imperator, illa marcebant omnia. Auf dieſer Seiten war Officier und gemeiner Soldat luſtig und munter, auf jener Seiten aber alles faul und ſchläfrig (furchtſam.)
6. Remiges firmiſſimi. Gute Matroſen, Schiff-Leute.

7. Illinc

7. Illinc inopia adfectissimi *erant*. Dort litten sie überall, an allen Dingen Mangel.

8. Specie terribilem esse. Fürchterlich anzusehen seyn, formidabler aussehen, grössere Parade machen.

9. Illinc ad N. quotidie aliquid transfugiebat. Von jener Seiten kamen alle Tage Uberläuffer, Deserteurs zu dem N.

10. In ore atque oculis eius. Vor seinen Augen, Angesichts seiner.

11. Classis hostium superata est. Die feindliche Flotte ist überwunden worden.

12. Leucas, Eine Stadt in Acarnanien.

13. Patrae, arum. Eine Stadt in Achaien liegt vorn an der Küste des Vor-Gebürgs gegen Aetolien.

14. Corinthus, alias Corcyra. Die Hauptstadt in Achaien. Lucius Florus nennete sie decus Graeciae die Zierde und Pracht Griechenlandes, Cicero aber gar Lumen Graeciae; in oratione Pompeii. Es ist eine vornehme reiche Stadt gewesen zur Handelung wohl gelegen, zwischen zwey Meeren, dem Jonischen und Aegerischen, daher die Kauf-Leute von sehr vielen Orten häuffig dahin zu handeln kamen. Es hatte ein hochgelegen Schloß daselbst, welches Acrocorinthus hiesse. Vid Pompon. Melam, lib. 2. c. X. Doch ist nicht allzu sicher und gut Anfahren u. anländen in den Corintischen Hafen, wie Suidas berichtet dahero auch das Sprüchwort entstanden: ὀ παντὸς ἀνδρὸς ἐς κόρινθον ἔσθαι ὁ πλοῦς.

Non cuiuis homini contingit adire Corinthum, ist zu verstehen von schweren und wichtigen Dingen, welche nicht vor jederman sind; wir Teutschen: **Wir können nicht alle** Doctores **werden.** Heute zu Tage heißt diese Stadt *Coranto*, und ist in der Türcken Händen, als von welchen sie erobert worden ist, im Jahr Christi 1458.

15. Meliora & vtiliora sequi. Seinen Vortheil besser in acht nehmen. Sich besser vorsehen.

16. Nomine aliquem salutare. Einen bey seinem Nahmen nennen.

17. Regem salutare al. Einen einen König nennen.

18. Maximo & praecipiti periculo. Mit unaussprechlicher grosser Gefahr.

19. Transmittere ad aliquem. Zu einem übersetzen, übergehen.

Cap. LXXXV.

1. Aduenit maximi discriminis dies. Es kam der gefährlichste Tag, auf den es alles ankam.

2. Productis classibus dimicare. Zur See streiten.

3. In ruinam alicuius quid facere. Zu eines Verderben und völligem Untergang was thun.

4. Dextrum cornu. Der rechte Flügel.

5. Dex-

5. Dextrum cornu *huic* est commissum. Dieser commandirt auf dem rechten Flügel.

6. Laeuum cornu. Der lincke Flügel.

7. Huic omne classici certaminis arbitrium est commissum. Diesem ist das Haupt-Commando (Admiralat) über die gantze Flotte übergeben worden.

8. Classis Antonii regimen *huic* commissum est. Dieser ist Admiral über des Antonii Flotte geworden.

9. In terra locatum exercitum Taurus Caesaris, Antonii regebat Canidius. Des Caesaris Armée zu Lande commandirte Taurus, des Antonii seine, Canidius. Des Caesaris General zu Lande war Taurus &c.

10. Vbi initum certamen est. Da der Streit anfinge.

11. Prima occupat fugam Cleopatra. Die Cleopatra ergrieffe zu erst die Flucht.

12. Antonius fugientis reginae, quam pugnantis militis sui comes esse maluit. Antonius wollte lieber der Königin seiner Gemahlin in der Flucht, als seinen Soldaten im Streit (der Bataille) Compagnie leisten.

13. In desertores saeuire. Die Deserteurs straffen.

14. Desertor exercitus sui factus est. Er ist von seiner Armee desertirt, davon gelauffen.

15. Illis etiam detracto capite, in longum fortissime pugnandi durauit constantia; & desperata

victoria in mortem dimicabatur. Sie wehreten sich auch mit blutigen Köpffen noch tapfer, und da sie den Sieg nicht erhalten / (erfechten) konten, fochten sie tapfer bis in den Tod.

16. Ferro interimere aliquem. Einen mit dem Schwerd umbringen.

17. Verbis mulcere aliquem. Einen mit Worten besänfftigen.

18. Aegre. Kaum.

19. Summissis armis cedere victoriam. Mit Niederlegung derer Waffen sich ergeben; gewonnen geben.

20. Vitam veniamque promittere. Das Leben schencken / pardon ertheilen.

21. Persuadere alicui, vt cet. Einen bereden / daß etc.

22. Precari vitam & veniam. Um sein Leben (Pardon) bitten.

23. Fuit in confesso. Es gestunde jedermann.

24. Optimi imperatoris fungi officio. Sich als der tapferste General halten.

25. Fugatissimus miles. Der Furchtsamste Soldat.

26. Suo arbitrio temperare aliquid. Etwas nach seinem Willkühr / Kopffe einrichten.

27. Locatus in terra exercitus. Die Armee auf dem trocknen Lande. Opponitur militibus in classe.

28. Praecipiti fuga se ad aliquem rapere. Sich eyligst auf die Flucht zu einem begeben; zu einem fliehen.

Cap.

Cap. LXXXVI.

1. Praestare alicui aliquid. Einem etwas nützen: Quid ille dies orbi terr. praestiterit. Was der Tag der Welt vor Nutzen gebracht hat.
2. Quis *haec* in hoc transcursu tam artati operis exprimere audeat; Wer wollte diß in der Eyl, und in so einem kleinen Wercklein ausführen könen.
3. Victoria clementissima. Ein raisonabler, gnädiger Sieg.
4. Paucissimi. Sehr wenig.
5. Ne deprecari quidem pro se sustinere. Nicht einmahl um sein Leben, und Pardon anhalten.
6. Campi Philippii. Die Philippischen Felder; *Iuxta vrbem Philippos, in quibus primo Caesar & Pompeius, postea Augustus & Cassius pugnarunt.*
7. Si sic licuisset. Wenn er das Glück hätte haben sollen.
8. Viri huius prisca grauitate celeberrimi fides. Dieser alte ehrliche, aufrichtige Mann.
9. Non praetereatur hoc. Diß ist nicht mit Stillschweigen zu übergehen, zu vergessen.
10. Factum alicuius & dictum memorabile. Eines merckwürdige remarquable That und Rede.
11. Asinius Pollio, war ein berühmter Redner oder Orator zu Rom, welchem zwar Quintilianus Fleiß, Verstand, und Klugheit genug, aber

 noch

noch lange nicht des Ciceronis Zierlichkeit und Annehmlichkeit zuschreibt. Lib. X. c. 1. Asinius Gallus, sein Sohn, war auch ein gelehrter Mann, welcher in seinen Schrifften seinen Vater dem Ciceroni vorzuziehen sich nicht scheuete. Seneca gedenckt seiner offtermahls in seinen Büchern; und sind auch einige von seinen Briefen mit eingeschoben in des Ciceronis Epistolis. Der 3te Asinius war gleichfalls kein ungelehrter und unbekandter Mann, und hat zu Rom gelebt und gelehrt zu des Pompeii Magni Zeiten.

12. Continere se in Italia. Sich in Italien aufhalten.

13. Eneruari amore alicuius. Sich gantz und gar (sterblich) in einen verlieben. Post eneruatum amore eius Antonii animum. Nachdem sich Antonius gantz von ihr hatte lassen einnehmen.

14. Partibus alicuius se miscere. Zu eines Parthey treten.

15. Ad bellum cum aliquo proficisci Actiacum. Mit einem in Campagne gehen nach Actium. Actium war eine Stadt auf dem Vorgebürge Epiri, bey welcher Augustus mit dem Antonio und der Cleopatra ein Treffen zu Wasser hielte, und denselben überwunde, daher er hernach eine Stadt daselbst bauete, welche er νικόπολιν, der Sieges-Stadt nennete.

16. Mea in hunc magna merita sunt. Ich habe mich

mich sehr um ihn verdient gemacht / ich habe ihm sehr treue Dienste gethan.

17. Beneficia eius in me nota sunt. Er hat viel Gutes an mir gethan / mir viel Gutthat erzeiget.

18. Subtrahere se rei alicui. Von einer Sache wegbleiben. Sich nicht worunter meliren / mischen.

19. Ero praeda victoris. Wer der mächtigste wird seyn / dem will ich folgen. Der das Feld behält soll auch mich behalten.

Cap. LXXXVII.

1. Proximo anno. Das folgende Jahr.
2. Regina, die Königin Cleopatra.
3. Vltimam alicui rei (bello) imponere manum. Ein Ding (einen Krieg) zu Ende bringen.
4. Non segniter. Geschwind / getrost.
5. Multa crimina morte redimere. Vor sein Versehen / Verbrechen / Laster / den Tod leiden, im Tode büssen.
6. Frustrare aliquem. Einen betriegen.
7. Aspidis immorsus aniosus. Ein gifftiger Schlangen-Biß
8. Expertem muliebris metus spiritum reddere. Seinen heldenmüthigen tapffern Geist aufgeben.
9. Fuit & fortuna, & clementia Caesaris dignum, quod *cet.* Es war eine rühmliche und wohlanständige Sache vor dem glücklichen und gnädigen Caesarem, daß er rc.
10. Iussu eius. Auf seine Ordre.
11. Arma contra al. ferre. Die Waffen wider einen ergreiffen.

12. Dar

12. Dare alicui fidem alicuius rei agendae. Einem was versprechen zu thun. Dignitatis seruandae dare fidem. Einem bey seiner Ehr und Würde zu erhalten versprechen.

13. Spiritu aliquem priuare. Einen umbringen.

14. Experiri animum alicuius. Einen kennen lernen. Einen verstehen. Wissen was einer thun will.

15. Voluntaria morte obire. Sich selbst umbringen. Einen freywilligen Tod erwehlen.

16. Huius quis fuisset exitus, narrauimus. Wie es mit diesem abgelauffen (was er vor ein Ende genommen) ist schon gemeldet worden.

17. Professione aliqua vti. Ein Handwerck treiben. Eine Lebens Art führen.

18. Hoc congruit ei rei, Diese Sache erfordert es also, es schickt sich so zu der Sache.

19. Timidius decessit, quam professioni eius, qua semper vsus fuerat, congruebat. Er führte sich bey seinem letzten Abschied so furchtsam und verzagt auf als keinem alten Soldaten anstunde. (als wenn er nimmermehr das Soldaten Hand-Werck getrieben hätte.)

20. Morte poenas dare. Am Leben gestrafft werden, das Leben verliehren.

Cap. LXXXVIII.

1. Vltimam alicui rei imponere manum. Ein Ding zu Ende bringen.

2. Iu-

2. Iuuenis forma bonus. Ein ansehnlicher, schöner Mensch.
3. Iuuenis mente bonus. Ein aufrichtiger, redlicher Mensch, von gutem Gemüth.
4. Forma quam mente melior. Ein zwar schöner, doch falscher, heimtückischer Mensch.
5. Simul in vrbem reuertisset. So bald er in die Stadt kam, so bald er von seiner Reise zurück kam.
6. Interficiendi alicuius consilia inire. Einem nach dem Leben trachten, stehen.
7. Vrbis custodiis praepositus. Der Stadt Wachmeister.
8. Splendido genere natum esse. Aus einem vornehmen ansehnlichen Geschlecht seyn.
9. Res vigiliam exigit. Es ist noth daß man auf der Hut, Wache stehet.
10. Vir sane exsomnis. Ein recht wachsamer Mann.
11. Prouidens atque agendi sciens. Ein geschickter und vorsichtiger Mann.
12. Remitti aliquid ex negotio potest. Es giebt eine geruhige müßige Stunde.
13. Otio ac mollitiis paene ultra foeminam fluere. Gar zu weibisch und wollüstig seyn.
14. Non minus illi carus sum. Ich bin ihm lieb, stehe bey ihm eben in grossen Gnaden.
15. Angustus clauus. Der Ritter-Stand. Angusto clauo contentum esse. In dem Ritter-Stand bleiben.

16. Spe-

16. Speculari aliquid. Etwas ansehen, überlegen, vorhersehen.
17. Per summam quietem. In der Stille.
18. Praecipitis consilia iuuenis. Die unbesonnenen Anschläge eines jungen Menschen.
18. Mira celeritas. Grosse Geschwindigkeit.
20. Nulla cum perturbatione aut rerum aut hominum. Gantz in der Stille, ohne jemands incommoditaet, daß es nicht einmal jemand gemerckt hat.
21. Immane noui ac resurrecturi belli restringere initium. Einen grossen und gefährlichen Krieg der sich ereignet, verhindern, hintertreiben.
22. *Furum, latronum* poenas exsoluere. Als ein Dieb, oder Strassen-Räuber Straffe leiden.
23. Aequare aliquem alicui. Einem einen vergleichen.
24. Praematuram mortem immortali nominis sui pensare memoria. Zwar einen frühzeitigen, doch rühmlichen Tod nehmen, und einen ewigen Nahmen nach sich lassen.

Cap. LXXXIX.

1. *Magno* occursu, fauore omnium hominum, aetatium, ordinum excipi. Von jedermann mit Freuden-Bezeugungen empfangen und angenommen werden.

2. Hoc

2. Hoc ne in operis quidem iusti materia, nedum huius tam recisi, digne exprimi potest. Diß kan kaum in einem ziemlich grossen Werck, geschweige in so einem kleinem und kurtz gefaßten ausgeführet werden.
3. Optare quid a DEO. Etwas von GOtt bitten.
4. Quae Deus hominibus praestat. Was GOtt denen Menschen aus Gnaden schencket.
5. Voto concipere aliquid. Etwas wünschen.
6. Terrarum orbis. Die gantze Welt.
7. Finire bellum. Einen Krieg aufheben, endigen, zu Ende bringen. Finita bella ciuilia sc. *sunt*. Die Bürgerlichen innerl. Kriege haben aufgehört.
8. Sepelire bellum. Einen Krieg aufheben.
9. Finita bella ciuilia, sepulta externa, reuocata pax, sopitus vbique armorum furor. Die innerlichen und auswärtigen Kriege sind beygeleget, und Friede gemacht worden, und hat man also überall die Waffen niegergelegt.
10. Restituere vim legibus. Die alten Gesetze und Verordnungen wieder hervor suchen und confirmiren.
11. Restituere iudiciis auctoritatem. Die Gerichte bestätigen.
12. Ad pristinum aliquid redigere modum. Etwas auf den alten Fuß setzen, in vorigen Stand bringen.
13. Priscam illam & Antiquam alicuius rei formam reuocare. *idem*.

14. Re-

14. Rediit securitas hominibus. Es ist wieder alles gantz sicher geworden.
15. Rediit certa cuique rerum suarum possessio. Es ist ein jeder wieder zu dem Seinigen gelanget.
16. Leges emendare vtiliter, ferre salubriter. Nützliche Gesetze und heilsame Verordnungen machen und publiciren.
17. Senatum legere. Den Rath erwehlen.
18. Principes viri. Die vornehmsten Leute.
19. Triumpho fungi. Im Triumph einziehen.
20. Amplissimis honoribus fungi. Grosse Ehren-Stellen, Chargen bedienen.
21. Ornare vrbem. Der Stadt ein Ansehen machen.
22. Obnitens repugnat. Er widersetzt sich, weigert sich, wills nicht eingehen, zugeben.
23. Pertinaciter aliquid (munus quoddam) alicui deferre. Einem etwas mit Gewalt anbieten. Einen mit Gewalt zu einem Amt ernennet wissen wollen.
24. Constanter repellere aliquid. Etwas allezeit abschlagen.
25. Bellum sub hoc gestum est. Der Krieg ist unter dessen Anführung, Commando geführt worden.
26. Tot opera omne aeui sui spatlum impensurum in id solum opus scriptorem fatigent. So viel rühmliche Thaten würden einem der seine gantze Lebenszeit drauf wenden wollte, sie nach Würzu beschreiben, genug zu thun machen.

27. Me-

27. Memorem esse professionis. Seines Versprechens eingedenck seyn.
28. Vniuersam imaginem alicuius rei, oculis animisque subiicere. Einen die gantze Beschaffenheit (das gantze Bild und Contrafait) einer Sache kürtzlich vor Augen stellen.

Cap. XC.

1. Coaluerunt hi. Diese sind wieder einig worden. Coaluerunt omnium animi concordia. Sie sind alle einig worden. *Liv.*
2. *Omnia* longa armorum series lacerat. Der langwierige Krieg verderbet, verunruhiget alles.
3. Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. Die Aufrührer, Rebellen, Malcontenten zur Raison, unter das Joch, zum Gehorsam bringen.
4. Alpes, feris incultisque nationibus celebres. Die Alpen, wo wilde und incivilisirte Leute wohnen.
5. Hunc vsque in consulatum amicitia Principis euexit. Dieser ist durch des Fürsten Gunst und Gnade bis zum Bürgermeister gestiegen.
6. Secundum Punicum sc. bellum. Der andere Carthaginensische Krieg.
7. Multo mutuoque certatum est sanguine, vt *cet.* Der Krieg ist auf beyden Seiten so scharff poussirt worden, daß rc.
8. Contumeliam alicui inferre. Einem Schande machen, einen in Schand und Spott setzen.
9. Periculum alicui inferre. Einen in Gefahr setzen.

10. Illae prouiuciae *hos viros* consumserunt. In diesen Ländern sind diese Generale geblieben, umkommen.
11. Contumelioso viginti annorum bello aliquem exercere. In einem 20.Jährigen Krieg einem viel zu thun machen.
12. Terrore alicuius rei quendam concutere. Einen womit erschrecken, eine Furcht einjagen.
13. Foedus rescindere. Einen Bund, Vertrag, Accord aufheben.
14. Illa regio tot absumsit duces. Das Land hat so viel brave Generale gefressen, gekostet.
15. Diiudicari non potest. Es ist ungewiß, man muß im Zweiffel stehen.
16. Plus mihi in armis est roboris. Ich bin stärcker.
17. Vter populus alteri pariturus est? Welche Nation wird doch die Oberhand behalten, wird sich doch die andere unterwürffig machen.
18. Prouinciae diffusae. Weit entlegene zerstreute Länder.
19. Prouinciae frequentes. Volckreiche Länder.
20. Abhinc annos feme L. Vor ohngefähr 50. Jahren.
21. Ad pacem perducere prouincias quasdam. In einigen Ländern Friede machen.
22. Prouinciae, quae maximis bellis nunquam vacant. Länder, wo immer Krieg ist.

23. Pro-

23. Prouinciae quae latrociniis vacant. Länder wo es gantz sicher/ gar nicht unsicher ist.

Cap. XCI.

1. Pacatur Occidens. Es wird gegen Abend Friede.
2. Signum. Eine Fahne/ Krieges-Fahne.
3. Cognomen alicui indere. Einem einen Zunahmen beylegen/ geben.
4. Erant, qui hunc felicissimum statum odissent. Es funden sich einige denen dieser gute Zustand nicht gefallen wollte/ denen es nicht recht war.
5. Diuersis moribus esse. Gantz ungleiches Naturels seyn.
6. Hic sine facinore hoc potuit videri bonus. Wenn er das nicht gethan hätte / sollte man ihn vor einen ehrlichen aufrichtigen Mann gehalten haben.
7. Inire occidendi alicuius consilia. Sich den Vorsatz nehmen einen umzubringen. Sich wegen eines Tod berathschlagen.
8. Neque multo post. Bald darauf.
9. Per omnia gladiatori quam senatori propiorem esse. In allem einem Fechter als Rathsherren gleicher seyn.
10. Colligere fauorem populi. Sich des Volcks Gunst zuwege bringen / sich beym Volck beliebt machen.

11. Extinguere incendia. Das Feuer leschen.

12. Fauorem alicuius in dies augere. Sich von Tag zu Tag beliebter machen.

13. In tantum fauorem alicuius colligere, vt *cet.* Sich so sehr beliebt machen/ daß ꝛc.

14. Munus aliquod alicui continuare. Einem ein Amt noch länger lassen/ bey einem Amt länger lassen.

15. Petere consulatum. Um die Bürgermeister-Stelle anhalten.

16. Omni flagitiorum scelerumque conscientia mersum esse. Sich aller Bubenstücke und Schelmereyen bewust seyn.

17. Bona illi res familiaris est. Er ist reich/ stehet wohl.

18. Mala illi mens est. Er hat ein böß Gemüth.

19. Adgregare simillimos sibi. Zu seines gleichen (die eines Sinnes sind) sich schlagen.

20. Hoc saluo saluus esse *hic* non potest. So lange dieser lebt, die Oberhand hat/ kan dieser nicht aufkommen.

21. Hoc sublato. Wenn dieser aus dem Wege geräumet ist.

22. Ita se mores habent, vt *cet.* Es ist einmahl so gebräuchlich/ daß ꝛc. die Gewohnheit/ daß ꝛc. Es pflegt insgemein so beschaffen zu seyn/ zu gehen, daß ꝛc.

23. Ruina sua occidere. Vor seine eigene Person Schaden leiden.

24. Ad-

24. Addictus carceri. Ein Gefangener. Addictum esse carceri. Im Gefängniß sitzen.
25. Conscii facinoris. Die Consorten. Die in den Bubenstück mit intressirt sind.
26. Mortem dignissimam vita sua obire. Ein solches Ende nehmen, eines solchen Todes sterben, als man verdienet hat.

Cap. XCII.

1. Praeclarum excellentis viri factum ne fraudetur memoria. Der herrlichen Thaten des braven Mannes muß nicht vergessen, mit Stillschweigen übergangen werden.
2. Abesse ordinandis Asiae rebus. In Asien verreiset seyn und daselbst eins und das andere wieder in Ordnung bringen.
3. Protrahere alicuius fraudes. Eines Betrug, Schelmereyen entdecken, an Tag bringen.
4. Aerarium. Die Casse,
5. Indignum aliquem iudicare. Einen für untüchtig erkennen.
6. Cum id facturos se perseuerarent. Als sie dennoch auf ihrem Kopff blieben, als sie sich noch nicht von ihrem Vornehmen wollten abtringen lassen.
7. Vindictam minari consularem, *regiam cet.* Einem seine Obrigkeitliche, Königliche Ungnade und Straffe entbiethen lassen.

8. De-

8. Descendere in campum. Ein Ding wagen, sich in den Streit begeben. Proprie: Sich auf den grossen Platz zu Rom begeben, der Campus Martius hieß, und da man von gemeinen Geschäfften zu handeln pflegte bey denen Versammlungen des Volcks.

9. Florere fauore publico. Beym gemeinen Mann in grosser Gunst und Ansehen stehen, sehr beliebt seyn, durch den gemeinen Mann in die Höhe kommen.

10. Obtinere aliquid. Etwas erhalten, erlangen.

11. Factus est consul suffragiis populi. Er ist vom Volck (durch des Volcks Stimmen) zum Bürgermeister erwehlet worden.

12. Renunciare consulem, praetorem *cet.* Einen als Bürgermeister oder Stadt-Schultheiß ausruffen, dem Volck vorstellen.

13. Hoc ego factum cuilibet veterum gloriae comparandum reor. Diese That halte ich vor so rühmlich als jemals eine, die von denen vorigen geschehen ist.

14. Naturaliter. Von Natur.

15. AVDITA VISIS LAVDAMVS LIBENTIVS; & praesentia inuidia, praeterita veneratione prosequimur. Was vor Zeiten rühmliches geschehen ist, lobt man ehe, als was jetzo pflegt zu geschehen, weil man die Personen so was Gutes stifften, beym Leben be-

beneidet, nach dem Tode aber ehret, und erhebet.

16. Obrui aliqua re. Mit was überhäufft werden.

Cap. XCIII.

1. Ante triennium fere, quam *cet.* Fast 3. Jahr zuvor, ehe rc.
2. Scelus Egnatianum erumpit. Des Egnatii Schelmereyen, Intriguen, thun sich hervor, zeigen sich.
3. Abhinc annos L. Vor 50. Jahren.
4. Si quid accidat illi. Wenn er sollte abgehen (sterben.)
5. Successor potentiae eius futurus est. Er folgt ihm nach in der Regierung.
6. Decessit admodum iuuenis. Er ist sehr frühe, sehr jung gestorben.
7. Iuuenis ingenuarum virtutum capax. Ein Tugend-liebender Jüngling; Ein Jüngling von guter Hoffnung.
8. Iuuenis laetus animi & ingenii. Ein Jüngling von muntern arfgeräumten Gemüth und Verstande. Ein lustiger und dabey kluger Pursche.
9. Iuuenis fortunae, in quem alitur, capax. Ein Jüngling der sich zu dem Stande (Ehrenstande) dazu er erzogen wird, wohl schickt.
10. Obitus. Der Tod.
11. Sub specie. Unter dem Schein, Vorwand, Praetext.

12. Vt fama loquitur. Wie die Rede, das Gerüchte gehet.
13. Tacitae offensiones. Heimlicher Widerwillen.
14. Praesenti se subducere tempori. Ein wenig auf die Seite gehen.
15. In matrimonio aliquam habere. Eine zum Weibe haben.
16. Ducere aliquam vxorem. Eine zum Weibe nehmen.
17. Femina neque sibi, neque reip. felicis vteri. Eine Frau die weder vor sich, noch das Gem. Wesen eine Glückliche Kinder-Mutter kan genennet werden.

Cap. XCIV.

1. Hoc tractu temporum. Zu gleicher Zeit.
2. Vt praediximus. Wie schon gemeldet worden.
3. In nutriri coelestium praeceptorum disciplinis. Gar unvergleichliche Lehrmeister haben, und von denselbigen unterrichtet werden.
4. Iuuenis genere instructissimus. Ein Jüngling von vornehmen Geschlecht.
5. Iuuenis forma instructissimus. Ein recht schöner ansehnlicher Mensch.
6. Iuuenis celsitudine corporis instructissimus. Ein wohlgewachsener, langer Mensch.
7. Iuuenis optimis studiis instructissimus. Ein wohl studirter, gelehrter Mensch.

8. Iu-

8. Iuuenis maximo ingenio instructissimus. Ein sehr kluger, verständiger, rafinirter Mensch.

9. Hic protinus, quantus est, sperari potuit, visusque praetulit principem. Dem sahe mans gleich in der Jugend an, wie hoch er hinan kommen würde und aus seinem Gesichte (aus seiner Physiognomie) konte man es urtheilen, daß er ein vornehmer Mann werden würde.

10. Vndevicesimum annum agere. Neünzehen Jahr alt seyn.

11. Maxima difficultas annonae, ac rei frumentariae inopia. Grosse Theurung und Mangel an Lebens Mitteln, Prouiant.

12. Difficultatem annonae, ac rei frumentariae inopiam moderari. Der Theurung und Brod-Mangel steüren.

13. Per id, quod agebat, quantus euasurus esset, elucebat. Aus dieser einzigen That konte man sehen, wie hoch er hinan kommen würde.

14. Missus est ad visendas ordinandasque prouincias. Er muß die Länder visitiren und einrichten.

15. Prouinciae, quae sub Oriente sunt. Die Länder, so gegen Morgen liegen.

16. In eo tractu. In der Passage, (Gegend.)

17. Omnium virtutum exprimenda edere. Eine sonderliche Probe von seiner guten (tudendhafften) Conduite ablegen.

18. Redigere al. in potestatem. Einen unterthänig machen, unter das Joch, die Gewalt bringen.

19. Hu-

19. Huius tanti nominis fama territus est. Als er nur von diesen {hohen / grossen} Nahmen gehöret, hat er sich gefürchtet.

20. Mittere obsides ad aliquem. Geissel zu einem schicken.

Cap. XCV.

1. Haud mediocris belli molem experiri. Einen nicht geringen Krieg auf sich nehmen.

2. Adiutorem operis dare aliquem. Einen einem zum Gehülffen geben, zum Collegen machen.

3. Intra huius penates. In seinem Hause.

4. Hunc haec enixa est. Diese hat den gebohren.

5. Diuisis partibus adgredi quosdam. Sich zertheilen, und einige angreiffen.

6. Adgredi al. Einen angreiffen.

7. Multis vrbium & castellorum oppugnationibus feliciter fungi. Viel Städte und Schlösser glücklich belagern und einnehmen.

8. Directa acie feliciter fungi. Glücklich fechten. Im würcklichen Treffen, Scharmützel, Bataille glücklich seyn.

6. Gentes locis tutissimae, aditu difficillimae. Völcker die von Natur an festen und sichern Orten wohnen, und denen man schwer (nicht wol) beykommen kan.

10. Gens numero frequens. Eine zahlreiche, volckreiche Nation.

11. Gentes feritate truces. Wilde Völcker.

12. Ma-

12. Maiore cum periculo quam damno. Mit grosser Gefahr, doch geringem Schaden.
13. Plurimo cum sanguine eorum. Mit ihrem grossem Verlust.
14. Inter discordiam. Währendes Streits, oder Uneinigkeit.
15. Hoc illi non fuit honori. Das hat ihm keine Ehre gebracht, davon hat er mehr Schande als Ehre gehabt.
16. Hoc mihi est vsui. Davon habe ich Nutzen.
17. Huic vis deest. Er hat keinen Nachdruck.
18. Huic vita censoris (Christriani)deest. Er führt sich, nicht als ein Censor (Christe) auf, lebet nicht als ein Christ.
16. Vix posse implere censorem. Kaum vor einen Bensor passiren können.
10. Obiicere aliquid alicui. Einem etwas fürwerfen.

Cap. XCVI.

1. Propius admouere aliquem alicui. Einen in genauere Verbündniß (Freundschafft) mit einem bringen.
2. Nouitas. Das schlechte Herkommen eines vornehmen Mannes. *Nouus* homo Romanis erat, qui ex conditione humili emergebat ad honores.
3. In hoc perduxit, vt *cet.* Er hat es so weit gebracht, daß rc.
4. Haec fuerat Agrippae nupta. Das war sonsten des Agrippae Gemahlin, Weib.

5. Bel-

5. Bellum magnum atroxque & perquam vicinum imminet Italiae. Es stehet dem Welschlande ein sehr grosser und gefährlicher Krieg bevor.

6. Situm regionum ac fluminum explicare. Die Lage der Länder und Flüsse beschreiben. Qui situm regionum ac fluminum explicant. Ein Geographus

7. Numerum & modum virium *gentis* explicare. Beschreiben wie starck und mächtig ein Volck sey.

8. Excelsissimae & multiplices hoc bello victoriae tanti imperatoris. Die herrlichen und vielen Siege dieses grossen Generals in dem Krieg.

9. *Has res alio loco* explicabimus. Hoc opus seruet formam suam. Davon anders wo mehr. Vorjetzo brechen wir der vorgesetzten Kürtze willen ab.

Cap. XCVII.

1. Omnia geruntur prosperrime. Es gehet alles gut und glücklich.

2. Accipere cladem. Einbüßen. Eine Niederlage erleiden. Den kürtzern ziehen.

3. Homo in omnia pecuniae, quam recte faciendi cupidior. Ein Mensch der mehr Geld und Gut, als Recht und Tugend liebt.

4. Homo inter summam vitiorum dissimulationem vitiosissimus. Ein sehr lasterhaffter Mensch, der doch seine Laster meisterlich verbergen kan.

5. Amittere aquilam. Die Fahne verlieren. *Aquilae erat signum singulorum legionum Romanorum.*

6. Cu-

6. Curam atque onus *alicuius rei* delegare ad *aliquem*. Einem eine Sache anbefehlen, anvertrauen, gantz überlassen.
7. Adolescens tot tantarumque virtutum, quot & quantas natura mortalis recipit, vel industria perficit. Ein Mensch von solchen Tugenden, als man immer bey einem finden mag. So ein tugendhaffter Mensch, als einer immer seyn mag.
8. Huius ingenium bellicis operibus sufficit. Er schickt sich sonderlich zum Soldaten, Kriegs-Wesen.
9. Cuius ingenium ciuilibus sufficit artibus. Der sich zur Regierung und Policey-Sachen schickt.
10. Id in incerto est. Das ist noch nicht ausgemacht.
11. Morum dulcedo ac suauitas inimitabilis. Eine unvergleichliche Höflich- und Freundlichkeit; nur gemeine leutselige Conduite.
12. Pulcritudo corporis. Die Schönheit, ansehnliche Statur. Pulcritudo corporis proxima fraternae fuit. Er war so schön und ansehnlich als sein Bruder.
13. Domitor. Ein Bezwinger.
14. Plurimum sanguinem profundere. Viel Blut vergiessen.
15. Illum fatorum iniquitas rapuit. Das ungerechte Schicksal hat ihn hinweg genommen. Ein allzufrüher Tod hat ihn dahin gerissen.

16. Mo-

16. Molem alicuius rei transferre in aliquem. Einem eine Sache anbefehlen, anvertrauen.
17. Bellum sua & virtute & fortuna administrare. Den Krieg tapffer und glücklich führen.
18. Regionem sine vllo detrimento commissi exercitus perdomare. Ein Land ohne einigen Verlust der anvertrauten Armee bezwingen.
19. Hoc praecipuae illi semper curae fuit. Das hat er sich allezeit am meisten angelegen seyn lassen. Das hat er allezeit seine grösseste Sorge seyn lassen.
20. Stipendiaria prouincia. Ein zinsbar Land, das Tribut entrichten muß.
21. Offerre aliquid alicui. Einem was antragen, anbieten.

Cap. XCIIX.

1. Atrox bellum. Ein gefährlicher, grausamer Krieg.
2. Omnes eius (*Europaeae*) gentis nationes in arma accensae sunt. Alle Völcker Europae sind zum Krieg aufgebracht, sind in Krieg verwickelt.
3. Diligentissimus securitatis vrbanae custos. Einer der vor das Beste und Sicherheit der gantzen Stadt ein wachsam Auge hat.
4. Bellum comprimere. Einen Krieg tilgen. Atrox in N. bellum ortum huius virtus compressit. Dieser hat durch seine Tapfferkeit den grausamen Krieg in N. getilget.

5. Gen-

5. Gentes ferocissimae. Wilde, unbändige Völcker.
6. Plurimo cum eorum excidio. Mit ihrem grösten Verlust.
7. Acies. Treffen, Scharmützel, Schlacht.
8. Expugnationes. Belagerungen.
9. In pristinum pacis *aliquem* redigere modum. Einen wieder zur Raison bringen; zwingen daß er sich wieder zu denen vorigen Friedens-Accorden bequemen muß.
10. Alicui securitatem reddere. Einen in Sicherheit setzen.
11. Pacem alicui reddere. Einem Frieden verschaffen.
12. De *illo* viro hoc omnibus sentiendum ac praedicandum est *cet.* Von diesem Manne können alle Menschen mit gutem Recht sagen, und dafür halten, daß rc.
13. Eius mores sunt vigore ac lenitate mixtissimi. Sein Naturel (Conduite) ist sehr munter, dabey doch eine ungemeine Leutseligkeit ist.
14. De hoc praedicandum est omnibus ac sentiendum, vix quemquam reperiri posse, qui aut otium validius diligat, aut facilius sufficiat negotio, & magis, quae agenda sunt curet sine vlla ostentatione agendi. Von diesem kan man mit Wahrheit sagen, daß wol niemand in der Welt die Ruhe mehr liebe, als er, dabey er doch leicht und willig die Arbeit und Verrichtungen antritt, und was er thut, thut er ohne Prahlerey.

Cap.

Cap. XCIX.

1. Breui interiecto spatio. Nach einer kurtzen Zeit.
2. Consortio. Gemeinschafft.
3. Aequari alicui. Einem gleich seyn.
4. Ciuium post vnum eminentissimus. Der vornehmste Bürger ohne einen.
5. Ducum maximus. Der größte General.
6. Fama fortunaque celeberrimus. Der berühmteste und glücklichste.
7. Lumen & caput reipublicae. Das Haupt und Auge des gemeinen Wesens.
8. Mira quaedam atque inenarrabilis pietas. Eine sonderbare unaussprechliche Liebe.
9. Causam alic. rei detegere. Die Ursache einer Sache entdecken, hinter die Ursache kommen.
10. Maturum esse curis. Durch die Sorge gantz alt worden seyn. Maturus est curis. Die Sorgen haben ihn gantz hingerichtet, gantz alt gemacht.
11. Orientium iuuenum initia. Die jungen Anfänger.
12. Dissimulare causam consilii sui. Die Ursach seines Vorhabens nicht sagen, heimlich halten.
13. Obstare alicui. Einem hinderlich seyn.
14. Adquiescere à continuatione laborum. Sich der Arbeit entmüßigen, sich zur Ruhe begeben.
15. Qui fuerint singulorum animi *cet.* Was die Leute damahls gedacht haben, rc.

16. Quis

16. Quis fuerit eo tempore ciuitatis habitus *cet.* Was damahls in der Stadt vor ein Zustand gewesen ꝛc.

17. Quae fuerint omnium lacrymae *cet.* Wie bitterlich jederman geweint hat/ Thränen vergossen hat ꝛc.

18. Illud etiam in hoc transcursu dicendum est. Das ist noch kürtzlich und gleichsam im vorbey gehen hie zu melden.

19. Visendi eius gratia vndique conueniunt. Sie kommen von allen Orten her ihn zu sehen und zu besuchen.

Cap. C.

1. Desciscere à societate Romana. Von den Römern abfallen.

2. Adiicere alicui manum. Einen angreiffen.

3. Aduersis *huius* oculis. Als er nicht mehr da war/ als er den Rücken wendete.

4. Dedicare templum. Eine Kirche/ Tempel einweyhen.

5. Animum oculosque alicuius replere. Eines Gemüth und Augen belustigen.

6. Naumachia. Ein See-Streit.

7. *Res* foeda dictu. Eine schädliche Sache die nicht zu sagen erlaubet ist.

8. Memoria horrenda in ipsius domo tempestas erupit. Es ist greulich Unglück in seinem Hause entstanden/ hat sich zugetragen.

9. Per omnia magni parentis immemor. Der gar nicht dran denckt was sein Vater vor ein grosser Mann gewesen.
10. Nihil quod facere turpiter potest homo (aut pati femina) luxuria, libidine infectum relinquere. Im höchsten Grad wollüstig und geil seyn. Die ärgste Hure von der Welt seyn.
11. Magnitudinem fortunae suae peccandi licentia metiri. Das vor sein grösseste Glück schätzen, wenn man ungestrafft sündigen kan.
12. Quidquid libet, pro licito venditare. Alles thun (vor recht halten) was einem gelüstet.
13. Singulare exemplum clementiae Caesaris. Eine sonderliche Gnade des (vom) Käyser.
14. Sceleris ab *aliquo* commissi vltorem esse. Eines verübte Ubelthat rächen, straffen.
15. Incolumitate aliquem donare. Einem das Leben schencken: Sicher Geleite geben: seine Freyheit geben.
26. Sacerdotio aliquem honorare. Einen zum Priester-Amt helffen.
17. Matrimonio sororis suae filiae in arctissimam adfinitatem aliquem recipere. Einem seine Muhme verheyrathen, und dadurch in seine nahe Freundschafft gerathen, aufnehmen.
18. Singularis nequitia. Ein Ertz-Schelmstück, ein Haupt-Streich.
19. *Homines* minoris nominis. Leute von geringen Stande.

20. Poe-

20. Poenas pendere. Straffe leiden.
21. Violare vxorem. Ein Weib schånden, noth-
züchtigen.
22. Relegare aliquem in insulam. Einen auf eine
Insul ins Elend verweisen.
23. Parentum subduci oculis. Seinen Eltern aus
den Augen kommen.
24. Voluntarius comes. Ein freywilliger, unge-
zwungener Gefehrte.

Cap. CI.

1. Breue ab hoc intercesserat spatium cum *cet.* Kur-
tze Zeit darnach hat ꝛc.
2. Prouincias ad visendum obire. Eine Visitation
in denen Låndern anstellen.
3. Conuenire aliquem. Conferenz mit einem halten.
4. Omnem honorem alicui habere. Einem alle Eh-
re erweisen.
5. Varie se gerere. Sich wunderlich auffůhren.
6. Illum laudaturum magna materia non deficiet.
Der ihn loben wollte wůrde Materie genug fin-
den.
7. Illum vituperaturum mediocris materia non defi-
ciet. Wer ihn schelten wollte/wůrde Gelegen-
heit genug dazu finden.
8. Iuuenis excellissimus. Ein vortrefflicher Mensch.
9. Insula quam amnis Euphrates ambit. Die In-
sul/ so im Euphrat lieget.

10. Aequato vtriusque partis numero. Da (wenn) einer so viel hatte als der andere.
11. Coire cum aliquo. Mit einem treffen, schlagen.
12. Stare ex diuerso. Gegen über stehen.
13. Hinc. Herüben. Illinc. Drüben.
14. Duo eminentissima capita. Die zwey höchsten Häupter.
15. Coire inter se. Sich miteinander schlagen.
16. Sub initia stipendiorum meorum. Im Anfang meiner Krieges-Dienste.
17. Hoc spectaculum perquam clarum & memorabile mihi visere contigit. Diß merckwürdige Schauspiel (Geschichte, Begebenheit) habe ich auch gesehen.
18. Militiae gradum aliquem auspicari. Eine Kriegs-Militair-Charge bekommen.
19. Ad orientem versae prouinciae. Die gegen Morgen liegende Länder.
20. Maris latus. See-Küste.
21. Haud iniucunda tot rerum, locorum, gentium, vrbium recordatio. Die annehmliche Erinnerung so vieler Begebenheiten, Oerter, und Städte, (so man gesehen hat.)
22. Ripa. Eine See-Küste.
23. Epulari apud aliquem. Bey einem zur Tafel seyn.

Cap. CII.

1. Moderator iuentae alicuius. Eines Hofmeister. Hunc moderatorem iuuentae filii mei esse volui. Diesen habe ich zum Hofmeister über meinen Sohn bestellet.
2. Perfida ac plena subdoli ac versuti animi consilia. Untreue und hinterlistige (tückische) Unternehmungen, Anschläge.
3. Per hunc hoc mihi indicatum est. Das ist mir durch den hinterbracht worden.
4. Intra paucos dies. In wenig Tagen.
5. Hunc decessisse laetati sunt homines. Uber dessen Tod ist jedermann erfreuet. Es habens alle Menschen gern gesehen, daß er gestorben ist.
6. Grauiter ferre aliquid. Sich worüber betrüben.
7. Vir demerendis hominibus genitus. Ein Mann der dazu gebohren ist den Menschen zu dienen, willfahren, sich um die Leute verdient zumachen.
8. Prima parte. Im Anfang.
9. Prospere rem gerere. Glücklich seyn.
10. Colloquium. Eine Conferenz. Unterredung.
11. Grauiter ab aliquo vulnerari. Hefftig von einem verwundet werden.
12. Ex eo. Von der Zeit an.
13. Corpus minus habile habere. Einen schwachen ungesunden Leib haben.

14. Non defuit conuersatio hominum vitia eius assentatione alentium. Es hat nicht an solchen Leuten (Compagnionis) gefehlt, die seine Fehler (Laster) durch Schmeicheley verstärcken halfen.

15. SEMPER MAGNAE FORTVNAE adest adulatio. Bey grossen und glücklichen Leuten finden sich allezeit (gemeiniglich) Schmeichler und Fuchsschwäntzer.

16. Eo ductus erat. Er hatte sich dahin bringen, bereden lassen.

17. Vltimus ac remotissimus terrarum orbis angulus. Das weit entlegene Land.

18. Diu reluctari. Sich lange weigern.

19. Inuitus. Wieder Willen, Ungern.

20. Morbo obire. An einer Kranckheit sterben.

21. Decedere. Sterben.

Cap. CIII.

1. Subducere spem. Die Hoffnung zu Wasser machen.

2. Praesidia reipublicae. Säulen, Beschützer des Gemeinen Wesens.

3. Reuerti Rhodo. Von Rhodis wieder zurück komen.

4. Incredibili laetitia aliquem replere. Einem eine ungemeine Freude verursachen.

5. Non diu cunctari. Sich nicht lange umsehen, verweilen.

6. Emi-

6. Eminere. Vor andern sich hervor thun.

7. Vehemente repugnante aliquo inhiberi aliquid facere. Weil sich einer hefftig widersetzt/ was zu thun verhindert werden/ etwas nicht thun dürffen.

8. facere aliquid perseuerare. Auf seinem Vorsatz bestehen/ doch thun was man will.

9. Tribunitia potestas. Das Zunfftmeister-Amt.

10. Multum recusare. Sich sehr und lange weigern.

11. Laetitiam illius diei, concursumque ciuitatis, & vota paene inserentium coelo manus, spemque conceptae perpetuae securitatis -- vix in illo iusto opere abunde persequi poterimus, nedum hic implere tentemus. Die allgemeine Freude/ so an diesen Tag gewesen und der Zulauff von der gantzen Bürgerschafft, und die vielen und kräfftigen Wünsche so man von Himel begehrte, da man jetzo Hoffnung hatte/ einen ewigen Frieden zubekommen/ kan hie nicht erzehlet werden, indem es kaum in einem grossen wichtigen Buch könte ausgeführet werden.

13. Id vnum dixisse iuuat. Diß einige will ich anführen.

14. Omnibus esse carum. Bey allen beliebt seyn. Von allen geliebt werden. Bey allen angenehm seyn.

15. Tum refulsit certa spes omnibus hominibus salutis, quietis, pacis, tranquillitatis; da konte ein je-

jeder (alle Menschen) gewisse Hoffnung fassen, es würde ihnen an Glück, Ruhe, Friede, und Sicherheit nicht fehlen.

16. Nec plus sperari potuit, nec spei responderi felicius. Man konte nichts mehr hoffen noch wünschen, und dieses hätte nicht besser können eintreffen.

Cap. CIV.

1. Adiicere aliquid. Etwas hinzusetzen, beyfügen.
2. Vindex custosque alicuius rei. Ein Vertheidiger und Beschützer einer Sache.
3. Immensum exarsit bellum. Es ist ein grausamer Krieg entstanden / aufgegangen.
4. Bellum sustentare feliciter. Den Krieg glücklich fortführen.
5. Hoc tempus me Caesaris militem fecit. Zu der Zeit wurde ich unter dem Caesare ein Soldat. Da gieng ich unter dem Caesar in Kriegs-Dienste.
6. Praefectus equitum. Rittmeister.
7. Successor officii patris. Der seines Vaters Amt, Charge bekommt.
8. Coelestissima eius opera. Seine unvergleichl. Thaten.
9. Spectatorem alicuius rei esse. Eine Sache mit ansehen.
10. Adiutorem al. rei esse. Mit zu einer Sache helffen, behülfflich seyn.

11. Pro

11. Pro captu mediocritatis meae. Nach meiner Wenigk. Nach meinen wenigen Vermögen.

12. Neque illi ſpectaculo, quo fruitus ſum, ſimile conditio mortalis recipere videtur mihi. Jch glaube nicht daß dergleichen, als ich mit angeſehen habe, auf der Welt mehr geſchehen können.

13. Tractus omnis prouinciarum Galliae. Alle Länder Franckreichs. Gantz Franckreich.

14. Sibi, quam illi, gratulari plenius. Sich mehr als jenem gratuliren, glücklich ſchätzen.

15. Huius conſpectu, eius elicitae gaudio lacrymae. Als er dieſem zu Geſichte bekam, fieng er vor Freuden an zu weinen. Giengen ihm die Thränen aus den Augen.

16. Alacritas, & ſalutationis noua quaedam exultatio, & contingendi manum cupiditas. Eine groſſe Freude einen willkommen zu heiſſen und groſſe Begierde ihm die Hand zu bieten, (zu küſſen.)

17. Saluum recipere aliquem. Einen geſund wieder ſprechen.

Cap. CV.

1. Verbis exprimi non poteſt. Es iſt nicht auszuſprechen. Es iſt unausſprechlich.

2. Hoc fortaſſe vix mereri fidem poteſt. Es iſt faſt unglaublich.

3. Bructeri. Populi ſub Cheruſcis & Longobardis fuerunt, in regione Brunſuicenſi ſub *Goſlaria*, ubi adhuc reliqua eſt adpellatio montis Bructeri, qui veteri adpellatione *Melibocus* dicitur der

der Brocken, oder Brockens-Berg. Claud.

Venit accola sylvae Bructerus Heucyniae.

4. Cherusci. Χερȣ́σκοι, populi Germaniae, qui ad Albim sedes habuere suas. Die Hartzländer bey Halberstadt. De his Claudianus.

Et ingentes Albim liquere Cherusci.

5. Mox, Kurtz drauf, im kurtzen.

6. Fluuius nostra clade nobilis. Einen Fluß, bey dem wir ziemlich eingebüßt haben.

7. Visurgis. Die Weser. Ein Fluß in Sachsen.

8. Penetrare vlteriora. Weit avanciren. Weit hinein dringen.

9. Omnem partem asperrimi & periculosissimi belli vindicare. Den gantzen grossen und gefährlichen Krieg alleine führen.

10. Ea quae minoris sunt discriminis. Diejenigen Dinge so weniger auf sich haben, die nicht so viel zu bedeuten haben.

11. Vir multiplex virtutibus. Ein sehr tugendhaffter Mann, von ungemeiner Conduite.

12. Vir nauus ac agilis. Ein munterer hurtiger Mann.

13. Vir prouidus. Ein gescheuter, vorsichtiger Mann.

14. Vir militarium officiorum patiens ac peritus pariter. Einer der sein Kriegs-Wesen wohl versteht, und versiehet, wohl in acht nimmt.

15. Vbi negotia faciunt locum otio, liberaliter lauteque eo abuti. Wenn man eine ruhige

Stun-

Stunde hat, (wo einem seine Geschäffte eine ruhige Stunde vergönnen) sich derselben zur Lust und Frölichkeit (Recreation) bedienen.

16. Otio ita abutitur, vt eum splendidum ac hilarem potius, quam luxuriosum aut desidem diceres. Er bedient sich der Müßig-Stunden, so zur Lust und Ergötzlichkeit daß man ihn dabey keines Ubermuths, Wollust und Faulheit beschuldigen kan.

17. Emolumentum esse alicuius rei. Viel zu einer Sache beytragen, helffen thun.

18. Pietas. Liebe und Treue.

19. Obstructi hieme Alpes. Die im Winter zugeschneyte Alp-Gebürge. Alpes, ἄλπεις, τὰ ἄλπινα ὄρει, montes sunt altissimi, qui Galliam Cisalpinam dirimunt a Transalpina, quos Hannibal aceto rupit ac peruios fecit, quo expeditius iter per illos facere liceret, non tamen primus omnium. Galli enim ante aduentum eius quinquies hos montes traiecerunt. *Lucanus*.

Gallica per medios rabies effunditur Alpes

i. e. viam fecerunt per Alpes Galli. *Virgil.* Eclog. 10. *Alpinas ah dura niues.* Alpes *Paeninae.* Der St. Bernhards-Berg. Alpes *Graiae.* Der kleine St. Bernhards-Berg. *Cotiae.* der Montinists, das Gebürge in Bemundt. Alpes *Iuliae*, der Julian, in Graupündt. Alpes *Lepontiae.* Das Gebürge hinter Glariß an denen Graupündtern. Alpes *Rhe-*

Rhetiae das Eißländische Gebürge. Alpes *Pyrenae*, seu montes Pyrenaei. Der Brenner.

20. Hoc me in urbem traxit. Das hat mich in die Stadt getrieben (gezogen, gelocket.)

21. Hoc me reduxit in vrben. *idem.*

22. Veris initio. Im Früh-Jahr. Bey angehenden Frühling.

23. In mediis finibus Germaniae. Mitten in Teutschland.

24. Caput fluminis. Ein Ausgang eines Flußes ins Meer.

25. Hiberna aliquo loco locare. Die Winter-Läger, Winter-Quartiere wohin legen; bestellen.

25. Lupia λȣπία die Lippe in Hessen. Sunt & qui Necharum intelligant.

Cap. CVI.

1. Pro dii boni. Hilff ewiger GOtt. Hilff Himmel!

2. Magni voluminis opera gerere. Dinge verrichten, davon grosse Bücher zu schreiben wären; davon man Chronicken schreiben könte,

3. Perlustrare armis totam Germaniam. Gantz Teutschland mit Krieg überziehen.

4. Nominibus incognitae gentes. Völcker die man nicht einmahl nennen kan.

5. Cauchi, vel Cauci, & Caici, vel Cayci, Germaniae populi *maiores & minores*. *Maiores* ad Albim fluuium accoluere, vbi hodie est ducatus Lunebur-

neburgensis, & Marchla vetus. *Minores* ad Visurgim fluuium, vbi vrbs Crema, itemque episcopatus Verdensis & Mindensis, die Lüneburger und im Bistuhm Bremen.

6. Iuuentus infinita numero. Eine ungemeine grosse Anzahl junger Mannschafft.

7. Homines immensi corporibus. Grosse, lange Leute. Baumstarcke Leute.

8. Situ locorum tutissimum esse. Von Natur feste seyn.

9. Tradere arma. Das Gewehr niederlegen.

10. Traditis armis ante imperatoris procumbere tribunal. Das Gewehr wegwerffen und sich zu Kriegs-Gefangenen geben (um Pardon bitten.)

11. Fulgens armatumque militum agmen. Eine auserlesene u. bewährte Mañschafft (Detachement.)

12. Septum esse agmine militum. Von einer Compagnie Soldaten begleitet werden.

13. Frangere aliquem. Einen demüthigen.

14. Gens Germana ferocitate ferocior. Ein Volck das noch wilder als die wilden Teutschen war.

15. Langobardi, siue Longobardi populi Cisalpinae Galliae à Germanis oriundi. Hi relicto Oceano vltimisque Germaniae oris, Albino duce Italiam ingressi, breui omnes citerioris Galliae vrbes cepere, vnde & *Lombardiae* nomen, quasi Longobardia. Die Langbärter.

16. Hoc nunquam ante spe conceptum erat. Darauf hätte man sich niemahls Hoffnung, Rechnung gemacht.

17. Hoc

17. Hoc nunquam antea opere tentatum erat. Das hatte man sonst noch niemals versucht.
18. Semnones. Ein alt Schwäbisch Volck.
19. Hermundi, hodie sunt Misnenses. Die Meißner. Sunt, qui partem Bohemorum, apud quos Albis oritur, Hermunduros vocant. *Brent. in Taciti Germaniam.*
20. Albis, qui Hermundorum fines praeterfluit. Die Elbe, die vor Meissen vorbey fliesset.
21. Mira felicitas & cura ducis, temporumque obseruantia. Grosse Vorsichtigkeit und Glück eines Generals, und daß er sich wohl in die Zeit schicken kan; daß er die Gelegenheit wohl in acht nimmt.
22. Classis quae oceani circumnauigauit sinus. Die Flotte, die auf dem gantzen Mittel-Meer herum gestreifft ist.
23. Abundantissima omnium rerum copia. Uberfluß an allen Dingen.

Cap. CVII.

1. Non tempero mihi, quin hoc inseram. Ich kan nicht unterlassen diß hie mit beyzufügen, anzuführen.
2. Ripam fluminis alicuius castris occupare. An einem Fluß das Lager aufschlagen, campiren.
3. Ripam fluminis huius citeriorem castris occupauimus, & vlterior armata hostium iuuentute fulget. Hier üben haben wir unser Lager, und jenseit des Flusses stehet der Feind in vollen Waffen.

4. Pro-

4. Protinus refugere. Geschwind zurück weichen/ sich retiriren.
5. Aetate senior. Ein alter Mann.
6. Corpore excellens. Schön von Statur.
7. Dignitate eminens. Vornehm, ansehnlich.
8. Quantum ostendit cultus. So viel der Habit/ die Kleidung, die Betragung ausweiset, zu erkennen giebt.
9. Cauatum ex materia conscendere alueum. In einen Kahn steigen.
10. Solus (vir hic) alueum temperat. Der Mann regiert den Kahn gantz alleine.
11. Ad medium procedere fluminis. Mitten auf den Fluß kommen.
12. Petiit, liceret sibi sine periculo egredi in ripam. Er bate man möchte ihm erlauben/ daß er sicher möchte am Ufer aussteigen.
13. Ripam antiquam armis fenere. An einem Fluß Posto gefasset haben.
14. Data petenti facultas. Seine Bitte ist ihm gewährt worden.
15. Adpellere lintrem. Einen Kahn/ Weidling anländen.
16. Tacitum contemplari aliquem. Einen lang stille, mit Stillschweigen ansehen.
17. Sequi alicuius fidem. Eines Parole trauen/ sich einem auf Treu und Glauben ergeben, sich in eines Schutz begeben.
18. Beneficio ac permissu tuo. Durch deine Erlaubniß und Gnade.

19. Quos

19. Quos ante audiui, hodie vidi. Von welchen ich die Zeit her gehört habe, die habe ich heute gesehen.

20. Non feliciorem vllum vitae meae aut optaui aut sensi diem. Ich bin mein Tage nicht glücklicher gewesen, habe mir auch kein grösser Glück gewünscht.

21. Manum contingere. Die Hand geben (küssen.)

22. Sine fine respectare aliquem. Sich immer nach einem umsehen.

23. Ripae adpelli. Wieder ans Ufer gelangen, anländen.

24. Gentes, locosque adire. Völcker und Oerter angreiffen.

25. Incolumis inuiolatusque exercitus. Ein annoch frisches, completes, unmangelhafftes Kriegs-Heer, Armee.

26. Exercitus semel tantummodo, magna cum clade hostium, fraude eorum, tentatus. Eine Armee, die nur einmahl mit grossem Verluste der Feinde wider denselben ist gebraucht und versucht worden.

27. In hiberna legiones reducere. Die Regimenter in die Winter-Quartiere führen.

28. Eadem, qua priore anno, festinatione vrbem petere. Eben so geschwinde, als das vorige Jahr, seine Reise nach der Stadt beschleunigen und fortsetzen.

Cap. CIIX.

Cap. CIIX.

1. Nihil est iam in - - quod vinci possit, praeter *cet.* Es ist nichts mehr in - - zu überwinden/ als 2c.
2. Marcomanni. Die Meerländer und Märcker. Vicinos fuisse Hermunduris constat ex Tacito. Quidam a Marca, i. e. equo dictos putant, quod olim equis valuerint. *Schard.*
3. Gens excita sedibus suis. Ein Volck das aus seinem Land/ Sitz und Wohnung verstört und verjagt ist worden.
4. In interiora refugere. Sich weiter ins Land begeben.
5. Incincti Herciniae siluae campi. Die Länder so mit dem Hartzwald umgeben sind. Hercynia. *ἐρκυνία.* Strab. maxima Germaniae silua a piceis arboribus dicta, Thuringiae & Saxoniae latus claudit, cuius latitudo nouem dierum iter expedito patet, teste *Caesare*, Comment. L. VI. Der schwartze Wald/ Hartzwald.
6. Nulla festinatio huius viri mentionem transgredi debet. So sehr wir eylen/ muß dieser Mann nicht vergessen/ nicht mit Stillschweigen übergangen werden.
7. Genere nobilis. Von guten Adel/ Adelichen Geschlecht.
8. Corpore praeualens. Von grosser Statur.
9. Animo ferox. Tapffer/ behertzt. Der Courage hat.

10. Natione magis, quam ratione barbarus. Der zwar von Geburth ein Ausländer (Barbar) nicht aber von Aufführung und Conduite.

11. Tumultuarium & fortuitum occupare principatum. Mit Gewalt (ungestümer Weise) und von ohngefähr zum Regiment/Herrschafft/ gelangen.

12. Ex voluntate parentium constantem occupare principatum & imperium. Mit Bewilligung seiner Unterthanen zum Regiment und Herrschafft gelangen.

13. Procul ab aliquo auocatum esse. Weit von einen entfernet seyn.

14. Arma sua facere potentissima. Seine Waffen berühmt, mächtig, formidable machen.

15. Finitimos omnes aut bello domare, aut conditionibus iuris sui facere. Alle benachbarte Länder mit Krieg und Schwerdt demüthigen, oder mittelst gewisser Puncten und Vorträge sich zinßbar machen.

Cap. CIX.

1. Perpetua armorum exercitia. Continuirliche Kriegs-Ubungen; weil man immer zu Felde liegt.

2. In eminens perdui fastigium. Hoch hinan kommen. Mächtig werden.

3. Breui in eminens & aliis timendum perduci fastigium. In kurtzer Zeit sehr mächtig und so gar andern formidable werden. 4. Sic

4. Sic se aduersus aliquem gerere *cet.* Sich so gegen einen auffůhren, daß 2c.

5. Bello aliquem lacessere. Einen mit Krieg überziehen.

6. Superest illi vis ac voluntas resistendi. Er hat die Courage und das Vermögen (Kräffte) sich zu wehren.

7. Aliquem vt supplicem commendare. Eines unterthänigste Recommendation machen.

8. Apud quem omnibus est perfugium. Zu dem alle Menschen ihre Zuflucht nehmen, und Hülffe bey ihm suchen.

9. Desciscere ab aliquo. Von einem abfallen.

10. Totus agit aemulum. Er will nicht geringer seyn. Er will nichts nachgeben. Totus ex male dissimulato agit aemulum. Er stellt sich nicht anders als wollte er eben so viel und nichts weniger seyn.

11. Exercitum LXX millium peditum, quatuor equitum facere. Ein Kriegs-Heer, Armee, von 70000 Mann zu Fuß und 4000 zu Pferde anwerben.

12. Exercitum assiduis aduersus finitimos bellis exercere. Die Soldaten, Armee, durch stetige Kriege, (Widerwärtigkeiten) mit denen Nachbarn, exercirt machen.

13. Opus aliquod obire. Ein Werck vorhaben.

14. In fronte. Von fornen.

15. Pannonia. Παννονία, quae & παιονία, regio est Europae duplex, superior vel prima, quae hodie Austria dicitur, Oesterreich / & inferior vel secunda, quam Hungariam vocant, Ungerland. Incolae sunt Pannones, & Pannonii, quos Graeci παίονας vocant.

16. Norici. Incolae sunt Bauariae. Die Einwohner des Beyerlandes über der Donau nach Mitternacht.

17. Tamquam in omnes semper venturus ab omnibus timebatur. Es furchten sich alle vor ihm / als wolte er über sie alle her.

18. Securum aliquem esse pati. Einem Friede und Ruhe lassen.

19. Summa Alpium iuga. Die höchsten Alp-Gebürge.

20. Summa Alpium iuga, quae finem Italiae terminant. Die Alpen/ Pyrenäischen Gebürge/ die die Grentzen Italiens sind.

21. Adgredi aliquem. Einen angreiffen.

22. Proximo anno. Das folgende Jahr.

23. Catti; sunt populi Germaniae, Cheruscis & Hermunduris finitimi. Die Hessen.

24. Excidere siluas. Wälder umhauen.

25. Continentes syluae. Die an einander stossenden/ an einander hängenden Wälder.

26. Id regioni nomen est. So heisset das Land.

27. Carnutum. Oppidum superioris Pannoniae, quod Germaniae est finis. Peternel.

28. Hic

28. Hic locus Norici regni proximus ab hac parte est. Dieser Ort ist von dieser Seite der nächste an Bayern.

29. Exercitus, qui in Illyrico meret. Die Armee so in Illyrien stehet. Illyricum, Illyris, ἰλλυρὶς seu Illyria & Illyrium, regio est Epiro contermina, propinqua Italiae, a quo Adriatico mari diuiditur. Alio nomine *Dalmatia*, hodie *Sclauonia* vocatur, die Windische Marck. Illyri, Sclaui & Sclauoni, die Slaven und Wenden.

30. Marcomanni. Die Märcker oder die Mähren.

Cap. CX.

1. RVMPIT INTERDVM, INTERDVM MORATVR PROPOSITA HOMINVM FORTVNA. Das Glück hält einen bißweilen in Vollziehung seines Vorhabens auf, bißweilen aber treibt es solches gar zurück, macht es solches gar zu nichte.

2. Praeparare hiberna. Die Winter-Quartiere bestellen.

3. Danubius. Die Donau.

4. Paene aequali diuisum esse interuallo ab aliquo. Fast in gleicher Weite von einem stehen.

5. Intra paucos dies. In wenig Tagen.

6. Copiae cum hoc iuncturae sunt. Die Völcker sollen zu dem und dem stossen.

7. Terra insolens longae pacis bonis, & adulta viribus. Ein Land das gantz übermüthig und stoltz ist worden, weil es keinen Krieg gehabt hat, und dabey sehr mächtig worden ist, sich gut aufgenommen hat.

8. Omnes tractus eius gentes. Alle benachbarte Völcker: Alle Völcker so in jener Gegend wohnen.

9. In societatem aliquem adducere. Mit einem in Alliance treten, in Bündniß schreiten.

10. Ex constituto. Vorsätzlicher Weise.

11. Arma corripere. Die Waffen ergreiffen.

12. Necessaria gloriosis praeposita sunt. Man hat müssen das thun was die Noth, nicht was Ruhm und Ehre ersoderte.

13. Abdito in interiora exercitu, vacuam tam vicino hosti relinquere terram. Die Armee tieff ins Land gehen lassen, und das ausserste dem auf der Grentze stehenden Feind preiß geben.

14. Gentium *illarum* omnis numerus amplius VIII millibus explebat. Dieser Völcker waren in allem mehr als 8000. an der Zahl.

15. Armis habilem esse. Zu Waffen, Kriege geschickt seyn.

16. Immensa multitudo. Eine grausame Menge Volcks.

17. Multitudo parens acerrimis & peritissimis ducibus. Ein Volck, das von den tapffersten und erfahrensten Generalen commandiret wird.

18. Pe-

18. Petere Italiam. Nach Italien gehen, marchiren.
19. Nauportus. Die Stadt Laubach in Kran. 2.) Ein Fluß in Istrich.
20. Tergeste, τέργεστον, Venetorum colonia. Plin. lib. III. cap. 18. hodie *Triestum*, Trieste.
21. Pars multitudinis in Macedoniam se effudit. Ein Theil der Trouppen ist nach Macedonien marchiret.
22. Pars multitudinis suis sedibus praesidio est. Ein Theil der Trouppen bleibt zur Besatzung in Guarnison liegen.
23. Maxima his ducibus auctoritas est. Das sind die vornehmsten Generale.
24. Cui disciplinae Romanae notitia est. Der die Römische Sitten und Gebräuche weiß.
25. Cui linguae Romanae notitia est. Der die Lateinische (Römische) Sprache weiß.
26. Cui literarum vsus familiaris animorum est exercitatio. Der sich fleißig in Künsten und Wissenschafften übt.
27. Hercules. Fürwahr.
28. Mature consilio belli bellum iungere. Sich zum Krieg resolviren, und auch so bald denselben anfangen.
29. Decreta patrare. Seinen Vorsatz / Anschlag hinaus führen.
30. Trucidare aliquem. Einen niederhauen.

31. Ad internecionem caedi. In die Pfanne gehauen werden.
32. Vexillarius. Ein Fähndrich.
33. Regio, quae plurimum ab hoc abest. Ein Land davon dieser weit entfernet ist.
34. Occupare armis regionem. Ein Land mit gewaffneter Hand einnehmen.
35. Omnia & omnibus locis igni ferroque vastata *sunt*. Es ist alles mit Feuer und Schwerdt verwüstet worden.
36. Tanti huius belli metus fuit, vt stabilem illum, & obfirmatum tantorum bellorum experientia, Caesaris Augusti animum quateret atque terreret. Der Krieg sahe so gefährlich aus, daß auch der in so vielen Kriegen und Campagnen tapffere und erfahrne Caesar Augustus darüber fast consternirt, (aus sich selbst gesetzt) wurde.

Cap. CXI.

1. Habiti sunt delectus. Man hat Musterung gehalten.
2. Audita (*est*) in senatu vox principis. Der fürnehmste (Fürst, Kayser) hat sich im öffentlichen Rath hören lassen.
3. Ni caueretur. Wo nicht nöthige Praecaution (Vorsichtigkeit) gebraucht würde, wo nicht bey Zeiten annoch vorgebeugt würde.

4. Ho-

4. Hostis venit in vrbis Romae conspectum. Der Feind kommt der Stadt zu nahe, in die Augen. Man siehet den Feind in der Stadt.

5. *Illorum* exactae ad id bellum operae pollicitae. Man hat das, was sie zum Krieg bewilliget, würcklich begehret.

6. Omnia haec frustra praeparassemus, nisi qui illa regeret, fuisset. Diese Anstalten würden alle umsonst und vergebens gewesen seyn, wo nicht einer wäre gewesen, der das Werck zu dirigiren, und geschickt auszuführen gewust hätte.

7. Praesidium vltimum. Der letzte Trost, Zuflucht, Retirade.

8. Habuit in hoc quoque bello mediocritas nostra speciosi ministri locum. Auch in diesem Kriege hat meine Wenigkeit die Ehre gehabt eine ansehnliche Charge zu bedienen.

9. Remittere sortem alicuius rei. Eine Sache fahren lassen.

10. Quas nos acies hostium fudimus? Wie viel Schlachten haben wir nicht erhalten? haben wir nicht Feinde geschlagen?

11. Magnis vti opportunitatibus. Viel Commoditaet, Bequemlichkeit geniessen.

12. Disponere hiberna. Die Winter-Quartiere eintheilen.

13. Includere aliquem custodiis. Einen wohl verwahren, bewachen.

14. Erumpere. Ausfallen, ausbrechen.

15. Viribus elanguescere. Matt seyn/erliegen.

Cap. CXII.

1. Bellum felix euentu. Ein glücklich abgelauffener Krieg.
2. Bellum forte conatu. Ein frisch gewagter Krieg.
3. Vir animo nobilior. Ein Mann von hohem Geist/Verstand.
4. Vir gente nobilior. Ein Mann von gutem Adel.
5. Dignus est, qui patrem Coruinum habeat. Er verdient des Coruini Sohn zu seyn.
6. Hic cognomen fratri suo reliquit. Sein Bruder ist nach ihm genennet worden.
7. Subita rebellio. Unversehener/geschwind entstehender Aufruhr/Aufstand/Tumult.
8. Circumdari hostili exercitu. Von der feindlichen Armee umringet/eingeschlossen werden.
9. Ornamentis triumphalibus honorari. Mit einem Triumph/Sieges-Gepränge beehret werden.
10. Ita iacebat barbaris numerus, ita fiducia virium, vt *cet*. Die feindliche Anzahl (Armee) war so geschwächet/und ihnen der Muth so gefallen/ daß 2c.
11. Nihil in se spei reponere. Sich nicht das geringste mehr getrauen: Alle Hoffnung fahren lassen; Alles auf seiner Seite vor verlohren schätzen.

12. Ema-

12. Emacerare aliquem ad arbitrium suum. Einen nach seinem Gefallen quälen, müde machen, ausmergeln.
13. Perduci ad exitiabilem famem. Grossen Hunger leiden müssen.
14. Instantes sustinere. Dem einbrechenden, angreiffenden Feind widerstehen.
15. Occupare montem al. Auf einem Berge Posto fassen.
16. Munitione se defendere. Sich verschantzen.
17. Pars, quae obuiam se effudit exercitui. Ein Theil die der Armee gerade begegnet hatten, gleich auf die Armee gestossen hatten.
18. Legiones auxiliares. Hülffs, Auxiliair-Trouppen.
19. Iungi alicui. Zu einem stossen. Iunctus est illis ducibus. Er ist zu denen Generalen gestossen.
20. Magnam Thracum manum in adiutorium eius belli secum trahebat. Er hat eine grosse Armee von lauter Thraciern, als Auxiliair-Trouppen zu dem Kriege bey sich.
21. Paene exitiabilem omnibus cladem inferre. Allen mit einander den grössesten Schaden verursachen.
22. Equestris acies. Die Reuterey.
23. Romana virtus militi plus eo tempore vindicatum gloriae, quam ducibus, reliquit. Es ist zu jenem mal mehr Ehre und Ruhm auf die tapffern Römischen Soldaten, als auf ihre Generale kommen.

24. Mul-

24. Multum a more alicuius discrepare. Gar andern Humeurs seyn als einer; gantz anders gesinnet seyn.
25. In hostem incidere. Den Feind angreiffen/ anfallen.
26. Per exploratores, vbi hostis sit, cognoscere. Recognosciren/ wo der Feind sich aufhalte/ stehe.
27. Res dubiae. Gefährliche Dinge/Zufälle.
28. Semetipsum adhortari. Sich selbst Muth zusprechen/ein Hertz fassen.
29. Iugulare aliquem. Einen nieder machen.
30. Non incruenti hi fuere. Diese sind nicht verschont blieben; sind mit blutigen (nicht ohne blutige) Köpffen davon kommen.
31. Perrumpere aciem hostium. Die feindliche Armee in Confusion bringen/ durch dieselbe brechen.
32. Ex insperato. Unverhofft.
33. Victoriam vindicare. Den Sieg erhalten.
34. Auus meus naturalis. Mein leiblicher Groß-Vater.
35. Iam ante biennium, qualis sit, apparere coepit. Man hat schon vor 2. Jahren gesehen was er im Schilde führet.
36. Mira prauitate animi atque ingenii in praecipitia conuerti. Gantz boßhaffter und gottloser Weise verwogene und leichtfertige Händel anfangen.

37. Ani-

37. Animum alicuius sibi alienare. Sich einen zum Feind machen. Einen beleidigen, vor den Kopf stossen.
38. Crescentibus in dies vitiis. Da er von Tag zu Tage lasterhaffter, liederlicher wurde.
39. Dignum furore suo habuit exitum. Er hat ein solch Ende genommen als er verdient hat.

Cap. CXIII.

1. Accipe nunc *cet.* Nun siehe an ꝛc. Da siehest du nun.
2. In bello dux. Ein Kriegs-General.
3. Exercitus, qui sub Caesare sunt. Die Regimenter so unter dem Caesare stehen; unter des Caesars Commando sind.
4. Voluntarius. Ein Voluntair.
5. Nullo vnquam loco. Niemals.
6. Maximam fiduciam victoriae in numero reponere. Seine Hoffnung zum Siege auf die Menge und grosse Anzahl der (Soldaten) setzen.
7. Optimus eorum, quae agit, iudex *est.* Er überlegt seine Sachen alle reifflich und wohl; gehet vorsichtig in seinen Sachen.
8. Vtilia speciosis praeferre. Das vortheilhaffteste und nützlichste dem allezeit vorziehen, das in die Augen fällt.
9. Hoc eum semper facientem vidi in omnibus bellis. Das habe ich in allen Campagnen an ihm wahrgenommen.

10. Quae

10. Quae probanda sunt, non quae cuique probantur, sequi. Das, was in der That recht ist, nicht was jedem recht zu seyn scheinet, thun.

11. Refouere ex itinere vires. Sich nach der Reise wieder ein wenig erholen, ausrasten.

12. Habilis gubernaculo. Der sich leicht regieren, im Zaum halten, befehlen läßt.

13. Dimittere aliquem. Einen fortschicken.

14. Longum & perquam laboriosum iter, cuius difficultas enarrari vix potest. Eine überaus lange und beschwerliche Reise.

15. Adgredi aliquem. Einen angreiffen.

16. Remittere aliquem eo vnde venit. Einen wieder dahin zurück schicken, wo er herkommen ist.

17. Asperrimae hiemis initio. Bey Anfang des härtesten Winters.

18. Partita hiberna. Die vertheilte Winter-Quartiere.

Cap. CXIV.

1. Res dictu non eminens. Eine nicht prahlerische That.

2. Res solida veraque virtute atque vtilitate maxima. Eine recht tugendhaffte und nützliche That.

3. Res experientia suauissima. Ein recht angenehmes Werck.

4. Res humanitate singularis. Eine ungemeine Höflichkeit und Freundlich- oder Leutseligkeit.

5. Per

5. Per omne belli Germanici tempus. So lange der Krieg in Teutschland gewähret hat.
6. Gradum nostrum aut praecedentes aut sequentes. Die über oder unter uns sind, die mehr oder weniger höher oder niedriger sind als wir.
7. Imbecillum esse. Schwach und kranck seyn.
8. Eius salus ac valetudo ita sustentatur Caesaris cura, tamquam *cet.* Er sorgt so vor sein Wohlseyn und Gesundheit, als wenn etc.
9. Distractissimus ille tantorum onerum mole animus. Sein Gemüth, Gedancken die mit so viel wichtigen Dingen beschäfftiget sind; die er auf so viel wichtige Dinge richten muß.
10. Animus eius huic vni negotio vacat. Er hat seine Gedancken eintzig und allein hierauf gerichtet. Er denckt an sonst nichts als hieran.
11. Est desideranti paratum iunctum vehiculum. So offt ichs verlange, habe ich meine Gutsche, (Wagen) angespannt vor der Thür.
12. Huius rei vsum cum alii, tum ego sensi. Dieses Dinges habe ich mich so wohl, als andere bedient.
13. Nullius non succurrere valetudini. Eines jeden Gesundheit helffen befördern.
14. Quod ab aliquo praestari aut desiderari potest. Was man von einem praetendiren kan.
15. Quisquis illius temporis rebus interfuit. Wer dazumal dabey gewesen ist.
16. Referre aliquid. Etwas erzehlen.

17. Equo

17. Equo vehi. Reuten. Solus ſemper equo vectus eſt. Er iſt ſtets allein herum geritten.

18. Aeſtiuae expeditiones. Die Campagne ſo man im Sommer/zu Sommers-Zeit thut.

19. Non ſequentibus diſciplinam, ignoſcere. Denen Ungehorſamen nachſehen/ſie pardonniren.

20. Exemplo nocetur. Es gibt Aergerniß/es nehmen ſichs andere zur Nachfolge an. Es werden andere dadurch zu unbilligen Dingen verleitet/verführet.

21. Admonitio frequens. Fleißige Vermahnung/Erinnerung.

22. Vindicta rariſſima eſt. Es wird ſelten was geſtrafft.

23. Plurima diſſimulare. Viel überſehen / nicht ſehen.

24. Emolumentum conferre. Nutzen einbringen/eintragen.

25. Ferox illa, tot millium, iuuentus. So viel tauſend der behertzteſten und wildeſten jungen Mannſchafft.

26. Arma, quibus vſi erant. Die Waffen / ſo ſie geführt hatten.

27. Proſternere ſe genibus alicuius. Einem zu Fuß fallen.

28. Excelſiſſimi duces. Die vornehmſten Generals.

29. Ordine aliquid enarrare. Etwas ordentlich erzehlen/beſchreiben.

30. Iuſta

30. Iusta volumina. Vollständige Bücher/Wercke.

31. Autumno in hiberna ducitur exercitus. Im Herbst marchiret die Armee wieder in Winter-Quartiere.

32. Vir nominis ac fortunae *eius* proximus. Ein Mann der so berühmt und glücklich als jener ist.

33. In quantum quis illum aut agnoscere, aut intelligere potuit, in tantum miratur ac diligit. So viel man diesen nur hat kennen lernen, so hoch aestimirt und liebt man ihn auch.

34. Tantorum nominum, quibus ortus est, ornamentum *illum* iudicio. Ich halte Ihn vor die Zierde seines vornehmen Geschlechts.

Cap. CXV.

1. Ad alicuius belli molem animum atque arma conferre. Sich zu einem Krieg resoluiren (schicken und zurüsten.

2. Quali audiutore *illo* vsus sit, ipsius praedicatione testatum est. Was er vor einen Gehülffen an ihm gehabt hat, hat er selbsten gerühmt.

3. Amplissimi honores. Hohe Chargen.

4. Amplissimis honoribus aliquem donare. Einen mit einer hohen Charge versehen, beschencken, regaliren.

5. Educere hibernis exercitum. Die Armee wieder aus den Winter-Quartieren führen.

6. Gentes integrae, immunesque adhuc clade belli. Völcker, die noch nichts von Krieg und Krieges-Noth erfahren haben.

7. Ferox ac trux. Wild und halsstarrig, unbändig.
8. Difficultas locorum. Ungebahnte unwegsame Oerter.
9. Cum vi hostium luctari. Mit den Feinden zu thun haben. Cum vi hostium luctatur. Die Feinde machen ihm zu schaffen.
10. Magna cum clade obsistere. Sich mit grossem Verlust wehren, widersetzen, zur Wehre stellen.
11. Excidere agros. Das Land, die Aecker verwüsten, verderben.
12. Exurere aedificia. Die Häuser anbrennen, anstecken, in Brand stecken.
13. Euertere vicos. Die Dörffer verwüsten.
14. Praeda onustus. Der viel Beute gemacht hat.
15. Laetus victoria, praedaque onustus peruenit ad Caesarem. Er ist voller Freude über den Sieg, und mit grosser Beute zu dem Caesare (Käyser) kommen.
16. Si ea propriis gessisset auspiciis. Wenn er das vor sich, aus eigenem Vorsatz, gethan hätte.
17. Consentit cum iudicio horum voluntas illius. Sein Wille ist dabey, was jene beschlossen haben.
18. Situ locorum ac montium paene inexpugnabilem esse. Wegen guter Gelegenheit der Oerter und Berge fast unüberwindlich seyn.
19. Ingeniorum ferocia inexpugnabiles. Die wegen ihrer wilden Art unüberwindlich sind.

20. Mi-

20. Mira pugnandi scientia inexpugnabiles. Die wegen ihrer guten Wissenschafft und Erfahrenheit im Krieg unüberwindlich sind.
21. Ductu eius. Durch sein Commando.
22. Armis alicuius pacari. Durch eines Waffen zum Frieden gebracht werden.
23. Paene funditus euersum esse. Fast gäntzlich, aus dem Grund ausgerottet (ruinirt) seyn.
24. Nihil in Germania videre maius potui, quam *cet.* Ich habe in Teutschland nichts merckwürdigers sehen können.
25. Nihil in Germania mirari magis potui, quam *cet.* Ich habe mich in Teutschland über nichts mehr verwundern müssen, als rc.
26. Nunquam mihi adeo vlla opportuna visa est huius rei occasio. Ich habe niemahls schönere Gelegenheit hiezu gesehen.
17. Semper visum est gloriosum, quod est tutissimum. Das sicherste hat man allezeit vor das rühmlichste gehalten.
28. Conscientiae consulere. Sein Gewissen bedencken.
29. Ante conscientiae, quam famae consulere. Mehr auf das Gewissen als auf der Leute Urtheil regardiren.

Cap. CXVI.

1. Magna experimenta virtutis dare. Seine Tapfferkeit sonderlich sehen lassen.

2. Inculti ac difficiles loci. Unbewohnte unwegsame Oerter.
3. Praemitti in locum aliquem. An einen Ort voraus commandirt, beordert werden.
4. Celebris diligensque opera. Grosse Mühe und Fleiß, Sorge.
5. Viri quibusdam diuersis virtutibus celebres. Leute die wegen gewisser Tugenden, (tapffern Thaten) berühmt sind.
6. Adolescens in omnium virtutum exempla genitus. Ein recht Tugend-Bild von einem jungen Menschen.
7. Illa militia. In dem Feldzug, in der Campagne.
8. Excellens virtus. Vortreffliche Tapfferkeit.
9. Eos honores excellenti sua virtute meruit. Diese Ehre (hohe Chargen) hat er sich durch seine Tapfferkeit zuwege gebracht.
10. Honores consequi. Zu einer Charge gelangen.
11. Vtinam non maioribus experimentis testatum esset, quantum in omnis re fortuna potest. Wolte GOtt, wir hättens nicht in wichtigen Dingen erfahren dürffen, was das Glück in allen Sachen vermag.
12. In hoc quoque genere abunde agnosci vis *fortunae* potest. Auch in diesem Stück kan man des Glücks Macht und Gewalt sattsam sehen und erkennen.
13. Vir antiquissimi moris. Ein Mann von alter Treue und Aufrichtigkeit.

14. Prisca

14. Prisca grauitas. Die långst angenommene Ernsthafftigkeit.
15. Grauitatem semper humanitate temperare. Ernst und Freundlichkeit imer mit einander verknüpfe.
16. Splendidissimis fungi ministeriis. Die ansehnlichsten Chargen bedienen.
17. Non merito, sed materia adipiscendi, *illud* defectus est. Es fehlte ihn an Gelegenheit dazu zugelangen, ob ers gleich meritirte.
18. Hunc virum, ne qui intellexit quidem, abunde miratus est. Dieser Mann ist von allen, auch von solchen, die ihn nicht recht kenneten, bewundert und hoch aestimirt worden.
19. Fructu amplissimae principis amicitiae defectus est. Er hat dessen Freundschafft nicht geniessen können.
20. Consummatione euectae in altissimum paternumque fastigium imaginis defici. Nicht zur vollkommenen und höchsten Ehre seines Vaters gelangen können.
21. Quorundam mentioni quaerere locum. Gelegenheit suchen eines zu gedencken, einen anzuführen.
22. Si quis fecisse me hoc dicet, fatentem arguet. Solte jemand sagen ich hätte das gethan, so will ich es gerne gestehen, daß es wahr sey.
23. IVSTVS SINE MENDACIO CANDOR ABVD BONOS NON EST CRIMEN. Die Wahrheit zu reden, doch ohne Auffschneiden und Pralerey, deuten ehrliche Leute nicht übel.

Cap. CXVII.

1. Vltimam imponere bello manum. Einen Krieg zu Ende bringen.
2. Tantum quod *cet.* cum *cet.* Kaum hatte er ꝛc. so ꝛc. So bald nur diß ꝛc. so geschahe das.
3. Consummare magnum opus. Ein so groß Werck zu Ende bringen.
4. Funestae epistola. Traurige Briefe.
5. Caedi. Geschlagen werden, (in der Schlacht)
6. In hoc. Zu dem Ende.
7. Rei causa persona moram exigit. Der Sache halber müssen wir bey der Person ein wenig stehen bleiben! die Person ein wenig beschreiben.
8. Illustris familia. Ein berühmt Geschlecht.
9. Nobili ortum esse familia. Von adelichen Geschlecht seyn.
10. Vir ingenio mitis. Ein freundlicher höfflicher Mann.
11. Vir moribus quietus. Ein stiller, doucer friedlicher Mann.
12. Vir, ut corpore, ita animo immobilior. Ein standhaffter, im geringsten nicht wanckelmüthiger Mann.
13. Bellicae adsuetum esse militiae. Der Feldzüge und Campagnen gewohnt seyn.
14. Pecuniae quam non contemtor fuerit, id declarauit. Wie Geldgeitzig er gewesen hat man da gesehen.

15. Exercitui qui est in Germania, praeest. Er commandirt die Armee die in Teutschland stehet.
16. Concipere. Sich einbilden.
17. Homines qui nihil praeter vocem, membraque habent hominum. Leute die nicht weiter Menschen sind, als daß sie wie Menschen reden und sehen.
18. Iure mulcere aliquem. Einen zahm machen mit guten Worten.
19. Hoc proposito. In der Meunung und Vorsatz.
20. Mediam ingredi Germaniam. Sich mitten in Teutschland wagen.
21. Viri paucis gaudentes dulcedine. Leute so den Frieden lieben uud sich daran ergötzen.
22. Iurisdictiones. Das Rechtsprechen.
23. Trahere aestiua; Die Sommers-Zeit hinbringen.

Cap. CXIIX.

1. Hoc nisi expertus, vix credat *sc. quis*. Diß glaubt leicht keiner, der es nicht erfahren hat.
2. In summa feritate versutissimus. Der bey seiner grossen Wildheit dennoch sehr verschlagen und gescheid ist.
3. Natum mendacio genus. Verlogene (prahlerische) Leute.
4. Prouocare aliquem iniuria. Einen schimpfen. Prouocantes alter alterum iniuria. Die einander schimpffen.

5. Agere gratias. Sich bedancken.
6. Lites finit iustitia. Die Gerechtigkeit legt die Streit-Sache bey.
7. Feritas mitescit disciplina. Die Wildheit wird durch Zucht ausgetrieben.
8. Solita armis discerni, iure terminantur. Was man sonst hat pflegen mit dem Degen vor der Faust aus zumachen, kan man jetzt vor Gericht ausmachen.
9. In summam socordiam perducere aliquem. Einen gantz sicher u. schläfrig, hinläßig/faul machen.
10. Praetor vrbanus ius dicit. Der Stadt-Richter spricht Recht.
11. In mediis Germaniae finibus. Mitten in Teutschl.
12. Iuuenis manu fortis. Ein behertzter tapfferer Mensch.
13. Sensu celer, et promtus ingenio. Von geschwinden Verstand.
14. Ardorem animi vultu oculisque praeferens. Dem das Feuer aus den Augen leuchtet.
15. Assiduus militiae nostrae prioris comes fuit. Die vorige Compagne ist er stets bey uns gewesen.
16. Ciuitatis Romanae ius consequi. Römischer Bürger werden.
17. Equestrem consequi gradum. In den Ritterstand kommen.
18. *Aliqua re* in occasionem sceleris vti. Sich wodurch zu einem Schelmstück, bösen That verleiten lassen.

19. Haud

19. Haud imprudenter ſpeculari. Klüglich bedencken.
20. NEMO CELERIVS OPPRIMITVR, QVAM QVI NIHIL TIMET, et frequentiſſimum initium eſt calamitatis, SECVRITAS. Es kommt niemand leichter zu Schaden, als der ſich vor nichts fürchtet, und der Anfang zum Verderben iſt die Sicherheit.
21. *Aliquem* in ſocietatem conſilii recipere. Einem ſein Vorhaben und Anſchlag offenbahren.
22. Decretis facta iungere. Seinen Vorſatz und was man beſchloſſen, in die That richten.
23. Tempus conſtituere. Eine Zeit beſtimmen.
24. Id mihi per virum fidelem indicatur. Das wird mir durch einen getreuen Mann geſtecket, hinterbracht.
25. Vir clari nominis. Ein vornehmer Mann.
26. Obſtant fata conſiliis. Das Unglück (Glück) macht die Anſchläge zu nichte.
27. Omnem animi alicuius aciem perſtringere. Einen gantz und gar verblenden, blind machen.
28. Ita ſe res habet. So verhält ſichs, ſo gehet es zu.
29. PLERVMQVE DEVS FORTVNAM MVTATVRVS CONSILIA CORRVMPIT, EFFICITQVE, QVOD MISERRIMVM EST, vt, quod accidit, id etiam merito accidiſſe videatur, & caſus in culpam tranſeat. Wenn GOtt Unglück verhängen will, ſo macht er die Anſchläge zu nichte, und was das Elendeſte iſt, ſo machet er, daß wir, was uns wiederfährt,

vor

vor verdient halten, und was offt von von ohngefähr geschicht, vor unserer Sünden-Schuld und Straffe annehmen.

30. Negat se credere. Er will es nicht glauben.

31. Spem beneuolentiae ex merito aestimare. Hoffen, man werde einem so gewogen seyn, als man es verdient hat.

Cap. CXIX.

1. Atrocissima calamitas. Das grausame Unglück.

2. Calamitas, qua nulla *vnquam* Romanis grauior fuit. Das gröseste und schwereste Unglück so jemals die Römer gehabt haben.

3. Ordinem alicuius rei exponere. Den Verlauff einer Sache ordentlich beschreiben.

4. Externae gentes. Fremde Völcker, Nationen

5. Exercitus omnium fortissimus, disciplina, manu, experientiaque bellorum inter Romanos milites princeps. Derer Römer ihre tapferste, exercirteste und in Kriegs-Sachen erfahrenste Armee.

6. Iniquitas fortunae. Das neidische Glück, Unglück.

7. Ne pugnandi quidem egregie occasio data est miseris. Die Armen Leute dürfften nicht einmahl ehrlich fechten, sich wehren.

8. Cast-

8. Castigare aliquem graui poena. Einen mit harter Strafe ansehen.

9. Ab hoste ad internecionem trucidari. Vom Feind gantz ud gar nieder, in die Pfanne gehauen werden.

10. Hostem more pecudum trucidare. Den Feind wie das Vieh schlachten, niedermachen.

11. Vitam aut mortem alicuius nunc ira nunc venia temperare. Einem das Leben entweder nehmen oder schencken, nachdem man zornig oder gnädig handeln will.

12. Cui plus ad pugnandum quam admoriendum animus est. Der mehr Lust hat zu sterben als zu streiten, fechten. Ein verzagter Mensch.

13. Paterni auitique exempli successor. Der seines Vaters, Groß-Vaters Exempel folgt.

14. Se ipse transfixit. Er hat sich selbst erstochen.

15. Quam clarum exemplum *hic*, tam turpe *ille* prodidit. So ein schön Exempel dieser, so ein schlimmes hat jener gegeben. So löblich sich dieser, so strafbar und schändlich hat sich jener aufgeführt.

16. Cum longe maximam partem absumsisset acies. Da die meisten schon gefallen, niedergehauen waren.

17. Supplicio mori. Als ein Ubelthäter sterben. von des Scharfrichters Hand sterben.

18. Proelio mori. Im Treffen bleiben.

19. Quie-

19. Quietus ac probus. Ein stiller und frommer ehrlicher Mann.
20. Fuga Rhenum petere. Nach dem Rhein zu die Flucht nehmen.
21. Factum eius fortuna vlta est. Sein Vorhaben ist nicht glücklich abgelauffen. Das Unglück hat ihn betroffen.
22. Semiustus. Halb verbrandt.
23. Hostilis feritas. Der Feinde Grausamkeit.
24. Caput alicuius abscindere. Einem den Kopff abhauen.
24. Gentilitii tumuli sepultura honorare aliquem. Einen in sein Väterlich-Geschlechts-Begräbniß bringen; in seiner Vorfahren Begräbniß legen.

Cap. CXX.

1. Disponere exercitus. Die Regimenter vertheilen.
2. Arma inferre alicui. Einen angreiffen.
3. Arcere aliquem. Einen demüthigen, bezwingen.
4. Penetrare interius. Tief hinein dringen.
5. Vrere domos. Sengen und brennen.
6. Maxima cum gloria. Mit grossem Ruhm.
7. Incolumi omnium quos transduxerat, numero. Ohne einen einzigen Mann zu verliehren die er mit genommen hatte.

8. In

8. In hiberna reuerti. Ins Winter-Quartier gehen.
9. Reddatur verum *huic* testimonium. Diesem muß man die Wahrheit nachsagen.
10. Naua, virilisque opera. Grosse Tapfferkeit und Fleiß.
11. Immunem aliquem tanta calamitate seruare. Einen von so grossem Unglück befreyen.
12. Mature ad hiberna descendere. Früh in die Winter-Quartiere gehen.
13. Vacillantes animos confirmare. Die wanckelmüthigen wieder zurecht bringen, und befestigen.
14. Cis Rhenum sitae gentes. Die disseits des Rheins wohnen.
15. Occupare alicuius patrimonium. Eines Güter, Erbtheil sich anmassen, an sich bringen.
16. In quantum voluit. Nach seinem Belieben.
17. Hæreditatem alicuius adire. Eines Erbschafft sich anmassen.
18. Illorum laudanda virtus est. Die haben sich tapffer gehalten.
19. Omnes difficultates superare. Alle Beschwerlichkeiten nicht achten, hindansetzen, überstehen.
20. Difficultates, quas inopia rerum intolerabiles, vis hostium faciebat inexsuperabiles. Die Beschwerlichkeiten und Incommoditäten, die wegen des grossen Mangels unerträglich, und wegen der Feinde Macht unüberwindlich schienen.
21. Temerario consilio vti. Einen verwegenen Anschlag machen.

22. Spe-

22. Speculari opportunitatem. Die Gelegenheit absehen.

23. Segni prouidentia vti. Sich zu spät vorsehen.

24. Ferro sibi ad suos parere reditum. Sich mit dem Degen in der Faust durchschlagen, und zu den Seinigen gelangen.

25. Vir bonae voluntatis. Ein Mann der es nicht böse meinet, der keine böse Intention hat.

26. Virtute destitutus militum. Dem es an tapffern Soldaten fehlet.

27. Magnificentissimus exercitus. Eine unvergleichliche Armee.

28. Perdere exercitum. Um die Armee kommen.

29. In captiuos saeuire. Die Gefangene übel tractiren.

30. Praeclari facinoris auctorem esse. Eine löbliche That ausüben. Ein herrlich Werck thun.

31. Vetustate familiae suae dignissimus. Der wegen seines alten Geschlechts sehr angesehen ist.

32. Catenis vinctum esse. In Ketten und Banden geschlagen seyn.

33. Inlidere aliquid capiti suo. Sich womit an den Kopff schlagen.

34. Ita catenas inlisit capiti suo, vt protinus pariter sanguinis cerebriqne profluuio expiraret. Er schlug sich so mit den Ketten an den Kopff, daß das Blut und Gehirn heraus spritzte, und er alsbald drauf sturbe.

Cap. CXXI.

Cap. CXXI.

1. Eadem & virtus, & fortuna subsequenti tempore ingressa animum Tiberii fuit. Gleiche Tapfferkeit und Glück hat nach der Zeit der Tiberius gehabt.
2. Concutere hostium vires. Die Feinde schwächen.
3. Res maximae molis. Wichtige, schwere Dinge.
4. Accensae plebis dissensiones. Die entstandene Uneinigkeit unter dem Volck.
5. Dissensiones coercitione magis, quam poena mollire. Die Uneinigkeiten mehr durch Zwang als Straffe beylegen.
6. Decreto complecti, vt *cet.* Eine Verordnung ergehen lassen, daß rc.
7. Sub aliquo esse. Unter eines Gewalt seyn. Unter einem stehen.
8. Vindicari ab aliquo. Von einen geschützet werden.
9. Ad opem ferendam primum esse. Zum ersten behülffliche Hand leisten.
10. Vindicare honorem. Sich die Ehre anmassen.
11. Non iudicari parem ad *hoc faciendum.* Nicht gleiches Recht (und Erlaubniß) haben das zu thun.
12. Continuatio bellorum. Stets anhaltende Kriege.

13. For-

13. Fortunae indulgentia. Das gütige Glück.
14. Eminentissimi duces. Die vornehmsten Generale.
15. Hoc fama narrauit. Das hat man von hören sagen.
16. Hunc triumphum mihi comitari contigit. Ich habe das Glück gehabt bey dem Triumph zu seyn.
17. Præcipuis donis adornari. Mit ansehnlichen Geschencken regalirt werden.

Cap. CXXII.

1. *Res* quibus singularis Caesaris moderatio elucet atque eminet. Dinge daraus sonderlich des C. Bescheidenheit zu sehen ist.
2. Sine vlla dubitatione. Ausser Zweiffel.
3. Quis dubitare potest, quin *cet.* Wer wollte zweifeln, daß etc.
4. Alicuius capiti insigne regium sua manu imponere. Einem die Königl. Crone mit eigener Hand aufs Haupt setzen.
5. Curru vrbem ingredi. Auf einem Triumphs-Wagen in die Stadt sich fahren lassen.
6. Continua triennii militia. Eine Campagne so drey gantzer Jahre währet.
7. Frangere Germaniae (Turciae) vires. Die Teutsche (Türckische) Macht schwächen.
8. Honorem alicui deferre. Einem eine Ehre antragen, anbieten.

9. Hono-

9. Honorem recipere. Eine Ehre annehmen.
10. Eius prosperrimo rei cum euentu. Da die Sache so glücklich abgelauffen war / oder ablieffe.
11. Excidere *regionem*. Ein Land verwüsten.
12. Triumphum adornare. Einen Triumph anstellen.
13. Laborum excedere modum. Sich in der Arbeit übernehmen.
14. Periculorum excedere modum. Sich zu sehr in Gefahr wagen.
15. Honorum temperare modum. Sich in der Ehre nicht übernehmen / sich der Ehre mäßig bedienen.

Cap. CXXIII.

1. Tempus, in quo fuit plurimum metus. Die allerformidableste Zeit / da man sich am meisten gefürchtet hat.
2. Reliqua belli patrare. Den Krieg vollends ausführen.
3. Interesse ludicro *aliquo*, quod *illius* honori sacratum est. Ein Spiel ansehen, das dem zu Ehren gehalten wird.
4. Motus imbecillitatis inclinataeque in deterius principia valetudinis sentit. Er fühlt schon einige Schwächlichkeit und Unpäßlichkeit.
5. Digredi ab aliquo. Von einem scheiden.

6. Ingrauescit in dies valetudo. Er wird alle Tage schwächer und kräncker. Die Kranckheit nimt täglich zu.

7. Vult omnia post se salua remanere. Er wollte gerne nach seinem Abschied alles in guten Stande wissen.

8. Scio quis accersendus sit. Ich weiß wen ich muß holen lassen.

9. Festinanter reuocare al. Einen eilends zurück ruffen.

10. Ille ad patrem expectato reuolauit maturius. Er kam ehe zum Vater als man hoffte.

11. Circumfusus est amplexibus eius. Er wird von ihm umhalset/ umfasset, in den Armen gehalten.

12. Commendare alicui sua opera. Einem seine Dinge anbefehlen/ recommendiren.

13. Nihil de fine, si fata poscant, recusare. Sich gar nicht weigern zu sterben/ wenn es GOtt haben will.

14. Subrefici. Sich ein wenig wieder erholen.

15. Carissimus spiritus. Die liebste Seele/ liebstes Hertz.

16. Cum omnem curam fata vincunt. Wenn (da) der Tod aller Sorgen ein Ende macht.

17. Animam coelestem coelo reddere. Seine gottselige Seele dem Himmel überantworten, seelig sterben.

Cap. CXXIV.

Cap. CXXIV.

1. Quid tunc homines timuerint, quae ſenatus trepidatio, quae populi confuſio, quis orbis metus fuerit, mihi non exprimere vacat. Was vor eine Furcht unter den Leuten, was Bangigkeit unter dem Rath, vor Beſtürtzung unter dem Volck und in der gantzen Welt vor Angſt geweſen, kan ich nicht ausſprechen.

2. Id mihi tam feſtinanti exprimere non vacat, & cui vacat, non poteſt. Diß zu beſchreiben, (auszuſprechen) habe ich nicht Zeit in der Eyl, der aber Zeit hätte, würde es nicht ausſprechen können.

3. Ruinam alicuius rei timere. Eines Dinges gäntzlichen Untergang befürchten.

4. Ne commotum quidem quid (eſſe) ſentire. Nicht einmahl einige Verrückung, Verunruhigung woran verſpühren.

5. Tanta vnius viri maieſtas fuit. Ein eintziger Mann hat ſolches Anſehen gehabt, hat ſo viel ausgerichtet.

6. Stationi paternae ſuccedere. Seines Vaters Stelle betreten, ſeinem Vater ſuccediren.

7. Aequalem ciuem agere. Als ein anderer Bürger leben.

8. Eminentem agere principem. Ein vornehmer gebietender Herr, Fürſte ſeyn.

9. Aliquid tuendum suscipere. Etwas in seinen Schutz nehmen.
10. Id periturum video. Ich sehe das wird verlohren, zu Grunde gehen.
11. Soli huic contigit. *cet.* Dieser allein hat das Glück gehabt.
12. Occupare principatum. Sich der Herrschafft bemeistern.
13. Redditus est coelo pater. Der Vater ist selig gestorben.
14. Corpus eius humanis honoribus honoratum est. Seinem Leichnam sind gebührliche Ehren-Bezeugungen angethan worden.
15. Primum principalium operum eius fuit *hoc.* Das ist sein erstes und Haupt-Werck gewesen.

Cap. CXXV.

1. Ferre pretium voti sui. Den Nutzen (Ausgang) seines Wunsches erlangen.
2. Exercitus qui in N. militat. Die Armee die in N. stehet.
3. Exercitus qui huius imperio regitur. Die Armee die von dem commandirt wird.
4. Rabies. Tollheit.
5. Profunda confundendi omnia cupiditas. Tolle Begierde alles in Unordnung und Confusion zu bringen.
6. Ausi sunt minari *cet.* Sie haben sich hören lassen, sie haben so gar gedrohet *rc.*

7. Da-

7. Dare alicui leges. Einem Gesetze vorschreiben.
8. Modum stipendii constituere. Die Gage bestimmen.
9. Procedere in arma. Die Waffen ergreiffen. Processum in arma est. Man hat zu den Waffen gegriffen.
10. Ferrum stringere. Den Degen ziehen.
11. Maturitas. Vollkommenheit. Est maturitas 1) fructuum, 2) aetatis, 3) Virtutum.
12. Multa inhibere. Viel verhindern / hintertreiben.
13. Seuera noxiorum vltio. Ernste Straffe der Verbrecher.
14. Mitis castigatio. Gelinde / freundliche Erinnerung.
15. Sopire aliquid atque auferre. Etwas aufheben, in der Stille beylegen.
16. Plurimo igne emicare. In vollem Feuer stehen. In helle Flammen gerathen.
17. Stricta antiquaque seueritate vti. Seine Ernsthafftigkeit und Schärffe sehen lassen.
18. Res mihi anceps. Eine vor mich gefährliche Sache.
19. Singulari adiutore in eo negotio vsus est *illo*. In dem Stück hat ihm sonderlich behülfliche Hand geleistet der 2c.
20. Appellatio Imperatoria. Der Titul eines Generals.

21. Celeberrima in N. militia. Ein berühmter/ glücklicher Feld-Zug, Campagne in N.

22. Continere aliquid in summa pace, quiete. Etwas in erwünschter Ruhe und Friede erhalten.

23. Ei pietas rectissima sentiendi superest. Er ist so ehrlich und aufrichtig/ daß seine Intention allezeit gut ist.

24. Ei autoritas quae sentit, obtinendi superest. Er ist von solchen Ansehen/ daß er seinen Anschlag/ Vorsatz kan vollbringen.

25. Simplicitas generosissima. Grosse Aufrichtigkeit.

Cap. CXXVI.

1. Quae inserta sunt oculis animisque omnium. Was jedermann gesehen hat und weiß.

2. Sub mouere seditionem. Aufruhr stillen, aufheben, verbannen.

3. Submouere discordiam. Zwitracht / Uneinigkeit beylegen.

4. Sepultae, ac situ obsitae iustitia, aequitas, industria. Gerechtigkeit, Billigkeit und Treue die gantz erstorben/ und verlegen/ unter die Banck gesteckt sind.

5. Accedit illi auctoritas, maiestas. Er bekommt ein Ansehen / Nachdruck.

6. Comprimere seditionem. Aufstand stillen/ Einhalt thun.

7. Id faciendi omnibus aut incussa voluntas, aut imposita necessitas. Es muste sich jedermann diß

diß zu thun entweder gutwillig bequemen, oder er wurde dazu gezwungen.

8. Honorantur recta. Das Gute wird belohnet.

9. Praua puniuntur. Das Böse wird gestrafft.

10. Suspicit potentem humilis, non timet. Der Geringere ehret den mächtigern, aber deßwegen fürchtet er sich nicht vor ihm.

11. Antecedat, non contemnat humiliorem potens. Ein mächtiger, grosser, soll wohl über einem geringern stehen, aber ihn nicht verachten.

12. Quando annona moderatior? Wenn ist es wohlfeylere Zeit gewesen.

13. Quanto pax laetior? Wenn ist schöner Friede gewesen.

14. Diffusa est in orientis, occidentisque tractus, & quidquid a meridiano aut septentrione finitur, pax augusta. Der liebe Friede ist jetzo gegen Morgen, Abend, Mittag und Mitternacht, ja in der gantzen Welt eingeführet.

15. Terram a latrociniorum metu seruare immunem. Ein Land von Räubern frey machen, halten.

16. Fortuita ciuium damna Principis munificentia vindicat. Die von ohngefähr erlittene Schäden (ersetzt) thut der freygebige Herr denen Bürgern wieder gut.

17. Vindicare aliq. ab iniuriis alicuius. Einen wider eines Gewalt und Unrecht schützen.

18. Ho-

21. Celeberrima in N. militia. Ein berühmter, glücklicher Feld-Zug, Campagne in N.
22. Continere aliquid in summa pace, quiete. Et-was in erwünschter Ruhe und Friede erhalten.
23. Ei pietas rectissima sentiendi superest. Er ist so ehrlich und aufrichtig, daß seine Intention allezeit gut ist.
24. Ei autoritas quae sentit, obtinendi superest. Er ist von solchen Ansehen, daß er seinen Anschlag, Vorsatz kan vollbringen.
25. Simplicitas generosissima. Grosse Aufrichtigkeit.

Cap. CXXVI.

1. Quae inserta sunt oculis animisque omnium. Was jedermann gesehen hat und weiß.
2. Sub mouere seditionem. Aufruhr stillen, aufheben, verbannen.
3. Submouere discordiam. Zwitracht, Uneinigkeit beylegen.
4. Sepultae, ac situ obsitae iustitia, aequitas, industria. Gerechtigkeit, Billigkeit und Treue die gantz erstorben, und verlegen, unter die Banck gesteckt sind.
5. Accedit illi auctoritas, maiestas. Er bekommt ein Ansehen, Nachdruck.
6. Comprimere seditionem. Aufstand stillen, Einhalt thun.
7. Id faciendi omnibus aut incussa voluntas, aut imposita necessitas. Es muste sich jedermann

diß

diß zu thun entweder gutwillig bequemen, oder er wurde dazu gezwungen.

8. Honorantur recta. Das Gute wird belohnet.

9. Praua puniuntur. Das Böse wird gestrafft.

10. Suspicit potentem humilis, non timet. Der Geringere ehret den mächtigern, aber deßwegen fürchtet er sich nicht vor ihm.

11. Antecedat, non contemnat humiliorem potens. Ein mächtiger, grosser, soll wohl über einem geringern stehen, aber ihn nicht verachten.

12. Quando annona moderatior? Wenn ist es wohlfeylere Zeit gewesen.

13. Quanto pax laetior? Wenn ist schöner Friede gewesen.

14. Diffusa est in orientis, occidentisque tractus, & quidquid a meridiano aut septentrione finitur, pax augusta. Der liebe Friede ist jetzo gegen Morgen, Abend, Mittag und Mitternacht, ja in der gantzen Welt eingeführet.

15. Terram a latrociniorum metu seruare immunem. Ein Land von Räubern frey machen, halten.

16. Fortuita ciuium damna Principis munificentia vindicat. Die von ohngefähr erlittene Schäden (ersetzt) thut der freygebige Herr denen Bürgern wieder gut.

17. Vindicare aliq. ab iniuriis alicuius. Einen wider eines Gewalt und Unrecht schützen.

18. Ho-

18. Honor dignis paratissimus. Die guten haben jederzeit den Lohn gewiß zu gewarten.

19. Poena in malos sera, sed aliqua. Die bösen werden zwar langsam, doch endlich gewiß gestrafft.

20. ÆQVITAS SVPERATVR GRATIA. Gunst gehet vor Recht. Superatur aequitate gratia. Gunst gehet nicht mehr vor Recht und Billigkeit.

21. FACERE RECTE CIVES SVOS PRINCEPS optimus faciendo docet. Ein guter Landes-Herr, (Fürste,) der allezeit recht thut, lehret damit solches seinen Bürgern auch.

Cap. CXXVII.

1. Gubernare fortunam. Sein Glück machen.

2. Eminentes viri. Vornehme Leute.

3. Magnis adiutoribus ad rem. al. vti. Gute Helffer haben, gute Patronen worzu haben.

4. Aliquem per omnia aequare sibi. Einen sich selbsten gleich machen.

5. Hoc mihi haud obstitit, quo minus *cet.* Das hat mich nicht daran gehindert, daß ich nicht 2c.

6. Generis nouitas. Geringes Herkommen. Noui homines dicuntur *Ciceroni*, qui ex conditione humili emergunt ad honores.

7. Ad consulatum eniti. Zum Bürgermeister-Am' gelangen.

8. MAGNA NEGOTIA MAGNIS ADIVTORIBVS EGENT. Zu wichtigen Dingen müssen auch grosse Helffer, Patronen seyn.

9. Prin-

9. Principe equestris ordinis patre natus. Der von dem vornehmsten Ritter-Stande, Geschlecht ist.
10. Materno genere clarissimas veteresque & insignes honoribus complexus familias. Einer, der auf mütterlicher Seite von vornehmen und allezeit in grossen Ehren-Aemtern gestandenen Familien herstammet.
11. Laboris ac fidei capacissimus. Der arbeitsam und treu ist.
12. Sufficit vigori animi compages corporis. Er hat zu seinem aufgeräumten muntern Gemüth auch eine gute Leibes-Constitution.
13. Vir severitatis laetissimae, hilaritatis priscae. Ein Mann der ernsthafft und dabey freundlich und lustig ist.
14. Vindicare sibi aliquid. Sich etwas zu eignen/ mit Gewalt zu sich reissen/ nehmen.
15. Semper infra aliorum aestimationes se aestimare. Sich allezeit geringer als andere schätzen, achten.
16. Vita tranquillum esse. Friedlich leben, stille, douce seyn.
17. Vultu tranquillus. Der friedlich aussiehet.
18. Animo exsomnis. Ein wachsamer Mann.

Cap. CXXIIX.

1. Non nouus hic mos est, putandi, quod *cet.* Das ist schon eine eingeführte Gewohnheit daß man meynet 2c. Diese Meynung ist schon längst eingeführt.

2. Illi antiqui Die Alten. Jene Alten.
3. Ad principale aliquem efferre fastigium. Einen zur höchsten Würde erheben, befördern.
4. In consulatum aliquem prouehere. Einen zum Bürgermeister-Amt erheben, befördern.
5. Ignotae originis. Von schlechten, geringen Herkommen.
6. Multum alicui tribuere. Einem viel zu Gefallen thun.
7. Conciliare aliquid alicui. Einem was zu wege bringen. Conciliare alicui principatum. Einem die Ober-Herrschafft verschaffen.
8. Nihil alicui negare. Einem alles zu Gefallen thun, einem nichts abschlagen.
6. Hoc mihi summo cum sudore consequendum fuit. Darum habe ich mirs sehr sauer müssen werden lassen. Das kostet mich meinen sauren Schweiß und Blut.
10. Hoc sentio. Das ist meine Meynung.
11. In cuiuscunque animo virtus inest. Der tugendhafft ist.
12. Iuuare onera. Die Last tragen helffen.
13. Eo producere aliquem, ut *cet.* Einen dahin vermögen, daß ꝛc.
14. Hoc vsu optimum intelligo. Das halte ich fürs nützlichste.
15. In tutelam securitatis suae aliquid libenter aduocare. Etwas gerne unter seinen Schutz nehmen.

Cap.

Cap. CXXIX.

1. Proponere vniuersam alicuius rei formam. Die gantze Sache beschreiben, vorstellen, überhaupt erzehlen.
2. Interemtor. Ein Mörder.
3. Singulari in eo negotio vsus est opera *illius*. Er hat sich sonderlich dessen Hülffe in dem Stück bedienet.
4. Natus ad omnia, quae recte facienda sunt. Der sich zu allen schickt und brauchen läst, was nur erbar und billig ist.
5. Captare gloriam. Nach Ehre streben.
6. Causas pressius audire. Die Gerichts-Sachen, Processe eigentlich anhören und untersuchen, vornehmen.
7. Celeriter aliquem opprimere. Einen bald unterdrucken.
8. Homo noua moliens. Einer der Neuerung anfangen will.
9. His praeceptis instructus est & imbutus rudimentis *cet.* Auf solche Art ist er unterrichtet, unterwiesen.
10. Militiam cum aliquo agere. Eine Campagne mit einem thun.
11. Iuuentam alicuius exaggerare honoribus. Einem in seiner Jugend bald zu Ehren verhelffen, zu Chargen befördern.

12. Respondere alicui rei. Womit überein treffen.

13. Congiarium. Eine Verehrung. Adpellatur *pecunia voluntaria beneficii gratia populo ab Imperatoribus data.* Vnusquisque enim sui temporis Imperator, fauorem populi captans, adiiciebat, vt largior videretur in donis. Sic Curt. L. VI. c. 2. *Alexander duodecim talentorum millia in congiarium militum absumsit.* Alexander hat denen Soldaten 12000. talenta verehret.

14. Honestam paupertatem non pati dignitate destitui. Arme doch ehrbare Leute nicht lassen im Koth stecken, sondern ihnen zu Ehren verhelffen.

15. Consiliorum suorum ministro & adiutore vti *aliquo.* Einen zu Ausführung seiner Anschläge brauchen.

16. Inhaerere occupati regni finibus. In dem eingenommenen Reich fest sitzen, (es nicht wollen fahren lassen.)

17. Pace maiestatis eius dixerim. Doch will ich seiner hohen Person, Majestät nichts zu nahe geredt haben.

18. Serpens abstrusa terrae. Eine Schlange die in der Erde sich versteckt hat, in ihrer Höle liegt.

19. Salubria consiliorum medicamenta. Heilsame Anschläge, guter Rath.

20. Magnae molis bellum. Ein grosser Krieg.

21. Bel-

21. Bellum mira celeritate ac virtute comprimere. Einen Krieg mit ungemeiner Geschwindigkeit und Tapfferkeit endigen.
22. Nuntii periculi. Briefe, daß es gefährlich stehe.
23. Nuntii victoriae. Briefe von erhaltenem Siege.
24. Magni terroris bellum. Ein schrecklicher Krieg.
25. Bellum sepelire. Einen Krieg aufheben.
26. Hoc auspiciis consiliisque eius factum est. Das ist mit seiner Hülffe geschehen.

Cap. CXXX.

1. Munificentia super humanam euecta fidem. Eine unglaubliche Freygebigkeit.
2. Templum alicui moliri. Einem zu Ehren einen Tempel bauen.
3. Magnificum animi temperamentnm. Eine Großmüthigkeit.
4. Quod claritudine eminet. Das sich hervor thut, berühmt wird.
5. Aliquem veluti cognatum tueri. Eines sich annehmen, als gehöre er uns an.
6. Proxime. Neulichst.
7. Alicuius iacturae patrimonio suo succurrere. Einem seinen Schaden von seinen Gütern ersetzen.

8. Res perpetui praecipuique timoris. Ein Ding davor man immer am meisten Furcht getragen hat.

9. Sine trepidatione diligi. So geliebt werden/ daß sich die Leute nicht für einem fürchten.

10. Scelerata inire consilia. Gottlose Anschläge schmieden.

11. Alicuius dignitatem constituere. Einem zu einer Würde/ Ehren-Amte befördern.

12. Dignitatem alicuius augere. Einen weiter befördern. Einen höher hinauf helffen.

13. Iuuenes amittere filios. Seine Söhne jung verliehren. Iuuenes amisit filios. Es sind ihm seine Söhne jung gestorben.

14. Mediocritas hominum recipit apud aures Deorum de his queri. Die menschliche Wenigkeit darf sich darüber bey GOtt dem HErrn beschweren/ beklagen.

15. Res dolenda. Eine klagenswürdige Sache.

16. Erubescenda. Dinge derer man sich schämen muß.

17. Quantis hoc triennium doloribus lacerauit animum eius. Was hat er nicht die 3. Jahr her vor Sorge und Bekümmerniß ausgestanden.

18. Abstruso pectus eius flagrauit incendio. Es hat ein heimlicher Kummer/ Gram/ sein Hertz gefressen.

19. Ex aliquo dolere. Um/ wegen/ einen trauren.

20. Hoc

20. Hoc eius temporis aegritudinem auxit. Das hat damals seinen Kummer/Schmertz vermehrt.
21. Cuius potentiam nemo sensit, nisi aut leuatione periculi, aut accessione dignitatis. Der seine Gewalt zu nichts jemals employrt hat als denen Leuten aus der Noth oder zu Ehren zu helffen.
22. Voto finiendum volumen sit. Das Buch wollen wir mit einem Gebeth (Christl. Wunsche) beschliessen.

Cap. CXXXI.

1. Auctor ac stator alicuius rei. Ein Stiffter und Erhalter eines Dings.
2. Gradiuus Mars. Der großmächtige Mars. Gradiuus *Mars adpellatus est a gradiendo in bello, vltro citroque, siue a vibratione hastae, quod Graeci dicunt κρατεύειν: vel, vt alii dicunt gramine, quia corona graminea in re militari maximae est honorationis.* Festus.
3. Perpetui ignes. Das ewige Feuer.
4. Vesta. Die Göttin Vesta. *Filia fuit Vestae, matris Saturni s. terrae, ὑπὸ τῆς ἑςίας appellata,* i. e. a foco; veluti Cicero ostendit lib. II. de leg. c. XII. *Colebatur igne perpetuo a virginibus, quae Vestales a Vesta dicebantur, Collegio earum a Numa Pompilio instituto, quarum qaecunque in se stuprum admisisset, viua defodiebatur.*

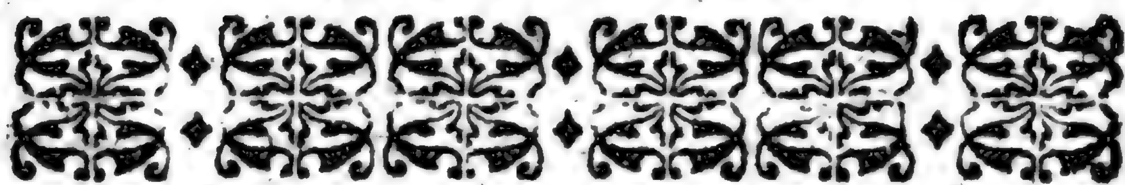
5. Ro-

5. Romani imperii moles. Das gantze Römische Reich.
6. In amplissimum fastigium quid efferre. Etwas aufs höchste erhöhen, erheben.
7. Custodire, servare, protegere quid. Etwas bewahren und erhalten.
8. Fungi longissima statione mortali. Lange leben.
9. Destinare alicui successores. Einem Nachfolger ernennen.
10. Quorum ceruices tam fortiter sustinendo terrarum (regni) imperio sufficiunt, quam huius suffecerunt. Deren Schultern so starck sind, daß sie die Reichs-Last so wohl tragen können, als dieser gethan hat.

Finis Libri Secundi Historiae Velleianae, qui continet Phrases 2764.

F I N I S.

Index



289

INDEX IN PHRASEOLOGIAM VELLEIANAM GERMANICO-LATINUS.

A.

einem abgehalten werden: Auctoritate alicuius deterreri. II, 68.

Ablauffen, so ist es mit dieser Sache abgelauffen: Hunc finem habuit haec res. I, 12. Wenn eine gut-angefangene Sache übel ablaufft: Quando bene coepta male cedunt. II, 14. Wie es mit diesem abgelauffen, ist schon gemeldet: Huius quis fuerit exitus, narrauimus. II, 87. Sein Vorhaben ist nicht glücklich abgelauffen: Factum eius fortuna vlta est. II, 119. Da die Sache so glücklich abliesse: Eius prosperrimo rei cum euentu. II, 122.

Abnehmen, daraus ist abzunehmen: Hoc colligi potest. I, 9.

Abnehmen, die Stadt kommt in Abnehmen: Vrbs concidit. I, 7. Sein sonst vornehmes Geschlecht ist ins Abnehmen kommen: Familiae eius claritudo intermissa est. II, 17.

Abschicken, dessen Abgeschickte; Ii, quos miserat hic. II, 64.

Abschied, einem den Abschied geben: Dimittere aliquem. II, 43.

Abschlagen, etwas allezeit abschlagen: Constanter repellere aliquid II, 89. Einem nichts abschlagen: Nihil alicui negare II, 128. Er schlug ihm diß ab: Hoc ille se facturum negauit. II, 42.

Absetzen, einen vom Amt: Abrogare alicui imperium. II, 2.

Absonderlich, Viritim, *non cum reliqua turba*. II, 16.

Abtreten, etwas wieder: Deponere aliquid. II, 33. Einem die Armee abtreten und überlassen: Exercitus tradere alicui. II, 63. In diesem Friedens-Schluß ist Pompeio Sicilien abgetreten worden: In hoc pacis foedere placuit Siciliam Pompeio concedere. II, 77.

Abtritt, einen einen Abtritt heissen nehmen: Submouere aliquem. II, 62.

Abwendig / von einem abwendig gemacht werden: Auctoritate alicuius deterreri. II, 68.

Accord, ein aufheben: Foedus rescindere. II, 90.

*Accordi*ren, mit den Schuld-Leuten, daß man ihnen nur den vierdten Theil bezahlet: Creditoribus quadrantem soluere. II, 23.

Acht, einen in die Acht erklären: Aqua & igni alicui interdicere

cere II. 24. Die Acht: Proscriptio. II, 28. Diese sind alle in die Acht erkläret worden: His omnibus aqua ignique damnatis interdictum est. II, 69.

Acht, auf die Zeiten acht haben: Temporum instare notis. I, 17. Einer der eben bestellet ist acht zu haben: Dispositus in id ipsum. II, 27. Einer der sein Krieges-Wesen wohl in acht nimmt: Vir militarium officiorum patiens pariter ac peritus. II, 105.

Achten, einen nicht achten: Fastidire aliquem. II, 15.

Ader, die Ader schlagen: Incidere venam. II, 22.

Adelich, von adelichem Geschlecht seyn: Natum esse familia nobili. II 17. Der von dem alten adelichen Geschlecht der Jul. ist: Nobilissima Iuliorum natus familia. II, 4.

Adhaerente, mein getreuester Adhaerente: Fidelissimus partium mearum II, 53. Seine viele Adhaerenten: Ingens partium eius fauor. II, 54. Der ein eyfriger Adhaerent des Julii Parthey ist: Iulianis fidus partibus. II, 63.

Admiral, Praetor, qui classi praeest. I, 9. Praefectus classis. II, 73. Admiral seyn: Classi praeesse. II, 72. Dieser ist Admiral über des Antonii Flotte: Classis Antonii regimen huic commissum est. II, 85.

Admiralat, diesem ist das Admiralat über die gantze Flotte übergeben worden: Huic omne classici certaminis arbitrium est commissum. II, 85.

*Aestimi*ren, dieser Mann ist von allen, auch von solchen, die ihn nicht recht kenneten, aestimirt worden: Hunc virum ne qui intellexit quidem, abunde miratus est. II, 116.

Ahnden, weil ich das meinem Bruder angethanene Unrecht nicht geahndet habe, hat er mich nicht angenommen: Non receptus sum ab isto, ob segnitiam non vindicatae fratris iniuriae. I, 1.

Allée, eine schöne lustige: Porticus amoenissimus. II, 1. Eine Allée anlegen: Porticum moliri. II, 8.

Allianc, nicht mit einem in Alliance treten wollen: Aspernari alicuius concordiam. II, 65. mit einem in Alliance treten: In societatem aliquem adducere. II, 110.

Alsbald: Sine dilatione. II, 50.

Alt, neuntzig Jahr alt werden: Viuere annis nonaginta. I, 1. Ein Werck machen, das mit unter die Alten gezehlet zu werden verdient: Magnum inter antiquos facere operi suo locum. II, 9. Aelter seyn als ein anderer: Vetustiorem esse aliquo. II, 9. Schon alt und unbehelfflich: Grauis iam aetate & corpore. II, 76.

Alter: Aetas senilis II, 66. Vor Alters: Ante. I, 3.

Amt, Capua ist zu einem Amt gemacht worden: Capua in formam praefecturae redacta est. II, 44.

Amt, mit sonderlicher Conduite und Fleiß sein Amt verwalten: mirabili virtute atque industria obire munus aliquod. II, 43. Der sein Amt klug verwaltet: In gerendis honoribus verecundissimus. II, 33. Sein Amt nicht verantwortlich führen: non probabiliter gerere munus suum. II, 46. Einen wieder in sein öffentlich Amt einsetzen: restituere aliquem reipublicae. II, 77. Einen mit Gewalt zu einem Amt ernennet wissen wollen: pertinaciter munus quoddam alicui deferre. II, 89. Einen noch länger bey einem Amt lassen: munus aliquod alicui continuare. II, 91.

Anbefehlen, einem eine Sache: Molem alicuius rei transferre in aliquem. II, 97.

Anbieten, einem etwas mit Gewalt: Pertinaciter aliquid alicui deferre I., 98. Offerre aliquid alicui. II, 89. Die Ehre, so er mir anbeut: Honor, qui ab illo mihi defertur. II, 13.

Andencken, er bleibt in gutem: Non obscuratur eius memoria. II, 27.

Anfallen, einen: Petere aliquem. II, 76.

Anfang, im Anfang: Prima parte II, 102.

Anfangen, so hat sich diese Sache angefangen: Hoc initium huius rei fuit. II, 3.

Anfänger, die jungen Anfänger: Orientium initia. II, 99.

Anführen, etwas zu rechter Zeit mit anführen: Haud intempestiue subtexere quid. I, 14. Gelegenheit suchen einen anzuführen: Cuiusdam mentioni quaerere locum. II, 116. Hie habe ich zugleich mit anführen wollen: Statui huic loco inserere. I, 14. Wir wollen etwas weniges zur Erläuterung

dieser

dieser wichtigen Sache anführen: Rei tantae parum ad notitiam pertinens interponetur. II, 7. Id vnum dixisse iuuat. II, 3. Non tempero mihi, quin hoc inseram. II, 107.

Anführung, unter seiner Anführung: Auspiciis eius. II, 40.

Angeben, auf dessen Angeben: Auctore hoc. II, 34.

Angebohren, einer der aus angebohrner Art und Gewohnheit ein Verräther ist: morbo proditor. II, 83.

Angenehm, seyn bey allen: omnibus esse carum. II, 103. Ein recht angenehmes Werck: Res experientia suauissima. II, 114.

Angesicht, Angesichts seiner: In ore atque oculis ejus. II, 84.

Angreiffen, einen: Inuehi in aliquem. II, 35. petere aliquem. II, 46. Arma inferre alicui. II, 1 0. adire aliquem. II, 40. Einen Ort angreiffen: Inuehi in locum aliquem. II, 42. Die Flotte angreiffen: Classem adoriri. II, 79. Der Africus griff die Flotte mit seiner Macht an, und verderbte den besten Theil derselben: Longe maiorem partem classis adorta vis Africi lacerauit, ac distulit. *ibid.* Ein Ding angreiffen: Adiicere alicui rei manum. II, 120. Den Feind angreiffen: In hostem incidere. II, 112.

Anhang, sein grosser Anhang: Ingens partium eius fauor. II, 54.

Anhänger, seine Anhänger: Partium eius viri. II, 28. Ministri huius, adiutoresque partium. II. 41. Mein getreuester Anhänger: Fidelissimus partium mearum. II, 5 . Der Rath ist noch meistens mit des Pompeii Anhängern besetzt: Senatus pene totus è Pompeianis constat partibus. II, 73.

Ankommen, alles auf einen lassen ankommen: Omnia in vno reponere. II, 32. Es noch weiter darauf ankommen lassen: Dubiam spem armorum tentare amplius. II, 71. Es kam der gefährlichste Tag auf den es alles ankam: Aduenit maximi discriminis dies. II, 85.

Ankörnen, etwas thun um den gemeinen Mann anzukörnen, daß er vor kleine Gefälligkeiten grössere Dinge placidiren möge: Aliquid veluti inescandae, illiciendaeque multitudinis causa facere, vt minoribus perceptis maiora permittat. II, 13.

Anländen, an Cypern: Cyprum adpelli. I, 1. Wieder ans Ufer anländen: Ripae adpelli. II, 107.

Anlaß, zur Wollust und Pracht Anlaß geben: Viam aperire luxuriae II, 1. Der Anfang und Anlaß: Dos atque inuitamentum. II, 67.

Anleitung, wozu geben: Ducem alicuius rei esse. I, 2.

Anliegen, v. bitten, und flehentlich anliegen: Hortari atque orare II, 65. Das hat er sich allezeit am meisten angelegen seyn lassen: Hoc praecipuae illi semper curae fuit. II, 97.

Anmassen, sich eines Dinges: Captare arbitria alicuius rei. II, 50. Sich den gantzen Sieg anmassen: Totam victoriam vt suam interpretari. II, 80. Sich auch einen Theil eines Dinges anmassen: Alicuius rei partem conari vindicare. II, 34. Sich eines Erbschafft anmassen: Haereditatem alicuius adire. II, 120. Occupare alic. patrimonium. *ibid.*

Anmercken, etwas: Mandare quid memoriae. II, 8.

Annehmen, etwas: Non spernere quid. II, 9. Etwas nicht annehmen: Repellere aliquid. II, 56. Sich eines anzunehmen versprechen: Profiteri alicuius patrocinium II, 75. Sich eines annehmen, als gehöre er uns an: Aliquem veluti cognatum tueri. II, 130. Sich jemands annehmen: Alicuius salutem defendere. II, 66. Sich des gemeinen Wesens überhaupt und auch jeder Bürger insonderheit annehmen: Et publicam ciuitatis, & priuatam ciuium salutem defendere. *ibid.*

Anschlag, heilsame Anschläge: Salubria consiliorum medicamenta II, 129. Untreue und tückische Anschläge: Perfida ac plena subdoli ac versuti animi consilia. II, 102. Einen verwegenen Anschlag machen: Temerario consilio vti. II, 120. In Anschlägen verwegen und kühn seyn: Temerariis consiliis vti. *ibid.* In consultando temerarium esse. II, 24. Die unbesonnenen Anschläge eines jungen Menschen: Praecipitis consilia iuuenis. II, 88. Seine vortreffliche Anschläge: Optime ab ipso cogitata. II, 13. Um alle Anschläge mit wissen: Socium esse consiliorum omnium. I, 1. Eines Anschlag hintertreiben: Cogitationem alicuius disiicere. I, 30. Seine Anschläge hinaus führen: Magnifice conata ex-

exsequi. II, 29. So geschwinde er die schädliche Anschläge gefasset, hat er sie auch ausgeführet: Non segnius conata obiit, quam sceleris conandi consilia inierat. II, 35. Der seine gottlose Anschläge schleunig ins Werck richtet: Malorum propositorum executor acerrimus. II, 44. Seine gottlose Anschläge sind entdecket worden: Huius scelesta consilia patefacta sunt II, 76.* Wenn das unvermeidliche Glück einen stürtzen und verderben will, so gehen alle Anschläge verlohren: PROFECTO, INELVCTABILIS FATORVM VIS, CVIVSCVMQVE FORTVNAM MVTARE CONSTITVIT, CONSILIA CORRVMPIT. II, 57. Ein hoher Geist schlägt schlechte Anschläge in den Wind: COELESTIS ANIMVS SPERNIT HVMANA CONSILIA. II, 60. Das Unglück macht die Anschläge zunichte: OBSTANT FATA CONSILIIS, II, 118. Wenn GOtt straffen will, macht er die Anschläge zu nichte, und was das elendeste ist, so macht er, daß wir, was uns widerfähret, vor verdient annehmen: PLERVMQVE DEVS FORTVNAM MVTATVRVS CONSILIA CORRVMPIT, EFFICITQVE, QVOD MISERRIMVM EST, vt, quod accidit, id etiam merito accidisse videatur, & casus in culpam transeat. *ibid.*

Ansehen, nichts das des Vaters Ansehen beykäme, haben: nihil ex paterna maiestate retinere. I 10. Eines Ansehen schwächen: Dignitatem alicuius frangere II, 20. Dinge, die ein gut Ansehen haben: Speciosa. II, 49. Fast in so grossem Ansehen seyn als jener: Proximum esse alicuius auctoritati. II, 71. Der Stadt ein Ansehen machen: Ornare vrbem. II, 89.

Ansehen. verb. Ich habe die Bäume von ferne vor Seegel-Stangen angesehen: Arborum ex longinquo ordo antemnarum praebuerunt imaginem. II, 43. Eine Sache mit ansehen: Spectatorem alicuius rei esse. II, 104. Ich glaube nicht, daß dergleichen, als ich mit angesehen habe, auf der Welt mehr geschehen könne: Neque illi spectaculo, quo fruitus sum, simile conditio mortalis recipere videtur mihi. II, 104. Einen lange mit Stillschweigen ansehen: Tacitum contemplari aliquem. II, 107.

Ansehnlich seyn: Auctoritate dignum existimari. I, 18. Ansehnlich, groß: Speciosus. II, 73. Dignitate eminens. II, 107. Ein ansehnlicher Mann: Magni nominis vir. II, 1. fulgentissimus iuuenis. *ibid.* iuuenis forma instructissimus. II, 9.

Anspannen einen vor dem Wagen hertreiben, angespannet haben: Agere aliquem ante currum. I, 9.

Anstalt, diese Anstalten würden alle umsonst gewesen seyn, wenn nicht einer wäre gewesen, der das Werck zu dirigiren gewust hätte: Omnia haec frustra praeparassemus, nisi qui illa regeret, fuisset. II, 111.

Anstecken, den Brand anlegen: Initium incendii facere. II, 74. Seine Mobilien anstecken: Subiicere rebus suis ignem. *ibid.* Die Häuser anstecken: Exurere aedificia. II, 115.

Anstellen, Spiele: Ludos instituere. I, 8. Das hat der Iphitus angestellet: Hoc habuit auctorem Iphitum. *ibid.*

Antiquitaet, weder von der Wahrheit noch der Antiquitaet eines Dinges recht berichtet seyn: Nimium veri vetustatisque ignarum esse. II, 23.

Antwort, du must Antwort sagen: Reddenda tibi est ratio. I, 3. Antwort geben: Responsum reddere. I, 10. Rede und Antwort von seinem Thun und Lassen geben: Reddere rationem consiliorum suorum. II, 50.

Anvertrauen, einem was: Praeficere aliquem alicui rei. II, 79. curam atque onus alicuius rei delegare ad aliquem. II, 79. molem alicuius rei transferre in aliquem. *ibid.*

Anzeigung, GOtt hat ihm durch viele Anzeigung und Merckmahle die bevorstehende Gefahr zu verstehen gegeben: Plurima praesagia atque indicia dii immortales futuri obtulerunt periculi. II, 57.

Arbeit, Eine Sache die viel Mühe und Arbeit kostet: Res immanis operis. II, 69. Sich in der Arbeit übernehmen: Laborum excedere modum. II, 122.

Arbeitsam, sehr: Laborum patientissimus. II, 34. Labore, vigilia, periculo inuictus. II, 79. laboris capacissimus. II, 127. Von diesem kan man mit Wahrheit sagen, daß niemand in der Welt die Ruhe mehr liebe, als er, dabey er doch ohne

Prah-

Prahlerey sehr arbeitsam ist: De hoc praedicandum est omnibus ac sentiendum, vix quemquam reperiri posse, qui aut otium validius diligat, aut facilius sufficiat negotio, & magis, quae agenda sunt, curet sine vlla ostentatione agendi. II, 98.

Aergernüß, es giebt Aergernüß: Exemplo nocetur. II, 114.

Arm. subst. Ein Kind auf den Armen tragen: Gestare infantem in sinu. II, 75. Er wird von ihm in denen Armen gehalten: Circumfusus est amplexibus eius. II 123.

Arm. adi. Arme elende Leute: Victi, adflictique. II, 17.

Armee, eine schöne: Praeclara militia. II, 5. magnificentissimus exercitus. II 120. Die Armee so in N. stehet: Exercitus qui in N. militat. II, 125. Exercitus qui circa N. est. II, 10. Die Armee zusammen ziehen: Contrahere exercitum. II, 19. Eine neue und mächtige Armee auf die Beine stellen: Magnas noui exercitus vires reparare. II, 27. Aus allen Ländern die Völcker zusammen ziehen, und also eine unglaubliche Armee formiren: Accitis ex omnibus prouinciis legionibus, equitum ac peditum auxiliis, inmanem exercitum conficere. II, 51. Eine rechte Armee formiren: In formam iusti coire exercitus. II, 61. Eine grosse Armee auf die Beine bringen: Magnum exercitum conflare. II, 74. Eine annoch complete Armee: Incolumis, inuiolatusque exercitus. II, 107. Der Römer ihre beste und exercirteste Armee: Exercitus omnium fortissimus, disciplina, manu, experientiaque bellorum inter Romanos milites princeps. II, 119.

Armselig, sein Leben armselig in einer schlechten Hütten hinbringen: Inopem vitam in tugurio tolerare. II, 19. Armselige Leute: Homines miserrimae conditionis. II, 23.

Arrest, im Arrest sterben: In custodia libera decedere I, 11.

Art / aus der Art schlagen: Desciscere a bonis. II, 2.

Artickel, Friedens-Artickel: Pacis foedus. II, 77.

Artig, geartig: Haud infacete. II, 33.

Avanciren, weit: Penetrare vlteriora. II, 105.

Audienz, einen in seinem Zimmer Audientz geben: Admisso alicui in conclaue, loquendi secum tempus dare. II, 60.

Aufbringen, das hat der Iphitus aufgebracht: Hoc habuit auctorem Iphitum. I, 8.

Auffangen, einen: Excipere aliquem. II, 53.

Aufgeräumt, Sobrius. II, 41. Vigore animi acerrimus. *ibid.* Iuuenis laetus animi & ingenii. II, 93. Er hat zu seinem aufgeräumtē Gemüth auch eine muntere Leibes-Constitution: Sufficit vigori animi compages corporis. II, 127.

Aufführen er führt sich nicht als ein Christ auf: Huic vita Christiani deest. II, 95. Sich wunderlich aufführen: Varie se gerere. II, 101. So löblich sich dieser, so schändlich hat sich jener aufgeführt: Quam clarum exemplum *hic* tam turpe *ille* prodidit. II, 119.

Aufführung der zwar von Gebuhrt ein Ausländer und Barbar, aber nicht von der Aufführung und Conduite: Natione magis, quam ratione barbarus. II, 108.

Aufhalten, sich worbey: morari in aliqua re. I, 7. Der Sache halben müssen wir uns bey der Person ein wenig aufhalten: Rei causa persona moram exigit. II, 117. Ich habe mich länger aufgehalten, als ich mir vorgenommen hatte: Haec particula operis velut formam propositi excessit. I, 16. Ich halte mich hie zu lange auf: Admonet promissae breuitatis fides, quanto omnia transcursu dicenda sint II 55. Der Eyfer hält mich hie länger auf als ich vorgenommen habe: Cogit excedere propositi formam operis, erumpens animo ac pectore indignatio. II, 66. Sich nirgend anderst aufhalten als da: Nunquam alio vti hospitio, quam hoc. II, 59 Sich um N. herum aufhalten: Circa N. morari. II, 18. Einen aufhalten: Morari aliquem. II, 22. Sich lange mit dem Krieg aufhalten: Bellum trahere II, 52.

Aufheben einen Accord: Foedus rescindere. II, 90. Etwas in der Stille aufheben: Sopire aliquid atq. auferre. II. 125.

Aufhelffen, dem Noth-leidenden Staate: Fluentem procumbentemq. rempublicam restituere. II, 17.

Aufhören einen aufhören heissen: Iubere aliquem incoepto desistere I, 10. Die Straffen hören nicht allemal da auf, wo sie angefangen haben: Non ibi consistunt exempla vnde coeperunt. II, 3. Die Furcht höret auf: Recessit metus. II, 62.

Auffkommen, so lange dieser lebt kan jener nicht auffkommen: Hoc saluo, saluus esse hic non potest. II, 91.

Aufnehmen, verb. Ein Land das gantz übermüthig worden ist, weil es lange kein Krieg gehabt, und sich daher sehr aufgenommen hat: Terra insolens longae pacis bonis, & adulta viribus. II, 110. Einen mit Freuden aufnehmen: Recipere aliquem laete. II, 45.

Aufnehmen, subst. Die Stadt kommt in Aufnehmen: Vrbs crescit, floret. I, 7. Das nothleidende gemeine Wesen in Aufnehmen bringen: Fluentem, procumbentemque rempublicam restituere. II, 16. Er hat sich dadurch in solch Aufnehmen gebracht, daß etc. Illis incrementis fecit viam, quibus *cet.* II, 51.

Aufreiben: Fast gar von einem aufgerieben werden: Pene opprimi ab aliquo. II, 79. Die durchs Schwerdt oder Kranckheit aufgeriebene Bürger: Amissi aut gladio, aut morbo ciues. II, 21.

Aufrichtig, ein Mann von aufrichtigem Gemüth: Vir proposito sanctissimus. II, 2. Vir alioqui grauis & sanctus. II, 7. Ein recht ehrlicher und aufrichtiger Mann: Vir in tantum bonus, in quantum humana simplicitas intelligi potest. II, 43. Eminentissimae ac nobilissimae simplicitatis vir. II, 72. Dieser aufrichtige Mann: Viri huius prisca grauitate celeberrimi fides. II, 86. Ein aufrichtiger Mensch: Iuuenis mente bonus. II, 88. Wenn er das nicht gethan hätte, sollte man ihn vor einen aufrichtigen Mann gehalten haben: Hic sine facinore hoc potuit videri bonus. II, 91.

Aufrichtigkeit, sonderliche: Nobilissima simplicitas. II, 10. Integritas. II, 45. Ein Mann von alter Aufrichtigkeit: Vir antiquissimi moris. II, 116. Grosse Aufrichtigkeit: Simplicitas generosissima. II, 125.

Aufruhr, im Aufruhr: Seditione orta. II, 24. In der Stadt einen Aufruhr erregen: In vrbe seditionem mouere, aut magis bellicum tumultum. II, 68. Unversehener Aufruhr: Subita rebellio. II, 112. Bürgerlichen Aufruhr mit dem Schwerdte beylegen: Discordias ciuium ferro diiudicare. II, 3. Der Aufruhr ist durch dieses Mannes ernst-

ernstlich Einsehen und Freundlichkeit gestillet worden: Seditio subita partim seueritate, partim liberalitate huius discussa est. II, 81.

Aufrührer, zum Gehorsam bringen: Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. II, 50

Aufrührisch, alles aufrührisch machen: Omnia armis tumultuque miscere II, 4. Noch viel aufrührischer: Longe tumultiosior. *ibid.*

Aufsicht, unter eines seyn: Auctoritate alicuius regi. II. 54.

Aufsuchen, einen fleißig aufsuchen: Conquirere aliquem. II, 22.

Auge er zoge der gantzen Welt Augen auf sich: Conuerterat huius persona totum in se terrarum orbem. II, 31. Vor Augen schweben: Inhaerere oculis. II, 36. Vor seinen Augen: Sub eius oculis. II, 79. In ore atque oculis eius. II, 4. Einem das gantze Contrafait einer Sache kürtzlich vor Augen stellen: Vniuersam imaginem alicuius rei oculis animisque subiicere. II, 89. Das Haupt und Auge des gemeinen Wesens: Lumen & caput reipublicae. II, 99. Seinen Eltern aus denen Augen kommen: Parentum subduci oculis. II, 100. Der Feind kommt der Stadt zu nahe in die Augen: Hostis venit in vrbis conspectum. II, 111. Dem das Feuer aus den Augen leuchtet: Ardorem animi vultu, oculisque praeferens. II, 118.

Augenscheinlich ist es: adparet. II, 50.

Aus, es wird bald aus mit dir seyn: Adest tibi vltimus dies. II, 27.

Ausbrechen, völlig: Aperte erumpere. II, 60.

Ausfall, Ausfälle thun: Eruptionibus pugnare. II, 47.

Ausfordern, einen zum Kampff: Ad pugnam aliquem ciere. II, 6.

Ausforderung, zum Duell: Prouocatio. I, 12.

Ausführen, etwas tapffer ausführen: Fortiter exsequi quid. II, 24. In exsequendo virum esse. II, 24. Magnifice conata exsequi. II, 29. So geschwinde er die schädlichen Anschläge gefasset, hat er sie auch ausgeführet: Non segnius conata obiit, quam sceleris conandi consilia inierat. II, 35. Seinen

nen Vorsatz hinaus führen : Decreta patrare. II. 11 . Er ist von solchen Ansehen, (ist capable) daß er seinen Vorsatz kan ausführen : Ei auctoritas, quae sentit, obtinendi superest. II, 125.

Ausführung, einen zu Ausführung seiner Anschläge gebrauchen : Consiliorum suorum ministro & adiutore vti aliquo. II, 129.

Ausgang, den Ausgang erwarten: Speculari fortunam. I, 9. Trauriger Ausgang: Euentus exitiabilis. II, 21.

Ausgeben, sich vor den König Philippum ausgeben, und sagen, man sey von Königlichem Geblüt: Se Philippum, regiaeque stirpis ferre. I, 11. Weil er sich fälschlich vor einen Königl. Printzen ausgegeben, ist er der falsche Philippus genennet worden: A mendacio simulatae originis, *Pseudo-Philippos* adpellatus. *ibid.* Sich vor einen Königs Sohn ausgeben: Mentiri regiae stirpis originem. II, 4.

Aushalten: Vestigio non recedere. II, 55.

Auskleiden, sich weder des Tages noch des Nachtes auskleiden: Nunquam, aut nocte, aut die, aut excalceari, aut discingi. II, 41.

Auskommen Nicht einmal von mittelmäßigen Auskommen leben können: Ne modico quidem seruari posse. II, 68.

Auslegen, er mag mirs nicht übel auslegen: Pace huius dixerim. I, 10. Es kan ihm vor einen Hochmuth ausgelegt werden: Insolentia argui potest. II. 45.

Ausliefern, einen denen Feinden: Dedere aliquem hostibus. II, 1. Einen gebunden ausliefern: Vinctum aliquem tradere. II, 18.

Ausmachen, eine Sache die noch nicht ausgemacht ist: Res maximi erroris, & multum discrepans auctorum opinionibus I, 7. Das ist noch nicht ausgemacht: Id in incerto est. II, 97.

Ausmergeln, einen: Emacerare aliquem. II, 112.

Auspacken, das Geld: Exponere pecuniam. II, 45.

Ausrasten nach der Reise: Refouere ex itinere vires. II, 113.

Ausrichten, das hat er mit seines Groß-Vaters Latini Volck ausgerichtet: Gessit id adiutus legionibus Latini. I, 8. Ein

ein-

einßiger Mann hat so viel ausgerichtet: Tanta vnius viri maiestas fuit II, 124.

Ausrotten, die Teutonier sind von Grund ausgerottet worden: Gens excisa Teutonum est. II, 12.

Ausruhen, Vires refouere. I, 15.

Ausrüsten, niemals mehr als 10000. Mann eigener Landes-Kinder ausrüsten: Nunquam decem millibus plura propriae iuuentutis armare. II, 1.

Ausschüsser, ein: Euocatus. II, 76.

Aussprechen, das Unglück dieser Zeit ist nicht genug zu beweinen, noch mit Worten auszusprechen: Huius totius temporis fortunam ne deflere quidem quisquam satis digne potuit, adeo nemo exprimere verbis potest. II, 67. Verbis exprimi non potest. II, 105. Diß zu beschreiben habe ich nicht Zeit in der Eyl, der aber Zeit hätte, würde es nicht aussprechen: Id mihi tam festinanti exprimere non vacat, & cui vacat, non potest.

Ausspruch, einen thun: sententiam ferre. II, 47.

Ausstehen, viel Sturm und Ungewitter auf der See ausstehen: Iactari saeuitia maris. I, 2. Viel Unglück ausstehen: Iactari variis casibus *ibid.*

Aussteigen, er bathe man möchte ihm erlauben sicher am Ufer auszusteigen: Petiit liceret sibi sine periculo egredi in ripam. II, 107.

Ausstreiffen, mit einem Commando Fuß-Volck: Pugnare in agminibus. II, 47.

Auszahlen, das Geld: Exponere pecuniam. II, 45.

Auxiliair **Völcker**, er hatte eine grosse Armee von lauter Thraciern, als Auxiliair-Trouppen zum Kriege bey sich. Magnam Thracum manum in adiutorium belli secum trahebat. II, 112.

B.

Bachus: Liber Pater. II, 82.

Bahn, der hat diß zu erst auf die Bahn gebracht: Hic primus huius rei auctor fuit. II, 33. Zu einem Dinge den Weg bahnen: Viam aperire alicui rei. II, 1.

Balcke, den Splitter in des Nechsten Auge wol sehen, aber den

den Balcken in seinem Auge nicht erkennen: Omnia sibi ignoscere, nihil aliis remittere. II, 30.

Bald: Mature. I, 7. Intra breue tempus. II, 4. Intra breue spatium. II, 48. Neque multo post. II, 91.

Banck, Gerechtigkeit und Treue, die gantz unter die Banck gesteckt sind: Sepultae ac situ obsitae iustitia, aequitas, industria. II, 126.

Band, das Band der Liebe zwischen diesen beyden: Medium inter hos concordiae pignus. II, 47. In Ketten und Bande geschlagen seyn: Catenis victum esse. II, 120.

Bandit, einen durch die Banditen niederstossen lassen: Per emissarios aliquem interficere. II, 18.

Bangigkeit, was für eine Furcht unter den Leuten, was für eine Bangigkeit in dem Rath und unter dem gantzen Volck gewesen, kan ich nicht aussprechen: Quid tunc homines timuerint, quae senatus trepidatio, quae populi confusio, quis orbis metus fuerit, mihi non exprimere vacat. II, 124.

Bataille, Es hat unterschiedliche Bataillen gesetzt: Variatum est praeliis. II, 51.

*Bationn*iren, einen lassen: Fuste aliquem percutere. II, 78.

Batterie, eine aufwerffen: Circumdare operibus vrbem. II, 4.

Bauen, eine Stadt: Vrbem constituere. I, 1. Vrbem aliquam statuere. *ibid.* Diese Stadt ist ohngefehr vor 260. Jahren gebauet gewesen: Stetit haec vrbs annis circiter CCLX. I, 1. Ein Haus bauen: Componere domum. II, 14. Ein Haus prächtig und kostlich bauen: Domum speciose restituere. II, 45. Singulari munificentia domum extruere. II, 81.

Baumeister: Architectus. II, 14.

Baumeister-Amt: Aedilitas. II, 42.

Baum starck, grosse, lange, Baum starcke Leute: Homines immensi corporibus. II, 10.

Baur, sich in einen Bauren verkleiden: Deposita veste regia pastoralem cultum induere. I, 2.

Bedauren, diesen hat niemand von den Bürgern bedauret: Hunc nulla ciuilis persecuta est misericordia. II, 7.

Bedencken, einen, für einen sorgen: Alicuius rationem habere,

bere. II, 30. Klüglich bedencken: Haud imprudenter speculari. II, 118.

Bedenckzeit, sagen man wolle sich Bedenckzeit dazu nehmen: Dicere, se deliberaturum. I, 10.

Bedienen, dieses Dinges habe ich mich so wol als andere bedient: Huius rei vsum, cum alii, tum ego sensi. II, 114.

Bedeuten, diejenigen Dinge, so nicht viel zu bedeuten haben: Ea, quae minoris sunt discriminis. II, 105.

Befehl, auf Raths-Befehl: Auctore senatu. II, 68.

Befehlen, Rom hat der gantzen Welt zu befehlen: Super totum terrarum orbem Roma extulit caput. II, 4. Sich befehlen lassen: Audire mandata. II, 62. Gerne befehlen und herrisch seyn: Aliis imperandi cupidum esse. II, 79.

Befestigen, eine Stadt: Firmare vrbem. I, 8. Seine Regierung durch Waffen befestigen: Armis tenere principatum. II, 57. Die Wanckelmüthigen wieder zurecht bringen und befestigen: Vacillantes animos confirmare. II, 120.

Befördern, eines jeden Gesundheit helffen befördern: Nullius non succurrere valetudini. II, 114.

Befreyen, durch Tapfferkeit sich von einem befreyen: Ab *aliquo* virtute se vindicare. II, 1. Das gemeine Wesen von der grössten Gefahr befreyen: Vindicare maximis periculis rempublicam. II, 28. Einen von so grossem Unglück befreyen: Immunem aliquem tanta calamitate seruare. II, 12[illegible].

Begeben, sich nach Athen: Athenas commigrare. I, 3.

Begegnen, er hat sich fürgesehen, daß ihm nicht begegnete, was dem Homero begegnet ist: Vitauit, ne in id, quod Homerus, incideret. I, 7. Einem begegnen: Habere aliquem obuium. II, 82.

Begierde, unersättliche Begierde nach einem Dinge: Interminata cupiditas alicuius rei. II, 33.

Begleiten: einen bey seiner Abreise begleiten: Digressu alicuius comitem esse. II, 76. Von einer Compagnie Soldaten begleitet werden: Septum esse agmine militum. II, 106.

Begleitung, unter Begleitung seiner Domestiquen: Cum priuato comitatu. II, 40.

Begraben, eines Leichnam öffentl. begraben lassen: Alicuius corpus publica sepultura honorare. II, 62.

Begräbnüß, einen in sein väterliches Geschlecht-Begräbnüß bringen: Gentilitii tumuli sepultura honorare aliquem. II, 119.

Behalten, wenn man ein Ding kurtz zusammen fasst, kan man sichs besser einbilden und behalten: Facilius cuiusque rei in vnum contracta species, quam diuisa temporibus, oculis animisque inhaeret. *I*, 14. Etwas behalten: Retinere aliquid. *II*, 64. Wer das Feld behält, soll auch mich behalten: Ero praeda victoris. *II*, 86. Behertzt: Animo ferox. *II*, 108.

Behülflich, zum ersten behülffliche Hand leisten: Ad opem ferendam primum esse. *II*, 121. In dem Stück hat ihm der sonderliche behülffliche Hand geleistet: Singulari adiutore in eo negotio vsus est illo. *II*, 125.

Bekandt, weil es bekandt genug ist bedarf es keiner weitläufftigen Beschreibung und Nachricht: Quo notiora haec sunt, minus egent stilo. *II*, 43.

Beklagen, sich billig beklagen; Non iniuste queri. *II*, 40.

Bekleiden, eine Charge: Munus obire. *II*, 8.

Bekriegen, einen hefftig: Bellum alicui inferre maiore vi. *I*, 12. Einen bekriegen: bello lacessere aliquem. *II*, 54.

Bekümmernüß, was hat er nicht die 3. Jahr her vor Sorge und Bekümmernüß ausgestanden? Quantis hoc triennium doloribus lacerauit animum eius. *II*, 130.

Belagern, circumdare operibus vrbem. *II*. 4. Vrbem oppugnare. *II*, 5. Oppugnationi vrbis alicuius praeesse. *II*, 28. Einen belagern: Obsidione, munimentisque aliquem complecti. *II*, 51. Viel Städte und Schlösser glücklich belagern und einnehmen: Multis vrbium & castellorum oppugnationibus feliciter fungi. *II*, 95.

Belagerungen: Expugnationes. *II*, 98.

Beliebt, Gratia celeberrimus. *II*, 18. Um sich beliebt zu machen, etwas thun: Gratiae augendae causa quid facere. *II*, 20. Sich nicht beliebt bey einem machen: Aliquem non obligare. *II*, 56. Sich beym Volck beliebt machen:

Colligere fauorem populi. II, 91. Sich von Tag zu Tag beliebter machen: Fauorem alicuius in dies augere. *ibid.* sich so sehr beliebt machen, daß ꝛc. In tantum fauorem alicuius colligere, vt *cet. ibid.* Beym gemeinen Mann sehr beliebt seyn: Florere fauore publico. II, 92.

Beliebung, einerley haben: Congregare se in studium par & in emolumentum. I, 17. Nach seinem Belieben: In quantum voluit. *ibid.*

Belohnen, * das Gute wird belohnet: HONORANTVR RECTA. II, 26.

Belohnung, Nach der Zeit vor seine Wohlgewogenheit die Belohnung davon tragen: Voluntatis suae erga aliquem pretium ferre. II, 52.

Belustigen, eines Gemüth und Augen: Animum, oculosque alicuius replere. II, 100.

Bemächtigen, sich einer Stadt: Occupare vrbem. I, 1. Eines Dinges sich zu bemächtigen willens seyn: Occupandae alicuius rei animum habere. II, 4.

Benachbart, alle benachbarte Völcker: Omnes tractus eius gentes. II, 110.

Beneiden, eines Thaten: Inuidere operibus alicuius. I, 10. Eines Glück und Ehre beneiden: Inuidere alicuius honoribus. II, 31. * Was vortrefflich ist, wird allezeit beneidet: NVNQVAM EMINENTIA INVIDIA CARENT. II, 40. Das grosse Glück, welches von andern beneidet wird: Inuidiosa fortuna. II, 60.

Beordern, an einen Ort voraus beordert werden: Praemitti in locum aliquem. II, 116.

Bereden, er hatte sich dahin bereden lassen: Eo ductus erat. II, 103.

Berathschlagen, sich wegen eines Tod berathschlagen: Inire occidendi alicuius consilia. II, 91.

Beredsamkeit: Vigor eloquentiae. I, 10. Mit ungemeiner Beredsamkeit: Fulgentissimo atque coelesti ore. II, 64. Die Beredsamkeit ist dermassen unter dem vortrefflichen Tullio in Aufnehmen und Schwang gekommen, daß wenig gute Redner vor ihm gewesen sind, nach ihm aber auch kein merckwürdiger,

diger, wo er nicht zu Ciceronis Zeiten noch gelebet: ORATIO AC VIS FORENSIS, PERFECTVMQVE PROSAE ELOQVENTIAE DECVS, ITA VNIVERSA SVB PRINCIPE OPERIS SVI ERVPIT TVLLIO, vt delectari ante eum paucissimis, mirari vero neminem possis, nisi aut ab illo visum, aut qui illum viderit. I, 17. In der eintzigen Stadt Athen, ist viel Jahr nacheinander die Beredsamkeit mehr als in gantz Griechen-Land im Flor gewesen: VNA VRBS ATTICA PLVRIBVS ANNIS ELOQVENTIA, QVAM VNIVERSA GRAECIA, vberiusque floruit. I, 18.

Beredt, ziemlich beredt: Eloquentia medius. II, 28. So beredt seyn als jener: Eloquio illi simillimum esse. II, 68.

Berichten: Denunciare. II, 68.

Berühmt, der Berühmteste in Griechenland: Graii nominis clarissimus, I, 6. Die berühmt sind: Quorum praefulgent nomina. I, 14. Die berühmtesten Leute in jeder Kunst: Eminentissima cuiusque professionis ingenia. I, 16. Lange nach eines Tode gerühmt werden: Magno post alicuius mortem florere spatio. *ibid.* Berühmt und merckwürdig: Memoria dignus. *ibid.* Der eintzige Pindarus macht die Stadt Theben berühmt: Thebas vnum os Pindari intumauit. I, 18. Diese Dinge sind noch bis diese Stunde berühmt: Hae res hodieque celebres sunt. II 8. Damals waren die Redner Scipio ꝛc. berühmt: Tum nituerunt oratores, Scipio, *cet.* II, 9. Dieser ist gleichfalls berühmt gewesen: Celebre & huius nomen fuit. *ibid.* In dem Italiänischen Krieg berühmt werden: Illustrari bello Italico. II, 17. Der wegen des Cimbrischen Krieges sehr berühmt ist: Belli Cimbrici gloria celeberrimus. II, 22. Wegen seiner Tapfferkeit und Tugend berühmt seyn: Virtute eminere. II, 26. Berühmt seyn: Vita clarum esse. II, 34. Ein berühmt- und vornehmer Mann: Clari nominis vir. *ibid.* An diesem Tage ist des Catonis schon bekandte Tugend erst recht berühmt worden: Ille dies virtutem Catonis iam multis in rebus conspicuam atque praenitentem,

altissime inluminauit. II, 35. Berühmt seyn: Florere. II, 36. Eminere. *ibid.* Einen lassen berühmt werden: Cedere gloriae alicuius. II, 44. Er wird von Tag zu Tag berühmter: Crescit in dies huius fama. II, 79. Der berühmteste und glückseligste: Fama fortunaque celeberrimus II, 99. Das sich hervor thut und berühmt wird: Quod claritudine eminet. II, 130.

Berühren, etwas: Persequi aliquid. II, 10.

Besänfftigen, einen mit Worten: Verbis mulcere aliquem. II, 85.

Besatzung, einen von Natur schon festen Ort mit hinein gelegter Besatzung noch fester machen: Locum ante natura munitum, praesidiis firmare. II, 26.

Beschaffenheit, hiemit soll es diese Beschaffenheit haben: Huius rei hanc causam referunt. I, 11. Einem die gantze Beschaffenheit einer Sache kürtzlich vor Augen stellen: Vniuersam imaginem alicuius rei, oculis animisque subiicere. II, 89.

Beschäfftigen, eine Sache damit schon andere beschäfftiget sind: Occupata materia. I, 19.

Beschimpffen, einen unendlich beschimpffen: Aeternas alicuius memoriae inurere notas. II, 64.

Beschreiben, einen Krieg: Tempora belli componere: I, 5. Eine Sache, daran man offt gedacht, und sie erwogen, und doch noch nicht ausgeführet, beschreiben: Rem saepe agitatam animo, neque ad liquidum ratione perductam signare stilo. I, 16. Dessen Tugenden haben so wol andere, als sonderlich der N. deutlich und ausführlich in seinen Jahr-Büchern beschrieben: Huius de virtutibus cum alii, tum maxime dilucideque N. in annalibus suis retulit. II, 16. Dieses Mannes grosse Thaten zu beschreiben, würde viel Bücher erfordern: Huius viri magnitudo multorum voluminum instar exigit. II, 29. Dieweil das Wercklein klein ist, wollen wir es mit wenigen beschreiben: Operis modus paucis hoc narrare iubet. *ibid.* Dinge, die man in vielen Büchern kaum beschreiben könte: Res, vix multis voluminibus explicandae. II, 46. Diese, und

und vorher geschehene Dinge werden in diesen Büchern eigentlich beschrieben: Harum, praeteritarumque rerum ordo his voluminibus promitur. II, 48. Diese Dinge wollen wir deutlicher beschreiben: Harum rerum ordo nostris voluminibus explicabitur. *ibid.* Diß kan ich hie nicht genugsam beschreiben: Non recipit enarranda hic scripturae modus. II, 52. Den Verlauf einer Sache ordentlich beschrieben: Ordinem alicuius rei exponere. II, 19.

Beschuldigen, einen fälschlich beschuldigen: Insimulare aliquem falsis criminationibus. II, 77.

Beschützer, einer Sache: Vindex custosque alicuius rei. II, 104.

Beschweren, sich über eines Faulheit beschweren: Criminari alicuius lentitudinem. II, 11. Sich über einen beschweren: Increpare aliquem. II, 55. Die Menschliche Wenigkeit darff sich darüber bey GOtt beschweren, beklagen: Mediocritas hominum recipit apud aures deorum de his queri. II, 130.

Besetzen, das Meer mit einer Flotte: Mare praesidiis classium sepire. II, 51.

Besinnen, sagen, man wolle sich darauf besinnen: Dicere se deliberaturum. I, 10.

Beständig: Firmus proposito. II, 63.

Bestätigen, die Gerichte: Restituere iudiciis auctoritatem. II, 89.

Beste, dieser scheint der beste General zu seyn: Hic cuilibet ducum praeferendus videtur.

Bestechen, einen: Corrumpere aliquem. II, 20. Spe largitionis aliquem corrumpere. *ibid.*

Bestes/ des gemeinen Wesens Wohlfahrt und Bestes suchen und befördern. Pro bono publico stare. II, 2. Was nicht zum gemeinen Besten dienet, auch vor seinen Schaden in seinen eigenen Gütern halten: Quicquid publice salutare non est, priuatim alienum existimare. II, 3. Des gemeinen Wesens Bestes suchen: Saluam velle remp. *ibid.*

Besuchen, sie kommen von allen Orten her, ihn zu sehen und zu besuchen: Visendi eius gratia vndique conueniunt. II, 99.

Bethen, vor des gemeinen Wesens Wohlfarth zu GOtt bethen: Pro salute reipublicae precari Deum. II, 22. Gantz Italien hat vor ihn gebethet: Vniuersa Italia vota pro salute eius suscepit. II, 84

Betriegen, einen: Fraude decipere aliquem. II, 82. Frustrari aliquem. I, 87.

Betrüben, sich worüber: Grauiter ab aliquo vulnerari. II, 102.

Beute, eines Lager bekommen, und es zur Beute machen: Castris exuere aliquem. I, 9. Der viel Beute gemacht hat: Praeda onustus. II, 11. Durch die Beute die Casse sehr bereichern: Longe maiorem omni ante se inlata pecunia in aerarium, ex manubiis inferre. II, .

Bey, einen im Felde, in der Campagne bey sich haben: Militiae comitem aliquem habere. II, 5.

Beyfall, welchem ich auch Beyfall gebe: Quibus equidem adsenserim. I, 7. Einem Beyfall geben: In alicuius sententiam transire. I, 25.

Beylegen, etwas in der Stille: Sopire aliquid atque auferre. II, 125. Zwietracht und Uneinigkeit beylegen: Submouere discordiam. II, 12.

Beystehen, diese haben jenen am treulichsten beygestanden: Fuit in illos horum fides summa. II, 67.

Beystimmen, eines Meynung: In alicuius sententiam transire. II, 5.

Beytragen, viel zu einer Sache: Emolumentum esse alicuius rei. II, 105.

Bezwingen, einen: Perdomare aliquem. II, 39. Arcere aliquem. II, 12.

Bild, die von Künstlern eigenhändig verfertigte Bilder und Statuen: Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. I, 13.

Bildhauer: Plastes. I, 17.

Billigen, das stehet nicht zu billigen: Id minime concedendum est. I, 2. Eine Verordnung billigen: Accipere legem. II, 33. Diß ist von den Herren des Raths gebilliget worden: Id decreto patrum comprobatum. II, 38. Haec omnia senatus decretis

decretis comprehensa & comprobata sunt. II, 61. Eines Thaten nicht billigen: Alicuius factum execrari. II, 66.

Bis, von der Zeit bis auf euch sind 500. Jahre: Ab illo tempore ad vos anni sunt D. I, 8.

Biß, subst. ein gifftiger Schlangen-Biß: Aspidis immorsus saniosus. II, 87.

Bitte, seine Bitte ist ihm gewähret worden: Data petenti facultas. II, 107.

Blat, einem sagen wie es ihm gehen werde, ohne eine Blat fürs Maul zu nehmen: Digna alicui ac vera de exitu eius magna cum libertate ominari. II, 71.

Blau gefärbt: Caeruleatus. II, 83.

Bleiben, dieser ist im Treffen blieben: Hunc acies abstulit. II, 55. Im Treffen bleiben: In acie mortem obire. II, 61. Es sind in keinem Krieg so viel vornehme Leute geblieben als in diesem: Non aliud bellum cruentius caede clarissimorum virorum fuit. II, 71. Er ist geblieben: Hic cecidit. *ibid.* In diesen Ländern sind diese Generale geblieben: Illae prouinciae hos viros consumserunt. II, 90.

Blessiren, bleßirt: Grauis vulnere. II, 55.

Blühen, in blühendem Stande seyn: Excelsissime florere. I, 6.

Blut, seine Hände mit eines Blut beflecken: Sanguine alicuius imbuere manus. II, 20. Es hat auf beyden Seiten viel Blut gekostet: Magnus vtriusque exercitus profusus est sanguis. II, 52. Nach eines Blut dürsten: Petere alicuius sanguinem. II, 58. Viel Blut vergiessen: Plurimum sanguinem profundere. II, 97.

Blutig, ein blutiger Tag: Cruentissimus dies. II, 52. Sie wehrten sich mit blutigen Köpffen auch noch tapffer: Illis etiam detracto capite in longum fortissime pugnandi durauit constantia, & desperata victoria in mortem dimicabatur. II, 85. Diese sind auch nicht ohne blutige Köpffe davon kommen: Non incruenti hi fuere. II, 112.

Bluts-Freunde: Homines eiusdem sanguinis. II, 15.

Blut-Schande, der Blut-Schande mit seiner Schwester getrieben hat: Infamis sororis stupro. II, 45. Blut-Schande halber verklagt werden: Reum agi incestus. *ibid.*

Bogenschütze, ein guter, geübter: Sagittarius vsu celeberrimus. *II*, 3.

Böse, Böses im Sinn haben: Praua cupere. *II*, 6. * So geschwinde kan man sich vom guten zum bösen gewöhnen: ADEO MATVRE A RECTIS IN VITIA, a vitiis in praua, a prauis in praecipitia peruenitur. *II*, 10. Die zu bösen Dingen Lust haben: Quibus pessima cupiditas est. *II*, 25. Der ein böses Gemüth hat: Cuius peior est animus. *II*, 68. Der eine garstige Gestalt und böses Gemüth hat, so daß es scheinet, als habe sich der Geist und Seele ein Wohn-Haus erwehlet, das mit ihren Qualitæten überein kommt: In quo deformitas corporis cum turpitudine certat ingenii, adeo, vt animus eius dignissimo domicilio inclusus videatur. *II*. 69. Er hat ein boßhafftig Gemüth: Mala illi mens est. *II*. 91.

Brasilienholtz: Acanthus. *II*, 56.

Brav, ein braver Mann: Vir non praetereundus. *I*, 2. Ein braver Ort: Non minus illustris locus. *I*. 4. Ein braver vornehmer Mann: Clarissimus atque eminentissimus vir. *II*, 6. Vir alioqui vita innocentissimus. *ibid.* Hic iudicatus est optimus vir. *II*, 3. Clarissimus atque innocentissimus vir. *II*, 13. Summus vir. *II*, 33. Alle ehrliche brave Leute: Optimus quisque. *II*. 34. Ein recht braver Mann: Eminentissimae ac nobilissimae simplicitatis vir. *II*, 72. Vir nulli secundus. *II*, 76.

Brauchen, eine Armee, die nur einmal mit grossem Verlust derer Feinde wider dieselben ist gebraucht und versucht worden: Exercitus semel tantummodo, magna cum clade hostium, fraude eorum, tentatus. *II*, 109. Der sich zu allen brauchen läst, was nur ehrbar und billig ist: Natus ad omnia, quae recte facienda sunt. *II*, 129.

Braut, einem seine Braut wegnehmen: Pactae alicui (virginis) nuptias occupare. *I*, 2.

Brief, Einem Briefe schreiben: Reddere alicui literas. *II*. 18. Der Brief, darinn die Conspiration entdecket war, ist von ihm weggeleget, und nicht gleich gelesen worden: Libelli coniurationem nuntiantes, dilati ab eo, neque protinus lecti erant. *II*, 57. Diese haben Briefe mit einander gewechselt: Inter

Inter hos commercia epistolarum facta sunt. *II*, 65. Traurige Briefe: Funestae epistolae. *II*, 117. Briefe, daß es gefährlich stehe: Nuntii periculi. *II*, 129. Briefe von erhaltenen Sieg: Nuntii victoriae. *ibid.*

Bringen, durch nichts wozu können gebracht werden: Nulla re compelli posse. *II*, 41. Er hat es so weit gebracht, daß ꝛc. In hoc perduxit, vt *cet.* *II*, 96.

Brocksberg, Nom. propr. Bructerus mons. *II*, 105. Veteri adpellatione *Melibocus* dicitur.

Brod, dir ist dein Brod gebacken: Adest tibi vltimus dies. *II*, 27.

Brunn, berühmte Gesund-Brunnen: Aquae salubritate, medendisque corporibus nobiles. *II*, 25.

Brust, die lincke: Sinistra mammilla. *II*, 70.

Bubenstück, sich aller Bubenstück und Schelmereyen bewust seyn: Omni flagitiorum, scelerumque conscientia mersum esse. *II*, 91.

Buch, das andere: Posterior huius voluminis pars. *I*, 14. Der Caecilius hat schöne lustige Bücher in Lateinischer Sprache geschrieben: Dulces Latini leporis facetiae per Caecilium nituerunt. *I*, 17. Ein Buch in dem mehr Fleiß angewendet ist: Opus in quo est plus limae. *II*, 9. Ein Buch darinn mehr Leben und Annehmlichkeit ist: Opus in quo est plus sanguinis. *ibid.* Das Buch hat er nach einigen Jahren im Alter geschrieben: Hoc opus post aliquot annos ab eo seniore editum est. *II*, 9. Dieses Mannes grosse Thaten zu beschreiben, würde viel Bücher erfordern: Huius viri magnitudo multorum voluminum instar exigit. *II*, 29. Die Nachwelt wird seine Bücher lieben: Omnis posteritas illius scripta mirabitur. *II*, 66. Vollständige Bücher und Wercke: Iusta volumina. *II*, 114.

Buchdrucker, Librarius. *II*, 83.

Bund, mit einem in Bund treten: In societatem suam aliquem perducere. *I*, 9. Einen Bund machen: Icere foedus. *II*, 2. Einen Bund aufheben: Foedus rescindere. *II*, 90.

Bündniß, mit einem in eins treten: Alicuius societati se committere. *II*, 37. Inire societatem cum aliquo. *II*, 44.

Bürger, einen zum Bürger annehmen: In ciuitatem recipere aliquem. *II*, 14. Dare alicui ciuitatem. *ibid.* Römischer Bürger werden: Ciuitatis Romanae ius consequi. *II*, 118.

Bürgermeister werden: Consulatum inire. *I*, 8. *Cam-*

bere. II, 30. Klüglich bedencken: Haud imprudenter speculari. II, 118.

Bedenckzeit, sagen man wolle sich Bedenckzeit dazu nehmen: Dicere, se deliberaturum. I, 10.

Bedienen dieses Dinges habe ich mich so wol als andere bedient: Huius rei vsum, cum alii, tum ego sensi. II, 114.

Bedeuten, diejenigen Dinge, so nicht viel zu bedeuten haben: Ea, quae minoris sunt discriminis. II, 105.

Befehl, auf Raths-Befehl: Auctore senatu. II, 68.

Befehlen, Rom hat der gantzen Welt zu befehlen: Super totum terrarum orbem Roma extulit caput. II, 4. Sich befehlen lassen: Audire mandata. II, 62. Gerne befehlen und herrisch seyn: Aliis imperandi cupidum esse. II, 79.

Befestigen, eine Stadt: Firmare vrbem. I, 8. Seine Regierung durch Waffen befestigen: Armis tenere principatum. II, 57. Die Wanckelmüthigen wieder zurecht bringen und befestigen: Vacillantes animos confirmare. II, 120.

Befördern, eines jeden Gesundheit helffen befördern: Nullius non succurrere valetudini. II, 114.

Befreyen, durch Tapfferkeit sich von einem befreyen: Ab *aliquo* virtute se vindicare. II, 1. Das gemeine Wesen von der grösten Gefahr befreyen: Vindicare maximis periculis rempublicam. II, 28. Einen von so grossem Unglück befreyen: Immunem aliquem tanta calamitate seruare. II, 120.

Begeben, sich nach Athen: Athenas commigrare. I, 3.

Begegnen, er hat sich fürgesehen, daß ihm nicht begegnete, was dem Homero begegnet ist: Vitauit, ne in id, quod Homerus, incideret. I, 7. Einem begegnen: Habere aliquem obuium. II, 82.

Begierde, unersättliche Begierde nach einem Dinge: Interminata cupiditas alicuius rei. II, 33.

Begleiten: einen bey seiner Abreise begleiten: Digressu alicuius comitem esse. II, 76. Von einer Compagnie Soldaten begleitet werden: Septum esse agmine militum. II, 106.

Begleitung, unter Begleitung seiner Domestiquen: Cum priuato comitatu. II, 40.

Begraben, eines Leichnam öffentl. begraben lassen: Alicuius corpus publica sepultura honorare. II, 62.

Begräbnüß, einen in sein väterliches Geschlecht-Begräbnüß bringen: Gentilitii tumuli sepultura honorare aliquem. II, 119.

Behalten, wenn man ein Ding kurtz zusammen fasst, kan man sichs besser einbilden und behalten: Facilius cuiusque rei in vnum contracta species, quam diuisa temporibus, oculis animisque inhaeret. *I*, 14. Etwas behalten: Retinere aliquid. *II*, 64. Wer das Feld behält, soll auch mich behalten: Ero praeda victoris. *II*, 86. Behertzt: Animo ferox. *II*, 108.

Behülflich, zum ersten behülffliche Hand leisten: Ad opem ferendam primum esse. *II*, 121. In dem Stück hat ihm der sonderliche behülffliche Hand geleisstet: Singulari adiutore in eo negotio vsus est illo. *II*, 125.

Bekandt, weil es bekandt genug ist bedarf es keiner weitläufftigen Beschreibung und Nachricht: Quo notiora haec sunt, minus egent stilo. *II*, 43.

Beklagen, sich billig beklagen; Non iniuste queri. *II*, 40.

Bekleiden, eine Charge: Munus obire. *II*, 8.

Bekriegen, einen hefftig: Bellum alicui inferre maiore vi. *I*, 12. Einen bekriegen: bello lacessere aliquem. *II*, 54.

Bekümmernüß, was hat er nicht die 3. Jahr her vor Sorge und Bekümmernüß ausgestanden? Quantis hoc triennium doloribus lacerauit animum eius. *II*, 130.

Belagern, circumdare operibus vrbem. *II*. 4. Vrbem oppugnare. *II*, 5. Oppugnationi vrbis alicuius praeesse. *II*, 28. Einen belagern: Obsidione, munimentisque aliquem complecti. *II*, 51. Viel Städte und Schlösser glücklich belagern und einnehmen: Multis vrbium & castellorum oppugnationibus feliciter fungi. *II*, 95.

Belagerungen: Expugnationes. *II*, 98.

Beliebt, Gratia celeberrimus. *II*, 18. Um sich beliebt zu machen, etwas thun: Gratiae augendae causa quid facere. *II*, 20. Sich nicht beliebt bey einem machen: Aliquem non obligare. *II*, 56. Sich beym Volck beliebt machen:

Colligere fauorem populi. II, 91. Sich von Tag zu Tag beliebter machen: Fauorem alicuius in dies augere. *ibid.* sich so sehr beliebt machen, daß ꝛc. In tantum fauorem alicuius colligere, vt *cet. ibid.* Beym gemeinen Mann sehr beliebt seyn: Florere fauore publico. II, 92.

Beliebung, einerley haben: Congregare se in studium par & in emolumentum. I, 17. Nach seinem Belieben: In quantum voluit. *ibid.*

Belohnen, * das Gute wird belohnet: HONORANTVR RECTA. II, 26.

Belohnung, Nach der Zeit vor seine Wohlgewogenheit die Belohnung davon tragen: Voluntatis suae erga aliquem pretium ferre. II, 52.

Belustigen, eines Gemüth und Augen: Animum, oculosque alicuius replere. II, 10?.

Bemächtigen sich einer Stadt: Occupare vrbem. I, 1. Eines Dinges sich zu bemächtigen willens seyn: Occupandae alicuius rei animum habere. II, 4.

Benachbart, alle benachbarte Völcker: Omnes tractus eius gentes. II, 110.

Beneiden, eines Thaten: Inuidere operibus alicuius. I, 10. Eines Glück und Ehre beneiden: Inuidere alicuius honoribus II, 31. * Was vortrefflich ist, wird allezeit beneidet: NVNQVAM EMINENTIA INVIDIA CARENT. II, 40. Das grosse Glück, welches von andern beneidet wird: Inuidiosa fortuna. II, 60.

Beordern, an einen Ort voraus beordert werden: Praemitti in locum aliquem II, 116.

Bereden, er hatte sich dahin bereden lassen: Eo ductus erat. II, 103.

Berathschlagen, sich wegen eines Tod berathschlagen: Inire occidendi alicuius consilia. II, 91.

Beredsamkeit: Vigor eloquentiae. I, 10. Mit ungemeiner Beredsamkeit: Fulgentissimo atque coelesti ?re. II, 64. Die Beredsamkeit ist dermassen unter dem vortrefflichen Tullio in Aufnehmen und Schwang gekommen, daß wenig gute Redner vor ihm gewesen sind, nach ihm aber auch kein merckwürdiger,

diger, wo er nicht zu Ciceronis Zeiten noch gelebet: ORATIO AC VIS FORENSIS, PERFECTVMQVE PROSAE ELOQVENTIAE DECVS, ITA VNIVERSA SVB PRINCIPE OPERIS SVI ERVPIT TVLLIO, vt delectari ante eum paucissimis, mirari vero neminem possis, nisi aut ab illo visum, aut qui illum viderit. I, 17. In der eintzigen Stadt Athen, ist viel Jahr nacheinander die Beredsamkeit mehr als in gantz Griechen-Land im Flor gewesen: VNA VRBS ATTICA PLVRIBVS ANNIS ELOQVENTIA, QVAM VNIVERSA GRAECIA, vberiusque floruit. I, 18.

Beredt, ziemlich beredt: Eloquentia medius. II, 25. So beredt seyn als jener: Eloquio illi simillimum esse. II, 68.

Berichten: Denunciare. II, 68.

Berühmt, der Berühmteste in Griechenland: Graii nominis clarissimus, I, 6. Die berühmt sind: Quorum praefulgent nomina. I, 14. Die berühmtesten Leute in jeder Kunst: Eminentissima cuiusque professionis ingenia. I, 16. Lange nach eines Tode berühmt werden: Magno post alicuius mortem florere spatio. *ibid.* Berühmt und merckwürdig: Memoria dignus. *ibid.* Der eintzige Pindarus macht die Stadt Theben berühmt: Thebas vnum os Pindari intumauit. I, 18. Diese Dinge sind noch bis diese Stunde berühmt: Hae res hodieque celebres sunt. II 8. Damals waren die Redner Scipio rc. berühmt: Tum nituerunt oratores, Scipio, *cet.* II, 9. Dieser ist gleichfalls berühmt gewesen: Celebre & huius nomen fuit. *ibid.* In dem Italiänischen Krieg berühmt werden: Illustrari bello Italico. II, 17. Der wegen des Cimbrischen Krieges sehr berühmt ist: Belli Cimbrici gloria celeberrimus. II, 22. Wegen seiner Tapfferkeit und Tugend berühmt seyn: Virtute eminere. II, 26. Berühmt seyn: Vita clarum esse. II, 34. Ein berühmt und vornehmer Mann: Clari nominis vir. *ibid.* An diesem Tage ist des Catonis schon bekandte Tugend erst recht berühmt worden: Ille dies virtutem Catonis iam multis in rebus conspicuam atque praenitentem,

und vorher geschehene Dinge werden in diesen Büchern eigentlich beschrieben: Harum, praeteritarumque rerum ordo his voluminibus promitur. II, 48. Diese Dinge wollen wir deutlicher beschreiben: Harum rerum ordo nostris voluminibus explicabitur. *ibid.* Diß kan ich hie nicht genugsam beschreiben: Non recipit enarranda hic scripturae modus. II, 52. Den Verlauf einer Sache ordentlich beschrieben: Ordinem alicuius rei exponere. II, 19.

Beschuldigen, einen fälschlich beschuldigen: Insimulare aliquem falsis criminationibus. II, 77.

Beschützer, einer Sache: Vindex custosque alicuius rei. II, 104.

Beschweren, sich über eines Faulheit beschweren: Criminari alicuius lentitudinem. II, 11. Sich über einen beschweren: Increpare aliquem. II, 55. Die Menschliche Wenigkeit darff sich darüber bey GOtt beschweren, beklagen: Mediocritas hominum recipit apud aures deorum de his queri. II, 130.

Besetzen, das Meer mit einer Flotte: Mare praesidiis classium sepire. II, 51.

Besinnen, sagen, man wolle sich darauf besinnen: Dicere se deliberaturum. I, 10.

Beständig: Firmus proposito. II, 63.

Bestätigen, die Gerichte: Restituere iudiciis auctoritatem. II, 89.

Beste, dieser scheint der beste General zu seyn: Hic cuilibet ducum praeferendus videtur.

Bestechen, einen: Corrumpere aliquem. II, 20. Spe largitionis aliquem corrumpere. *ibid.*

Bestes/ des gemeinen Wesens Wohlfahrt und Bestes suchen und befördern. Pro bono publico stare. II, 2. Was nicht zum gemeinen Besten dienet, auch vor seinen Schaden in seinen eigenen Gütern halten: Quicquid publice salutare non est, priuatim alienum existimare. II, 3. Des gemeinen Wesens Bestes suchen: Saluam velle remp. *ibid.*

Besuchen, sie kommen von allen Orten her, ihn zu sehen und zu besuchen: Visendi eius gratia vndique conueniunt. II, 99.

decretis comprehensa & comprobata sunt. II, 62. Eines Thaten nicht billigen: Alicuius factum execrari. II, 66.

Bis, von der Zeit bis auf euch sind 500. Jahre: Ab illo tempore ad vos anni sunt D. I, 8.

Biß, subst. ein gifftiger Schlangen-Biß: Aspidis immorsus saniosus. II, 87.

Bitte, seine Bitte ist ihm gewähret worden: Data petenti facultas. II, 107.

Blat, einem sagen wie es ihm gehen werde, ohne eine Blat fürs Maul zu nehmen: Digna alicui ac vera de exitu eius magna cum libertate ominari. II, 71.

Blau gefärbt: Caeruleatus. II, 83.

Bleiben, dieser ist im Treffen blieben: Hunc acies abstulit. II, 55. Im Treffen bleiben: In acie mortem obire. II, 61. Es sind in keinem Krieg so viel vornehme Leute geblieben als in diesem: Non alíud bellum cruentius caede clarissimorum virorum fuit. II, 71. Er ist geblieben: Hic cecidit. *ibid.* In diesen Ländern sind diese Generale geblieben: Illae prouinciae hos viros consumserunt. II, 90.

Blessiren, bleßirt: Grauis vulnere. II, 55.

Blühen, in blühendem Stande seyn: Excelsissime florere. I, 6.

Blut, seine Hände mit eines Blut beflecken: Sanguine alicuius imbuere manus. II, 20. Es hat auf beyden Seiten viel Blut gekostet: Magnus vtriusque exercitus profusus est sanguis. II, 52. Nach eines Blut dürsten: Petere alicuius sanguinem. II, 58. Viel Blut vergiessen: Plurimum sanguinem profundere. II, 97.

Blutig, ein blutiger Tag: Cruentissimus dies. II, 52. Sie wehrten sich mit blutigen Köpffen auch noch tapffer: Illis etiam detracto capite in longum fortissime pugnandi durauit constantia, & desperata victoria in mortem dimicabatur. II, 85. Diese sind auch nicht ohne blutige Köpffe davon kommen: Non incruenti hi fuere. II, 112.

Bluts-Freunde: Homines eiusdem sanguinis. II, 15.

Blut-Schande, der Blut-Schande mit seiner Schwester getrieben hat: Infamis sororis stupro. II, 45. Blut-Schande halber verklagt werden: Reum agi incestus. *ibid.*

Bogenschütze, ein guter, geübter: Sagittarius vsu celeberrimus. II, 3 .

Böse, Böses im Sinn haben: Praua cupere. II, 6. * So geschwinde kan man sich vom guten zum bösen gewöhnen: ADEO MATVRE A RECTIS IN VITIA, a vitiis in praua, a prauis in praecipitia peruenitur. II, 10. Die zu bösen Dingen Lust haben: Quibus pessima cupiditas est. II, 25. Der ein böses Gemüth hat: Cuius peior est animus. II, 68. Der eine garstige Gestalt und böses Gemüth hat, so daß es scheinet, als habe sich der Geist und Seele ein Wohn-Haus erwehlet, das mit ihren Qualitaeten überein kommt: In quo deformitas corporis cum turpitudine certat ingenii, adeo, vt animus eius dignissimo domicilio inclusus videatur. II. 69. Er hat ein boßhafftig Gemüth: Mala illi mens est. II. 91.

Brasilienholtz: Acanthus. II, 56.

Brav, ein braver Mann: Vir non praetereundus. I, 2. Ein braver Ort: Non minus illustris locus. I. 4. Ein braver vornehmer Mann: Clarissimus atque eminentissimus vir. II, 6. Vir alioqui vita innocentissimus. ibid. Hic iudicatus est optimus vir. II, 3. Clarissimus atque innocentissimus vir. II, 13. Summus vir. II, 33. Alle ehrliche brave Leute: Optimus quisque. II. 34. Ein recht braver Mann: Eminentissimae ac nobilissimae simplicitatis vir. II, 72. Vir nulli secundus. II, 76.

Brauchen eine Armee, die nur einmal mit grossem Verlust derer Feinde wider dieselben ist gebraucht und versucht worden: Exercitus semel tantummodo, magna cum clade hostium, fraude eorum, tentatus. II, 109. Der sich zu allen brauchen läst, was nur ehrbar und billig ist: Natus ad omnia, quae recte facienda sunt. II, 129.

Braut, einem seine Braut wegnehmen: Pactae alicui (virginis) nuptias occupare. I, 2.

Brief, Einem Briefe schreiben: Reddere alicui literas. II. 18. Der Brief, darinn die Conspiration entdecket war, ist von ihm weggeleget, und nicht gleich gelesen worden: Libelli coniurationem nuntiantes, dilati ab eo, neque protinus lecti erant. II, 57. Diese haben Briefe mit einander gewechselt:

Inter

Inter hos commercia epistolarum facta sunt. *II*, 65. Traurige Briefe: Funestae epistolae. *II*, 117. Briefe, daß es gefährlich stehe: Nuntii periculi. *II*, 129. Briefe von erhaltenen Sieg: Nuntii victoriae. *ibid.*

Bringen, durch nichts wozu können gebracht werden: Nulla re compelli posse. *II*, 41. Er hat es so weit gebracht, daß rc. In hoc perduxit, vt *cet.* *II*, 96.

Brocksberg, Nom. propr. Bructerus mons. *II*, 105. Veteri adpellatione *Melibocus* dicitur.

Brod, dir ist dein Brod gebacken: Adest tibi vltimus dies. *II*, 27.

Brunn, berühmte Gesund-Brunnen: Aquae salubritate, medendisque corporibus nobiles. *II*, 25.

Brust, die lincke: Sinistra mammilla. *II*, 70.

Bubenstück, sich aller Bubenstück und Schelmereyen bewust seyn: Omni flagitiorum, scelerumque conscientia mersum esse. *II*, 91.

Buch, das andere: Posterior huius voluminis pars. *I*, 14. Der Caecilius hat schöne lustige Bücher in Lateinischer Sprache geschrieben: Dulces Latini leporis facetiae per Caecilium nituerunt. *I*, 17. Ein Buch in dem mehr Fleiß angewendet ist: Opus in quo est plus limae. *II*, 9. Ein Buch darinn mehr Leben und Annehmlichkeit ist: Opus in quo est plus sanguinis. *ibid.* Das Buch hat er nach einigen Jahren im Alter geschrieben: Hoc opus post aliquot annos ab eo seniore editum est. *II*, 9. Dieses Mannes grosse Thaten zu beschreiben, würde viel Bücher erfordern: Huius viri magnitudo multorum voluminum instar exigit. *II*, 29. Die Nachwelt wird seine Bücher lieben: Omnis posteritas illius scripta mirabitur. *II*, 66. Vollständige Bücher und Wercke: Iusta volumina. *II*, 114.

Buchdrucker, Librarius. *II*, 83.

Bund, mit einem in Bund treten: In societatem suam aliquem perducere. *I*, 9. Einen Bund machen: Icere foedus. *II*, 2. Einen Bund aufheben: Foedus rescindere. *II*, 90.

Bündniß, mit einem in eins treten: Alicuius societati se committere. *II*, 37. Inire societatem cum aliquo. *II*, 44.

Bürger, einen zum Bürger annehmen: In ciuitatem recipere aliquem. *II*, 14. Dare alicui ciuitatem. *ibid.* Römischer Bürger werden: Ciuitatis Romanae ius consequi. *II*, 118.

Bürgermeister werden: Consulatum inire. *I*, 8.

C.

Campagne, einen in der Campagne bey sich haben: Militiae comitem aliquem habere. II, 59. Oefftere Campagnen: Crebrae expeditiones. II, 78. Mit einem nach ... ctium in Campagne gehen: Ad bellum cum aliquo proficisci Actiacum. II, 86. Die Campagne so man im Sommer thut: Aestiuae expeditiones. II, 114. Der Campagnen gewohnt seyn: Bellicae adsuetum esse militiae. II, 117. Eine Campagne so drey gantzer Jahre gewähret: Continua triennii militia. II, 122.

Campiren, an einem Fluß: Ripam fluminis alicuius castris occupare. II, 107.

Caper, die See-Capers, die dazumal Meister von der See waren: Praedones omnia tunc obtinentes maria. II, 43.

Casse, das Geld in Casse legen: Pecuniam redigere in Quaestoris potentiam. II, 37. Die Casse bereichern: In aerarium rediitus conferre. II, 39. Durch die Beute mehr als jemals einer gethan hat, die Casse bereichern: Longe maiorem omni ante inlata pecunia in aerarium ex manubiis inferre. II, 40.

Charge, gar zu gern Chargen annehmen: Libentissime inire honores. II, 33. Seine Chargen niederlegen: Finire honores. *ib.* Grosse Chargen bedienen: Amplissimis honoribus fungi. II, 89. Eine Militair-Charge bekommen: Militiae gradum aliquem auspicari. II, 101. Der seines Vaters Charge bekommen: Successor officii patris. II, 104. Auch in diesem Kriege hat meine Wenigkeit die Ehre gehabt eine ansehnliche Charge zu bedienen: Habuit in hoc quoque bello mediocritas nostra speciosi ministri locum. II, 111. Die ansehnlichsten Chargen bedienen: Splendidissimis fungi ministeriis. II, 116. Einem in seiner Jugend bald zu Chargen helffen: Iuuentam alicuius exaggerare honoribus. II, 129.

Chronicke Dinge verrichten, davon man Chronicken schreiben könnte: Magni voluminis opera gerere. II, 106.

Citron-Baum und Holtz: Citrus. II, 56.

College, ohne Collegen: Nullo suffecto collega. II, 24. Ein Amts-College: Collega officii. II, 79. Einen zum Collegen machen: Adiutorem operis dare aliquem. II, 95. Was er vor einen Collegen an ihm gehabt hat, hat er selbst gerühmt: Quali adiutore illo vsus sit, ipsius praedicatione testatum est. II, 115.

Com-

Commandiren, der N. soll in diesem Kriege commandiren: Destinatus huic bello est *hic*. I, 12. Eine grosse Kriegs-Armee commandiren: Bellum aliquod administrare magnum & periculosum. II, 33. Eine Armee wohin commandiren: exercitum aliquo venire iubere. II. 61. Zur See commandiren: Classi praesse. II, 72. Die Völcker welcher dieser commandirte: Legiones, quae cum hoc erant. II, 89. Des Caesaris Armee zu Lande commandirte Taurus, des Antonii seine Canidius: In terra locatum exercitum Taurus Caesaris, Antonii regebat Canidius. II, 85. Ein Volck das von denen tapffersten und erfahrensten Generalen commandirt wird: Multitudo parens acerrimis & peritissimis ducibus. II, 110. Die Armee so von dem commandirt wird: Exercitus qui huius imperio regitur. II, 125.

Commando, einem das General-Commando in einem Krieg auftragen: Belli summam alicui committere. II. 11. Das Röm. Volck hat keinen vor geschickter erachtet das Comm. wider die mächtige Feinde zu führen, als dem Marium: Pop. Romanus non alium repellendis tantis hostibus, magis idoneum imperatorem, quam Marium est ratus. II, 12. Einem das Comm. wieder nehmen: Imperium alicui abrogare. II, 18. Einem das Comm. gegen den Türcken auftragen: Alicui bellum decernere Turcicum. *ibid.* Einem das Comm. geben: Imperium alicui deferre. II, 31. Unter dessen Commando: Ductu huius. II, 38. Eius ductu & auspiciis. II, 33. Einem das höchste Comm. auftragen: Summam imperii alicui deferre. II, 49. Einem wider einen das Comm. anvertrauen: Bellum aliquem cum aliquo gerere iubere. II, 61. Einem das Commando abtreten und überlassen: Exercitus tradere alicui. II, 63. Diesem ist das Haupt-Comm. über die gantze Flotte übergeben worden: Huic omne classici certaminis arbitrium est commissum. II, 85.

Commission, seine ausrichten: Mandata exponere. I, 10.

Commodité, viel -- geniessen: Magnis vti opportunitatibus. II, 11.

Comoediante, Scenicus. II, 40.

Compagnion, es hat nicht an solchen Compagnions gefehlt; die seine Fehler durch Schmeicheley verbergen halffen: Non defuit conuersatio hominum, vitia eius adsentatione alentium. II, 102.

Complet, ein annoch frisch und complete Armee: Exercitus incolumis, inuiolatusque. *II*, 109.

Complexion, Ein Mensch von fauler Complexion: Otii quietisque cupidissimus. *I*, 7.

Conduite, Er hat durch seine übele Conduite diese Strafe und Schimpff verdienet: Omnibus morum vitiis eam contumeliam meritus est. *II*,45. Eines Conduite kennen lernen: Cognoscere alicuius indolem. *II*, 61. Ein Mann von guter Conduite: Homo virtutis nobilissime. *II*.79. Eine sonderliche Probe von seiner guten Conduite ablegen: Omnium virtutum experimenta edere. *II* 94. Ein sehr tugendhaffter Mann von ungemeiner Conduite: Vir multiplex virtutibus. *II*, 105. Der zwar von Gebuhrt ein Ausländer und Barbare, nicht aber von Conduite: Natione magis, quam ratione barbarus. *II*, 8. * Zwischen Leuten die nicht einerley Sinnes und Conduite sind, kan nichts anders als Haß und Feindschafft entstehen: INTER NATVRALITER DISSIMILLIMOS, AC DIVERSA VOLENTES, crescit odium. *II*, 60.

Conferenz, eine: Colloquium. *II*, 120.

*Confirmi*ren / die alten Gesetze und Verordnungen wieder hervor suchen und confirmiren: Restituere vim legibus. *II*, 89.

Confusion, die feindliche Armee in Confusion bringen, durch dieselbe durchbrechen: Perrumpere aciem hostium. *II*, 112. Tolle Begierde alles in Unordnung und Confusion zu bringen: Profunda confundendi omnia cupiditas. *II*, 125.

*Conjungi*ren, sich mit einem: Se iungere cum aliquo. *II*, 63. Iungere vires suas cum aliquo. *II*, 65.

Consorte, die Consorten, die im Bubenstück mit interessirt sind: Conscii facinoris. *II*, 91.

Conspiration, etlicher Conspiration mit solcher Tapfferkeit, Sorge und Wachsamkeit zunichten und verstören: Quorundam coniurationem singulari virtute, constantia, vigilia, curaque eripere *II*, 34.

Conspirirte, der Conspirirten Hauffe: Conspirationis globus. *II*, 58.

Consternirt, / der Krieg sahe so gefährlich aus, daß auch der in so vielen Kriegen und Campagne tapffere und erfahrne Caesar Augu-

Augustus fast darüber consternirt wurde: Tanti huius belli metus fuit, vt stabilem illum, & obfirmatum tantorum bellorum experientia Caesaris Augusti animum quateret, atque terreret. *II*, 110.

Copist: Librarius. *II*, 83.

Correspondenz, diese haben Correspondence miteinander gehalten: Inter hos commercia epistolarum facta sunt. *II*, 65.

Courage, wenns glücklich abgehet, ein Hertz und Courage bekommen: Ex successu animum sumere *II*, 17. Ich kriege wieder Courage: Animus mihi redit. *II*, 62. Der Courage hat: Animo ferox. *II*, 108. Er hat die Courage und die Kräffte sich zu wehren: Superest illi vis ac voluntas resistendi. *II*, 109.

Creutzigen, einen: Suffigere aliquem cruci. II, 43.

Crone, eine Königliche Crone einem auf das Haupt setzen: Imponere capiti alicuius insigne regium. II, 56. Eine güldene Crone aufhaben: Corona velari aurea. II, 82.

D.

Danck, einem Danck abstatten: Grates alicui soluere. II, 25.

Danckbar, man wird nicht leicht einen danckbaren Menschen finden als diesen gegen dem N. Non maius exemplum hominis grati ac pii quam hic in illum fuit. II, 71.

Dancken, alle seine Aufnahme einem zu dancken haben: Omnia incrementa sua alicui debere. II, 34. Der Pollio hat nicht so wol dem Antonio, als der Antonius dem Pollioni zu dancken: Non minus a Pollione in Antonium, quam ab Antonio in Pollionem est conlatum. II, 76.

Degen, seinen Degen an die Seite gürten: Alligare pugionem ad femur. II, 43. In seinen Degen fallen: In gladium incumbere. II, 70. Was man sonst mit dem Degen vor der Faust hat pflegen auszumachen, thut man jetzund vor Gericht: Solita armis discerni, iure terminantur. II, 118. Sich mit dem Degen in der Faust durchschlagen und zu den Seinigen gelangen: Ferro sibi ad suos parere reditum. II, 120. Den Degen ziehen: Ferrum stringere. II, 125.

Demoliren, eine Stadt: Excidere vrbem. I, 12. Funditus sufferre vrbem. *ibid.* vrbem diruere. *ibid.* funditus eruere vrbem. I, 13. vrbem delere. *ibid.*

Demüthigen, durch eines Tapfferkeit und glückliche Waffen gedemüthigt werden: Alicuius virtute armisque frangi. II, 12. Einen demüthigen: Arcere aliquem. II. 120.

Dencken, es ist so gar nicht an den gedacht worden, daß ꝛc. Huius adeo nulla habita est mentio, vt *cet.* II, 62. Anders reden und anders dencken: Aliud dicere, aliud intelligi velle. *ibid.* Was die Leute damals gedacht haben ꝛc. Qui fuerint singulorum animi *cet.* II, 99. Der gar nicht daran denckt, was sein Vater vor ein grosser Mann gewesen: Per omnia magni parentis immemor II, 100.

Denckmahl, dieser hat seine Tapfferkeit an dem erwiesen, was sein Vater zum Denckmahl seiner Gnade hatte stehen lassen: Hic fecit virtutis suae monumentum, quod fuerat aui eius clementiae. I, 12.

Derohalben: Quo nomine. I, 5.

Deserteur, von jener Seite kamen alle Tage Deserteurs an zu dem N. Illinc ad N. quotidie aliquid transfugiebat, II, 84.

Desertiren, er ist von seiner Armee desertirt: Desertor exercitus sui factus est. II, 85.

Desertirung, schändliche: Turpis ex acie fuga. II, 78.

Detachement, fulgens armatumque militum agmen. II, 106.

Dienen, ein Mann der dazu gebohren ist denen Leuten zu dienen: Vir demerendis hominibus genitus. II, 102.

Dienst, er hat GOtt einen Dienst daran gethan: Factum eius a Diis comprobatum. I, 1. Zweyerley Dienste thun, als ein Reuter, und Fußgänger: Duplici numero, militum, equitumque fungi. II, 15. Dieser hat dem gemeinen Wesen in dem Marsischen Kriege getreue und angenehme Dienste geleistet: Huius praeclara opera bello Marsico vsa est respublica. II. 21. Durch dessen Dienst und Hülffe: Ministerio huius. II, 38. Der Mann so das Vaterland erhalten hatte, hat vor seine dem gemeinen Wesen treu-geleistete Dienste, die Landes-Verweisung zu Lohn bekommen: Vir optime meritus de republica, conseruatae patriae pretium calamitatem exilii tulit. II, 45. Einem seine Dienste versprechen: Suam polliceri operam. II, 59. Ich habe ihm sehr treue Dienste gethan: Mea in hunc magna merita sunt. II, 86.

Discl-

Disciplin, vid. Zucht.

Discretion, sich einem auf Discretion ergeben: Se alicuius fidei committere. I, 9.

Disposition, etwas eines Disposition überlassen: Committere aliquid alicuius imperio. II, 62.

Dirigiren, Diese Anstallten würden alle umsonst und vergebens gewesen seyn, wenn nicht einer gewesen wäre, der das Werck zu dirigiren gewust hätte: Omnia haec frustra praeparassemus, nisi, qui illa regeret, fuisset. II, 111.

Doctor, wir können nicht alle Doctores werden: NON CVIVIS HOMINI CONTINGIT ADIRE CORINTHVM. II, 84.

Domestique, unter Begleitung seiner Domestiquen: Cum priuato comitatu. II, 40.

Douçe, ein stiller, doucer Mann: Vir moribus quietus. II, 117.

Dräuen, einem mit Kriege: Armis petere aliquem. II, 68. Dessen Ankunfft in N. und jenes grosse Zurüstung wider ihn, scheinen einen Krieg zu dräuen: Aduentus *huius* in N. praeparatusque contra eum *illius*, habet belli metum. II, 76. Sie haben so gar gedrohet ꝛc. Ausi sunt minari cet. II, 125.

Dreck, Nacket und voller Dreck, daß nur Augen und Ohren noch heraus gucken und zu sehen sind: Nudus, ac limo obrutus, oculis tantum ac naribus eminentibus. II, 119.

Dringen, worauf: Contendere aliquid. II, 48. Als das Volck einmüthiglich darauf drunge: Expostulante consensu populi. II, 77.

Drüben: Illinc. Herüben: Hinc. II. 101.

Duell: Ausforderung zum Duell: Prouocatio. I, 12.

Durch ihn: Eius opera, durch mich: mea opera. II, 4. Dadurch hat er diese zum Weibe bekommen: Haec res ei hanc conciliauit vxorem. II, 59.

Durchziehen, einen wegen seiner Faulheit: Criminari alicuius lentitudinem. *II*, 11. Einen hönisch durchziehen: Refrigerare aliquem. II, 83.

Dursten, nach eines Blut: Petere alicuius sanguinem. II, 58.

E.

Ebbe/ Recessus maris. *II*, 3.

Ehe, seinen Ehe-Contract mit einer aufrichten: Pacisci sibi filiam aliquam. I, 1.

Ehe, adu. Maturius. II, 47.

Ehebruch treiben: Inire adulterium. *II*, 45.

Ehre, die Nachkommen -- haben jederzeit diese Ehre genossen: Insequentes -- dum viuerent, eum honorem vsurpabant. *I*, 2. Die Ehre, so er mir anbeut: Honor, qui ab illo mihi defertur. *II*, 13. Die Ehre nicht annehmen: Honorem spernere. *ibid.* Der N. hat von allen seinen Triumphen und Ehren-Aemtern nicht so viel Ehre gehabt als hievon: Nec triumphis, honoribusque, quam hac re clarior fuit Numidicus. *II*, 15. Eines Ehre retten und erhalten: Vindicare & restituere honorem alicuius. *II*, 29. Die Ehre, und das Glück, welche ihn bis an sein Ende noch nie verlassen haben: Amplitudo, fortunam quae eius ad vltimum vitae comitata est diem. *II*, 29. Er hat seine Ehre und Ansehen, die er bey seinem Leben gehabt, auch mit sich ungekränckt ins Grab genommen: Magnitudinem quam apud superos habuit, inlibatam detulit ad inferos. *II*, 48. Ehre und Hoheit: Magnitudo. *II*, 47. Davon hat er wenig Ehre gehabt: Haec res vix quidquam gloriae eius adstruxit. *II*, 55. Diese Ehre ist diesem allein wiederfahren: Hic honor non alii, quam huic contigit. *II*, 61. Von seiner Ehre nichts vergeben: Dignitatem retinere. *II*, 79. Daß ihn an seiner Ehre nichts benommen würde: Ne quid honori deesset. *II*, 82. Es ist zu jenem mal mehr Ehre und Ruhm auf die tapffern Römischen Soldaten, als auf ihre Generale kommen: Romana virtus militi plus eo tempore vindicatum gloriae, quam ducibus reliquit. *II*, 112. Diese Ehre hat er sich durch seine Tapfferkeit zuwege bracht: Eos honores excellenti sua virtute meruit. *II*, 116. Nicht zur vollkommenen und höchsten Ehre seines Vaters gelangen können: Consummatione euectae in altissimum paternumque fastigium imaginis defici. *ibid.* * Die grössesse Ehre ist mein gut Gewissen: PLVRIMVM MIHI HONORIS EST IN CONSCIENTIA FACTI MEI. *II*, 62.

Ehrgeitz, der Pompeius hat auch hierinnen seinen Ehrgeitz nicht mäßigen können: Ne ab huius quidem vsura gloriae temperauit animum Pompeius. *II*, 34.

Ehrgeitzig, Immodicus gloriae. *II*, 11. Dieser ist in allen Dingen

Dingen uninteressirt gewesen, aber auch so Ehrgeitzig, als jemand hat seyn können: Hoc viro nemo,aut alia omnia minus,aut gloriam magis concupivit. II,33. Unendlich Geld- und Ehr-geitzig seyn: Neque in pecunia,neque in gloria concupiscenda aut modum nosse, aut capere terminum. II 46.

Ehren, verb. von einem gefürchtet und geehret werden: Terrori atque venerationi alicui esse. II, 41. * Der geringere ehret den mächtigern, aber deßwegen fürchtet er sich nicht vor ihm: SVSPICIT POTENTEM HVMILIS,NON TIMET.II,126.

Ehren-Stelle, diese Ehren-Stelle hat in 120. Jahren niemand betreten: Huius honoris vsurpatio per CXX. annos intermissa est. II, 28.

Ehrlich, ein ehrlicher braver Mann: Vir innocentissimus. II,2. Vir grauis & sanctus. II, 7. Vita sanctus. II, 11. Celeberrimus & fidelissimus vir. II, 16. Vir in tantum bonus, in quantum humana simplicitas intelligi potest. II, 4?. Vir antiquus & grauis. II,49. Sanctissimus ac praestantissimus vir. II,53. Dieser alte ehrliche aufrichtige Mann: Viri huius prisca grauitate celeberrimi fides. II, 86. Wenn er das nicht gethan hätte, sollte man ihn vor einen ehrlichen Mann gehalten haben: Hic sine facinore potuit videri bonus. II, 91. Die gescheutesten und ehrlichsten Leute: Optimus quisque & sanissimus. II, 25.

Einholen, einen: Adsequi aliquem *II*, 19.

Einig, sie sind alle einig worden: Coaluerunt omnium animi concordia. *II*, 90.

Einigkeit und Ruhe blühen im gemeinen Wesen: Reipublicae constat concordia. *II*, 62.

Einkommen, es ist ein sehr reichliches in N. gewesen: Longe vberiores reditus in N. redditi sunt. *II*, 81.

Einnahme, die Einnahme in die gemeine Bücher eintragen: Pecuniam publicis describere literis. *II*, 37.

Einnehmen, ein Land mit gewaffneter Hand: Regionem armis occupare. *I*,3. Viele Städte einnehmen: Ingenti vrbium potiri numero. *II*, 5. Multis vrbium,& castellorum oppugnationibus feliciter fungi. *II*, 95. Nachdem sich Antonius gantz von ihr hat lassen einnehmen: Post eneruatum amore eius Antonii animum. *II*, 86.

Einräumen, einem einen Ort und Sitz: In certa sede aliquem constituere. *II*, 32.
Einreissen, ein Haus: Domum disiicere. *II*, 45.
Einrichten, der sein Werck schön eingerichtet hat: Perfectissimus in forma operis sui. *II*, 36. Ein Ding nach seinem Gefallen einrichten: Alicui rei statuere arbitrio suo modum. *II*, 40. Captare arbitria alicuius rei. *II*, 50. Suo arbitrio temperare aliquid. *II*, 85. Er muß die Länder visitiren und einrichten: Missus est ad visendas, ordinandasque prouincias. *II*, 94.
Eins, mit sich selbst nicht eins werden können: Difficile sibi consentire. *II*, 63. Diese sind wieder eins worden: Coaluerunt hi. *II*, 90.
Einschleichen, daß Ubel schleicht sich überall ein: Id malum omnes penetrat regiones. *II*, 15.
Einschliessen, sich an einen Ort: Concludere se loco aliquo. *II*, 22.
Einsetzen, einen wieder in seine väterliche Güter: In paterna bona aliquem restituere. *II*, 73.
Einsperren, einer der eingesperret ist: Obsessus. *II*, 27. Einen einsperren: Includere aliquem. *II*, 19.
Eintreffen, diß hat nicht so wol bey den Römern als bey den Griechen eingetroffen: Neque hoc in Graecis, quam in Romanis euenit magis. *I*, 17. Man konte nichts mehr hoffen, noch wünschen, und diß hätte nicht besser können eintreffen: Nec plus sperari potuit nec spei responderi felicius. *II*, 103.
Einweyhen, eine Kirche: Dedicare templum. II, 100.
Einwilligen/ nicht wollen einwilligen: Repugnare. II, 58.
Elbe, die vor Meissen vorbey fließt: Albis, qui Hermundorum fines praeterfluit. II, 106.
Elend, einen ins Elend verjagen: Relegare aliquem a republica. II, 45. Ewig im Elend bleiben: In perpetuo exilio viuere. II, 62. Einen auf eine Insul ins Elend verweisen: Relegare in insulam. II, 100.
Elend, das ist mein grössestes: Est mihi miserrimum, quod *cet.* II, 58.
Empfangen, Von jederman mit Freudenbezeugungen empfangen werden: Magno occursu, fauore omnium hominum, aetatum, ordinum excipi. II, 89.

Empfindlich, sie sind alle empfindlich: Dolor omnibus inest. II, 61.

*Emporti*ren, Die Fahnen vom Regiment: Aquilam legionis rapere. II, 80.

Empörung, in Griechenland ist eine grosse Empörung entstanden: Graecia maximis concussa est motibus. I, 3.

Ende, Extremus terminus. I, 2. Das Ende Hispaniens: Vltimus Hispaniae tractus. *ibid.* Einen weitläufftigen Krieg bald zu Ende bringen: Vltimam bello imponere manum. II, 33. Der Krieg gehet zu Ende: Est in fine bellum hoc *ibid.* Dieser hat ein solches Ende genommen: Hunc exitum huius fortuna esse voluit. II, 72. Ein so groß Werck zu Ende bringen: Consummare magnum opus. II, 117. Zu dem Ende: In hoc. *ibid.*

Entdecken, der Brief, darinn die Conspiration entdeckt war: Libelli coniurationem nuntiantes. II, 57. Seine Intriguen sind entdecket worden: Huius scelesta consilia patefacta sunt. II, 76. Eines Schelmereyen entdecken: Protrahere alicuius fraudes. II, 92.

Enterben, enterbete Kinder: Exclusi paternis opibus liberi. II, 28.

Entfernen, weit von einem entfernet seyn: Procul ab aliquo auocatum esse. II, 108.

Entgegen kommen, als er nach Rom kam, kamen ihm sehr viel seiner Freunde entgegen: Aduentanti Romam immanis amicorum occurrit frequentia. II, 59.

Enthaupten, dieser ist enthauptet: Decidit huius caput. II, 70.

Entkommen, bey Nacht aus der Stadt: Nocte vrbe elabi. II, 41. Damit sie desto besser entkommen könte: Quo facilius occultaretur fuga. II, 75.

Entlegen, entlegene Länder: Prouinciae diffusae. II, 98. Das weit entlegene Land: Vltimus ac remotissimus terrarum orbis angulus. II, 102. Ein vom Meer entlegener Ort: Remotus a mari locus. II, 31.

Entschuldigung, eine haben: Habere rationem. II, 35.

Einräumen, einem einen Ort und Sitz: In certa sede aliquem constituere. *II*, 32.

Einreissen, ein Haus: Domum disiicere. *II*, 45.

Einrichten, der sein Werck schön eingerichtet hat: Perfectissimus in forma operis sui. *II*, 36. Ein Ding nach seinem Gefallen einrichten: Alicui rei statuere arbitrio suo modum. *II*, 40. Captare arbitria alicuius rei. *II*, 50. Suo arbitrio temperare aliquid. *II*, 85. Er muß die Länder visitiren und einrichten: Missus est ad visendas, ordinandasque prouincias. *II*, 94.

Eins, mit sich selbst nicht eins werden können: Difficile sibi consentire. *II*, 63. Diese sind wieder eins worden: Coaluerunt hi. *II*, 90.

Einschleichen, daß Ubel schleicht sich überall ein: Id malum omnes penetrat regiones. *II*, 15.

Einschliessen, sich an einen Ort: Concludere se loco aliquo. *II*, 22.

Einsetzen, einen wieder in seine väterliche Güter: In paterna bona aliquem restituere. *II*, 73.

Einsperren, einer der eingesperret ist: Obsessus. *II*, 27. Einen einsperren: Includere aliquem. *II*, 9.

Eintreffen, diß hat nicht so wol bey den Römern als bey den Griechen eingetroffen: Neque hoc in Graecis, quam in Romanis euenit magis. *I*, 17. Man konte nichts mehr hoffen, noch wünschen, und diß hätte nicht besser können eintreffen: Nec plus sperari potuit nec spei responderi felicius. *II*, 103.

Einweyhen, eine Kirche.: Dedicare templum. II, 100.

Einwilligen/ nicht wollen einwilligen: Repugnare. II, 58.

Elbe, die vor Meissen vorbey fließt: Albis, qui Hermundorum fines praeterfluit. II, 106.

Elend, einen ins Elend verjagen: Relegare aliquem a republica. II, 45. Ewig im Elend bleiben: In perpetuo exilio viuere. II, 62. Einen auf eine Insul ins Elend verweisen: Relegare in insulam. II, 100.

Elend, das ist mein grössestes: Est mihi miserrimum, quod *cet.* II, 58.

Empfangen, Von jederman mit Freudenbezeugungen empfangen werden: Magno occursu, fauore omnium hominum, aetatum, ordinum excipi. II, 89.

Empfindlich, sie sind alle empfindlich: Dolor omnibus inest. II, 61.

*Emporti*ren, Die Fahnen vom Regiment: Aquilam legionis rapere. II, 80.

Empörung, in Griechenland ist eine grosse Empörung entstanden: Graecia maximis concussa est motibus. I, 3.

Ende, Extremus terminus. I, 2. Das Ende Hispaniens: Vltimus Hispaniae tractus. *ibid.* Einen weitläufftigen Krieg bald zu Ende bringen: Vltimam bello imponere manum. II, 33. Der Krieg gehet zu Ende: Est in fine bellum hoc *ibid.* Dieser hat ein solches Ende genommen: Hunc exitum huius fortuna esse voluit. II, 72. Ein so groß Werck zu Ende bringen: Consummare magnum opus. II, 117. Zu dem Ende: In hoc. *ibid.*

Entdecken, der Brief, darinn die Conspiration entdeckt war: Libelli coniurationem nuntiantes. II, 57. Seine Intriguen sind entdecket worden: Huius scelesta consilia patefacta sunt. II, 76. Eines Schelmereyen entdecken: Protrahere alicuius fraudes. II, 92.

Enterben, enterbete Kinder: Exclusi paternis opibus liberi, II, 28.

Entfernen, weit von einem entfernet seyn: Procul ab aliquo auocatum esse. II, 108.

Entgegen kommen, als er nach Rom kam, kamen ihm sehr viel seiner Freunde entgegen: Aduentanti Romam immanis amicorum occurrit frequentia. II, 59.

Enthaupten, dieser ist enthauptet: Decidit huius caput. II, 70.

Entkommen, bey Nacht aus der Stadt: Nocte vrbe elabi, II, 41. Damit sie desto besser entkommen könte: Quo facilius occultaretur fuga. II, 75.

Entlegen, entlegene Länder: Prouinciae diffusae. II, 90. Das weit entlegene Land: Vltimus ac remotissimus terrarum orbis angulus. II, 102. Ein vom Meer entlegener Ort: Remotus a mari locus. II, 31.

Entschuldigung, eine haben: Habere rationem. II, 35.

Entsetzen, eine Stadt: Egregia vrbem liberare victoria. II, 33. Obsidione liberare vrbem. II, 61.

Entspinnen, der Krieg entspinnet sich: Bellum exardet. II, 19.

Erbe, dieser hat mich zum Erben eingesetzt: Haec res testamento huius relicta est haereditaria. II, 39.

Erben, von diesem habe ich Asien geerbet: Ab hoc Asia mihi haereditate relicta est. II, 4. Kinder, die von ihres Vaters Gütern nichts erben dürffen: Exclusi paternis opibus liberi. I, 28.

Erbeuten, das erbeutete Geld: Pecunia ex manubiis lata. II, 56.

Erbitten, einen: Impetrare aliquid ab aliquo. II, 70.

Erfinden, der N. so diß erfunden hat: *Ille*, inuenti a se operis nouitate commendabilis. II, 9. Er hat zu erst diß erfunden: Primus ille exemplum huius rei inuenit. II, 28.

Ergeben, sich bald: Arma deponere maturius. II, 17. Submissis armis cedere victoriam. II, 85. Sich einem auf Discretion ergeben: Sequi alicuius fidem. II, 107.

Erhalten, das Leben zu erhalten suchen: Vitam quaerere. I, 2. Ein Ding erhalten haben: Compotem esse alicuius rei, I, 10.

Erheben, etwas aufs höchste: In amplissimum fastigium quid efferre. II, 131.

Erholen / die Stadt erholt sich wieder: Vrbs resurgit. I, 7. Sich wieder erholen: Vires refouere. I, 15. Vires reficere. II, 16. Sich nach der Reise wieder erholen: Refouere ex itinere vires. II, 113. Sich ein wenig wieder erholen: Subrefici. II, 123.

Erinnern, ich wüste mich nicht zu erinnern, was rc. Non facile memoriae mandauerim, quae I, 15.

Erinnerung, die annehmliche E. so vieler Begebenheiten, Oerter und Städte so man gesehen hat: Haud iniucunda tot rerum, locorum, gentium, vrbium recordatio. II, 101. Freundliche Erinnerung: Mitis castigatio. II, 125.

Erklären, sich gegen einen: Denunciare alicui. II, 55.

Erlangen, dieser hat gar leichtlich erlanget, daß rc. Huic non defuit gratia ad impetrandum vt *cet.* II, 67. Etwas erlangen: Obtinere aliquid. II, 92.

Erlaubnüß, durch deine: Beneficio ac permissu tuo. II,107.
Erleuchtete Männer: Diuini spiritus viri. I, 16.
Ersetzen/ die von ohngefähr erlittene Schäden ersetzt der freygebige Herr denen Bürgern wieder: Fortuita ciuium damna Principis munificentia vindicat. II, 126. Einen seinen Schaden von seinen Gütern ersetzen: Alicuius iacturae patrimonio suo succurrere. II, 130.
Erschrecken, einen womit: Terrore alicuius rei quendam concutere. II,90.
Erstechen, sich mit dem Degen: Gladio se transfigere. II, 6. Der Cinna hat ihn durch die Soldaten erstechen lassen: Hic gladiis militum, iussu Cinnae confossus est. II, 22. Nachdem man einen umbracht, sich selbst erstechen: Iugulato aliquo, gladio se ipsum transfigere. II,26.
Ersticken, er ist von dem schädlichen Dampff, den er eingezogen, erstickt: Simul exitiali hausto spiritu, simul incluso suo, mortem obiit. II, 22.
Erwägen, eine Sache: Rem agitare animo. I, 15.
Erwählen, zum Bürgermeister erwehlet werden: Designari consulem. II, 12. Paenae omnium ciuium suffragiis consulatum nancisci. *II*, 17. Diesen hatte er nach sich zum Bürgermeister erwehlet: Hunc substituturus sibi designaverat Consulem. *II*, 58. Einen zum General erwehlen: Ducem aliquem poscere. *II*, 71
Erwürgen, einen: Elidere fauces. *II*, 4.
Erzehlen, seine Thaten: Ordinem actorum suorum commemorare. *I*, 10. Kürtzlich erzehlen: Paucis percurrere. *II*, 38. Etwas ordentlich erzehlen: Ordine aliquid enarrare. *II*, 114.
Erziehen, vier Söhne: Quatuor filios sufferre. *I*, 11.
*Excell*iren, worinn: Eminere in aliqua re. *I*, 17.
Exempel, ein nachdrückliches statuiren: Grauissimi, comparandique antiquis exempli, auctorem esse. *II*, 78. Der seines Groß-Vaters Exempel folgt: Paterni, auitique exempli successor. *II*, 119. So ein schön Exempel dieser, so ein schlimmes hat jener gegeben: Quam clarum exemplum hic, tam turpe ille prodidit. *ibid.*

Exerciren, etwas vornehmen, darinn man sich exerciren kan: Aliquid,in quo nitamur,conquirere. *I*, 18. Die Soldaten zur See exerciren: Naualibus militem adsuescere certaminibus atque exercitationibus. *II*, 79. Durch tägliches exerciren denen Soldaten und Matrosen die Kriegs-Wissenschafft zu Wasser und Lande beybringen: Quotidianis exercitationibus militem remigemque ad summam & militaris,& maritimae rei perducere scientiam. *II*, 79.

Exercirt wohlexercirte tapffere junge Mannschafft: Fortissima,pertinacissimaque in retinendis armis iuuentus. *II*, 27. Ein guter und exercirter Soldat: Armorum patientissimus. *II*, 34. Starcke, wohlexercirte Völcker: Praeualidae legiones. *II*, 9. Die Armee durch stetige Kriege mit denen Nachbarn exercirt machen: Exercitum assiduis aduersus finitimos bellis exercere. *II*, 109. Derer Römer ihre exercirteste Armee: Exercitus omnium fortissimus, disciplina, manu, experientiaque bellorum inter Romanos milites princeps. *II*, 118.

Eyfer * der Eyfer macht aufgeweckte und gelehrte Leute, denn bald der Neid, bald grosse Lust und Liebe zu einem Dinge das Gemüth aufmuntern: ALIT AEMVLATIO INGENIA, ET NVNC INVIDIA, NVNC ADMIRATIO INCITATIONEM ACCENDIT. *I*, 17.

F.

Fähig ein sonderlich fähiger Knabe: Singularis iuuenis indoles. *II*, 39.

Fähndrich Vexillarius. *II*, 110.

Fahne,die Fahne vom Regiment emportiren: Aquilam legionis rapere. *II*, 80. Eine Kriegs-Fahne: Signum. *II*, 91.

Fahren, etwas fahren lassen: Praeterire quid. *I*, 17. Auf einem Wagen in die Stadt fahren: Curru vrbem inuehi *II*, 30. Vehi vehiculo aliquo. *II*, 39. Eine Sache fahren lassen: Remittere fortem alicuius rei. *II*, 111. Das eingenommene Reich nicht wollen fahren lassen: Inhaerere occupati regni finibus. *II*, 129.

Fallen da die meisten schon gefallen waren: Cum longe maximam partem absumsisset acies. *II*, 119.

Falsch,

Falsch, recht gottesfürchtig und ohne falsch: Sanctitate praecipuus. *II*, 29. Ein zwar schöner, doch falscher heimtückischer Mensch: Forma, quam mente melior. *II*, 88.

Fangen, als des Crassi Armee geschlagen wurde, ist er mit gefangen worden: Hic clade Crassiani exercitus captus est. *II*, 82.

Familie, einer der auf mütterlicher Seite von vornehmen Familien herstammet: Materno genere, clarissimas, veteresque & insignes honoribus complexus familias. *II*, 127.

Fata, ich habe gleiche Fata gehabt: Hoc idem euenit mihi. *I*, 17.

Faul, ein Mensch von fauler Complexion: Otii, quietisque cupidissimus. *I*, 7. Gantz faul und schläffrig werden: In somnum a vigiliis conuerti. *II*, 1. Gantz faul und nächläßig in seinem Beruff werden: A negotiis ad otium conuerti. *ibid.* Auf dieser Seite war Officier und gemeiner Soldat lustig und munter, auf jener Seite aber alles faul und schläffrig: Vigebat in hac parte miles atque imperator, illa marcebant omnia. *II*, 84. Einen gantz faul machen: In summam socordiam perducere aliquem. *II*, 118.

Faulheit, * Neid und Faulheit sind Gefährten: SEQVITVR INVIDIA INERTIAM. *II*, 42.

Favorite, dessen Anhänger und Favoriten: Ministri huius, adiutoresque partium. *II*, 41.

Fechten, glücklich: Fortunatissimo decertare proelio. *II*, 12. Dieser hat glücklich gefochten: Bene fortuna in hoc militauit. *II*, 82. Glücklich wider einen fechten: Prospere militare in aliquem. *ibid.* Debellare: Glücklich fechten: *II*, 84. Sie fochten auch noch mit blutigen Köpffen tapffer bis in den Tod. Illis etiam detracto capite, in longum fortissime pugnandi durauit constantia; & desperata victoria in mortem dimicabatur. *II*, 85. Glücklich fechten: Directa acie feliciter fungi. *II*, 95.

Fehler, eben den Fehler haben den jener hat: Errori alicuius similem esse. *II*, 6.

Feind, einem billig Feind seyn: Merito infestum esse alicui. *II*, 43. Sich stellen als sey man einem Feind: Simulatione contra aliquem stare. *II*, 48. Einem Feind seyn: Infestum esse alicui, *II*, 68.

Feind, subst. ein rechter Bürger-Feind: Vir, ciuibus infestissimus. II, 23. Ein Tod-Feind der Römer: Vir penitus Romano nomini infestissimus. II, 27. Eines hefftiger Feind seyn: Graues inimicitias cum aliquo exercere. II, 45. Sich einen zum Feind machen: Animum alicuius sibi alienare. II, 112.

Feindschafft * zwischen Leuten die nicht einerley Sinnes und Conduite sind, kan nichts anders als Haß und Feindschafft seyn: INTER NATVRALITER DISSIMILLIMOS, AC DIVERSA VOLENTES, CRESCIT ODIVM. II, 60.

Feld, das behalten: Esse superiorem. I, 2. Zu Feld: Militiae. I, 13. Weil man immer zu Felde liegt: Perpetua armorum exercitia. II, 109.

Feldzug, ein ruhmwürdiger Feldzug: Militia gloriae maioris. II, 40. Praeclara militia. *ibid.* Oefftere Feldzüge: Crebrae expeditiones. II, 78.

Fenster ein Haus da einem niemand in die Fenster sehẽ kan: Domus libera a conspectu, impunis ab omnibus arbitris. II, 14.

Fessel, einen in Fesseln schlagen: Catenis vincire aliquem. II, 82.

Fest, Sacrum. I, 8.

Fest, adj. Völcker die von Natur an festen und sichern Orten wohnen: Gentes locis tutissimae, aditu difficillimae. II. 95. von Natur feste seyn: Situ locorum tutissimum esse. II, 107.

Festung siehe **Vestung**.

Feuer, dem das Feuer aus den Augen leuchtet: Ardorem animi vultu oculisque praeferens. II, 98. In vollem Feuer stehen: Plurimo igne emicare. I, 125.

Finger, wenn man dieser Sache eines Fingers breit Raum gibt, so nimmt sie sich bald eine Hand breit: Haec res quamlibet in tenuem recepta tramitem, latissime euagandi sibi viam facit. II, 3.

Flatterie, Sans Flatterie: magna cum libertate. II, 71.

Fleiß, sich mit Fleiß in die feindliche Läger wagen: Immisceri castris hostium de industria. I, 2. * Woran grosser Fleiß gewendet worden ist, das muß auch von Rechtswegen hoch gebracht werden: QVOD SVMMO STVDIO PETITVM EST, ASCENDIT IN SVMMVM. I, 17. Grosse Mühe und Fleiß: Celebris diligensque opera. II, 97. Naua, virilisque opera. II, 120.

Flie-

Fliehen, profugere. II, 53. Er hat gantz bloß und mit Schanden aus Italien fliehen müssen: Hic turpi ac nuda fuga coactus est deserere Italiam. II, 61. Uber die Alp-Gebürge fliehen: Fuga transgredi Alpes. II, 62. Vor einem fliehen: Fugere arma alicuius. II. 75.

Flotte, eine mächtige: Classis plurimum pollens mari. I, 2. Eine vortreffliche Flotte aufrichten: Speciosissimam classem fabricare. I, 79. Die Flotte so auf dem gantzen Mittel-Meer herum gestreifft ist: Classis quae Oceani circumnauigauit sinus. II, 106.

Fluch, die Flüche treffen ihn allein: Execrationes in ipsum tantummodo valent. II, 46.

Flucht, einen zur Flucht zwingen: Cogere aliquem e regione profugere. I, 9. Er hat in Begleitung seines Weibes die Flucht auf dem Schiffe genommen: Is vxorem receptam in nauem fugae comitem habere coeperat. II, 53. Der andere Flügel hat die Flucht ergreiffen, und sich auf die Höhe retiriren müssen: Id cornu, in quo Cassius fuerat, fugatum, ac male multatum in altiora se receperat loca. II, 70. Die Cleopatra ergriff zuerst die Flucht: Prima occupat fugam Cleopatra. II, 85. Sich eiligst auf die Flucht zu einem begeben: Praecipiti fuga se ad aliquem rapere. *ibid.*

Flüchten, nach Asien: Perfugere in Asiam. II, 23.

Flügel, der Flügel den dieser anführte: Cornu, cui hic praeerat. II, 70.

Fluß, über einen Fluß setzen: Transcendere fluuium. II, 8. Ein Ausgang eines Flusses ins Meer: Caput fluminis. II, 105.

Folgen, einer voraus-fliegenden Taube folgen: Cursum suum dirigere antecedentis columbae volatu. I, 40. Auf einen folgen: Consequi aliquem. II, 36.

Formidable, aussehen: Specie terribilem esse. II. 84. Seine Waffen formidable machen: Arma sua facere potentissima. II, 108. In kurtzer Zeit formidable werden: Breui in eminens & aliis timendum perduci fastigium. II, 109. Die allerformidableste Zeit: Tempus in quo fuit plurimum metus. II, 123.

Forne, von fornen: In fronte. II, 109.

Frau, eine rechte Hertzhaffte Frau: Virilis animi foemina. I, 1.

Fremd, fremde, die uns nichts angehen: Externi & alieni. II, 15.

Fressen, das Land hat so viel brave Generale gefressen: Illa regio tot absumsit duces. II, 90.

Freude, die allgemeine Freude, so an diesem Tag gewesen ꝛc. Laetitiam illius diei, concursumque ciuitatis, & vota paene inserentium coelo manus, spemque conceptae perpetuae securitatis, vix in illo iusto opere abunde persequi poterimus, nedum hic implere tentemus. II, 103.

Freunde, sich einen zum Freund machen: In societatem suam aliquem perducere. II, 9. Der vertrauteste Freund: Familiarissimus omnium. II, 56. Er ist sein bester Freund gewesen: Primus omnium amicorum eius fuit. II, 44.

Freundschafft, der gute Freundschafft hält: Amicitiarum tenax. II, 29. Wie kans müglich seyn, daß so ungleiche Leute sollten Freundschafft mit einander halten: Quid inter tam dissimiles amicum esse potest? II, 45. Die Freundschafft so auf sehr schwachen Füssen stehet: Male cohaerens concordia. II, 47. Das Band der Liebe und Freundschafft zwischen diesen beyden: Medium inter hos concordiae pignus. *ibid.* Aus sonderlicher Freundschafft gegen einen seine Parthey halten: Alicuius, ob singularem cum eo amicitiam, partium adiutorem esse. II, 77. Einen in genauere Freundschafft mit einem setzen: Propius admouere aliquem alicui. II, 96. Einem seine Muhme verheyrathen, und dadurch in seine nahe Freundschafft gerathen: Matrimonio sororis suae filiae in arctissimam adfinitatem aliquem recipere. II, 100.

Frey, einen frey gehen lassen: Dimittere aliquem incolumem. II, 25. Von allen Lastern die andern Menschen anhängen, frey seyn: Omnibus humanis vitiis immunem esse. II, 35. Einen frey und unverletzt gehen lassen: Inuiolatum aliquem dimittere. II, 74. Caesar hat die Fuluiam frey aus Italien ziehen lassen: Inuiolatam excedere Italia Caesar passus est Fuluiam. II, 76.

Frey-

Freygebig, Munificentia effusissimus. II, 41.
Freygelassen, ein freygelassener Knecht: Libertus. II, 73.
Freyheit, einem die Freyheit wieder schencken: Alicui libertatem restituere. II, 18. Allzu grosse Freyheit gegen einen brauchen; Immodica & intempestiua libertate vti adversus aliquem. II, 78. Einem seine Wohlfahrt und Freyheit wieder zuwege bringen: Salutem alicui pacisci. II, 77.
Freyherr, Freyherren seyn; Sub legibus esse desinere. I, 2.
Friede, in Ruhe und Friede: Cum summa quiete animi. II, 6. Friedens-Stiffter: Pacis auctor. II, 25. Durch billige Vorschläge den Krieg beyzulegen suchen: Iustis legibus & conditionibus tentare bellum componere. *ib.* Die gemeine Ruhe und Friede erhalten helffen: Cauere concordiae publicae. II, 48. Nichts hat er unterlassen das zu Erhaltung des Friedens dienet: Nihil ab hoc relictum est, quod seruandae pacis causa tentari potest. II, 49. Friede machen: Pacem componere. II, 76. Man hat Friede mit ihm gemacht: Pax cum illo est inita. II, 77. Friedens-Tractaten und Artickel: Pacis foedus. *ibid.* Die innerlichen und auswärtigen Kriege sind beygelegt, und Friede gemacht worden: Finita bella ciuilia, sepulta externa, reuocata pax, sopitus vbique armorum furor. II, 89. In einigen Landen Friede machen: Ad pacem perducere prouincias quasdam. II, 90. Es wird gegen Abend Friede: Pacatur occidens. II, 91. Einem Friede verschaffen: Pacem alicui reddere. II, 99. Da konte ein jeder gewisse Hoffnung fassen, es würde ihnen an Glück, Ruhe, Friede und Sicherheit nicht fehlen: Tum refulsit certa spes omnibus hominibus salutis, quietis, pacis, tranquillitatis. II, 103. Einem Friede und Ruhe lassen: Securum aliquem esse pati. II, 109. Etwas in erwünschter Ruhe und Friede erhalten: Continere aliquid in summa pace, quiete. II, 125. Wenn ist schönerer Friede gewesen: Quando pax laetior. II, 126. Der liebe Friede ist jetzo gegen Morgen, Abend, Mittag und Mitternacht, ja in der gantzen Welt eingeführet: Diffusa est in Orientis, occidentisque tractus, & quidquid a meridiano aut septentrione finitur, pax augusta. II, 126.

Fried-

Friedlich, ein friedlicher Mann: Vir moribus quietus. II, 117. Leute so friedlich sind: Viri pacis gaudentes dulcedine. *II*, 117. Friedlich leben: Vita tranquillum esse. *II*, 127. Der friedlich aussiehet: Vultu tranquillus. *ibid.*

Fromm, sehr: Innocentia eximius. *II*, 29. Die vornehmste, frömmste und schönste Römerin: Genere, probitate, forma Romanorum eminentissima. *II*, 75.

Früh-Jahr, im: Veris initio. *II*, 105.

Fuchschwäntzer, ein verachteter: Humillimus adsentator. *II*, 83. * Bey grossen und glücklichen Leuten finden sich gemeiniglich Fuchsschwäntzer: SEMPER MAGNAE FORTVNAE ADEST ADVLATIO. *II*, 102.

Funffzig, acht und funffzig Jahr alt seyn: Duo desexagesimum annum agere. *II*, 53.

Furcht, eines Vornehmen durch seine Furcht und Zaghafftigkeit verhindern: Conata alicuius metu suo destituere. *II*, 42. Lieber mit Gefahr was grosses wagen als aus Faulheit und Furcht in Sicherheit sich mit was schlechtes begnügen lassen: Cum periculo potius summa, quam tuto humilia sequi. II, 60. Das geschahe nicht aus Verachtung, sondern aus Furcht: Non is erat contemtus, sed metus. *ibid.* Einem eine Furcht womit einjagen: Terrore alicuius rei quendam concutere. II, 90. Was vor eine Furcht unter den Leuten gewesen, &c. kan ich nicht aussprechen: Quid tunc homines timuerint, quae senatus trepidatio, quae populi confusio, quis orbis metus fuerit, mihi non exprimere vacat. II, 124. Ein Ding, dafür man immer am meisten Furcht getragen hat: Res perpetui, praecipuique timoris. II, 130.

Fürchten, machen, daß man sich für einem Dinge nicht zu fürchten habe: Remouere metum alicuius rei. II, 1. Sich von eines Furcht befreyen: Ab alicuius metu se vindicare. II, 4. Machen daß man sich auswärts nicht zu fürchten habe: Repellere externum metum. II, 24. Sich mehr vor einem fürchten: Timere validius aliquem. II, 29. Sich wofür fürchten: Reformidare aliquid. II, 31. Von einem gefürchtet und geehret werden: Terrori atque venerationi alicui esse. II, 41. Als er nur von diesem hohen grossen Nahmen gehö-

gehöret, hat er sich gefürchtet: Huius tanti nominis fama territus est. II, 95. Es furchten sich alle vor ihm, als wollte er über sie alle her: Tanquam in omnes semper venturus, ab omnibus timebatur. II, 109.

Furchtsam, der furchtsame Soldat: Fugacissimus miles. II, 85. Er führte sich so furchtsam auf, als keinem alten Soldaten anstunde: Timidius decessit, quam professioni eius, qua semper vsus erat, congruebat. II, 87.

Furie, Continua rabies. II, 64.

Fürwahr: Hercules. II, 52.

Fürwerffen, einem viel und garstige Dinge fürwerffen: Multa ac nefanda alicui obiicere. II, 83.

Fuß/ die Freundschafft so auf sehr schwachen Füssen stehet: Male cohaerens concordia. II, 47. Einen auf den Fuß treten: Offendere aliquem. II, 56. Einem zu Fuß fallen: Genibus alicuius aduolui. II, 80. Etwas auf den alten Fuß setzen: Ad pristinum quid redigere modum, II, 89. Priscam illam & antiquam alicuius rei formam reuocare. *ib.* Einem vor die Füsse fallen: Prosternere se genibus alicuius. II, 114.

Fußfällig, sich fußfällig in eine Kirche begeben: Templi se religioni supplicem credere. I, 9.

G.

Gage, die Gage bestimmen: Modum stipendii constituere. II, 125.

Gast/ einen auf dem Schiffe zu Gast haben: In naui aliquem coena excipere. II, 77.

Gasterey, allzuprächtige Gastereyen: Profusa in conuictibus & adparatibus luxuria. II, 33. Viel Tage nacheinander Gasterey halten: Epulum per multos dies dare. II, 56.

Gebähren, diese hat den gebohren: Hunc haec enixa est. II, 95.

Geben, einem die Gerichte geben, und dem andern nehmen: Iudicia transferre ab hoc ad illum. II, 6.

Gebeth, das Buch wollen wir mit einem Gebeth beschliessen: Voto finiendum volumen sit. II, 130.

Gebrauch, nach altem: More maiorum. I, 10. Der die Römische Sitten und Gebräuche weiß: Cui disciplinae Romanae notitia est. II, 110.

Gebräuchlich, Vt mos est. I, 14. Es ist einmal so gebräuchlich: Ita se mores habent, vt *cet.* II, 91.

Gedächtniß, dieses Mannes Gedächtniß bleibt ewig: Hunc cum morte aeterna gloria secuta est. I, 2. Coelestis eius memoria futura est. II, 24. Ein Gedächtniß eines Dinges stifften: Facere monumentum alicuius rei. II, 40. Sein Gedächtniß wird nicht vergehen: Viuit *hic* viuetque per omnem seculorum memoriam. II, 66. So lange die Welt stehet wird des Ciceronis Gedächtniß nicht untergehen rc. Dum hoc vel forte vel prouidentia, vel vtcumque constitutum rerum naturae corpus, manebit incolume, comitem aeui sui laudem Ciceronis trahet; omnisque posteritas illius scripta mirabitur; citiusque mundo genus hominum, quam ea cadet. II, 66.

Gedancken/ keine Gedancken an ein Ding haben: Nullam alicuius rei cogitationem habere. II, 17. Seine Gedancken ausser der Stadt haben: Animos extra moenia habere. II, 23. Hohe und vornehme Gedancken: Magnitudo cogitationum. II, 41. Sein Gemüth, Gedancken, die mit so viel wichtigen Dingen beschäfftiget sind: Distractissimus ille tantorum onerum mole animus. II, 114. Er hat seine Gedancken eintzig und allein hierauf gerichtet: Animus eius huic vni negotio vacat. *ibid.*

Gedult, etwas gerne und mit Gedult ertragen: Pati aliquid aequo animo. II, 31.

Geduldig, das Unrecht so uns andre anthun, geduldig leiden: Iniurias, quae ab aliis intenduntur, aequo animo recipere. II, 13.

Geehrt, und in Ruhe seyn: Sine inuidia florere. II, 49. Eminere sine periculo. *ibid.*

Gefahr, das gemeine Wesen in grosse setzen: In praeruptum atque anceps periculum adducere rempublicam. II, 2. Unerhörte Gefahr ausstehen: Adire pericula, quae vix audita *sc. sunt.* II, 5. Der N. König scheint jetzo Italien grosse Gefahr zu dräuen: Rex N. terribilis Italiae videtur imminere. II, 18. Einen in die gröste Noth und Gefahr setzen: Ad summum discrimen aliquem perducere. II, 27. In grosser

Gefahr seyn: Magnum periculum adire. *ibid.* Bevorstehende Gefahr: Impedentia pericula. II, 35. Grosser Gefahr unterworffen seyn: Destinatum esse magno discrimini. II, 47. Die vorjetzo der Gefahr entkommen sind: Quos praesenti periculo fortuna subduxit. II, 72. Auch er selbst ist nicht gar ausser aller Gefahr gewesen: Neque ab ipso periculum abfuit. II, 79. Er hat sich in so grosse Gefahr begeben, daß er nicht hoffen konte davon zu kommen: Ea adiit pericula, e quibus seruari se posse desperauerat. II, 82. Mit unaussprechlicher grosser Gefahr: Maximo, & praecipiti periculo. II, 84. Einen in Gefahr setzen: Periculum alicui inferre. II, 99. Sich zu sehr in Gefahr wagen: Periculorum excedere modum. II, 122.

Gefährlich, den Leib durch gefährliche Unternehmungen üben: Corpus periculis exercere. I, 13. Was dem gemeinen Wesen am gefährlichsten zu seyn scheinet, aus dem Wege räumen: Excidere terrores reipublicae. II, 4. Es siehet gefährlich aus um das gemeine Wesen: Omnia sunt praecipitia in republica II, 22. Eine vor mich gefährliche Sache: Res mihi anceps. II, 125.

Gefährte, diese sind mir vom Glück zu Gefährten bescheret worden: Hos comites mihi fortuna adgregauit. II, 53. Ein freywilliger Gefährte: Voluntarius comes. II, 100.

Gefalle, einem zu Gefallen was thun: In alicuius gratiam quid facere. II, 18. Einem viel zu Gefallen thun: Multum alicui tribuere. II, 128. Einem alles zu Gefallen thun: Nihil alicui negare. *ibid.*

Gefallen, verb. Es funden sich einige, denen dieser gute Zustand nicht gefallen wollte: Erant, qui hunc felicissimum statum odissent. II, 91.

Gefangener, einen plündern, und das Volck zu Krieges-Gefangene machen: Exuere aliquem exercitu. II, 11. *vid.* **Krieges-Gefangener.**

Gefangener, subst. Addictus carceri. II, 91.

Gefängniß, ins Gefängniß geführet werden: In vincula duci. II, 7. Einen in das Gefängniß führen: In carcerem perducere aliquem. II, 19. Mandare aliquem custodiae. II, 42. Im Gefängniß sitzen: Addictum esse carceri. II, 91.

Gegend, die um dieselbige Stadt herum liegende Gegend: Vicina ei vrbi regio. *II*, 51. In der Gegend: In eo tractu. *II*, 69.

Gegen über, stehen: Stare ex diuerso. *II*, 101.

Gehirn, den Kopff an eine steinerne Thür-Gewand stossen, daß das Gehirn herum sprützet, und also sterben: Inliso capite in postem lapideum ianuae, effusoque cerebro exspirare. *II*, 7.

Gehorsam, gantz demüthig und gehorsam in allem: Parens ante omnia atque supplex. *II*, 23. Der gehorsam ist: Parendi scientissimus. *II*, 79.

Gehorsam subst. die Aufrührer zum Gehorsam bringen: Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. *II*, 90.

Geil, des Leibes warten, doch so, das er nicht geil werde: Semper & somno, & cibo, in vitam, non in voluptatem vti. *II*, 41. Im höchsten Grad wollüstig und geil seyn: Nihil quod facere turpiter potest homo, aut pati foemina, luxuria, libidine, infectum relinquere. *II*, 100.

Geilheit, seine Wollust und Geilheit ist unersättlich: Eius voluptatibus vel libidinibus neque opes vllae, neque cupiditates sufficere possunt. *II*, 48.

Geist, der mehr von hohem Geschlecht, als hohem Geist ist: Gentis clarioris, quam animi. *II*, 30. Ein Mann von hohem Geist: Vir animo nobilior. *II*, 112.

Geitzig, insatiabilis. *II*, 11. Unendlich Geld- und Ehrgeitzig seyn: Neque in pecunia neque in gloria concupiscenda aut modum nosse, aut capere terminum. *II*, 46. Wie Geldgeitzig er gewesen, hat man da gesehen: Pecuniae quam non contemtor fuerit, id declarauit. *II*, 117.

Geläute, bey Nacht: Nocturnus aeris sonus. *I*, 4.

Geld, der um Geldes willen alles thut: Venalis. *II*, 33. Gelder von einem heben: Pecunias accipere ab aliquo *II*, 62. Geld auf einen bieten, wenn ihn einer würde umbringen: Auctoramento funebri ad alicuius necem invitare *sc. aliquem. II*, 83. Ein Mensch der mehr Geld und Gut als Recht und Tugend liebet: Homo in omnia pecuniae quam recte faciendi cupidior, *II*, 97.

Gelegenheit, ich habe Gelegenheit: Vacat mihi. I, 10. Einem Gelegenheit wozu geben: Dare alicui facultatem alicuius rei. II, 2. Keine Gelegenheit zum Kriege geben: Nullam belli praebere materiam. II 62. Grosse Vorsichtigkeit und Glück eines Generals, daß er die Gelegenheit wol in acht nimmt: Mira felicitas & cura ducis, temporumqne obseruantia. II, 106. Ich habe niemals schönere Gelegenheit hiezu gesehen: Nunquam mihi adeo vlla opportuna visa est huius rei occasio. II, 115. Es fehlt ihm an Gelegenheit dazu zu gelangen, ob ers gleich meritirte: Non merito sed materia adipiscendi illud defectus est. II, 116. Die Gelegenheit absehen: Speculari opportunitatem. II, 120.

Gelehrsamkeit/ ein ungemeiner Patron und Liebhaber der freyen Künste und aller Gelehrsamkeit: Elegans liberalium studiorum, omnisque doctrinae & auctor, & admirator. I, 13. Mit den alten Griechen in der Gelehrsamkeit können verglichen werden: Vsque in Graecorum ingeniorum comparationem euehi. II, 9.

Gelehrt, der geschickteste Regent und gelehrteste Herr zu seiner Zeit: Omnibus togae dotibus, ingeniique ac studiorum eminentissimus saeculi sui. I, 12. Was von der Griechischen Nation vor Gelehrte und Künstler giebt, findet man allein in Athen: Ingenia gentis illius solis Atheniensium muris clausa existimes. I, 18. Gelehrte Leute: Clara ingenia. II, 9. Uberaus gelehrt: Ingenio clarissimus. II, 34. Nicht so gelehrt seyn als ein anderer: Alicuius ingenio vinci. *ibid.* Gelehrte verständige Leute: Eminentia ingenia. II, 36. Ein großmüthiger und gelehrter Mann: Magni vir animi, doctissimique ingenii. II, 75. Ein wohl studirter gelehrter Mensch: Iuuenis studiis optimis instructissimus. II, 94.

Geleite, einem sicher Geleite geben: Fidem descendendi, (*eundi & redeundi*) tuto alicui dare. II, 58. Incolumitate aliquem donare. II, 100.

Gemahlin, diese ist nachmals des Augusti Gemahlin worden: Hanc postea coniugem Augusti vidimus. II, 75.

Gemein, so gemein ist es bey den Leuten worden, daß 2c.

Adeo familiare est hominibus *cet.* II, 30. Ein gemeiner Mann: Priuatus II, 51. Ignobilis vir. II, 64.

Gemeinschafft: Consortio. II, 99.

Gemüth, Gegen alle ein gut Gemüth haben: Bono in omnes (*omnia*) ingenio, animoque vti. II, 13. Mehr seines Vaters Gemüth als Alter haben: Animi magis, quam aeui paterni esse. II, 26.

Genehmhalten, dieses alles hat der Rath vor genehm gehalten: Haec omnia senatus decretis comprehensa & comprobata sunt. II, 62.

General, der beste General zu seiner Zeit: Omnibus belli dotibus eminentissimus seculi sui. I, 12. Berühmte Generals: Celeberrimi duces. II, 16. Eminentissimi duces. *ibid.* Ein erfahrner General: Dux bello peritissimus. II, 29. Die Soldaten erwehlen ihn zum General: Summum ei a militibus defertur imperium. II, 54. Generals-Stelle vertreten: Obire munia ducis. II, 70. Das sind die vornehmsten Generale: Maxima his ducibus auctoritas est. II, 110. Ein Kriegs-General: In bello dux. II, 113.

Geniessen, er hat dessen Freundschafft nicht geniessen können: Fructu amplissimae principis amicitiae defectus est. II, 116.

Geographus: Qui situm regionum ac fluminum explicat. II, 96.

Gerecht, gerechte Sache: Causa iustissima. II, 15.

Gericht, strenge Gerichte: Seueritas iudiciorum. II, 8. Einen für Gericht fordern: Adesse aliquem iubere. II, 10. Was man sonst hat pflegen mit dem Degen vor der Faust auszumachen, kan man jetzt vor Gericht ausmachen: Solita armis discerni, iure terminantur. II, 118.

Gering, Leute von geringem Stande: Homines minoris nominis. II, 1[illegible]0. Er will nicht geringer seyn: Totus agit aemulum. II, 109. Sich allezeit geringer als andere schätzen: Semper infra aliorum aestimationes se aestimare. II, 127.

Gerne: Aequo animo. II, 33.

Geruch, einen starcken machen: Vim odoris excitare. II, 42.

Ge

Gerüchte, wie das Gerüchte gehet: Vt fama loquitur. II, 93.
Geschehen, ich glaube nicht, daß dergleichen als ich mit angesehen habe, auf der Welt mehr geschehen könne: Neque illi spectaculo, quo fruitus sum, simile conditio mortalis recipere videtur mihi. II, 104.
Geschenck, mit ansehnlichen Geschencken regalirt werden: praecipuis donis adornari. II, 121.
Gescheut, die gescheutesten und ehrlichsten Leute: Optimus quisque & sanissimus. II, 25.
Geschlecht, ein berühmtes Geschlecht: Familia clarissima. II, 10. Von adelichem Geschlecht seyn: Natum esse familia nobili. II, 17. Sein sonst vornehmes Geschlecht ist ins Abnehmen kommen: Familiae eius claritudo intermissa est. *ibid.* Der mehr von hohem Geschlecht als von hohen Geist ist: Gentis clarioris quam animi. II, 30. Von Ritterlichen Geschlecht seyn: Admodum speciosa, equestri genitum esse familia. II, 59. Aus einem ansehnlichen Geschlecht seyn: Splendido genere natum esse. II, 88. Ein Jüngling von vornehmen Geschlecht: Iuuenis forma instructissimus. II, 94. Ich halte ihn vor die Zierde seines vornehmen Geschlechtes: Tantorum nominum, quibus ortus est, ornamentum illum iudico. II, 114.
Geschwinde, *adv.* In procinctu. II, 5. Eben so geschwinde, als rc. Non segnius, quam *cet.* II, 6. Geschwinde, getrost: Non segniter. II, 87.
Geschwinde, adi. Velocitate pernix. II, 34. Geschwinde seyn: Manu promtum esse. II, 73.
Geschwister Kind, wir sind Geschwister Kinder: Cosobrius eius sum. II, 2.
Gesellschafft, mit einem in Gesellschafft treten: Alicuius societati se committere. II, 37. Inire societatem cum aliquo. II, 44.
Gesetz, Gesetze und Ordnungen ergehen lassen: Seuerissimarum, iustissimarumque legum auctorem esse. I, 6.
Gesicht, eilen, daß man dem und dem nicht zu Gesicht komme: Festinare, ne conspiciamur à *cet.* II, 43.
Gesinnet, die Menschen sind ungleich geartet und gesinnet: Diuersi hominibus sunt mores, diuersa studia. I, 13. Gegen alle gut gesinnet seyn: Bono in omnes ingenio, animoque vti. II, 13. Der übel gesinnet ist: Cui peior est animus. II, 68.

Forne, von fornen: In fronte. II, 109.

Frau, eine rechte Hertzhaffte Frau: Virilis animi foemina. I, 1.

Fremd, fremde, die uns nichts angehen: Externi & alieni. II, 15.

Fressen, das Land hat so viel brave Generale gefressen: Illa regio tot absumsit duces. II, 90.

Freude, die allgemeine Freude, so an diesem Tag gewesen rc. Laetitiam illius diei, concursumque ciuitatis, & vota paene inserentium coelo manus, spemque conceptae perpetuae securitatis, vix in illo iusto opere abunde persequi poterimus, nedum hic implere tentemus. II, 103.

Freunde, sich einen zum Freund machen: In societatem suam aliquem perducere. II, 9. Der vertrauteste Freund: Familiarissimus omnium. II, 56. Er ist sein bester Freund gewesen: Primus omnium amicorum eius fuit. II, 44.

Freundschafft, der gute Freundschafft hält: Amicitiarum tenax. II, 29. Wie kans müglich seyn, daß so ungleiche Leute sollten Freundschafft mit einander halten: Quid inter tam dissimiles amicum esse potest? II, 45. Die Freundschafft so auf sehr schwachen Füssen stehet: Male cohaerens concordia. II, 47. Das Band der Liebe und Freundschafft zwischen diesen beyden: Medium inter hos concordiae pignus. *ibid.* Aus sonderlicher Freundschafft gegen einen seine Parthey halten: Alicuius, ob singularem cum eo amicitiam, partium adiutorem esse. II, 77. Einen in genauere Freundschafft mit einem setzen: Propius admouere aliquem alicui. II, 96. Einem seine Muhme verheyrathen, und dadurch in seine nahe Freundschafft gerathen: Matrimonio sororis suae filiae in arctissimam adfinitatem aliquem recipere. II, 100.

Frey, einen frey gehen lassen: Dimittere aliquem incolumem. II, 25. Von allen Lastern die andern Menschen anhängen, frey seyn: Omnibus humanis vitiis immunem esse. II, 35. Einen frey und unverletzt gehen lassen: Inuiolatum aliquem dimittere. II, 74. Caesar hat die Fuluiam frey aus Italien ziehen lassen: Inuiolatam excedere Italia Caesar passus est Fuluiam. II, 76.

Frey-

Freygebig, Munificentia effusissimus. II, 41.
Freygelassen, ein freygelassener Knecht: Libertus. II, 73.
Freyheit, einem die Freyheit wieder schencken: Alicui libertatem restituere. II, 18. Allzu grosse Freyheit gegen einen brauchen; Immodica & intempestiua libertate vti adversus aliquem. II, 78. Einem seine Wohlfahrt und Freyheit wieder zuwege bringen: Salutem alicui pacisci. II, 77.
Freyherr, Freyherren seyn; Sub legibus esse desinere. I, 2.
Friede, in Ruhe und Friede: Cum summa quiete animi. II, 6. Friedens-Stiffter: Pacis auctor. II, 25. Durch billige Vorschläge den Krieg beyzulegen suchen: Iustis legibus & conditionibus tentare bellum componere. *ib.* Die gemeine Ruhe und Friede erhalten helffen: Cauere concordiae publicae. II, 48. Nichts hat er unterlassen das zu Erhaltung des Friedens dienet: Nihil ab hoc relictum est, quod seruandae pacis causa tentari potest. II, 49. Friede machen: Pacem componere. II, 76. Man hat Friede mit ihm gemacht: Pax cum illo est inita. II, 77. Friedens-Tractaten und Artickel: Pacis foedus. *ibid.* Die innerlichen und auswärtigen Kriege sind beygelegt, und Friede gemacht worden: Finita bella ciuilia, sepulta externa, reuocata pax, sopitus vbique armorum furor. II, 89. In einigen Landen Friede machen: Ad pacem perducere prouincias quasdam. II, 90. Es wird gegen Abend Friede: Pacatur occidens. II, 91. Einem Friede verschaffen: Pacem alicui reddere. II, 99. Da konte ein jeder gewisse Hoffnung fassen, es würde ihnen an Glück, Ruhe, Friede und Sicherheit nicht fehlen: Tum refulsit certa spes omnibus hominibus salutis, quietis, pacis, tranquillitatis. II, 103. Einem Friede und Ruhe lassen: Securum aliquem esse pati. II, 109. Etwas in erwünschter Ruhe und Friede erhalten: Continere aliquid in summa pace, quiete. II, 125. Wenn ist schönerer Friede gewesen: Quando pax laetior. II, 126. Der liebe Friede ist jetzo gegen Morgen, Abend, Mittag und Mitternacht, ja in der gantzen Welt eingeführet: Diffusa est in Orientis, occidentisque tractus, & quidquid a meridiano aut septentrione finitur, pax augusta. II, 126.

Fried-

gehöret, hat er sich gefürchtet: Huius tanti nominis fama territus est. II, 95. Es furchten sich alle vor ihm, als wollte er über sie alle her: Tanquam in omnes semper venturus, ab omnibus timebatur. II, 109.

Furchtsam, der furchtsame Soldat: Fugacissimus miles. II, 85. Er führte sich so furchtsam auf, als keinem alten Soldaten anstunde: Timidius decessit, quam professioni eius, qua semper vsus erat, congruebat. II, 87.

Furie, Continua rabies. II, 64.

Fürwahr: Hercules. II, 52.

Fürwerffen, einem viel und garstige Dinge fürwerffen: Multa ac nefanda alicui obiicere. II, 83.

Fuß/ die Freundschafft so auf sehr schwachen Füssen stehet: Male cohaerens concordia. II, 47. Einen auf den Fuß treten: Offendere aliquem. II, 56. Einem zu Fuß fallen: Genibus alicuius aduolui. II, 80. Etwas auf den alten Fuß setzen: Ad pristinum quid redigere modum, II, 89. Priscam illam & antiquam alicuius rei formam reuocare. *ib.* Einem vor die Füsse fallen: Prosternere se genibus alicuius. II, 114.

Fußfällig, sich fußfällig in eine Kirche begeben: Templi se religioni supplicem credere. I, 9.

G.

Gage, die Gage bestimmen: Modum stipendii constituere. II, 125.

Gast/ einen auf dem Schiffe zu Gast haben: In naui aliquem coena excipere. II, 77.

Gasterey, allzuprächtige Gastereyen: Profusa in conuictibus & adparatibus luxuria. II, 33. Viel Tage nacheinander Gasterey halten: Epulum per multos dies dare. II, 56.

Gebähren, diese hat den gebohren: Hunc haec enixa est. II, 95.

Geben, einem die Gerichte geben, und dem andern nehmen: Iudicia transferre ab hoc ad illum. II, 6.

Gebeth, das Buch wollen wir mit einem Gebeth beschliessen: Voto finiendum volumen sit. II, 130.

Gebrauch, nach altem: More maiorum. I, 10. Der die Römische Sitten und Gebräuche weiß: Cui disciplinae Romanae notitia est. II, 110.

Gebräuchlich, Vt mos est. I, 14. Es ist einmal so gebräuchlich: Ita se mores habent, vt *cet.* II, 91.

Gedächtniß, dieses Mannes Gedächtniß bleibt ewig: Hunc cum morte aeterna gloria secuta est. I, 2. Coelestis eius memoria futura est. II, 24. Ein Gedächtniß eines Dinges stifften: Facere monumentum alicuius rei. II, 40. Sein Gedächtniß wird nicht vergehen: Viuit *hic* viuetque per omnem seculorum memoriam. II, 66. So lange die Welt stehet wird des Ciceronis Gedächtniß nicht untergehen ꝛc. Dum hoc vel forte vel prouidentia, vel vtcumque constitutum rerum naturae corpus, manebit incolume, comitem aeui sui laudem Ciceronis trahet; omnisque posteritas illius scripta mirabitur; citiusque mundo genus hominum, quam ea cadet. II, 66.

Gedancken/ keine Gedancken an ein Ding haben: Nullam alicuius rei cogitationem habere. II, 17. Seine Gedancken ausser der Stadt haben: Animos extra moenia habere. II, 23. Hohe und vornehme Gedancken: Magnitudo cogitationum. II, 41. Sein Gemüth, Gedancken, die mit so viel wichtigen Dingen beschäfftiget sind: Distractissimus ille tantorum onerum mole animus. II, 114. Er hat seine Gedancken eintzig und allein hierauf gerichtet: Animus eius huic vni negotio vacat. *ibid.*

Geduld, etwas gerne und mit Geduld ertragen: Pati aliquid aequo animo. II, 31.

Geduldig, das Unrecht so uns andre anthun, geduldig leiden: Iniurias, quae ab aliis intenduntur, aequo animo recipere. II, 13.

Geehrt, und in Ruhe seyn: Sine inuidia florere. II, 49. Eminere sine periculo. *ibid.*

Gefahr, das gemeine Wesen in grosse setzen: In praeruptum atque anceps periculum adducere rempublicam. II, 2. Unerhörte Gefahr ausstehen: Adire pericula, quae vix audita *sc. sunt.* II, 5. Der N. König scheint jetzo Italien grosse Gefahr zu dräuen: Rex N. terribilis Italiae videtur imminere. II, 18. Einen in die gröste Noth und Gefahr setzen: Ad summum discrimen aliquem perducere. II, 27. In grosser

Gefahr seyn : Magnum periculum adire. *ibid.* Bevorstehende Gefahr : Impedentia pericula. II, 35. Grosser Gefahr unterworffen seyn : Destinatum esse magno discrimini. II, 47. Die vorjetzo der Gefahr entkommen sind : Quos praesenti periculo fortuna subduxit. II, 72. Auch er selbst ist nicht gar ausser aller Gefahr gewesen : Neque ab ipso periculum abfuit. II, 79. Er hat sich in so grosse Gefahr begeben, daß er nicht hoffen konte davon zu kommen : Ea adiit pericula, e quibus seruari se posse desperauerat. II, 82. Mit unaussprechlicher grosser Gefahr : Maximo, & praecipiti periculo. II, 84. Einen in Gefahr setzen : Periculum alicui inferre. II, 99. Sich zu sehr in Gefahr wagen : Periculorum excedere modum. II, 122.

Gefährlich, den Leib durch gefährliche Unternehmungen üben: Corpus periculis exercere. I, 13. Was dem gemeinen Wesen am gefährlichsten zu seyn scheinet, aus dem Wege räumen: Excidere terrores reipublicae. II, 4. Es siehet gefährlich aus um das gemeine Wesen : Omnia sunt praecipitia in republica II, 22. Eine vor mich gefährliche Sache: Res mihi anceps. II, 125.

Gefährte, diese sind mir vom Glück zu Gefährten bescheret worden : Hos comites mihi fortuna adgregauit. II, 53. Ein freywilliger Gefährte : Voluntarius comes. II, 100.

Gefalle, einem zu Gefallen was thun : In alicuius gratiam quid facere. II, 18. Einem viel zu Gefallen thun : Multum alicui tribuere. II, 128. Einem alles zu Gefallen thun : Nihil alicui negare. *ibid.*

Gefallen, verb. Es funden sich einige, denen dieser gute Zustand nicht gefallen wollte : Erant, qui hunc felicissimum statum odissent. II, 91.

Gefangener, einen plündern, und das Volck zu Krieges-Gefangene machen : Exuere aliquem exercitu. II, 12. *vid.* **Krieges-Gefangener.**

Gefangener, subst. Addictus carceri. II, 91.

Gefängniß, ins Gefängniß geführet werden : In vincula duci. II, 7. Einen in das Gefängniß führen : In carcerem perducere aliquem. II, 19. Mandare aliquem custodiae. II, 42. Im Gefängniß sitzen : Addictum esse carceri. II, 91.

Ge-

Gegend, die um dieselbige Stadt herum liegende Gegend: Vicina ei vrbi regio. *II*, 51. In der Gegend: In eo tractu. *II*, 69.

Gegen über, stehen: Stare ex diuerso. *II*, 101.

Gehirn, den Kopff an eine steinerne Thür-Gewand stossen, daß das Gehirn herum sprützet, und also sterben: Inliso capite in postem lapideum ianuae, effusoque cerebro exspirare. *II*, 7.

Gehorsam, gantz demüthig und gehorsam in allem: Parens ante omnia atque supplex. *II*, 23. Der gehorsam ist: Parendi scientissimus. *II*, 79.

Gehorsam subst. die Aufrührer zum Gehorsam bringen: Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. *II*, 90.

Geil, des Leibes warten, doch so, das er nicht geil werde: Semper & somno, & cibo, in vitam, non in voluptatem vti. *II*, 41. Im höchsten Grad wollüstig und geil seyn: Nihil quod facere turpiter potest homo, aut pati foemina, luxuria, libidine, infectum relinquere. *II*, 100.

Geilheit, seine Wollust und Geilheit ist unersättlich: Eius voluptatibus vel libidinibus neque opes vllae, neque cupiditates sufficere possunt. *II*, 48.

Geist, der mehr von hohem Geschlecht, als hohem Geist ist: Gentis clarioris, quam animi. *II*, 30. Ein Mann von hohem Geist: Vir animo nobilior. *II*, 112.

Geitzig, insatiabilis. *II*, 11. Unendlich Geld- und Ehrgeitzig seyn: Neque in pecunia neque in gloria concupiscenda aut modum nosse, aut capere terminum. *II*, 46. Wie Geldgeitzig er gewesen, hat man da gesehen: Pecuniae quam non contemtor fuerit, id declarauit. *II*, 117.

Geläute, bey Nacht: Nocturnus aeris sonus. *I*, 4.

Geld, der um Geldes willen alles thut: Venalis. *II*, 33. Gelder von einem heben: Pecunias accipere ab aliquo *II*, 62. Geld auf einen bieten, wenn ihn einer würde umbringen: Auctoramento funebri ad alicuius necem invitare *sc. aliquem*. *II*, 83. Ein Mensch der mehr Geld und Gut als Recht und Tugend liebet: Homo in omnia pecuniae quam recte faciendi cupidior, *II*, 97.

Gelegenheit, ich habe Gelegenheit: Vacat mihi. I, 10. Einem Gelegenheit wozu geben: Dare alicui facultatem alicuius rei. II, 2. Keine Gelegenheit zum Kriege geben: Nullam belli praebere materiam. II 62. Grosse Vorsichtigkeit und Glück eines Generals, daß er die Gelegenheit wol in acht nimmt: Mira felicitas & cura ducis, temporumque obseruantia. II, 166. Ich habe niemals schönere Gelegenheit hiezu gesehen: Nunquam mihi adeo ulla opportuna visa est huius rei occasio. II, 115. Es fehlt ihm an Gelegenheit dazu zu gelangen, ob ers gleich meritirte: Non merito sed materia adipiscendi illud defectus est. II, 116. Die Gelegenheit absehen: Speculari opportunitatem. II, 110.

Gelehrsamkeit / ein ungemeiner Patron und Liebhaber der freyen Künste und aller Gelehrsamkeit: Elegans liberalium studiorum, omnisque doctrinae & auctor, & admirator. I, 13. Mit den alten Griechen in der Gelehrsamkeit können verglichen werden: Vsque in Graecorum ingeniorum comparationem euehi. II, 9.

Gelehrte, der geschickteste Regent und gelehrteste Herr zu seiner Zeit: Omnibus togae dotibus, ingeniique ac studiorum eminentissimus saeculi sui. I, 12. Was von der Griechischen Nation vor Gelehrte und Künstler giebt, findet man allein in Athen: Ingenia gentis illius solis Atheniensium muris clausa existimes. I, 18. Gelehrte Leute: Clara ingenia. II, 9. Uberaus gelehrt: Ingenio clarissimus. II, 34. Nicht so gelehrt seyn als ein anderer: Alicuius ingenio vinci. *ibid.* Gelehrte verständige Leute: Eminentia ingenia. II, 36. Ein großmüthiger und gelehrter Mann: Magni vir animi, doctissimique ingenii. II, 75. Ein wohl studirter gelehrter Mensch: Iuuenis studiis optimis instructissimus. II, 94.

Geleite, einem sicher Geleite geben: Fidem descendendi (*eundi & redeundi*) tuto alicui dare. II, 58. Incolumitate aliquem donare. II, 100.

Gemahlin, diese ist nachmals des Augusti Gemahlin worden: Hanc postea coniugem Augusti vidimus. II, 75.

Gemein, so gemein ist es bey den Leuten worden, daß rc.

Adeo familiare est hominibus *cet.* II, 30. Ein gemeiner Mann: Priuatus II, 51. Ignobilis vir. II, 64.

Gemeinschafft: Consortio. II, 99.

Gemüth, Gegen alle ein gut Gemüth haben: Bono in omnes (*omnia*) ingenio, animoque vti. II, 13. Mehr seines Vaters Gemüth als Alter haben: Animi magis, quam aeui paterni esse. II, 26.

Genehmhalten, dieses alles hat der Rath vor genehm gehalten: Haec omnia senatus decretis comprehensa & comprobata sunt. II, 62.

General, der beste General zu seiner Zeit: Omnibus belli dotibus eminentissimus seculi sui. I, 12. Berühmte Generals: Celeberrimi duces. II, 16. Eminentissimi duces. *ibid.* Ein erfahrner General: Dux bello peritissimus. II, 29. Die Soldaten erwehlen ihn zum General: Summum ei a militibus defertur imperium. II, 54. Generals-Stelle vertreten: Obire munia ducis. II, 70. Das sind die vornehmsten Generale: Maxima his ducibus auctoritas est. II, 110. Ein Kriegs-General: In bello dux. II, 113.

Geniessen, er hat dessen Freundschafft nicht geniessen können: Fructu amplissimae principis amicitiae defectus est. II, 116.

Geographus: Qui situm regionum ac fluminum explicat. II, 96.

Gerecht, gerechte Sache: Causa iustissima. II, 15.

Gericht, strenge Gerichte: Seueritas iudiciorum. II, 8. Einen für Gericht fordern: Adesse aliquem iubere. II, 10. Was man sonst hat pflegen mit dem Degen vor der Faust auszumachen, kan man jetzt vor Gericht ausmachen: Solita armis discerni, iure terminantur. II, 118.

Gering, Leute von geringem Stande: Homines minoris nominis. II, 1[illegible]0. Er will nicht geringer seyn: Totus agit aemulum. II, 109. Sich allezeit geringer als andere schätzen: Semper infra aliorum aestimationes se aestimare. II, 127.

Gerne: Aequo animo. II, 33.

Geruch, einen starcken machen: Vim odoris excitare. II, 42.

Gerüchte, wie das Gerüchte gehet: Vt fama loquitur. II, 93.
Geschehen, ich glaube nicht, daß dergleichen als ich mit angesehen habe, auf der Welt mehr geschehen könne: Neque illi spectaculo, quo fruitus sum, simile conditio mortalis recipere videtur mihi. II, 104.
Geschenck, mit ansehnlichen Geschencken regalirt werden: praecipuis donis adornari. II, 121.
Gescheut, die gescheutesten und ehrlichsten Leute: Optimus quisque & sanissimus. II, 25.
Geschlecht, ein berühmtes Geschlecht: Familia clarissima. II, 10. Von adelichem Geschlecht seyn: Natum esse familia nobili. I, 17. Sein sonst vornehmes Geschlecht ist ins Abnehmen kommen: Familiae eius claritudo intermissa est. *ibid.* Der mehr von hohem Geschlecht als von hohen Geist ist: Gentis clarioris quam animi. II, 30. Von Ritterlichen Geschlecht seyn: Admodum speciosa, equestri genitum esse familia. II, 59. Aus einem ansehnlichen Geschlecht seyn: Splendido genere natum esse. II, 88. Ein Jüngling von vornehmen Geschlecht: Iuuenis forma instructissimus. II, 94. Ich halte ihn vor die Zierde seines vornehmen Geschlechtes: Tantorum nominum, quibus ortus est, ornamentum illum iudico. II, 114.
Geschwinde, *adv.* In procinctu. II, 5. Eben so geschwinde, als ꝛc. Non segnius, quam *cet.* II, 6. Geschwinde, getrost: Non segniter. II, 87.
Geschwinde, adi. Velocitate pernix. II, 34. Geschwinde seyn: Manu promtum esse. II, 73.
Geschwister Kind, wir sind Geschwister Kinder: Cosobrius eius sum. II, 3.
Gesellschafft, mit einem in Gesellschafft treten: Alicuius societati se committere. II, 37. Inire societatem cum aliquo. II, 44.
Gesetz, Gesetze und Ordnungen ergehen lassen: Seuerissimarum, iustissimarumque legum auctorem esse. I, 6.
Gesicht, eilen, daß man dem und dem nicht zu Gesicht komme: Festinare, ne conspiciamur à *cet.* II, 43.
Gesinnet, die Menschen sind ungleich geartet und gesinnet: Diuersi hominibus sunt mores, diuersa studia. I, 13. Gegen alle gut gesinnet seyn: Bono in omnes ingenio, animoque vti. II, 13. Der übel gesinnet ist: Cui peior est animus. II, 68.

Eben so gesinet seyn als jener: Animo alicui simillimum esse. *ibid.*

Gestade, das grosse lange Gestade am Adriatischen Meer: Effusissimus sinus maris Adriatici. II, 41.

Gestalt, der eine garstige Gestalt und boßhafftig Gemüth hat, so daß es scheint, als habe sich der Geist und Seele ein Wohnhaus erwehlet, das mit ihren Qualitäten überein kommet: In quo deformitas corporis cum turpitudine certat ingenii, adeo, ut animus eius dignissimo domicilio inclusus videatur. II, 69.

Gestehen, sollte jemand sagen, ich hätte das gethan, so will ich es gerne gestehen, daß es wahr sey: Si quis fecisse me hoc dicet, fatentem arguet. II, 116.

Gesund, diß Wasser ist sehr gesund und lustig: Haec aqua singulare & salubritatis & amoenitatis ornamentum est. II, 81.

Getreu vid. **Treu.**

Gewalt, vor Recht gelten lassen: Ius vi obruere. II, 3. Etwas mit Gewalt suchen: Tumultuando aliquid adipisci gestire. II, 7. Der sich seiner Gewalt zu sehr gebraucht: Impotens. II, 11. Seiner Gewalt nie zu sehr, oder mißbrauchen: Potentia sua nunquam ad impotentiam vti. II, 29. Etwas unter seine Gewalt bringen: Sui iuris facere aliquid. II, 69. Zu einer solchen Gewalt gelangen, die zu dem geführten Leben sich gar nicht schicket: Ad dissimillimam vitae suae potentiam peruenire. II, 80. Mit Gewalt und von ohngefähr zum Regiment gelangen: Tumultuarium & fortuitum occupare principatum. II, 108. Der zu nichts seine Gewalt jemals employrt hat, als denen Leuten aus Noth, oder zu Ehren zu helffen: Cuius potentiam nemo sensit, nisi aut leuatione periculi, aut accessione dignitatis. II, 130.

Gewaltsam, sich eines Dinges gewaltsamer Weise bemächtigen: Armis quid occupare. II, 4.

Gewehr, das Gewehr niederlegen: Tradere arma. II, 106.

Gewiß, so wird man seiner Sachen gewiß seyn: Ita dubitari desinet. II, 4. Es ist gewiß und bey allen ausgemacht: Inter omnes constat. II, 4. Der Sieg war auf jener Seiten schon gewiß: Exploratissima illarum partium fuit victoria. II, 84.

Gewissen, mehr auf das Gewissen, als auf der Leute Urtheil regardiren: Ante conscientiae, quam famae consulere. II, 115. * Die grösseste Ehre ist mein gut Gewissen: PLVRIMVM MIHI HONORIS EST IN CONSCIENTIA FACTI MEI, *II*, 61.

Gewogen, hoffen, man werde einem so gewogen seyn, als man es verdienet hat: Spem beneuolentiae ex merito existimare. II, 118.

Gewohnheit, diß haben diese am meisten in der Gewohnheit: Quod cum alii faciant, hi frequentissime faciunt. I, 3. Diese haben fest über ihre alte Gewohnheit und Gebräuche gehalten: His diligentior ritus patrii mansit custodia. I, 4. Diese Gewohnheit hat 70. Jahr lang gedauret: Haec consuetudo in annos LXX. mansit. I, 8. Seiner alten Gewohnheit nach leben: Respondere consuetudini suae. II, 9. Wie seine Gewohnheit war: Sicut ei moris erat. II, 37. Etwas wider seine Gewohnheit thun: Aliquid ex solito variare. II, 41. So bald 2c. war das das erste nach seiner Gewohnheit, daß 2c. Quam primum *cet.* neque prius, neque antiquius quidquam habuit, quam *cet.* II, 52. Es ist einmahl die Gewohnheit, daß 2c. Ita se mores habent, vt *cet.* II, 91.

Gewöhnen, so geschwinde kan man sich vom Guten zum Bösen gewöhnen: Adeo mature a rectis in vitia, a vitiis in praua, a prauis in praecipitia peruenitur. II, 10.

Glantz, man hat über seinem Haupt einen Glantz der so helle wie die Sonne, und die Farbe hatte, wie ein Regenbogen, gesehen: Solis orbis super caput eius curuatus aequaliter, rotundatusque, in colorem arcus conspectus est. II, 59.

Glauben, ich kan nicht glauben: Ego vix crediderim. I, 7. Er will es nicht glauben: Negat se credere. II, 118.

Gleich, seines gleichen ist weder vor noch nach ihm gewesen: Neque ante illum, quem ille imitaretur, neque post eum, qui eum imitari possit, inuentus est. I, 5. Nicht leiden können daß man einen soll neben sich sehen, der gleiche Ehre geniesset: Indignari, quenquam aequalem, dignitate conspicere. II, 29. Keinen gleichen neben sich leiden: Neminem animo parem ferre. II, 33. In allem einem Fechter, als Rathsherren gleicher seyn:

Per omnia gladiatori, quam senatori propiorem esse. II, 91. Zu seines gleichen sich schlagen: Adgregare simillimos sibi. *ib.*

Gleichthun, ich werde es ihm nicht gleich thun: Aequari eum posse, desperaui. I, 17.

Glocke, mit Glocken läuten: Aeris sonum ciere. I, 4.

Glücke, der hat so veränderliches Glück gehabt: Adeo varia fortuna cum hoc conflixit. I, 9. Er hat das unvergleichlichste Glück auf der Welt: Vix vllius aetatis, gentis, ordinis hominem inueneris, cuius felicitatem fortunae huius compares. I, 11. Dergleichen Glück in Hispanien haben als man in Africa gehabt hat: Fortunae expertae in Africa, respondere in Hispania. II, 4. Sonderliches Glück: Peculiaris quaedam felicitas. II, 10. Solch Glück hat er gehabt: Ea fortuna huius fuit, vt. II, 13. Mit diesen handelt das Glück grausamlich: Horum fortuna est atrox. II, 15. So veränderlich und widerwärtig ist das Glück im Italiänischen Krieg gewesen: Tam varia atque atrox fortuna Italici belli fuit, vt *cet.* II, 16. Die Ehre und das Glück welche ihn bis an sein Ende noch nie verlassen haben: Amplitudo fortunam quae eius ad vltimum vitae comitata est diem. II, 29. Das Glück in seiner Hand haben: Fortunam in sua potestate habere. II, 35. Ich will mit bösem und gutem Glück vorlieb nehmen: Omnis mihi vel aduersa vel secunda fortuna tolerabilis fortuna tolerabilis futura. II, 37. Den das Glück sehr hoch und über alle erhoben hat: Quem fortuna super omnes extulit. *ibid.* Diesen Mann hat das Glück so hoch erhoben: Huius viri fastigium tantis auctibus fortuna extulit, vt *cet.* II, 40. Der sein und anderer Leute Glück und Respect in den Wind schlägt: Suae, alienaeque & fortunae, & pudicitiae prodigus. II, 48. Das Glück kan ihn nicht stürtzen: Deest fortunae destruendi eius locus. *ibid.* So veränderlich ist das Glück bey diesem Manne gewesen, daß ꝛc. In tantum in illo viro a se discordat fortuna, vt *cet.* II, 53. Der hat in Spanien recht gut Glück gehabt: Sua hunc in Hispaniam comitata fortuna est. II, 40. Weil das Glück auf jenes Seiten wohl will, aufs höchste steigen: Fortuna partium alicuius in summum euehi fastigium. II, 56. Das verhoffte Glück: Inuidiosa fortuna II, 60. Er

hat

hat in seinem Fürnehmen gleiches Glück gehabt: In coepto pari similis fortuna fuit. II, 68. Man wird leicht einen finden, dem das Glück geneigter oder günstiger gewesen, oder den es geschwinder verlassen, als diesen: Non reperias, quos aut pronior fortuna comitata sit, aut veluti fatigata maturius destituerit, quam hunc. II, 69. Nach seinem Glück eines andern seins judiciren: Ex sua fortuna euentum alterius aestimare II, 70. Man kan sich nicht gnugsam über das veränderliche Glück und seltsame Zufälle derer menschlichen Verrichtungen verwundern: Quis fortunae mutationes, quis dubios rerum humanarum casus satis mirari queat. II, 75. Des Glücks gar nicht werth seyn: Nulla virtute tam longam fortunae indulgentiam mereri. II, 80. Den das Glück und die Soldaten verlassen: A militibus & a fortuna desertus. *ibid.* Das ist sein Glück gewesen: Hoc illi saluti fuit. II, 82. Wolte GOtt wir hättens nicht in wichtigen erfahren dürffen, was das Glück in allen Sachen vermag: Vtinam non maioribus experimentis testatum esset, quantum in omni re fortuna potest. II, 116. Auch in diesem Stück kan man des Glücks Macht und Gewalt sattsam erkennen: In hoc quoque genere abunde cognosci vis fortunae potest. *ibid.* Gleiche Tapfferkeit und Glück hat nach der Zeit Tiberius gehabt: Eadem & virtus & fortuna subsequenti tempore ingressa animum Tiberii fuit. II, 121. Das gütige Glück: Fortunae indulgentia. II, 121. Sein Glück machen: Gubernare fortunam. II, 127. * Groß Glück hat allezeit den Neid zum Gefährten, und sind auch die hohen Häupter von selbigem nicht frey: ASSIDVA EMINENTIS FORTVNAE COMES EST INVIDIA, ALTISSIMISQVE ADHAERET. I, 9. In allen Dingen ist das Glück bald groß und vollkommen, bald wieder klein und verläßt uns gar: OMNIVM RERVM NVNC FLORET FORTVNA, NVNC SENESCIT, NVNC INTERIT. II, 11. Wenn das unvermeidliche Glück einen stürtzen und verderben will, so helffen seine Anschläge nichts: PROFECTO INELVCTABILIS FATORVM VIS CVIVSCVMQ. FORTVNAM MVTARE CONSTITVIT, CONSILIA CORRVMPIT. II, 57. Das Glück hält bisweilen in Vollziehung seines Vorhabens auf, bisweilen treibt es solches gar zurück:

RVMPIT INTERDVM, INTERDVM MORATVR PROPOSITA HOMINVM FORTVNA. II, 110.

Glücklich, der zu seinem grössesten Unglück so glücklich ist: Nimium felix malo suo. II, 6. Glücklich seyn: Bona fortuna vti. II, 13. Der glücklichste Mann: Fortuna maximus. II, 18. Wenns glücklich abgehet, ein Hertz bekommen: Ex successu animum sumere. II, 17. In allem glücklicher seyn, als ein anderer Mensch: Per omnia fortunam hominis egredi. II, 40. Dieser hat glücklich gefochten: Bene fortuna in hoc militauit. II, 82. Es gehet alles gut und glücklich: Omnia geruntur prosperrime. II, 97. Sich mehr als jenen glücklich schätzen: Sibi, quam illi, gratulari plenius. II, 104. Ich bin mein Tage nicht glücklich gewesen, habe mir auch kein grösser Glück gewünschet: Non feliciorem vllum, vitae meae aut optaui, aut sensi diem. II. 107. Da die Sache so glücklich abgelauffen war: Eius prosperrimo rei cum euentu. II. 121. Glücklich: Felici rerum euentu. II. 6.

Gnade erzeigen: Clementiam praestare. II, 57. Eines andern Gnade leben: Alieno beneficio viuere. II, 62. Einen um Gnade bitten: Tentare alicuius misericordiam. II, 71. Ich stehe bey ihm eben in grossen Gnaden: Non minus illi carus sum. II, 88. Eine sonderliche Gnade des Kaysers: Singulare exemplum clementiae Caesaris. II, 100.

Gnädig, ein sehr gnädiger Herr: Vir lenissimi animi. II, 22. Allzu gnädig seyn: Iustissimo leniorem esse. II, 25. Der Caesar hat sich da eben so gnädig, als ehemals gegen die Uberwundenen erzeiget: Non dissimilis ibi aduersus victos, quam in priores clementia Caesaris fuit. II, 55.

GOtt, hilff ewiger GOtt: Pro dii immortales. II, 52.

Gottesdienst: Religiosissima sacra. II, 45.

Gottesfürchtig und ohne falsch: Sanctitate praecipuus, II, 20.

Gottlose, der gottloseste und liederlichste denckt, er sey noch der beste: OPTIMVS SIBI VIDETVR, QVI EST PESSIMVS. II, 26.

Gouverneur, einem zum Gouverneur über die Küste machen: Praeficere aliquem orae maritimae. II, 73.

Gratial, diß hat man ihm gleichsam zum Gratial vor seine geleistete treue Dienste gegeben: Haec res veluti praemium ei meritorum est data. II, 12. *conf.* *Recompens* & Belohnung.

Grausam, gegen einen seyn: Saeuire in aliquem. I, 10. Asperrime in aliquem saeuire. II, 7. * Bey vielen gibt der Geitz Ursach grausam zu verfahren, und nachdem einer viel Geld hat ihn auch desto härter zu straffen: SAEVITIAE CAVSAM AVARITIA PRAEBET ET MODVS CVLPAE EX PECVNIA CONSTITVITVR. II, 22. Unerhört grausam seyn: Audito esse crudeliorem. II, 25. Immodicae crudelitatis licentia vti. II, 28.

Grausamkeit, dieser hat ein stetes Andencken seiner Grausamkeit hinterlassen: Hunc memoria ipsius saeuitiae persecuta est. II, 7.

Grentze, eine Grentz-Vestung am Peloponneso: Vrbs claustra Peloponnesi continens. I, 3.

Grimm, grosser: Continua rabies. II, 64.

Groll, einen alten auf einen haben: Haereditarium in aliquem exercere odium. I, 1.

Groß, und erwachsen: Adultae aetatis. I, 11. Ein ungemein grosser Kerl: Immanis magnitudinis homo. I, 12. Eine ungemeine grosse Anzahl junger Mannschafft: Iuuentus infinita numero. II, 106.

Großmüthig, ein großmüthiger und gelehrter Mann: Magni vir animi doctissimique ingenii. II, 75.

Großmüthigkeit: Magnificum animi temperamentum. II, 13.

Grund, eine Stadt von Grund aus schleiffen, demoliren: Funditus eruere vrbem. I, 13.

Guarnison, ein Theil der Trouppen bleibt zur Besatzung in Guarnison liegen: Pars multitudinis suis sedibus praesidio est. II, 110.

Gunst, sich des Volcks Gunst zuwege bringen: Colligere fauorem populi. II, 91. Gunst gehet vor Recht: AEQVITAS SVPERATVR GRATIA. II, 126.

Gut,

Gut, adj. für gut halten: Suadere. *II*, 35.
Güte, zur Güte reden: Lenitatem suadere. *II*. 95.
Gutsche, so offt ichs verlange, habe ich meine Gutsche angespannt vor der Thür: Est desideranti paratum iunctum vehiculum. *II*, 114.
Guthat, er hat mir viel erzeiget: Beneficia eius in me nota sunt. *II*, 86.
Gutwillig, es muste sich jedermann diß zu thun entweder gutwillig bequemen, oder er wurde dazu gezwungen, Id faciendi omnibus aut incussa voluntas, aut imposita necessitas. *II*, 126.

H.

Haar, einem gern in die Haare wollen: Petere aliquem. *II*, 76.
Haben, einen nicht haben wollen: Fastidire aliquem. *II*, 79.
Habit, vid. Kleidung.
Halten, diese haben fest über ihre alte Gewohnheiten und Gebräuche gehalten: His diligentior ritus patrii mansit custodia. *I*, 4. Welches ich vor ꝛc. halte: Quod ego inter *cet.* numeraverim. *I*, 15. Sich wohl halten: Magnificentissimas res gerere. *II*, 29. Sich als der tapfferste General halten: Optimi imperatoris fungi officio. *II*, 75. Einen verdächtig machen, als ob er es mit einem hielte: Sociati consilii aliquem suspectum facere. *II*, 35. In der That es mit einem halten: Animo pro aliquo stare. *II*, 48. Weil er es mit des Pompeii Adhærenten hielte: Insito amore Pompeianarum partium. *II*, 62.
Hand, nacket, und mit gebundenen Händen auf den Rücken: Nudus ac post tergum religatis manibus. *II*, 1. In des Feindes Händen seyn: Ab inimicis teneri. *II*, 23. Was man hat nicht aus den Händen lassen: Quod est in manibus non omittere. *II*, 24. Er hat alles in seinen Händen: Summa virium penes eum est. *II*, 63.
Händel, anfangen: Rixam ciere. *I*, 2. Der immer Händel anfängt: Semper inquietus. *II*, 11. Einer der die garstigsten und liederlichsten Händel anfängt: Obscoenissimarum rerum auctor & minister. *II*, 83. Leichtfertige Händel anfangen: Mira pravitate animi atque ingenii in praecipitia converti. *II*, 112.

Hand

das Glück so hoch erhoben: Huius viri fastigium tantis auctibus fortuna extulit, vt *cet.* *II*, 40. Eine Anzeige, wie hoch er in kurtzem steigen würde: Documentum magni mox euasuri viri. *II*, 42. Auf das höchste gestiegen seyn: In id euectum esse, super quod adscendi non potest. *II*, 53. Weil das Glück auf jenes Seiten wohl will, aufs höchste steigen: Fortuna partium alicuius in summum euehi fastigium. *II*, 56. Aufs höchste steigen: Summa consequi. *II*, 61. In magnum emergere fastigium. *II*, 65. Er ist so hoch hinan kommen, daß sie alle unter ihm stehen müssen: In id ascendit, ex quo infra se omnes videt. *II*, 76. Hoch heran kommen: In eminens perduci fastigium. *II*, 109.

Hochmuth, angebohrne: Naturalis superbia. II, 11. Es kan ihm vor einen Hochmuth und groben Stoltz ausgelegt werden: Insolentia argui potest. II, 45.

Hochmüthig, einem begegnen: Superbe excipere aliquem. II, 60.

Höflich ein höflicher Mann: Vir ingenio mitis. II, 117.

Höflichkeit eine unvergleichliche: Morum dulcedo ac suauitas inimitabilis. II, 97.

Hofmeister eines: Moderator iuuentae alicuius. II, 102.

Hoffen, man konte nichts mehr hoffen und wünschen, und dieses hätte nicht besser können eintreffen: Nec plus sperari potuit, nec spei responderi felicius. II, 103.

Hoffnung, dem alle Hoffnung benommen ist: Destitutus omni spe. I, 9. Die Lust fällt mit der Hoffnung auf einmal hin: Studium cum spe senescit. I, 17. Sich der Hoffnung länger Bürgermeister zu seyn, beraubt sehen: Frustrari spe continuandi consulatus. II, 21. Es lässt sich bessere Hoffnung fassen: Spes maior adfulget. *ib.* Eine halb und halb gemachte Hoffnung: Spes vt cumque concepta. II, 67. Einem Hoffnung machen, man wolle ihm helffen: Spem ostendere alicui auxilii. II, 74. Ein Jüngling von guter Hoffnung: Iuuenis ingenuarum virtutum capax. II, 93. Die Hoffnung zu Wasser machen: Subducere spem. II, 103. Da konte ein jeder gewisse Hoffnung fassen, es würde ihm an Glück, Ruhe, Friede und Sicherheit nicht fehlen: Tum refulsit certa spes omnibus hominibus salutis, quietis, pacis, tranquillitatis, *ib.* Darauf

hätte man sich niemals Hoffnung gemacht: Hoc nunquam ante spe conceptum erat. II, 106.

Höhe, durch den gemeinen Mann in die Höhe kommen: Florere fauore publico. II, 91.

Hönisch, wovon reden: Testari quid contumeliosissime. II, 7.

Hören, als er nur von diesem hohen Nahmen gehört, hat er sich gefürchtet: Huius tanti nominis fama territus est. II, 94. Der Käyser hat sich im öffentl. Rath hören lassen: Audita (*est*) in senatu vox principis. II, 111. Das hat man von hörensagen: Hoc fama narrauit. II, 121. Sie haben sich so gar hören lassen ꝛc. Ausi sunt minari *cet*. II, 125.

Horn, der alles auf seine Hörner nahm: Omnibus audendis paratissimus. II, 56.

Hülffe / einem zu Hülffe kommen: Succurrere alicui. II, 16. Durch dessen Hülffe: Ministerio huius. II, 38. Er hat sich sonderlich dessen Hülffe in dem Stück bedienet: Singulari in eo negotio vsus est opera illius. II, 129.

Hülffs-Völcker, er kriegt von allen Orten Hülffs-Völcker zugeschickt: Ondique ad eum ex toto terrarum orbe auxilia confluunt. II, 55.

Humeur, gar andern Humeurs seyn als einer: Multum a more alicuius discrepare. II, 112.

Hunger, grossen leiden müssen: Perduci ad exitiabilem famem. II, 111.

Hure, die grösseste und ärgste von der Welt seyn: Nihil, quod facere turpiter potest homo, aut pati foemina, luxuria, libidine infectum relinquere. II, 100.

Hüten, Dafür haben sich unsere Vorfahren jederzeit mit Fleiß gehühtet: Id maiores diligenter vitauerunt. II, 15. Sich für denen Soldaten hühten: Vitare militum gladios. II, 76.

J.

Jagen, aus der Stadt gejaget werden: Submoueri a re publica. II, 68.

Jaloux, worüber werden: Iniquo ferre animo. II, 30.

Inciuilisirt, die Alpen wo wilde und inciuilisirte Leute wohnen: Alpes feris, incultisque nationibus celebres. II, 90.

In-

Incommodité, gantz in der Stille ohne jemands Incommodite: Nulla cum perturbatione aut rerum, aut hominum. II, 18. Die Incommoditaeten welche wegen des grossen Mangels unerträglich, und wegen der Feinde Macht unüberwindlich schienen: Difficultates, quas inopia rerum intolerabiles, vis hostium faciebat inexsuperabiles. *II*, 120.

*Informi*ren, einen in den freyen Künsten und Wissenschafften: Erudire aliquem liberalibus disciplinis. *II*, 49.

Inquisition, eine über eine Sache anstellen: Quaestionem habere de aliqua re. *II*, 4. Scharffe Inquisition wider einen anstellen: Crudeles quaestiones in aliquem habere. *II*, 7.

Insul, so im Oceano liegt: Insula circumfusa Oceano. *I*, 2. Eine Insul die gar nahe am festen Lande liegt: Insula perexiguo a continenti diuisa freto. *ibid.* Die Insul so im Euphrat liegt: Insula quam amnis Euphrates ambit. *II*, 110.

*Interessi*rt, die in dem Bubenstück mit interessirt sind: Conscii facinoris. *II*, 91.

Intention, alles aus guter Intention thun: Bono in omnia ingenio animoque vti. *II*, 13. Was er aus guter Intention thut gewinnt ein schlimmes Ende: Bene consulta ei male cedunt. *II*, 19. Ein Mann der keine böse Intention hat: Vir bonae voluntatis. *II*, 120. Er ist so ehrlich, daß seine Intention allezeit gut ist: Ei pietas rectissima sentiendi superest. *II*, 125.

Intriguen, seine gottlose Intriguen sind an Tag kommen: Huius scelesta consilia patefacta sunt. *II*, 76. Scelus eius erumpit. *II*, 93.

Joch, unter das Joch gebracht seyn: Vim dominationis experiri. *II*, 68. Die Aufrührer unter das Joch, zum Gehorsam bringen: Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. *II*, 90.

Jung, adi. jünger: Minor natu. *I*, 10. Noch sehr jung: Admodum iuuenis, *II*, 2. Ein junger Mensch der noch nicht vollkommen 18. Jahr alt ist: Nondum duodeuicesimum annum transgessus iuuenis. *II*, 17. Noch gar jung: Adhuc admodum adolescens. II, 35.

K.

Kahn, in einen Kahn steigen: Cauatum ex materia conscendere alueum. I, 107. Der Mañ regiert den Kahn gantz alleine: Solus

Vir hic alueum temperat. *ibid.* Einen Kahn anla den: Adpellere lintrem. *ibid.*

Kauffen, viel Häuser zusammen kauffen: Contrahere emtionibus complures domos. *II*, 81.

Kaum: Aegre. *II.* 85.

Kennen/eines Conduite kennen lernen: Cognoscere alicuius indolem. II, 61. Experiri animum alicuius. II, 87. Dieser Mann ist von allen, auch von solchen, die ihn nicht recht kenneten, bewundert und aestimirt worden: Hunc virum, ne qui intellexit quidem, abunde miratus est. *II*, 116.

Ketten, einen mit Ketten binden: Catenis vincire aliquem. *II*, 82. In Ketten und Banden geschlagen werden: Catenis vinctum esse. *II*, 120.

Kind, es sind ihm Kinder gestorben: Liberos amisit. *I*, 10. Noch ein purer Knab oder Kind: Admodum iuuenis. *II*, 2. Paene puer. *II*, 43. Einen an Kindes-Statt annehmen: Adoptare aliquem. *II*, 58.

Kinder-Mutter, eine Frau, die weder vor sich, noch vor das Gemeine Wesen eine glückliche Kind-Mutter kan genennet werden: Foemina, neque sibi, neque reipublicae felicis vteri. *II*, 93.

Kirche, sich Fußfällig in eine Kirche begeben: Templi se religioni supplicem credere. *I*, 9.

Klar, es ist klar: In promtu est. *II*, 27.

Kleid, der gar ein ander Kleid an hat, als sein Stand erfodert: Dissimilem fortunae suae indutus habitum. *II*, 41. Das Kleid anziehen: Exuere vestem. *II*, 43.

Kleidung, so viel die Kleidung zu erkennen gibt: Quantum ostendit cultus. *II*, 107.

Klug, die klügsten und berühmtesten Leute in jeder Kunst: Eminentissima cuiusque professionis ingenia. *I*, 16. Ein sonst recht kluger Mann: Vir alioqui ingenio florentissimus. *II*, 2. Uberaus klug, verständig, gelehrt: Ingenio clarissimus. *II*, 34. Nicht so klug seyn als ein anderer: Alicuius ingenio vinci. *ibid.* Ein kluger und rafinirter Mensch: Iuuenis maximo ingenio instructissimus. *II*, 94.

Knie,

Knie, für einem auf die Knie fallen : Genibus alicuius aduolui. II, 80. Auf den Knien liegen : Genibus innixum esse. II, 82.

Kommen, in Italien : Peruehi in Italiam. II, 1. Das Reich ist von diesem auf jene kommen: Imperium ab his translatum est ad illos. I 6. Daher kommt diß Ding : Hanc originem haec res habet. I, 8. Hiezu kam noch das rc. Adiectum etiam, vt *cet.* II, 28.

Können, wenn du kanst : Si quid in te artis est. II, 14.

Kopff, auf eines Kopff-Geld oder so viel Gold bieten : Capitis alicuius pretium se daturum, idque auro repensurum proponere. II, 6. Den Kopff an eine steinerne Thür-Gewand stossen, daß das Gehirn herum sprützt, und also sterben : Inliso capite in postem lapideum ianuae, effusoque cerebro exspirare. II, 7. Seinen Kopff folgen : Vti impetu suo. II, 51. Einen für den Kopff stossen : Offendere aliquem. I, 56. Eines Kopff bezahlen : Mercedem alicuius capitis abscisi numerare. II, 66. Etwas im Kopff haben : Ingenio aliquid complecti. *ibid.* Als sie dennoch auf ihren Kopff blieben : Cum id facturos se perseuerarent. II, 92. Einem den Kopff abhauen : Caput alicuius abscindere. II, 119.

Korn, ein Mann nach alten Schrot und Korn : Vir antiquus & grauis. II, 49.

Kostbar, etwas sehr kostbar bauen : Singulari munificentia aliquid extruere. II, 81.

Kosten, der Krieg hat mehr als 300000. Italiänischer Mannschafft gekostet : Id bellum amplius CCC millia iuuentutis Italicae abstulit. II, 15. Das Land hat so viel brave Generale gekostet : Illa regio tot absumsit duces. II, 90.

Koth, arme, doch erbare Leute nicht lassen im Koth stecken : Honestam paupertatem non pati dignitate destitui. II, 129.

Kranck, sehr kranck worden seyn : Grauissima tentari valetudine. II, 48. Infirmissimum esse valetudine. II, 70. Die Kranckheit nimmt täglich zu : Ingrauescit in dies valetudo. *II*, 123.

Kranckheit, an einer sterben : Grauissima tentatum valetudine decedere. *II*, 48.

Krieg, einen harten wider einen führen: Graui bello aliquem premere. I, 2. So ungern er an den schädlichen Krieg gegangen, so tapffer und großmüthig hat er auch sein Leben darinn gelassen: Quam tergiuersenter perniciosam reipublicae pugnam inierat, tam fortiter in ea mortem obierat. I, 9. Gantz Achaia hat sich zum Krieg gerüstet und fertig gemacht: Vniuersa instincta est in bellum Achaia. I, 12. Sich auf Krieges-Wissenschafften legen: Belli seruire artibus. I. 13. Ein trauriger und schändlicher Krieg: Triste & contumeliosum bellum. *II*, 1. In den Krieg hat das Glück so variirt, daß die Römer offt eingebüsset haben: Bellum ita varia fortuna gestum est, ut saepius Romanorum gereretur aduersa. *ibid.* Es hat sich ein gefährlicher entsponnen: Bellum exarsit graue. *ibid.* Ein bald zu Ende gebrachter Krieg: Bellum pene patratum. *II*, 1. Einen Krieg erregen: Bellum excitare. *II*, 15. Ein Krieg der schon lange in der Asche geglimmet hat: Bellum iam pridem tumescens. *ibid.* Der Krieg hat mehr als 300000. Italiänischer Mannschafft gekostet: Id bellum amplius CCC. millia iuuentutis Italicae abstulit. *ib.* Der Krieg entspinnet sich: Bellum exardet. *II*, 49. Nachdem Caius Caesar in Africa gesieget und glücklich gewesen war, bekam er einen viel härtern und hefftigern Krieg in Hispanien: Victorem Africani belli C. Caesarem grauius excepitHispaniense. *II*, 55. Einen Krieg erregen: Bellum conflare. *ibid.* Ein grosser und erschrecklicher Krieg: Bellum ingens ac terribile. *ibid.* Ein sehr scharffer und gefährlicher, doch glücklicher Krieg: Acre atque prosperrimum bellum. *II*, 69. Es sind in keinem Kriege so viel vornehme Leute umkommen, als in diesem: Non aliud bellum cruentius caede clarissimorum virorum fuit. *II*, 71. Einen berühmten Krieg wider einen führen: Clarissimum bellum aduersus aliquem gerere. *II*, 73. Dieser Krieg ist bey dessen Ankunfft wieder begraben worden: Bellum hoc aduentu huius sepultum atque discussum est. *II*, 75. Darum hat sich der Krieg so lange verzogen: Ea patrando bello mora fuit. *II*, 79. Der Krieg ist von beyden Seiten mit gleichem Glück geführet worden: Bellum dubia, & interdum ancipiti fortuna ge-

stum est. *ibid.* Einen Krieg aufheben : Finire bellum. *II*, 89. Sepelire bellum. *ibid.* In einem 20. Jährigen Krieg einem viel zu thun machen : Contumelioso viginti annorum bello aliquem exercere. *II*, 90. Länder, wo immer Krieg ist: Prouinciae, quae maximis bellis nunquam vacant. *ibid.* Ein gefährlicher grausamer Krieg : Atrox bellum. *II*, 98. Alle Völcker Europä sind in den Krieg verwickelt : Omnes Europaeae gentis nationes in arma accensae sunt. *ibid.* Den Krieg glücklich fortführen : Bellum sustentare feliciter. *II*, 10. Den gantzen grossen und gefährlichen Krieg alleine führen : Omnem partem asperrimi & periculosissimi belli vindicare. *II*, 105. Gantz Teutschland mit Krieg überziehen : Perlustrare armis totam Germaniam. *II*, 106. Der Krieg sahe so gefährlich aus, daß auch der in so vielen Kriegen und Campagnen tapffere und erfahrne Caesar Augustus darüber fast consternirt wurde : Tantus huius belli metus fuit, vt stabilem illum ac obfirmatum tantorum bellorum experientia Caesaris Augusti animum quateret ac terreret. *II*, 110. Ein glücklich abgeläuffener Krieg : Bellum felix euentu. *II*, 112. Ein frisch gewagter Krieg : Bellum forte conatu. *ibid.* Völcker die noch nichts von Krieg und Krieges Noth erfahren haben : Gentes integrae, immunesque adhuc clade belli. *II*, 115. Stets anhaltende Kriege : Continuatio bellorum. *II*, 21.

Kriegerisch / ein junger kriegerischer Herr : Adolescens impetus ad bella maximi. II, 125.

Kriegs-*Exercitia*, durch Kriegs-Exercitia die Armee dauerhafft machen : Belli experientia durare exercitum. II, 78.

Kriegs Dienst, im Anfang meiner Krieges-Dienste : Sub initia stipendiorum meorum. II, 101.

Kriegs Gefangener, das Gewehr wegwerffen, und sich zu Kriegs-Gefangenen ergeben : Traditis armis ante imperatoris procumbere tribunal. II, 106.

Kriegs-Kunst, die Kriegs-Künste und Wissenschafften fleißig lernen: Ingenium singulari rerum militarium prudentia excolere. *II*, 29.

Kriegs-Wesen, stets beym Kriegs-Wesen seyn: Semper inter arma versari. *I*, 13.

Kühn, allzu kühn seyn: Iusto esse ferociorem. II, 49.

Kummer, es hat ein heimlicher Kummer sein Hertz gefressen: Abstruso pectus eius flagrauit incendio. *II*, 130. Das hat damals seinen Kummer vermehrt: Hoc eius temporis aegritudinem auxit. *II*, 130.

Kunst, das Gemüth in Künsten und Wissenschafften üben: Animum disciplinis exercere. *I*, 13.

Künstler, ein sonderlicher in dergleichen Stücken: Singularis talium auctor operum. I, 11. Die von grossen Künstlern eigenhändig verfertigten Originale: Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. *II*, 13. Was von Griechischer Nation vor Gelehrte und Künstler sind, findet man allein in Athen: Ingenia gentis illius solis Atheniensium muris clausa existimes. *I*, 18.

Kurtze Zeit: Angustiae temporum. *I*, 16. Wenn man ein Ding kurtz zusammen fasset, kan man es sich besser einbilden und behalten: FACILIVS CVIVSQVE REI IN VNVM CONTRACTA SPECIES, QVAM DIVISA TEMPORIBVS, OCVLIS, ANIMISQVE INHAERET. *I*, 14.

Kürtze, ich erinnere mich der versprochenen Kürtze: Admonet promissae breuitatis fides, quanto omnia transcursu dicenda sint. *II*, 55.

Kürtzere, in dem Krieg hat das Glück so variirt, daß die Römer offt den Kürtzern gezogen haben: Bellum ita varia fortuna gestum est, ut saepius Romanorum gereretur aduersa. *II*, 1. Den Kürtzern ziehen: Accipere cladem. *II*, 79.

Kürtzlich erzehlen: Paucis percurrere. *II*, 38.

Küste, das beste Stück Landes an der See-Küste: Nobilissima pars regionis maritimae. *I*, 4. Die See-Küste: Ora maritima. *II*, 73. Maris latus. *II*, 100. Ripa. *ibid.*

Küssen, die Hand: Manum contingere. *II*, 107.

L.

L.

Lager, in der Gegend hat der Pompejus sein Lager: Ea regio castris Pompeii tenetur. II,5. Sein Lager an jenes seins schlagen: Pene castris alicuius sua iungere. *ibid.* Das hinterste Theil des Lagers: Auersa castrorum. II, 63. Eines Lager bekommen: Castra alicuius capere. II, 70. Das Lager: Statio. II, 72. An einem Fluß das Lager aufschlagen: Ripam fluminis alicuius castris occupare. II, 107. Hierüben haben wir unser Lager, und jenseit des Flusses stehet der Feind in vollen Waffen: Ripam fluminis huius citeriorem castris occuparimus, & ulterior armata hostium iuuentute fulget. II, 107.

Land, einem sein Land und Leute nehmen: Imperio priuare aliquem. I, 6.

Landsleute: Homines eiusdem gentis. II, 15.

Lange / es würde zu lange werden wenn ich erzehlen wollte ꝛc. Longum est narrare *cet.* Ein langer Mensch: Iuuenis celsitudine corporis instructissimus. II, 94. Homines immensi corporibus. II, 106.

Langsam, der nicht langsam ist: Per omnia extra di ationem positus. II, 79.

Lassen, sein Leben und Güter sind ihm gelassen worden: Vita rerumque suarum dominum concessa ei sunt. II, 80.

Last, die Last tragen helffen: Iuuare onera. II, 1 8.

Laster, nicht etwan nach und nach, sondern spornstreichs auf den Laster-Weg lauffen, u. die Tugend fahren lassen: Non gradu, sed praecipiti cursu a virtute desciscere, & ad vitia transcurrere. II, 1. Da man es sonst in dieser Stadt einander immer suchte an Tugend vorzuthun, that man solches nachher in denen Lastern: In qua ciuitate semper virtutibus certatum erat, certabatur sceleribus. II, 26. Es wird diß vor das grösseste Laster mit gehalten: Numeratur inter maxima vitia. II, 29. Einem Laster mit aller Macht steuren: Omnem vim in coercitionem vitii cuiusdam exercere. II, 47. Eben seines Bruders Laster an sich haben: Vitiorum fratris sui consortem esse. II, 74. Als die Laster bey ihm überhand nahmen: Crescente vitiorum magnitudine. II, 82.

Es hat nicht an solchen Leuten gefehlt, die seine Laster durch Schmeicheley verstärcken halffen: Non defuit conuersatio hominum vitia eius adsentatione alentium. II, 102. * Macht, Reichthum, und anderer Leute Schmeicheleyen geben immer Anlaß zu Lastern: VITIA, FACVLTATIBVS, LICENTIAQVE, ET ADSENTATIONIBVS SEMPER ALVNTVR. II, 82.

Lasterhafft, ein sehr Lasterhaffter Mensch, der doch seine Laster meisterlich verbergen kan: Homo inter summam vitiorum dissimulationem vitiosissimus. II, 97. Da er von Tage zu Tage Lasterhaffter wurde: Crescentibus in dies vitiis. II, 112.

Lauff, in vollem Lauff auf einen zukommen: Cursu ad aliquem tendere. II, 70.

Lauffen, vom Berg herunter lauffen: Decurrere cliuo. II, 3.

Lauff-Graben, dadurch man an unterschiedliche Orte kommen kan: Cuniculi qui miro opere fabricati in diuersas agrorum partes ferunt. II, 27.

Lauren, wo es hinaus wolle: Speculari fortunam. I, 9.

Läuten, mit Glocken: Aeris sonum ciere. I, 4.

Leben, subst. das Leben zu erhalten suchen: Vitam quaerere. I, 2. Einem das Leben nehmen: Vita priuare aliquem. I, 6. Eines Statue recht nach dem Leben machen: Aliquorum, expressa similitudine figurarum, facere statuas. I, 11. Langes Leben: Extentum vitae spatium. *ibid.* Bey Lebzeiten: Dum vixit. I, 18. [illegible] einem am Leben werden: Alicui ca[illegible] und Tod die[illegible] habuer[illegible]

consilia inire. II, 88. Einem das Leben schencken: Incolumitate aliquem donare. II, 100. Lange leben: Fungi longissima statione mortali. II, 131.

Legen, sich auf einerley: Congregare se in studium par, & in emolumentum. I, 17. Sich in eine Sache legen: Interponere se alicui rei. II, 50.

Lehrmeister, gar unvergleichliche haben, und von denenselben unterrichtet werden: Innutriri coelestium praeceptorum disciplinis. II, 94.

Leiblich, mein leiblicher Groß-Vater: Auus meus naturalis. II, 112.

Leichtfertig, ein recht leichtfertiger Mann: Vir omnium vanissimus. II, 80.

Leichtfertigkeit, dadurch ist seine Leichtfertigkeit an den Tag kommen: In hoc turpiter deprehensa eius vanitas est. II, [illegible]0.

Leid, ohne das einem ein Leid geschiehet, von einem weggelassen werden: Inuiolatum ab aliquo dimitti. II, 25. Einem viel Leid anthun: Grauibus variisque casibus adficere aliquem. II, 30. Sich selbst ein Leid thun: Vitae suae vim inferre. II, 45.

Leiden, das stehet nicht zu leiden: Id minime concedendum est. I, 3. Nicht leiden wollen: Iniquo ferre animo. II, 30.

Leidwesen, [illegible] grossem Leidwesen der gantzen Stadt und Bürgersch[illegible] mo cum gemitu ciuitatis. II, 13.

Leihen etw[illegible] Commodare aliquid alicui. II, 70.

Lernen, [illegible] en: Doceri ab aliquo. II, 19.

Letzte fa[illegible] ene inter vltimos. II, 35.

[illegible]seli[illegible] ine le[illegible] Conduite: Morum dulcedo [illegible] bilis [illegible] in Naturel ist sehr munter [illegible] genie [illegible] keit ist: Eius mores sunt [illegible] mi[illegible] 98.

[illegible] hu[illegible] gularis. II, 114.

[illegible] ciam. II, 41. Als die Liebes- [illegible] C[illegible] mehreten: Crescente amo- [illegible] 82. Eine unaussprechliche [illegible] qu[illegible] inenarrabilis pietas. II, 99.

Lieben, verb. so viel man diesen nur hat kennen lernen so hoch liebt man ihn auch: In quantum quis illum aut agnoscere aut intelligere potuit, in tantum miratur ac diligit. II, 94. So geliebt werden, daß sich die Leute nicht für einem fürchten: Sine trepidatione diligi. II, 130.

Liederlich, * der gottloseste und liederlichste denckt, er sey der beste: OPTIMVS SIBI VIDETVR QVI EST PESSIMVS. II, 26. Da er von Tage zu Tage liederlicher wurde: Crescentibus in dies vitiis. I, 112.

Liefern, Gelder nach Rom: Pecunias Romam deportare. II, 62.

Liegen, diesem ist wenig daran gelegen, welchen Herren sie dienen: His quilibet dux est idoneus. II, 72.

Linie, eine Stadt belagern, Linien drum ziehen, und Batterien aufwerffen: Circumdare operibus vrbem. II, 4.

List einen mit List fangen: Fraude decipere aliquem. II, 82.

Lob, ein Mann der das gröste Tugend-Lob verdienet: Vir in tantum laudandus, in quantum intelligi virtus potest. I, 9. Eines Lob nicht verschweigen: Non fraudare aliquem. II, 12. Eines verdientes Lob verschweigen: Vero testimonio aliquem fraudare. II, 32. Das Lob, das ich einem fremden beylege, will ich meinem Groß-Vater nicht entziehen: Quod alieno testimonium redderem, in eo non fraudabo auum meum. II, 70.

Loben, er verdient gelobt zu werden: Multum huius tribuendum est memoriae. II, 16. Ein Mann den man nicht gnug loben kan: Vir, qui non satis laudari potest. II, 17. Ein Mann, dessen Thaten weder mit Stillschweigen zu übergehen, noch obenhin zu loben sind: Vir neque silendus, neque dicendus sine cura. II, 18. Der ihn loben wollte, würde Materie genug finden: Illum laudaturum magna materia non deficiet. II, 101. * Was vor Zeiten rühmliches geschehen ist, lobt man ehe, als was jetzo pflegt zu geschehen; Weil man die Personen, so was gutes stifften, beym Leben beneydet, nach dem Tode aber ehret und erhebet: AVDITA VISIS LAVDAMVS LIBENTIVS, ET PRAESENTIA INVIDIA, PRAETERITA VENERATIONE PROSEQVIMVR. II, 92.

Lobenswerth, dessen gantzes Leben Lobens werth ist: Qui nihil in vita nisi laudandum aut fecit, aut dixit, ac sensit. I, 12.

Löblich: Per omnia laudabilis. II, 33. Sein Amt nicht löblich führen: Non probabiliter gerere *munus suum*. II, 46. Eine löbliche That thun: Praeclari facinoris auctorem esse. II, 120.

Locken, eine grosse Menge Leute in die Stadt locken: Ingentem frequentiam in vrbem accire. II, 20. Das hat mich in die Stadt gelocket: Hoc me in vrbem traxit. II, 105. Hoc me reduxit in vrbem. *ibid.*

Lohn, der Mann so das Vaterland erhalten hatte, hat vor seine dem gemeinen Wesen treugeleistete Dienste die Lands-Verweisung zum Lohn bekommen: Vir optime meritus de republica, conseruatae patriae pretium calamitatem exilii tulit. II, 45. Etwas vor seine Tapfferkeit in diesem oder jenem Krieg zu Lohn bekommen: Rem aliquam, bello *hoc vel illo* singulari virtute merere. II, 81.

Loß, subst. das Loß hat mich troffen: Sors me contigit. I, 1. Das habe ich durchs Loß bekommen: Sorte mihi hoc obuenit. II, 18.

Losen, sie haben geloset, welcher gehen sollte: Sortiti sunt, vter eat. I, 1.

Lügen, subst. es konte keiner Lügen gescholten werden, was einer dem andern schuld gabe: Neuter ab eo, quod arguebatur, mentitus argui poterat. II, 23.

Lust, die Lust fällt mit der Hoffnung auf einmal hin: STVDIVM CVM SPE SENESCIT. I, 17. Die zu bösen Dingen Lust haben: Quibus pessima cupiditas est. II, 25. Wenn man eine müßige Stunde hat, sich wieder eine Lust machen: Vbi negotia faciunt locum otio, liberaliter, lauteque eo abuti. II, 105. Er bedient sich der müßigen Stunden so zur Lust, daß man ihn dabey keines Ubermuths, Wollust und Faulheit beschuldigen kan: Otio ita vtitur, vt eum splendidum ac hilarem potius, quam luxuriosum aut desidem diceres. *ibid.*

Lustbarkeit, ungemeine und herrliche Lustbarkeiten in einer Stadt anstellen: Magnificentissimis spectaculis vrbem replere. II, 56.

Lustig, auf dieser Seiten war Officier und Soldat lustig, auf jener Seiten aber alles faul und schläffrig: Vigebat in hac parte imperator atque miles, illa marcebant omnia. II, 84. Ein lustiger und dabey kluger Pursche: Iuuenis laetus animi & ingenii. II, 93. Vir seueritatis laetissimae, hilaritatis priscae. II, 117.

M.

Macht: Vires. II, 44. Sich auf seine Macht verlassen: Contemplari freqentiam suam. II, 81.

Mächtig, der mächtigste Potentat: Princeps omnium gentium. I, 6. Maximus nobilissimusque Rex. I, 9. Der seiner nicht mächtig ist: Impotens. II, 1. Der mächtigste König: Rerum maximus. II, 33. Grösser und mächtiger werden, als man gewünscht hat: Suo voto maiorem esse. II, 40. Er ist der mächtigste: Summa virium penes eum est. II, 63. Beschreiben wie starck und mächtig ein Volck sey: Numerum & modum virium gentis explicare. II, 96. Mächtig werden: In eminens perduci fastigium. II, 109.

*Maintenir*en, seinen Zunahmen den man wegen seiner Tapfferkeit bekommen hat, mainteniren: Cognomen virtute partum, vindicare. I, 13.

Mangel, die Belägerer haben grössern Mangel als die Belägerten: Inopia obsidentibus, quam obsessis est grauior. II, 51. Dort litten sie an allen Dingen Mangel: Illinc inopia adfectissimi erant. II, 84.

Mantel, einen dunckelbraunen Mantel umhaben: Pullo velari amiculo. II, 81.

March, darnach hat die Armee ihren March nach denen Völckern genommen, welche etc. Deinde flexum agmen ad eas nationes, quae *cet.* II. 4. Grausam beschwerliche Marche: Ingens difficultas itinerum. II, 54.

*Marchir*en, ein Theil der Trouppen ist nach Macedonien marchirt: Pars multitudinis in Macedoniam se effudit. II, 110.

Mars,

Meldung, eines Dinges thun: De re aliqua commemorare. I, 3. Derer wir kurtz vorher Meldung gethan haben: Quos paulo ante enumerauimus. I, 16. Eines Dinges Meldung thun: referre aliquid. II, 58.

Meliren, sich nicht worunter meliren: Subtrahere se rei alicui. II, 86.

Mengen, sich unter den gemeinsten Pöbel mengen: Intra vltimam turbam latere. II, 80.

Mensch, Leute die nicht weiter Menschen sind, als daß sie wie Menschen reden und aussehen: Homines qui nihil praeter vocem, membraque habent hominum. II, 79.

Merckmahl, deutliche Merckmahle: Clarissima argumenta. I, 15.

Merckwürdig, es ist: Sane non ignoremus. II, 9. Merckwürdig: Dignus memoria. II, 31. Doch ist das merckwürdig: Id tamen notandum. II, 47. Ich habe in Teutschland nichts merckwürdiges sehen können: Nihil in Germania videre maius potui, quam *cet.* II, 115.

Meriten, dieser ist von grossen Meriten: Huius meritum est clarissimum. II, 11.

Miethen, ein Haus vor 600. miethen: Sex millibus aedes conducere. II, 10.

Mischen, sich in eine Sache mischen: Interponere se alicui rei. II, 50.

Mitbringen, aus N. was mitbringen: Ex N. deferre quid. I, 11.

Mitleiden, das Mitleiden über das Unglück so eines vornehmen Mannes beweget mich zu lautem Geschrey: Magnos eiulatus exprimit indignatio casus tanti viri. II, 19.

Monat, binnen 15. Monaten: Intra annum ac tres menses,

Mörder, ein: Interemtor. II, 129.

Morgen, subst. ein Morgen Land: Iugerum. II, 6. Die Länder so gegen Morgen liegen: Prouinciae quae sub oriente sunt. II, 94.

Müde, sich müde machen: Vires spargere. I, 15.

Mühe, sich nach dem Dinge keine Mühe mehr geben das man ohne dem nicht erlangen kan: Quod adsequi non possumus,

sequi

sequi desinere. *I*, 17. Eine Sache die viel Mühe und Arbeit gekostet hat: Res immanis operis. *II*, 69.

Munter, der munterste, aufgeraumteste: Vigore animi acerrimus. *II*, 41. Wachsam, munter, arbeitsam und unerschrocken: Labores, vigilia, periculo inuictus. *II*, 79. Ein Jüngling von muntern Gemüth und Verstande: Iuuenis laetus animi & ingenii. *II*, 93. Sein Naturel ist sehr munter und Leutselig: Eius mores sunt vigore ac lenitate mixtissimi. *II*, 98.

Munterkeit: Vigor ingenii ac animi. *II*, 18.

Müßig, es giebt eine müßige Stunde: Remitti aliquid ex negotio potest. II, 88.

Müßiggang, und gute Tage sind ein Feind der Zucht und Ordnung: RES DISCIPLINAE INIMICISSIMA EST OTIVM. *II*, 78. * Müßiggang und gute Tage verderben einen Soldaten: OTIVM CORRVMPIT MILITEM. *ibid.*

Musterung, man hat Musterung gehalten: Habiti sunt delectus. *II*, 112.

Mutter, seine Mutter war Lucilia: Fuit hic genitus matre Lucilia. *II*, 29.

Muthwillen: Ferocia ingenii. *II*, 1.

N.

Nach, achtzig Jahr nach Einnehmung der Stadt Troia: Anno octogesimo post Troiam captam. *I*, 2. Im 20sten Jahr nach dem rc. Anno vicesimo, quam *cet. ibid.* Lange Zeit hernach: Magno post interuallo. *I*, 4. Nach diesem: Subsequenti tempore. *ibid.* Er hat lange nach der Zeit gelebt: Longius a temporibus istis, quam quidam rentur, abfuit. I, 5. Fast 120. Jahr nach einem gelebt haben: Circa annos CXX. distinctum esse ab alicuius aetate. *I*, 7. Nach neun Jahren: Nouem interiectis annis. *I*, 14. Nach 32. Jahren: Interpositis duobus & triginta annis. *ibid.* Nach und nach: Gradu. *II*, 1. Er ist wenig Stunden hernach gestorben: intra paucas horas decessit. *II*, 14. Nach und nach: Paulatim. *II*, 64.

Nach-

Krieg, einen harten wider einen führen: Graui bello aliquem premere. I, 2. So ungern er an den schädlichen Krieg gegangen, so tapffer und großmüthig hat er auch sein Leben darinn gelassen: Quam tergiuersenter perniciosam reipublicae pugnam inierat, tam fortiter in ea mortem obierat. I, 9. Gantz Achaia hat sich zum Krieg gerüstet und fertig gemacht: Vniuersa instincta est in bellum Achaia. I, 12. Sich auf Krieges-Wissenschafften legen: Belli seruire artibus. I. 13. Ein trauriger und schändlicher Krieg: Triste & contumeliosum bellum. *II*, 1. In den Krieg hat das Glück so variirt, daß die Römer offt eingebüsset haben: Bellum ita varia fortuna gestum est, ut saepius Romanorum gereretur aduersa. *ibid*. Es hat sich ein gefährlicher entsponnen: Bellum exarsit graue. *ibid*. Ein bald zu Ende gebrachter Krieg: Bellum pene patratum. *II*, 1. Einen Krieg erregen: Bellum excitare. *II*, 15. Ein Krieg der schon lange in der Asche geglimmet hat: Bellum iam pridem tumescens. *ibid*. Der Krieg hat mehr als 300000. Italiänischer Mannschafft gekostet: Id bellum amplius CCC. millia iuuentutis Italicae abstulit. *ib*. Der Krieg entspinnet sich: Bellum exardet. *II*, 49. Nachdem Caius Caesar in Africa gesieget und glücklich gewesen war, bekam er einen viel härtern und hefftigern Krieg in Hispanien: Victorem Africani belli C. Caesarem grauius excepit Hispaniense. *II*, 55. Einen Krieg erregen: Bellum conflare. *ibid*. Ein grosser und erschrecklicher Krieg: Bellum ingens ac terribile. *ibid*. Ein sehr scharffer und gefährlicher, doch glücklicher Krieg: Acre atque prosperrimum bellum. *II*, 69. Es sind in keinem Kriege so viel vornehme Leute umkommen, als in diesem: Non aliud bellum cruentius caede clarissimorum virorum fuit. *II*, 71. Einen berühmten Krieg wider einen führen: Clarissimum bellum aduersus aliquem gerere. *II*, 73. Dieser Krieg ist bey dessen Ankunfft wieder begraben worden: Bellum hoc aduentu huius sepultum atque discussum est. *II*, 75. Darum hat sich der Krieg so lange verzogen: Ea patrando bello mora fuit. *II*, 79. Der Krieg ist von beyden Seiten mit gleichem Glück geführet worden: Bellum dubia, & interdum ancipiti fortuna gestum

stum est. *ibid.* Einen Krieg aufheben : Finire bellum. *II,* 89. Sepelire bellum. *ibid.* In einem 20. Jährigen Krieg einem viel zu thun machen : Contumelioso viginti annorum bello aliquem exercere. *II,* 90. Länder, wo immer Krieg ist: Prouinciae, quae maximis bellis nunquam vacant. *ibid.* Ein gefährlicher grausamer Krieg : Atrox bellum. *II,* 98. Alle Völcker Europä sind in den Krieg verwickelt : Omnes Europaeae gentis nationes in arma accensae sunt. *ibid.* Den Krieg glücklich fortführen : Bellum sustentare feliciter. *II,* 10 . Den gantzen grossen und gefährlichen Krieg alleine führen : Omnem partem asperrimi & periculosissimi belli vindicare. *II,* 105. Gantz Teutschland mit Krieg überziehen : Perlustrare armis totam Germaniam. *II,* 106. Der Krieg sahe so gefährlich aus, daß auch der in so vielen Kriegen und Campagnen tapffere und erfahrne Caesar Augustus darüber fast consternirt wurde: Tantus huius belli metus fuit, vt stabilem illum ac obfirmatum tantorum bellorum experientia Caesaris Augusti animum quateret ac terreret. *II,* 110. Ein glücklich abgelauffener Krieg : Bellum felix euentu. *II,* 112. Ein frisch gewagter Krieg : Bellum forte conatu. *ibid.* Völcker die noch nichts von Krieg und Krieges Noth erfahren haben : Gentes integrae, immunesque adhuc clade belli. *II,* 115. Stets anhaltende Kriege : Continuatio bellorum. *II,* 21.

Kriegerisch / ein junger kriegerischer Herr : Adolescens impetus ad bella maximi. II, 125.

Kriegs-*Exercitia*, durch Kriegs-Exercitia die Armee dauerhafft machen : Belli experientia durare exercitum. II, 78.

Kriegs Dienst, im Anfang meiner Krieges-Dienste : Sub initia stipendiorum meorum. II, 101.

Kriegs Gefangener, das Gewehr wegwerffen, und sich zu Kriegs-Gefangenen ergeben : Traditis armis ante imperatoris procumbere tribunal. II, 106.

Kriegs-Kunst, die Kriegs-Künste und Wissenschafften fleißig lernen: Ingenium singulari rerum militarium prudentia excolere. *II*, 29.

Kriegs-Wesen, stets beym Kriegs-Wesen seyn: Semper inter arma versari. *I*, 13.

Kühn, allzu kühn seyn: Iusto esse ferociorem. II, 49.

Kummer, es hat ein heimlicher Kummer sein Hertz gefressen: Abstruso pectus eius flagrauit incendio. *II*, 130. Das hat damals seinen Kummer vermehrt: Hoc eius temporis aegritudinem auxit. *II*, 130.

Kunst, das Gemüth in Künsten und Wissenschafften üben: Animum disciplinis exercere. *I*, 13.

Künstler, ein sonderlicher in dergleichen Stücken: Singularis talium auctor operum. I, 11. Die von grossen Künstlern eigenhändig verfertigten Originale: Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. *II*, 13. Was von Griechischer Nation vor Gelehrte und Künstler sind, findet man allein in Athen: Ingenia gentis illius solis Atheniensium muris clausa existimes. *I*, 18.

Kurtze Zeit: Angustiae temporum. *I*, 16. Wenn man ein Ding kurtz zusammen fasset, kan man es sich besser einbilden und behalten: FACILIVS CVIVSQVE REI IN VNVM CONTRACTA SPECIES, QVAM DIVISA TEMPORIBVS, OCVLIS, ANIMISQVE INHAERET. *I*, 14.

Kürtze, ich erinnere mich der versprochenen Kürtze: Admonet promissae breuitatis fides, quanto omnia transcursu dicenda sint. *II*, 55.

Kürtzere, in dem Krieg hat das Glück so variirt, daß die Römer offt den Kürtzern gezogen haben: Bellum ita varia fortuna gestum est, ut saepius Romanorum gereretur aduersa, *II*, 1. Den Kürtzern ziehen: Accipere cladem. *II*, 79.

Kürtzlich erzehlen: Paucis percurrere. *II*, 38.

Küste, das beste Stück Landes an der See-Küste: Nobilissima pars regionis maritimae. *I*, 4. Die See-Küste: Ora maritima. *II*, 73. Maris latus. *II*, 100. Ripa. *ibid.*

Küssen, die Hand: Manum contingere. *II*, 107.

L.

L.

Lager, in der Gegend hat der Pompejus sein Lager: Ea regio castris Pompeii tenetur. II,5. Sein Lager an jenes seins schlagen: Pene castris alicuius sua iungere. *ibid.* Das hinterste Theil des Lagers: Auersa castrorum. II, 63. Eines Lager bekommen: Castra alicuius capere. II,70. Das Lager: Statio. II,72. An einem Fluß das Lager aufschlagen: Ripam fluminis alicuius castris occupare. II,107. Hierüben haben wir unser Lager, und jenseit des Flusses stehet der Feind in vollen Waffen: Ripam fluminis huius citeriorem castris occupauimus, & ulterior armata hostium iuuentute fulget. II, 107.

Land, einem sein Land und Leute nehmen: Imperio priuare aliquem. I, 6.

Landsleute: Homines eiusdem gentis. II, 15.

Lange / es würde zu lange werden wenn ich erzehlen wollte ꝛc. Longum est narrare *cet.* Ein langer Mensch: Iuuenis celsitudine corporis instructissimus. II, 94. Homines immensi corporibus. II, 106.

Langsam, der nicht langsam ist: Per omnia extra di ationem positus. II, 79.

Lassen, sein Leben und Güter sind ihm gelassen worden: Vita rerumque suarum dominum concessa ei sunt. II, 80.

Last, die Last tragen helffen: Iuuare onera. II, 1 8.

Laster, nicht etwan nach und nach, sondern spornstreichs auf den Laster-Weg lauffen, u. die Tugend fahren lassen: Non gradu, sed praecipiti cursu a virtute desciscere, & ad vitia transcurrere. II, 1. Da man es sonst in dieser Stadt einander immer suchte an Tugend vorzuthun, that man solches nachher in denen Lastern: In qua ciuitate semper virtutibus certatum erat, certabatur sceleribus. II, 26. Es wird diß vor das grössete Laster mit gehalten: Numeratur inter maxima vitia. II, 29. Einem Laster mit aller Macht steuren: Omnem vim in coercitionem vitii cuiusdam exercere. II, 47. Eben seines Bruders Laster an sich haben: Vitiorum fratris sui consortem esse. II, 74. Als die Laster bey ihm überhand nahmen: Crescente vitiorum magnitudine. II, 82.

Es hat nicht an solchen Leuten gefehlt, die seine Laster durch Schmeicheley verstärcken halffen: Non defuit conuersatio hominum vitia eius adsentatione alentium. II, 102. * Macht, Reichthum, und anderer Leute Schmeicheleyen geben immer Anlaß zu Lastern: VITIA, FACVLTATIBVS, LICENTIAQVE, ET ADSENTATIONIBVS SEMPER ALVNTVR. II, 82.

Lasterhafft, ein sehr Lasterhaffter Mensch, der doch seine Laster meisterlich verbergen kan: Homo inter summam vitiorum dissimulationem vitiosissimus. II, 97. Da er von Tage zu Tage Lasterhaffter wurde: Crescentibus in dies vitiis. II, 112.

Lauff, in vollem Lauff auf einen zukommen: Cursu ad aliquem tendere. II, 70.

Lauffen, vom Berg herunter lauffen: Decurrere cliuo. II, 3.

Lauff-Graben, dadurch man an unterschiedliche Orte kommen kan: Cuniculi qui miro opere fabricati in diuersas agrorum partes ferunt. II, 27.

Lauren, wo es hinaus wolle: Speculari fortunam. I, 9.

Läuten, mit Glocken: Aeris sonum ciere. I, 4.

Leben, subst. das Leben zu erhalten suchen: Vitam quaerere. I, 2. Einem das Leben nehmen: Vita priuare aliquem. I, 6. Eines Statue recht nach dem Leben machen: Aliquorum, expressa similitudine figurarum, facere statuas. I, 11. Langes Leben: Extentum vitae spatium. *ibid.* Bey Lebens-Zeiten: Dum vixit. I, 18. Von einem am Leben gestrafft werden: Alicui capite poenas dare. II, 4. Diß ist das Leben und Tod dieser Leute gewesen: Hunc hi vitae, mortisque habuere exitum. II, 7. Am Leben gestrafft werden: Spiritum supplicio reddere. II, 15. Einem nach den Leben trachten: Conquirere aliquem ad necem. II, 41. Petere alicuius sanguinem. II, 58. Einem das Leben nehmen: Rapere alicui lucem. II, 66. Rapere alicui vitam. *ibid.* Weil er mit dem Leben davon kommen war: Quia viuus exierat. II, 82. Am Leben gestrafft werden: Morte poenas dare. II, 87. Einem nach dem Leben stehen: Interficiendi alicuius con-

consilia inire. II, 88. Einem das Leben schencken: Incolumitate aliquem donare. II, 100. Lange leben: Fungi longissima statione mortali. II, 131.

Legen, sich auf einerley: Congregare se in studium par, & in emolumentum. I, 17. Sich in eine Sache legen: Interponere se alicui rei. II, 50.

Lehrmeister, gar unvergleichliche haben, und von denenselben unterrichtet werden: Innutriri coelestium praeceptorum disciplinis. II, 94.

Leiblich, mein leiblicher Groß-Vater: Auus meus naturalis. II, 112.

Leichtfertig, ein recht leichtfertiger Mann: Vir omnium vanissimus. II, 80.

Leichtfertigkeit, dadurch ist seine Leichtfertigkeit an den Tag kommen: In hoc turpiter deprehensa eius vanitas est. II, 60.

Leid, ohne das einem ein Leid geschiehet, von einem weggelassen werden: Inuiolatum ab aliquo dimitti. II, 25. Einem viel Leid anthun: Grauibus variisque casibus adficere aliquem. II, 30. Sich selbst ein Leid thun: Vitae suae vim inferre. II, 45.

Leiden, das stehet nicht zu leiden: Id minime concedendum est. I, 3. Nicht leiden wollen: Iniquo ferre animo. II, 30.

Leidwesen, mit grossem Leidwesen der gantzen Stadt und Bürgerschafft: Maximo cum gemitu ciuitatis. II, 13.

Leihen etwas einem: Commodare aliquid alicui. II, 70.

Lernen, von einem lernen: Doceri ab aliquo. II, 19.

Letzte fast der letzte: Poene inter vltimos. II, 25.

Leutselig, eine ungemeine leutselige Conduite: Morum dulcedo ac suauitas inimitabilis. II, 97. Sein Naturel ist sehr munter dabey doch eine ungemeine Leutseligkeit ist: Eius mores sunt vigore ac leuitate mixtissimi. II, 98.

Leutseligkeit: Res humanitate singularis. II, 114.

Liebe, dem zu Liebe: In huius gratiam. II, 41. Als die Liebes-Flammen gegen Cleopatram sich mehreten: Crescente amoris in Cleopatram incendio. II, 82. Eine unaussprechliche Liebe: Mira quaedam atque inenarrabilis pietas. II, 99.

Lieben, verb. so viel man diesen nur hat kennen lernen so hoch liebt man ihn auch: In quantum quis illum aut agnoscere aut intelligere potuit, in tantum miratur ac diligit. II, 94. So geliebt werden, daß sich die Leute nicht für einem fürchten: Sine trepidatione diligi. II, 130.

Liederlich, * der gottloseste und liederlichste denckt, er sey der beste: OPTIMVS SIBI VIDETVR QVI EST PESSIMVS. II, 26. Da er von Tage zu Tage liederlicher wurde: Crescentibus in dies vitiis. II, 112.

Liefern, Gelder nach Rom: Pecunias Romam deportare. II, 61.

Liegen, diesem ist wenig daran gelegen, welchen Herren sie dienen: His quilibet dux est idoneus. II, 72.

Linie, eine Stadt belagern, Linien drum ziehen, und Batterien aufwerffen: Circumdare operibus vrbem. II, 4.

List einen mit List fangen: Fraude decipere aliquem. II, 82.

Lob, ein Mann der das gröste Tugend-Lob verdienet: Vir in tantum laudandus, in quantum intelligi virtus potest. I, 9. Eines Lob nicht verschweigen: Non fraudare aliquem. II, 12. Eines verdientes Lob verschweigen: Vero testimonio aliquem fraudare. II, 12. Das Lob, das ich einem fremden beylege, will ich meinem Groß-Vater nicht entziehen: Quod alieno testimonium redderem, in eo non fraudabo auum meum. II, 70.

Loben, er verdient gelobt zu werden: Multum huius tribuendum est memoriae. II, 16. Ein Mann den man nicht gnug loben kan: Vir, qui non satis laudari potest. II, 17. Ein Mann, dessen Thaten weder mit Stillschweigen zu übergehen, noch obenhin zu loben sind: Vir neque silendus, neque dicendus sine cura. II, 18. Der ihn loben wollte, würde Materie genug finden: Illum laudaturum magna materia non deficiet. II, 101. * Was vor Zeiten rühmliches geschehen ist, lobt man ehe, als was jetzo pflegt zu geschehen; Weil man die Personen, so was gutes stifften, beym Leben beneydet, nach dem Tode aber ehret und erhebet: AVDITA VISIS LAVDAMVS LIBENTIVS, ET PRAESENTIA INVIDIA, PRAETERITA VENERATIONE PROSEQVIMVR. II, 92.

Lobenswerth, dessen gantzes Leben Lobens werth ist: Qui nihil in vita nisi laudandum aut fecit, aut dixit, ac sensit. I, 12.

Löblich: Per omnia laudabilis. II, 33. Sein Amt nicht löblich führen: Non probabiliter gerere *munus suum*. II, 46. Eine löbliche That thun: Praeclari facinoris auctorem esse. II, 120.

Locken, eine grosse Menge Leute in die Stadt locken: Ingentem frequentiam in vrbem accire. II, 20. Das hat mich in die Stadt gelocket: Hoc me in vrbem traxit. II, 105. Hoc me reduxit in vrbem. *ibid.*

Lohn, der Mann so das Vaterland erhalten hatte, hat vor seine dem gemeinen Wesen treugeleistete Dienste die Lands-Verweisung zum Lohn bekommen: Vir optime meritus de republica, conseruatae patriae pretium calamitatem exilii tulit. II, 45. Etwas vor seine Tapfferkeit in diesem oder jenem Krieg zu Lohn bekommen: Rem aliquam, bello *hoc vel illo* singulari virtute merere. II, 81.

Loß, subst. das Loß hat mich troffen: Sors me contigit. I, 1. Das habe ich durchs Loß bekommen: Sorte mihi hoc obuenit. II, 18.

Losen, sie haben geloset, welcher gehen sollte: Sortiti sunt, vter eat. I, 1.

Lügen, subst. es konte keiner Lügen gescholten werden, was einer dem andern schuld gabe: Neuter ab eo, quod arguebatur, mentitus argui poterat. II, 33.

Lust, die Lust fällt mit der Hoffnung auf einmal hin: STVDIVM CVM SPE SENESCIT. I, 17. Die zu bösen Dingen Lust haben: Quibus pessima cupiditas est. II, 25. Wenn man eine müßige Stunde hat, sich wieder eine Lust machen: Vbi negotia faciunt locum otio, liberaliter, lauteque eo abuti. II, 105. Er bedient sich der müßigen Stunden so zur Lust, daß man ihn dabey keines Ubermuths, Wollust und Faulheit beschuldigen kan: Otio ita vtitur, vt eum splendidum ac hilarem potius, quam luxuriosum aut desidem diceres. *ibid.*

Lustbarkeit, ungemeine und herrliche Lustbarkeiten in einer Stadt anstellen: Magnificentissimis spectaculis vrbem replere. II, 56.

Lustig, auf dieser Seiten war Officier und Soldat lustig, auf jener Seiten aber alles faul und schläffrig: Vigebat in hac parte imperator atque miles, illa marcebant omnia. II, 84. Ein lustiger und dabey kluger Pursche: Iuuenis laetus animi & ingenii. II, 93. Vir seueritatis laetissimae, hilaritatis priscae. II, 117.

M.

Macht: Vires. II, 44. Sich auf seine Macht verlassen: Contemplari freqentiam suam. II, 81.

Mächtig, der mächtigste Potentat: Princeps omnium gentium. I, 6. Maximus nobilissimusque Rex. I, 9. Der seiner nicht mächtig ist: Impotens. II, 1. Der mächtigste König: Rerum maximus. II, 33. Grösser und mächtiger werden, als man gewünscht hat: Suo voto maiorem esse. II, 40. Er ist der mächtigste: Summa virium penes eum est. II, 63. Beschreiben wie starck und mächtig ein Volck sey: Numerum & modum virium gentis explicare. II, 96. Mächtig werden: In eminens perduci fastigium. II, 109.

Mainteniren, seinen Zunahmen den man wegen seiner Tapfferkeit bekommen hat, mainteniren: Cognomen virtute partum, vindicare. I, 13.

Mangel, die Belägerer haben grössern Mangel als die Belägerten: Inopia obsidentibus, quam obsessis est grauior. II, 51. Dort litten sie an allen Dingen Mangel: Illinc inopia adfectissimi erant. II, 84.

Mantel, einen dunckelbraunen Mantel umhaben: Pullo velari amiculo. II, 81.

March, darnach hat die Armee ihren March nach denen Völckern genommen, welche rc. Deinde flexum agmen ad eas nationes, quae *cet.* II. 4. Grausam beschwerliche Marche: Ingens difficultas itinerum. II, 54.

Marchiren, ein Theil der Trouppen ist nach Macedonien marchirt: Pars multitudinis in Macedoniam se effudit. II, 110.

Mars,

Mars, der großmächtige *Mars*: Gradius Mars. *II*, 131.
Masque, mutata vestis. *II*, 1.
Massacriren, Geld auf einen biethen, wenn ihn einer würde *massacriren*: Auctoramento funebri ad alicuius necem invitare *alios*. *II*, 66.
Matt, seyn: Viribus elanguescere. *II*, 111.
Matrosen, werben: Contrahere remigem. *II*, 79. Gute Matrosen: Remiges firmissimi. *II*, 84.
Mauer, wie gewaltig vor diesem diese Städte gewesen, zeigen annoch ihre hohe und starcke Mauren: Vires veteres earum vrbium, hodieque magnitudo ostentat moenium. *I*, 4.
Maul, einem nach dem Maul reden: Alicuius partes laudare. *II*, 49.
Mehren, als sie sich von Tage zu Tage mehreten: Crescente in dies multitudine. *II*, 30.
Meineyd: Violatio fidei. *II*, 1.
Meynung, wer in der Meynung stehet, ist wol ein rechter Narr: Quod si quis haec putat, omnibus sensibus orbus est. I, 5. Eine Sache, davon die *Autores* nicht einerley Meynung sind: Res maximi erroris & multum discrepans auctorum opinionibus. I, 6. Und der Meynung bin ich auch: Quibus equidem adsenserim. *ibid.* Libenter his, qui ita prodiderunt, adsenserim. I, 8. Wiewol sie hievon noch nicht einerley Meynung sind: Quamquam apud quosdam ambigitur. I, 15. Nach einer Meynung: Vt aliqui prodidere memoriae. II, 4. Die meisten stehen in der Meynung: Plerique adfirmant *cet.* II, 45. Diese Meinung ist schon längst eingeführet, daß man meynet ꝛc. Non nouus hic mos est putandi, quod *cet.* II, 128.
Meistentheils: Ex maxima parte. II, 17.
Meister, ein sonderlicher Meister in dergleichen Stücken: Singularis talium auctor operum. I, 41. Wenn du deiner Kunst ein Meister bist: Si quid in te artis est. II, 14.
Melden, wie oben gemeldet worden: Vt praediximus. I, 4. Vt praescripsimus. II, 21.

Mel-

Meldung, eines Dinges thun: De re aliqua commemorare. I, 3. Derer wir kurtz vorher Meldung gethan haben: Quos paulo ante enumerauimus. I, 16. Eines Dinges Meldung thun: referre aliquid. II, 58.

Meliren, sich nicht worunter meliren: Subtrahere se rei alicui. II, 86.

Mengen, sich unter den gemeinsten Pöbel mengen: Intra vltimam turbam latere. II, 80.

Mensch, Leute die nicht weiter Menschen sind, als daß sie wie Menschen reden und aussehen: Homines qui nihil praeter vocem, membraque habent hominum. II, 79.

Merckmahl, deutliche Merckmahle: Clarissima argumenta. I, 15.

Merckwürdig, es ist: Sane non ignoremus. II, 9. Merckwürdig: Dignus memoria. II, 31. Doch ist das merckwürdig: Id tamen notandum. II, 47. Ich habe in Teutschland nichts merckwürdiges sehen können: Nihil in Germania videre maius potui, quam *cet.* II, 115.

Meriten, dieser ist von grossen Meriten: Huius meritum est clarissimum. II, 11.

Miethen, ein Haus vor 600. miethen: Sex millibus aedes conducere. II, 10.

Mischen, sich in eine Sache mischen: Interponere se alicui rei. II, 50.

Mitbringen, aus N. was mitbringen: Ex N. deferre quid. I, 11.

Mitleiden, das Mitleiden über das Unglück so eines vornehmen Mannes beweget mich zu lautem Geschrey: Magnos eiulatus exprimit indignatio casus tanti viri. II, 19.

Monat, binnen 15. Monaten: Intra annum ac tres menses,

Mörder, ein: Interemtor. II, 129.

Morgen, subst. ein Morgen Land: Iugerum. II, 6. Die Länder so gegen Morgen liegen: Prouinciae quae sub oriente sunt. II, 94.

Müde, sich müde machen: Vires spargere. I, 15.

Mühe, sich nach dem Dinge keine Mühe mehr geben das man ohne dem nicht erlangen kan: Quod adsequi non possumus, sequi

sequi desinere. *I*, 17. Eine Sache die viel Mühe und Arbeit gekostet hat: Res immanis operis. *II*, 69.

Munter, der munterste, aufgeräumteste: Vigore animi acerrimus. *II*, 41. Wachsam, munter, arbeitsam und unerschrocken: Labores, vigilia, periculo inuictus. *II*, 79. Ein Jüngling von muntern Gemüth und Verstande: Iuuenis laetus animi & ingenii. *II*, 93. Sein Naturel ist sehr munter und Leutselig: Eius mores sunt vigore ac lenitate mixtissimi. *II*, 98.

Munterkeit: Vigor ingenii ac animi. *II*, 18.

Müßig, es giebt eine müßige Stunde: Remitti aliquid ex negotio potest. II, 88.

Müßiggang, und gute Tage sind ein Feind der Zucht und Ordnung: RES DISCIPLINAE INIMICISSIMA EST OTIVM. *II*, 78. * Müßiggang und gute Tage verderben einen Soldaten: OTIVM CORRVMPIT MILITEM. *ibid.*

Musterung, man hat Musterung gehalten: Habiti sunt delectus. *II*, 112.

Mutter, seine Mutter war Lucilia: Fuit hic genitus matre Lucilia. *II*, 29.

Muthwillen: Ferocia ingenii. *II*, 1.

N.

Nach, achtzig Jahr nach Einnehmung der Stadt Troia: Anno octogesimo post Troiam captam. *I*, 2. Im 20sten Jahr nach dem ꝛc. Anno vicesimo, quam *cet. ibid.* Lange Zeit hernach: Magno post interuallo. *I*, 4. Nach diesem: Subsequenti tempore. *ibid.* Er hat lange nach der Zeit gelebt: Longius a temporibus istis, quam quidam rentur, abfuit. I, 5. Fast 220. Jahr nach einem gelebt haben: Circa annos CXX. distinctum esse ab alicuius aetate. *I*, 7. Nach neun Jahren: Nouem interiectis annis. *I*, 14. Nach 32. Jahren: Interpositis duobus & triginta annis. *ibid.* Nach und nach: Gradu. *II*, 1. Er ist wenig Stunden hernach gestorben: intra paucas horas decessit. *II*, 14. Nach und nach: Paulatim. *II*, 64.

Nach-

Nacharten, der seinen Vater nicht nachartet: Discors patri. II, 37. Einem gar nicht nacharten: Alicui dissimillimum esse. II, 73.

Nachdruck, im Reden: Ardor oris. II, 15. Valentia. II, 49. Er hat keinen Nachdruck: Huic vis deest. II, 95. Er bekommt einen Nachdruck: Accedit illi maiestas. II, 126.

Nachfolger, diesem sind in der Zeit und Verstand diese nachgefolgt: Horum aetati ingeniisque successere *hi*. II, 9. Einem nachfolgen: Exemplum alicuius sequi. II, 61. Es folgen mir viele nach: Magnus sequitur consilia mea comitatus. II, 72. Er folgt ihm nach in der Regierung: Successor potentiae eius futurus est. II, 93.

Nachfolger, der Sohn ist allezeit des Vaters Nachfolger im Reich: Semper successor regni paterni est filius. I, 6. Es würden sich bald Nachfolger gefunden haben: Non defuissent, qui sequerentur exemplum. II, 47. Einen Nachfolger ernennen: Destinare successorem. II, 131.

Nachgeben, keinem was nachgeben: Nulli secundum esse II, 11. Er will nichts nachgeben: Totus agit aemulum. I, 109.

Nachläßig, gantz faul und nachläßig in seinem Beruff werden: A negotiis ad otium conuerti. II, 1.

Nachricht, kurtz doch nützliche Nachricht wovon geben: Non inutilem rerum notitiam in artum contrahere. II 14 Hievon kan man keine gewisse Nachricht geben: De hac re ambigitur. I, 15. Die Nachricht von dieser Sache ist nicht zu vergessen: Huius rei minime omittatur argumentum. II, 14. Ehe er noch jemand davon Nachricht gegeben hatte: Priusquam de ea re vlli huius redderentur epistolae. II, 42. Weil es bekandt genug ist, braucht es keiner weitläufftigen Nachricht: Quo notiora sunt, minus egent stilo. II, 43. Ich empfange Nachricht von diesem Dinge: Est mihi nuntiatum de hac re. II, 49.

Nachsagen/ diesem muß man die Wahrheit nachsagen: Reddatur verum huic testimonium. II, 119.

Nachschlagen, vid. **Nacharten**.

Nachsetzen, einem: Persequi aliquem. II, 50.

Nachstellen, einem : Tentare aliquem insidiis. III 54. Insidiis aliquem petere. II, 64.

Nachstellung, sich für eines Menschen Nachstellung zu fürchten haben : Insidiis alicuius peti. II, 60. Täglich für eines Nachstellung nicht sicher seyn : Quotidianis alicuius peti insidiis. *ibid.*

Nacht, als es schon eine gantze Stunde Nacht war : Post primam demum horam noctis. II, 27.

Nachthun, es denen so es uns zuvor thun, nachthun wollen : Ad consequendos, quos priores ducimus, accendi. I, 17. Es würden es ihm bald mehrere nachgethan haben : Non defuissent, qui sequerentur exemplum. II, 47.

Nachttreffen : Nocturnae expeditionis triumphus : Ein glücklich abgelauffenes Nachttreffen. II, 42.

Nahe, ohne, daß ich dem Fleiß des Catonis hie will zu nahe geredt haben : Pace diligentiae Catonis dixerim. I, 7. Ich will ihm nichts zu nahe geredt haben : Pace huius dixerim I, 17. Nahe seyn : In vicino esse. II, 70.

Nahme, von diesem wird der Ort seinen berühmten Nahmen auf ewig behalten : Hic loco nobile ac perpetuum a se nomen dedit. I, 1. Er hat auch nach seinem Tode einen ewigen Nahmen : Hunc cum morte aeterna gloria secuta est. I, 2. Etwas in eines Nahmen sagen : Sub alicuius persona quid dicere. I, 3. Das Geschlecht hat noch nicht den Nahmen geführet : Ea gens nunquam id nominis vsurpauit. *ibid.* Ein grosser Nahme : Species nominis. I, 10. Dieser hat wegen seiner Tapfferkeit den Zunahmen des Grossen bekommen : Huic ex virtute *Magni* nomen inditum est. II, 11. Seinen Nahmen grösser machen : Augere nomen. I, 14. Sich einen ewigen Nahmen machen : Nomen suum perpetuae commendare memoriae. I, 4. Sich eines Nahmens mit Recht anmassen : Nomen aliquod vsurpare iustissime. II, 27. Einen berühmten Nahmen nach dem Tode haben : Nusquam esse corpore, adhuc ubique nomine. II, 54. Es ist unrecht, daß man sich selbsten des Nahmens dessen uns dieser werth geachtet hat, unwürdig machen will.

Ne-

Nefas est, quo nomine illi dignus est visus, semetipsum videri indignum, II, 60. Einen bey seinem Nahmen nennen: Nomine aliquem salutare. II, 84. Zwar einen frühzeitigen doch rühmlichen Tod nehmen und einen ewigen Nahmen nach sich lassen: Praematuram mortem immortalis nominis sui pensare memoria. II, 88.

Narr, wer in der Meynung stehet, ist wol ein rechter Narr: Quod si quis haec putat, omnibus sensibus orbus est. I, 5.

Nation, fremde Nationen: Externae gentes. II, 119.

Natur, von Natur: Naturaliter. II, 92.

Naturel, gantz ungleiches Naturels seyn: Diuersis moribus esse. II, 91.

Natürlich, eines natürlichen Todes sterben: Mortem fatalem obire II, 4.

Neben / nicht leiden können, daß man einen soll neben sich sehen: Indignari quemquam aequalem dignitate conspicere. II, 29.

Nehmen, einem ein Theil Schiffe nehmen: Multare aliquem parte nauium. II, 23. Einem was nehmen und dem andern zuwenden: Ereptum aliquid alicui ad alterum transferre. II, 39. Einem was nehmen: Eripere aliquid alicui. II, 38. Extorquere aliquid alicui. II, 69. Einen Krieg zu führen auf sich nehmen: Belli alicuius molem suscipere. II, 79. Haud mediocris belli molem experiri. II, 95.

Neid, einen aus grossem Haß und Neid verjagen: Expellere aliquem inuidiose. II, 45. * Neid und Faulheit sind Gefährten: SEQVITVR INVIDIA, ALTISSIMISQVE ADHAERET. I, 9.

Nennen, etwas so nennen, wie es zu seiner Zeit hiesse: Aliquid iis nominibus adpellare, quibus vocabatur aetate eius. I, 3. Sich den glückseligen nennen: Felicis nomen adsumere. II, 27. Sich mit Recht so nennen: Nomen aliquod vsurpare iustissime. *ibid.* Ob er ihn schon nicht mit Nahmen nennete, so meynete er ihn doch allein: Huius ver-

verbis etsi non nominabatur, tamen solus petebatur. II, 45. Einen bey seinem Nahmen nennen: Nomine aliquem salutare. II, 84. Einen einen König nennen: Regem salutare aliquem. *ibid.* Völcker, die man nicht einmal nennen kan: Nominibus incognitae gentes. II, 106. Sein Bruder ist nach ihm genennt worden: Hic cognomen fratri suo reliquit. II, 112.

Neuerung, einer der Neuerung anfangen will: Homo noua moliens. II, 129.

Neutral, seyn: Medio esse animo. I, 9. Neutral gegen die Partheyen seyn: Dubium se, mediumque partibus praestare. II, 21.

Niederhauen: Ingulare. II, 6. Da die meisten schon niedergehauen waren: Cum longe maximam partem absumsisset acies. II, 119.

Niederlage, eine erleiden: Accipere cladem. II, 95.

Niedrig, die mehr oder weniger, höher oder niedriger sind als wir: Gradum nostrum aut praecedentes, aut sequentes. III, 113.

Niemahls: Nullo vnquam loco. II, 113.

Niemand, noch niemand: Nec quisquam (*nemo*) vllius gentis hominum ante eum. II, 4.

Noth/ aus Noth was thun: Necessitati seruire. II, 231 einen in die grösseste Noth und Gefahr setzen: Ad summam discrimen aliquem perducere. II, 27. Sein Volck hat ziemlich Noth gelitten: Grauiter impulsi sunt huius milites II, 51. So bald als er sahe, daß des Pompeji Armee Noth litte, und anfinge zu weichen: Vt primum inclinatam vidit Pompeianorum aciem. II, 52. Die feindliche Armee leidet Noth: Inclinatae sunt hostium copiae. II, 55. Die Flotte hat vom Sturm Noth gelitten: Classis vexata est tempestate. II, 79. Man hat aus der Noth eine Tugend machen müssen: Necessaria gloriosis praeposita sunt. II, 110. Der seine Gewalt zu nichts jemahls employrt hat, als denen Leuten aus der Noth oder zu Ehren zu helffen: Cuius potentiam nemo sensit, nisi aut leuatione periculi, aut accessione dignitatis. II, 130.

Null, er hatte alles, was jene angeordnet hatten vor null und unkräfftig erkläret: Hic omnia ab illis acta, fecit irrita. *II*, 43.

Nutz, eben darum war ihm der Rath zuwider was er doch zu des Raths Nutzen vornahm: in iis ipsis, quae pro senatu moliebatur, senatum habuit aduersarium. *II*, 13. Nutz wovon haben: Fructum ex al. referre. *II*, 64. Was der Tag der Welt vor Nutz gebracht hat: Quid ille dies orbi terrarum praestiterit. *II*, 86. Nutzen bringen: Emolumentum conferre. *II*, 114. * Es wird nichts vor garstig gehalten, wenn es nur Nutzen schafft: NIHIL VIDETVR TVRPE, QVOD EST QVAESTVOSVM. *II*, 22. Es schämt sich niemand was zu thun, das er einem andern hat sehen Nutzen bringen: NEMO SIBI PVTAT TVRPE, QVOD ALII FVIT FRVCTVOSVM. *II*, 3.

Nützlich, es ist dem gemeinen Wesen nützlicher: Magis pro re publica est. *II*, 13. Das nützlichste dem allezeit vorziehen das in die Augen fällt: Vtilia speciosis praeferre. *II*, 113. Das halte ich fürs nützlichste: Hoc vsu optimum intelligo. *II*, 128.

O.

Oberhand, die behalten: Esse superiorem. *I*, 2.

Ober-Herrschafft, ich habe die : : bekommen: Summa imperii ad me peruenit. *I*, 6. Der Stärckste hat überall die Oberhand: POTENTIOR HABETVR PRIOR. *II*, 3. Welche Nation wird doch die Oberhand behalten: Vter populus alteri pariturus est. *II*, 90. So lange dieser die Oberhand hat, kan der nicht auffkommen: Hoc saluo saluus esse hic non potest. *II*, 91. Um die Ober-Herrschafft streiten: De summa rerum dimicare. *II*, 68.

Obligiren, einem obligirt seyn: Debere alicui gratiam. *II*, 53.

Obrigkeitlich, Jährlich andere Obrigkeitliche Personen erwählen: Annuis committere magistratibus rempublicam. *I*, 8.

Offenbahren, einem sein Vorhaben: Aliquem in societatem consilii recipere. *II*, 118.

Ordnung, sehr gute Gesetze und Ordnungen ergehen lassen: Seuerissimarum iustissimarumque legum auctorem esse. *I*, 6. Gute Disciplin und Ordnung: Disciplina conuenientissima. *ibid.* Ein Mann der auf gute Zucht und Ordnung hält: Disciplinae conuenientissimae vir *ibid.*

Ordre, die Gesandten haben Ordre das zu thun: Legati iubentur hoc agere. *II*, 62. Auf seine Ordre: Iussu eius. *II*, 87.

Original, die von grossen Künstlern eigenhändig verfertigte Originale: Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. *I*, 13.

Ort, etwas an seinen Ort gestellt seyn lassen: In medio relinquere aliquid. *II*, 48.

P.

Parade, grössere Parade machen: Specie terribilem esse II, 81.

Pardon, geben: Vitam dare. II, 52. Pardon annehmen: Vitam accipere. *ibid.* Einen um Pardon bitten: Tentare alicuius misericordiam. II, 71. Vitam precari. II, 79. Precari vitam & veniam. II, 85. Pardon ertheilen: Vitam veniamque promittere. *ibid.* Nicht einmahl um Pardon anhalten: Ne deprecari quidem pro se sustinere. II, 86. Um Pardon anhalten: Traditis armis procumbere ante Imperatoris tribunal. II, 106.

Parole, auf eines Parole kommen: Sequi alicuius auctoritatem ac fidem. II, 80.

Parthey, eines Parthey halten: Fauere alicuius partibus. II, 26. Stare pro alicuius partibus. II, 48. Er hat sich lange besonnen zu welcher Parthey er sich schlagen wollen: Diu quarum esset partium, secum luctatus est. II, 63. Einer von des Antonii Parthey: Antonianarum adiutor partium. II, 74. Aus sonderlicher Freundschafft gegen einen seine Parthey halten: Alicuius ob singularem cum eo amicitiam partium adiutorem esse. II, 76. Zu eines Parthey treten: Partibus alicuius se miscere. II, 86.

Paß, freyen Paß begehren: Commeatum petere. II, 11.

Passable, der das allein vor passable hält, das gerecht ist: Cui id solum visum est rationem habere, quod habet iustitiam II, 35.

Passage, in der Passage: In eo tractu. II, 94.

Passiren, kaum vor einen Raths-Herren passiren: Vix ut senatorem agnosci. II, 10. Kaum vor einen Christen passiren: Vix implere posse Christianum. II, 95.

Patriote, ein guter: Optimas. II, 3.

Patron, ein ungemeiner Patron der freyen Künste und aller Gelehrsamkeit: Elegans liberalium studiorum, omnisque doctrinae & auctor & admirator. I, 13. Gute Patronen wozu haben: Magni adiutoribus ad rem aliquam vti. II, 127. * Zu wichtigen Dingen müssen auch grosse Patronen seyn: MAGNA NEGOTIA MAGNIS AVDIVTORIBVS EGENT. *ibid.*

Pest, die Pest ist unter der Armee, ob sie schon im Kriege nicht viel eingebüsset hat: Exercitum parum bello exhaustum lacerat pestilentia. II, 21.

Pfanne, in die Pfanne gehauen werden: Ad internecionem caedi. II, 110. Ab hoste ad internecionem trucidari. II, 119.

Pferd, vom Pferde absteigen: Descendere equo. II, 55.

Physiognomie, die Gelehrten haben ihm aus der Physiognomie prophecevet ꝛc. Magni ex notis corporis ei responderunt. *cet.* II, 24. Aus seiner Physiognomie konte man es urtheilen, daß es ein vornehmer Mann werden würde: Hic protinus, quantus est, sperari potuit, visusque praetulit principem. II, 94.

Placidiren, etwas thun den gemeinen Mann anzukörnen, damit er vor kleine Gefälligkeiten grössere Dinge placidiren möge: Aliquid veluti inescandae, illiciendaeque multitudinis caussa facere, vt minoribus perceptis, maiora permittat. II, 13.

Plage, es ist meine grösseste, daß ꝛc. Est mihi miserrimum, quod *cet.* II, 69.

Plündern, einen und das Volck zu Kriegs-Gefangenen machen: Exuere aliquem exercitu. II, 12. Eine Stadt plündern: Vrbem diripere. II, 31.

·bel, ein grosser Schwarm vom groben Pöbel: Immensa & incondita multitudo. II, 14. Sich unter dem gemeinsten Pöbel befinden: Inter ultimam turbam latere. II, 80.

·t, dieser verdienet wegen seiner schönen Verse allein den Nahmen eines Poeten: Hic fulgore carminum, solus adpellari Poeta meruit. I, 6. Ein unvergleichlicher netter Poet: Vir perelegantis ingenii, & mollissima dulcedine carminum memorabilis, I, 17. Der berühmte Poet: Princeps carminum. *ibid.* Der Catullus, so keinem Poeten was nachgiebt: Nullo in suscepti operis sui carmine minor Catullus. I, 36.

itur, die Armee setzte sich wieder in gute Positur, doch mehr weil sie sich schämen muste, als aus Tapfferkeit, dabey der General mehr als die Soldaten thun musten: Acies restitutae sunt verecundia magis, quam virtute, a duce, quam a milite fortius. II, 55.

ſt, glaubliche bringen: Credenda adferre. I, 12. Ich kriege Post von diesem Dinge: Est mihi nuntiatum de hac re. I, 59.

tiren, Sich auf dem Berge: Montem petere. II, 0.

to, an einem Fluß gefasset haben: Ripam aliquam armis tenere. II, 107. Auf einem Berg Posto fassen: Occupare montem aliquem. II, 112.

tentat, der vornehmste: Princeps omnium gentium. I, 6.

ssiren, der Krieg ist auf beyden Seiten so scharff poussirt worden, daß rc. Multo, mutuoque certatum est sanguine, ut *cet.*

acht, so leben, daß es einem keiner an Pracht und Schwelgerey hervor thut: Luxuriae principem esse. I, 11. Zu grosser Pracht im Bau-Wesen: Profusa in aedificiis luxuria. II, 3. Pracht: Cultus. II, 40.

Praecedentz-Streit. * So groß und langwierig ist der Haß und die Feindschafft so aus einem Praecedentz-Streit entstehet, daß sie auch nicht durch die Uberwindung der Feinde getilget wird: Ja sie pfleget nicht ehe vergessen zu werden, bis alles völlig verdorben, und gar nichts mehr davon da ist: ADEO ODIVM, CERTAMINIBVS ORTVM, VLTRA METVM DVRAT, ET NE IN VICTIS QVIDEM DEPONITVR, NEQVE ANTE INVISVM ESSE DESINIT, QVAM ESSE DESIIT. *I*, 12.

Praetendiren, was man von einem praetendiren kan: Quod ab aliquo praestari, aut desiderari potest. *II*, 114.

Praetext, unter dem: Sub titulo. *II*, 65. Sub specie. *II*, 93.

Pralerey: Speciosa. *II*, 49. * Die Wahrheit zu reden, doch ohne Pralerey, deuten ehrliche Leute nicht übel: IVSTVS SINE MENDACIO CANDOR APVD BONOS NON EST CRIMEN. *II*, 116.

Pralerisch, eine nicht pralerische That: Res dictu non eminens. *II*, 114. Verlogene und pralerische Leute: Natum mendacio genus. *II*. 118.

Priester, der oberste Priester: Pontifex maximus. *II*, 3.

Probe, eine sonderliche Probe von seiner guten Conduite ablegen: Omnium virtutum experimenta edere. *II*, 94.

Proceß, die Processe eigentlich anhören und untersuchen: Causas pressius audire. *II*, 129.

Propheceyen, die Gelehrten haben ihm aus der Physiognomie propheceyet: Magi ex notis corporis ei responderunt. *II*, 14. Einem propheceyen, was er verdient, und wie es ihm ergehen werde: Digna alicui, ac vera de exitu eius magna cum libertate ominari. *II*, 71.

Proposition, sie haben diese Propositiones gethan: Inter hos conditionum facta mentio. *II*, 65.

Protocoll, die Protocolle verfälschen: Actorum ciuitatis inserere falsa, corrumpereque commentarios. *II*, 60.

Pro-

·Siant , grosse Theurung an Proviant: Maxima difficultas annonae, ac rei frumentariae inopia, II, 94.
ügeln, einen lassen prügeln: Fuste aliquem percutere. II, 78.

Q.

iälen, einen auf mancherley unerhörte Art straffen und quälen: Variis suppliciorum generibus aliquem adficere. II, 22. Einen nach seinen Gefallen quälen und ausmergelst: Emacerare aliquem ad arbitrium suum. II, 112.
artier, die Regimenter liegen hin und wieder im Quartier: In multis regionibus exercitus dispersi sunt. II, 21.

R.

ichen, sich an einem: Saeuire in aliquem. I, 10. Sich wegen derer Feindseligkeiten zu rächen suchen: Inimicitiarum quaerere vltionem. II, 7.
idelsführer, unruhiger Händel: Auctores nouarum, pessimarumque rerum. II, 19.
finirt, ein sehr kluger rafinirter Mensch: Iuuenis maximo ingenio instructissimus. II, 94.
ison, er hat Raison genung dazu: In hoc satis rationis est. II, 32. Die Malcontenten zur Raison bringen: Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. II, 90. Einen wieder zur Raison bringen: Aliquem in pristinum pacis redigere modum. II, 98.
pport, einen schicken, um Rapport zu bringen: Dimittere aliquem, & iubere nunciare sibi *cet.* II, 70.
asten, die Armee rastet: Acies respirat. II, 27.
ath, subst. andere riethen ihm, rc. und das war wol der beste Rath: Alii hortabantur *cet.* neque hercules quidquam partibus istis salutarius fuit. II, 52. Dessen Rath, den man für gut befunden hat, ist zu loben: Laudandum experientia consilium est huius. II, 56. Auf dessen Rath: Maxime hoc auctore. II, 62. Guter Rath: Salubria consiliorum medicamenta. II, 130.
athen, da ihm einer diß, der andere das riethe: Longe diuersa aliis suadentibus. II, 59.

Raths-Herr, die Raths-Herren: Patres, *II*, 45.

Raths-Schluß: Senatus consultum. *II*, 38.

Raub, sich und seine Armee vom Raub erhalten: Ad se exercitumque tuendum, rapto uti. *II*, 73. Oeffentlicher Raub: Manifestae rapinae. *II*, 83.

Rauberey, das Meer mit Raubereyen und Streiffereyen unsicher machen: Latrociniis ac praedationibus mare infestare. *II*, 73. Mare incestare piraticis celocibus. *ibid.* Ein Land von Rauberey frey machen: Terram a latrociniorum metu seruare immunem. *II*, 126.

Raub-Schiffe: Piratarum naues. *II*, 43.

Rauch, ein raucher, schwartzer unansehnlicher Mann: Hirtus atque horridus. *II*, 11.

Räumen, Sicilien: Excedere Sicilia. *II*, 80.

Raumlich, damit sein Haus desto weiter und raumlicher würde: Quo laxior fieret ipsius domus. *II*, 81.

*Rebellir*en, die N. so anfangen zu rebelliren, totaliter schlagen: Immani N. rebellare incipientes, fundere acie. *I*, 11.

Rechnen, einen zu den Alten rechnen: Priorum aetati aliquem adstruere. *I*, 17.

Rechnung, darauf hätte man sich niemals Rechnung gemacht: Hoc nunquam ante spe conceptum erat. *II*, 126.

Recht, subst. das Recht zu einem Ding verlieren: Iure alicuius rei prohiberi. *II*, 28. Einem das Recht zu einem Dinge wiederertheilen: Reuocare ad ius alicuius rei aliquem. *II* 43. Nicht gleiches Recht haben das zu thun: Non iudicari parem ad quid faciendum. *II*, 121. * Gunst gehet vor Recht: AEQVITAS SVPERATVR GRATIA. *II*, 126.

Recht, adj. vor Recht halten: Aequum censere. *II*, 64. Es funden sich einige denen es nicht recht war: Erant, qui hunc felicissimum statum odissent. *II*, 91. Das was in der That recht ist, nicht was jedem recht zu seyn scheinet, thun: Quae probanda sunt, non, quae cuique probantur, sequi. *II*, 113. * Ein guter Lands-Herr, der allzeit recht thut, lehret damit solches seinen Bürgern auch: FACERE RECTE CIVES SVOS PRINCEPS OPTIMVS FACIENDO DOCET. *II*, 26.

Recht-

Rechtschaffen, die keine rechtschaffene Teutsche sind: Quorum noverca est Germania. *II*, 4.

Rechts-Gelehrter, ein vortrefflicher: Vir iuris scientissimus. *II*, 4. Iuris scientia celeber. *II*, 9.

Recognosciren wo der Feind sich aufhalte: Per exploratores, vbi hostis sit, cognoscere. *II*, 112.

Recolligiren, die Armee recolligirte sich, doch mehr weil sie sich schämen musten zu fliehen, als aus Tapfferkeit, dabey der General mehr als die Soldaten thun musten: ACIES restitutae sunt verecundia magis, quam virtute, a duce quam a milite fortius. *II*, 55.

Recommendation, eines unterthänigste machen: Aliquem, vt supplicem, commendare. *II*, 109.

Recommendiren, einem seine Dinge: Commendare alicui sua opera. 123.

Recompens, diß hat man ihm gleichsam zum *Recompens* vor seine Treue geleistete Dienste gegeben: Haec res veluti praemium ei meritorum data. *II*, 12. Gegen Versprechung eines grossen *Recompens*: Ingenti cum pollicitatione praemiorum. *II*, 18. Einem einen *Recompens* versprechen: Constituere alicui auctoramentum. *II*, 28. * Vor einen umgebrachten Feind bekommt man ein besser *Recompens*. OCCISI HOSTIS VBERIVS EST PRAEMIVM. *ibid.* Denen so sich wohl verdient gemacht haben, ein *Recompens* geben: Bene meritis praemia persoluere. *II*, 40.

Recreation, mitten unter seinen hohen Verrichtungen zuweilen eine *Recreations*-Stunde aussetzen. Interualla negotiorum otio dispungere. I, 13. Wenn man eine müßige Stunde hat, sich derselben zur *Recreation* bedienen: Vbi negotia faciunt locum otio, liberaliter, lauteque eo abuti. *II*, 105.

Rede, subst. einem in die Rede fallen: Interpellare. *I*, 9. Wie die Rede gegangen ist: Vt accepimus. *II*, 48. Vt fama loquitur. *II*, 93.

Reden, *inf.* einen gleichsam redend einführen: Sub alicuius persona quid dicere. *I*, 3.

Nefas est, quo nomine illi dignus est visus, semetipsum videri indignum. II, 60. Einen bey seinem Nahmen nennen: Nomine aliquem salutare. II, 84. Zwar einen frühzeitigen doch rühmlichen Tod nehmen und einen ewigen Nahmen nach sich lassen: Praematuram mortem immortalis nominis sui pensare memoria. II, 88.

Narr, wer in der Meynung stehet, ist wol ein rechter Narr: Quod si quis haec putat, omnibus sensibus orbus est. I, 5.

Nation, fremde Nationen: Externae gentes. II, 119.

Natur, von Natur: Naturaliter. II, 92.

Naturel, gantz ungleiches Naturels seyn: Diuersis moribus esse. II, 91.

Natürlich, eines natürlichen Todes sterben: Mortem fatalem obire II, 4.

Neben, nicht leiden können, daß man einen soll neben sich sehen: Indignari quemquam aequalem dignitate conspicere. II, 29.

Nehmen, einem ein Theil Schiffe nehmen: Multare aliquem parte nauium. II, 23. Einem was nehmen und dem andern zuwenden: Ereptum aliquid alicui ad alterum transferre. II, 39. Einem was nehmen: Eripere aliquid alicui. II, 38. Extorquere aliquid alicui. II, 69. Einen Krieg zu führen auf sich nehmen: Belli alicuius molem suscipere. II, 79. Haud mediocris belli molem experiri. II, 95.

Neid, einen aus grossem Haß und Neid verjagen: Expellere aliquem inuidiose. II, 45. * Neid und Faulheit sind Gefährten: SEQVITVR INVIDIA, ALTISSIMISQVE ADHAERET. I, 9.

Nennen, etwas so nennen, wie es zu seiner Zeit hiesse: Aliquid iis nominibus adpellare, quibus vocabatur aetate eius. I, 3. Sich den glückseligen nennen: Felicis nomen adsumere. II, 27. Sich mit Recht so nennen: Nomen aliquod vsurpare iustissime. *ibid.* Ob er ihn schon nicht mit Nahmen nennete, so meynete er ihn doch allein: Huius ver-

verbis etsi non nominabatur, tamen solus petebatur. II, 45. Einen bey seinem Nahmen nennen: Nomine aliquem salutare. II, 84. Einen einen König nennen: Regem salutare aliquem. *ibid.* Völcker, die man nicht einmal nennen kan: Nominibus incognitae gentes. II, 106. Sein Bruder ist nach ihm genennt worden: Hic cognomen fratri suo reliquit. II, 112.

Neuerung, einer der Neuerung anfangen will: Homo noua moliens. II, 129.

Neutral, seyn: Medio esse animo. I, 9. Neutral gegen die Partheyen seyn: Dubium se, mediumque partibus praestare. II, 21.

Niederhauen: Ingulare. II, 6. Da die meisten schon niedergehauen waren: Cum longe maximam partem absumsisset acies. II, 119.

Niederlage, eine erleiden: Accipere cladem. II, 95.

Niedrig, die mehr oder weniger, höher oder niedriger sind als wir: Gradum nostrum aut praecedentes, aut sequentes. III, 113.

Niemahls: Nullo vnquam loco. II, 113.

Niemand, noch niemand: Nec quisquam (*nemo*) vllius gentis hominum ante eum. II, 4.

Noth/ aus Noth was thun: Necessitati seruire. II, 231 einen in die grösseste Noth und Gefahr setzen: Ad summam discrimen aliquem perducere. II, 27. Sein Volck hat ziemlich Noth gelitten: Grauiter impulsi sunt huius milites II, 51. So bald als er sahe, daß des Pompeji Armee Noth litte, und anfinge zu weichen: Vt primum inclinatam vidit Pompeianorum aciem. II, 52. Die feindliche Armee leidet Noth: Inclinatae sunt hostium copiae. II, 55. Die Flotte hat vom Sturm Noth gelitten: Classis vexata est tempestate. II, 79. Man hat aus der Noth eine Tugend machen müssen: Necessaria gloriosis praeposita sunt. II, 110. Der seine Gewalt zu nichts jemahls employrt hat, als denen Leuten aus der Noth oder zu Ehren zu helffen: Cuius potentiam nemo sensit, nisi aut leuatione periculi, aut accessione dignitatis. II, 130.

rdnung, sehr gute Gesetze und Ordnungen ergehen lassen: Seuerissimarum iustissimarumque legum auctorem esse, *I*, 6. Gute Disciplin und Ordnung: Disciplina conuenientissima. *ibid.* Ein Mann der auf gute Zucht und Ordnung hält: Disciplinae conuenientissimae vir *ibid.*

rdre, die Gesandten haben Ordre das zu thun: Legati iubentur hoc agere. *II*, 61. Auf seine Ordre: Iussu eius. *II*, 87.

riginal, die von grossen Künstlern eigenhändig verfertigte Originale: Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. *I*, 13.

Ort, etwas an seinen Ort gestellt seyn lassen: In medio relinquere aliquid. *II*, 48.

P.

arade, grössere Parade machen: Specie terribilem esse II, 81.

Pardon, geben: Vitam dare. II, 52. Pardon annehmen: Vitam accipere. *ibid.* Einen um Pardon bitten: Tentare alicuius misericordiam. II, 71. Vitam precari. II, 79. Precari vitam & veniam. II, 85. Pardon ertheilen: Vitam veniamque promittere. *ibid.* Nicht einmahl um Pardon anhalten: Ne deprecari quidem pro se sustinere. II, 86. Um Pardon anhalten: Traditis armis procumbere ante Imperatoris tribunal. II, 106.

Parole, auf eines Parole kommen: Sequi alicuius auctoritatem ac fidem. II, 80.

Parthey, eines Parthey halten: Fauere alicuius partibus. II, 26. Stare pro alicuius partibus. II, 48. Er hat sich lange besonnen zu welcher Parthey er sich schlagen wollen: Diu quarum esset partium, secum luctatus est. II, 63. Einer von des Antonii Parthey: Antonianarum adiutor partium. II, 74. Aus sonderlicher Freundschafft gegen einen seine Parthey halten: Alicuius ob singularem cum eo amicitiam partium adiutorem esse. II, 76. Zu eines Parthey treten: Partibus alicuius se miscere. II, 86.

Paß, freyen Paß begehren: Commeatum petere. II, 11.

Passable, der das allein vor passable hält, das gerecht ist: Cui id solum visum est rationem habere, quod habet iustitiam II, 35.

Passage, in der Passage: In eo tractu. II, 94.

Passiren, kaum vor einen Raths-Herren passiren: Vix ut senatorem agnosci. II, 10. Kaum vor einen Christen passiren: Vix implere posse Christianum. II, 95.

Patriote, ein guter: Optimas. II, 3.

Patron, ein ungemeiner Patron der freyen Künste und aller Gelehrsamkeit: Elegans liberalium studiorum, omnisque doctrinae & auctor & admirator. I, 13. Gute Patronen wozu haben: Magni adiutoribus ad rem aliquam uti. II, 127. * Zu wichtigen Dingen müssen auch grosse Patronen seyn: MAGNA NEGOTIA MAGNIS AVDIVTORIBVS EGENT. *ibid.*

Pest, die Pest ist unter der Armee, ob sie schon im Kriege nicht viel eingebüsset hat: Exercitum parum bello exhaustum lacerat pestilentia. II, 21.

Pfanne, in die Pfanne gehauen werden: Ad internecionem caedi. II, 110. Ab hoste ad internecionem trucidari. II, 119.

Pferd, vom Pferde absteigen: Descendere equo. II, 55.

Physiognomie, die Gelehrten haben ihm aus der Physiognomie propheceyet &c. Magni ex notis corporis ei responderunt. *cet.* II, 24. Aus seiner Physiognomie konte man es urtheilen, daß es ein vornehmer Mann werden würde: Hic protinus, quantus est, sperari potuit, visusque praetulit principem. II, 94.

Placidiren, etwas thun den gemeinen Mann anzukörnen, damit er vor kleine Gefälligkeiten grössere Dinge placidiren möge: Aliquid veluti inescandae, illiciendaeque multitudinis causa facere, vt minoribus perceptis, maiora permittat. II, 13.

Plage, es ist meine grösseste, daß &c. Est mihi miserrimum, quod *cet.* II, 69.

Plündern, einen und das Volck zu Kriegs-Gefangenen machen: Exuere aliquem exercitu. II, 12. Eine Stadt plündern: Vrbem diripere. II, 31.

Po.

Pöbel, ein grosser Schwarm vom groben Pöbel: Immensa & incondita multitudo. II, 14. Sich unter dem gemeinsten Pöbel befinden: Inter ultimam turbam latere. II, 80.

Poet, dieser verdienet wegen seiner schönen Verse allein den Nahmen eines Poeten: Hic fulgore carminum, solus adpellari Poeta meruit. I, 6. Ein unvergleichlicher netter Poet: Vir perelegantis ingenii, & mollissima dulcedine carminum memorabilis. I, 17. Der berühmte Poet: Princeps carminum. *ibid.* Der Catullus, so keinem Poeten was nachgiebt: Nullo in suscepti operis sui carmine minor Catullus. II, 36.

Positur, die Armee setzte sich wieder in gute Positur, doch mehr weil sie sich schämen muste, als aus Tapfferkeit, dabey der General mehr als die Soldaten thun musten: Acies restitutae sunt verecundia magis, quam virtute, a duce, quam a milite fortius. II, 55.

Post, glaubliche bringen: Credenda adferre. I, 12. Ich kriege Post von diesem Dinge: Est mihi nuntiatum de hac re. II, 59.

Postiren, Sich auf dem Berge: Montem petere. II, 30.

Posto, an einem Fluß gefasset haben: Ripam aliquam armis tenere. II, 107. Auf einem Berg Posto fassen: Occupare montem aliquem. II, 112.

Potentat, der vornehmste: Princeps omnium gentium. I, 6.

Poussiren, der Krieg ist auf beyden Seiten so scharff poussirt worden, daß 2c. Multo, mutuoque certatum est sanguine, vt cet.

Pracht, so leben, daß es einem keiner an Pracht und Schwelgerey hervor thut: Luxuriae principem esse. I, 11. Zu grosser Pracht im Bau-Wesen: Profusa in aedificiis luxuria. II, 33. Pracht: Cultus. II, 40.

Praecedentz-Streit. * So groß und langwierig ist der Haß und die Feindschafft so aus einem Praecedentz-Streit entstehet, daß sie auch nicht durch die Uberwindung der Feinde getilget wird: Ja sie pfleget nicht ehe vergessen zu werden, bis alles völlig verdorben, und gar nichts mehr davon da ist: ADEO ODIVM, CERTAMINIBVS ORTVM, VLTRA METVM DVRAT, ET NE IN VICTIS QVIDEM DEPONITVR, NEQVE ANTE INVISVM ESSE DESINIT, QVAM ESSE DESIIT. *I*, 12.

Praetendiren, was man von einem praetendiren kan: Quod ab aliquo praestari, aut desiderari potest. *II*, 114.

Praetext, unter dem: Sub titulo. *II*, 65. Sub specie. *II*, 93.

Pralerey: Speciosa. *II*, 49. * Die Wahrheit zu reden, doch ohne Pralerey, deuten ehrliche Leute nicht übel: IVSTVS SINE MENDACIO CANDOR APVD BONOS NON EST CRIMEN. *II*, 116.

Pralerisch, eine nicht pralerische That: Res dictu non eminens. *II*, 114. Verlogene und pralerische Leute: Natum mendacio genus. *II*. 118.

Priester, der oberste Priester: Pontifex maximus. *II*, 3.

Probe, eine sonderliche Probe von seiner guten Conduite ablegen: Omnium virtutum experimenta edere. *II*, 94.

Proceß, die Processe eigentlich anhören und untersuchen: Causas pressius audire. *II*, 129.

Propheceyen, die Gelehrten haben ihm aus der Physiognomie propheceyet: Magi ex notis corporis ei responderunt. *II*, 14. Einem propheceyen, was er verdient, und wie es ihm ergehen werde: Digna alicui, ac vera de exitu eius magna cum libertate ominari. *II*, 71.

Proposition, sie haben diese Propositiones gethan: Inter hos conditionum facta mentio. *II*, 65.

Protocoll, die Protocolle verfälschen: Actorum ciuitatis inserere falsa, corrumpereque commentarios. *II*, 60.

…viant, grosse Theurung an Proviant: Maxima difficultas annonae, ac rei frumentariae inopia, II, 94.

…ügeln, einen lassen prügeln: Fuste aliquem percutere. II, 78.

Q.

…älen, einen auf mancherley unerhörte Art straffen und quälen: Variis suppliciorum generibus aliquem adficere. II, 22. Einen nach seinen Gefallen quälen und ausmergeln: Emacerare aliquem ad arbitrium suum. II, 112.

…artier, die Regimenter liegen hin und wieder im Quartier: In multis regionibus exercitus dispersi sunt. II, 21.

R.

…chen, sich an einem: Saeuire in aliquem. I, 10. Sich wegen derer Feindseligkeiten zu rächen suchen: Inimicitiarum quaerere vltionem. II, 7.

…delsführer, unruhiger Händel: Auctores nouarum, pessimarumque rerum. II, 19.

…inirt, ein sehr kluger rafinirter Mensch: Iuuenis maximo ingenio instructissimus. II, 94.

…son, er hat Raison genung dazu: In hoc satis rationis est. II, 32. Die Malcontenten zur Raison bringen: Rebelles ad certam confessionem adigere imperii. II, 90. Einen wieder zur Raison bringen: Aliquem in pristinum pacis redigere modum. II, 98.

…port, einen schicken, um Rapport zu bringen: Dimittere aliquem, & iubere nunciare sibi *cet.* II, 70.

…sten, die Armee rastet: Acies respirat. II, 27.

…th, subst. andere riethen ihm, rc. und das war wol der beste Rath: Alii hortabantur *cet.* neque hercules quidquam partibus istis salutarius fuit. II, 52. Dessen Rath, den man für gut befunden hat, ist zu loben: Laudandum experientia consilium est huius. II, 56. Auf dessen Rath: Maxime hoc auctore. II, 62. Guter Rath: Salubria consiliorum medicamenta. II, 130.

…then, da ihm einer diß, der andere das riethe: Longe diuersa aliis suadentibus. II, 59.

Raths-Herr, die Raths-Herren: Patres, *II*, 45.
Raths-Schluß: Senatus consultum. *II*, 38.
Raub, sich und seine Armee vom Raub erhalten: Ad se exercitumque tuendum, rapto uti. *II*, 73. Oeffentlicher Raub: Manifestae rapinae. *II*, 83.
Rauberey, das Meer mit Raubereyen und Streiffereyen unsicher machen: Latrociniis ac praedationibus mare infestare. *II*, 73. Mare incestare piraticis celocibus. *ibid.* Ein Land von Rauberey frey machen: Terram a latrociniorum metu seruare immunem. *II*, 126.
Raub-Schiffe: Piratarum naues. *II*, 43.
Rauch, ein raucher, schwartzer unansehnlicher Mann: Hirtus atque horridus. *II*, 11.
Räumen, Sicilien: Excedere Sicilia. *II*, 80.
Raumlich, damit sein Haus desto weiter und raumlicher würde: Quo luxior fieret ipsius domus. *II*, 81.
*Rebellir*en, die N. so anfangen zu rebelliren, totaliter schlagen: Immani N. rebellare incipientes, fundere acie. *I*, 11.
Rechnen, einen zu den Alten rechnen: Priorum aetati aliquem adstruere. *I*, 17.
Rechnung, darauf hätte man sich niemals Rechnung gemacht: Hoc nunquam ante spe conceptum erat. *II*, 116.
Recht, subst. das Recht zu einem Ding verlieren: Iure alicuius rei prohiberi. *II*, 28. Einem das Recht zu einem Dinge wieder ertheilen: Reuocare ad ius alicuius rei aliquem. *II* 43. Nicht gleiches Recht haben das zu thun: Non iudicari parem ad quid faciendum. *II*, 121. * Gunst gehet vor Recht: AEQVITAS SVPERATVR GRATIA. *II*, 126.
Recht, adj. vor Recht halten: Aequum censere. *II*. 64. Es funden sich einige denen es nicht recht war: Erant, qui hunc felicissimum statum odissent. *II*, 91. Das was in der That recht ist, nicht was jedem recht zu seyn scheinet, thun: Quae probanda sunt, non, quae cuique probantur, sequi. *II*, 113. * Ein guter Lands-Herr, der allzeit recht thut, lehret damit solches seinen Bürgern auch: FACERE RECTE CIVES SVOS PRINCEPS OPTIMVS FACIENDO DOCET. *II*, 26.

Recht-

Rechtschaffen, die keine rechtschaffene Teutsche sind: Quorum noverca est Germania. *II*, 4.

Rechts-Gelehrter, ein vortrefflicher: Vir iuris scientissimus. *II*, 4. Iuris scientia celeber. *II*, 9.

*Recognoscir*en wo der Feind sich aufhalte: Per exploratores, vbi hostis sit, cognoscere. *II*, 112.

*Recolligir*en, die Armee recolligirte sich, doch mehr weil sie sich schämen musten zu fliehen, als aus Tapfferkeit, dabey der General mehr als die Soldaten thun musten: ACIES restitutae sunt verecundia magis, quam virtute, a duce quam a milite fortius. *II*, 55.

Recommendation, eines unterthänigste machen: Aliquem, vt supplicem, commendare. *II*, 109.

*Recommendir*en, einem seine Dinge: Commendare alicui sua opera. 123.

Recompens, diß hat man ihm gleichsam zum *Recompens* vor seine Treue geleistete Dienste gegeben: Haec res veluti praemium ei meritorum data. *II*, 12. Gegen Versprechung eines grossen *Recompens*: Ingenti cum pollicitatione praemiorum. *II*, 18. Einem einen *Recompens* versprechen: Constituere alicui auctoramentum. *II*, 28. * Vor einen umgebrachten Feind bekommt man ein besser *Recompens*. OCCISI HOSTIS VBERIVS EST PRAEMIVM. *ibid.* Denen so sich wohl verdient gemacht haben, ein *Recompens* geben: Bene meritis praemia persoluere. *II*, 40.

Recreation, mitten unter seinen hohen Verrichtungen zuweilen eine *Recreations*-Stunde aussetzen. Interualla negotiorum otio dispungere. I, 13. Wenn man eine müßige Stunde hat, sich derselben zur *Recreation* bedienen: Vbi negotia faciunt locum otio, liberaliter, lauteque eo abuti. *II*. 105.

Rede, subst. einem in die Rede fallen: Interpellare. *I*, 9. Wie die Rede gegangen ist: Vt accepimus. *II*, 48. Vt fama loquitur. *II*, 93.

Reden, *inf.* einen gleichsam redend einführen: Sub alicuius persona quid dicere. *I*, 3.

Redens-Art, daß ich der Kriegs-Terminorum und Redens-Arten mich bediene: Vt militari & verbo & consuetudine vtar. II, 52.

Redner, hats denn vor dem Isocrate, oder nach seiner und seiner Schüler Zuhörern wol berühmte Redner gegeben? Quid ante Isocratem, quid post eius auditores, eorumque discipulos clarum in oratoribus fuit. I, 16. Ein berühmter Redner seyn: Propriae eloquentiae nomine celebrem esse. II, 9. Der berühmteste Redner: Princeps eloquentiae. II, 22. Coelestissimum os. II, 66.

Regaliren, mit ansehnlichen Geschencken regalirt werden: Praecipuis donis adornari. II, 121.

Regent, der geschickteste Regent und gelehrteste Herr zu seiner Zeit: Omnibus togae dotibus ingeniique ac studiorum eminentissimus seculi sui. I, 12.

Regiment, zum Regiment gelangen: Regni potiri. I, 1. Am Regiment bleiben: Imperium obtinere. I, 2.

Regieren, der erste der zehen Jahr regierte, der war der N: Ex iis, qui denis annis praefuerunt primus fuit N. I, 18. Er hat so strenge regiert: Tam seuerum eius imperium fuit. II, 5. Der sich selbst nicht regieren kan: Impotens. II, 11. Der sich leicht regieren läßt: Habilis gubernaculo. II, 113.

Register, Actorum commentarii. II, 60.

Reich, mächtig: Opibus celeberrimus. II, 18. Er ist reich: Bona illi res familiaris est. II, 91.

Reichthum, * Macht, Reichthum, und anderer Leute Schmeicheleyen geben immer Anlaß zu Lastern: VITIA FACVLTATIBVS, LICENTIAQVE ET ADSENTATIONIBVS SEMPER ALVNTVR. II, 82.

Reise: Cursus. II, 43. Diese Sache hat seine schleunige Reise in etwas verzögert: Festinationem itineris eius aliquandiu haec res morata est. II, 50. Grausam beschwerliche Reisen: Ingens difficultas itinerum. II, 54. Longum & perquam laboriosum iter, cuius difficultas enarrari vix potest. II, 113.

Reisen, verb. nach Africa reisen: Cursum in Africam dirigere. II, 19. Ich bin willens nach Aegypten zu reisen: Aegyptum petere proposui. II, 103.

Rei-

iten, um die Regimenter von der Armee herum reiten: Circumvolare ordines exercitus sui. II, 27. Er ist stets allein herum geritten: Solus semper equo vectus est. II, 114.
arquable, das ist das remarquableste an ihm: In illo hoc maximum est. I, 5.
contre, von beyden Seiten scharffe Rencontren haben: Haud incruenta vtrinque certamina edere. II, 21. In einer Rencontre tod gestochen werden: Contracta ex occursu rixa singulari. II, 47. Es hat unterschiedliche Rencontren gesetzt: Variatum est proeliis. II, 51.
ommée, diese That hat wenig Renommee zuwege bracht: Hoc factum minor secuta auctoritas. II, 7. Einen wieder in vorige Renommee setzen: Priscum alicui restituere decus. II, 13.
ntmeister-Amt: Quaestura. II, 43.
ariren, eines Ehren-Mahl wieder repariren: Monimenta alicuius restituere. II, 43.
oluiren, der geschwinde resoluirt ist: Per omnia extra dilationes positus. II, 79. Sich zum Krieg resoluiren und auch sobald denselben anfangen: Mature consilio belli bellum iungere. II, 110. Sich zu einen Krieg resoluiren, schicken und zurüsten: Ad alicuius belli molem animum atque arma conferre. II, 115.
olution geben: Responsum reddere. I, 19. Einer der von kurtzer Resolution ist: Cogitatione celer. II, 71. Das veränderliche Glück durch gute Resolution und Tapfferkeit verbessern: Ancipitis fortunam temporis matura virtute corrigere. II, 79.
tiriren, einen zwingen daß er aus Asien und andern Ländern sich retiriren muß: Asia, omnibusque aliis prouinciis, quas armis occupauerat N. decedere cogere. II, 23. Sich in den Wald retiriren: In siluam refugere. II, 27. Der Feind hat sich retiriret: Acies hostium cessit. *ibid.* Er hat gantz bloß, und mit Schanden sich aus Italien retiriren müssen: Hic turpi ac nuda fuga coactus est deserere Italiam. II, 61. Der andere Flügel hat sich auf der Höhe retiriren müssen: Id cornu in quo Cassius fuerat, fugatum

ac

ac male multatum in altiora se receperat loca. II, 76. Man hat ihn gebeten, er möge sich aus dem Lager retiriren: Oratus est, ne in castris permaneret. *ibid.* Bey Nacht sich auf einen Berg retiriren: In tumulum nocte ex fuga se recipere. II, 70. Sich geschwinde retiriren: Protinus refugere. II, 107.

Reuter. Er hat unter dem General im Frantzösischen Kriege als Reuter gedienet: Ille sub hoc Gallico bello eques militauit. II, 9. Zweyerley Dienste thun, als ein anderer Soldat: Duplici numero militum, equitumque fungi. II, 15.

Reuterey: Equestris acies. II, 112.

Ritter-Stand, vom Ritter-Stande: Natus equestri loco. II, 11. Principe equestris ordinis patre natus. II, 127.

Rittmeister: Praefectus equitum. II, 24. II, 104.

Rücke, als er den Rücken wendete: Auersis huius oculis. II, 100.

Ruhe, einer der die Ruhe liebt: Otii quietisque cupidissimus. I, 7. Er hat nicht mehr als 5. Monat Ruhe genossen: Non plus quinque mensium quies illi contigit. II, 56. Von diesem kan man mit Wahrheit sagen, daß wol niemand in der Welt die Ruhe mehr liebe, als er, dabey er doch leicht und willig die Arbeit antritt: De hoc praedicandum est omnibus, ac sentiendum, vix quemquam reperiri posse, qui aut otium validius diligat, aut facilius sufficiat negotiis, & magis, quae agenda sunt, curet sine vlla ostentatione agendi. Sich zur Ruhe begeben: Adquiescere a continuatione laborum. II, 99.

Ruhig, nimmer ruhig: Semper inquietus. II, 11.

Ruhm, sein Leben mit grössestem Ruhm führen: Vitam quam gloriosissime degere. II, 1. Aus Schamhafftigkeit etwas von dem Ruhm seiner Angehörigen verschweigen: Verecundia domestici sanguinis gloriae quid detrahere. II, 16. Wie viel hat das nicht seinen Ruhm vermehrt? Quantum huius gloriae famaeque accessit *hac re*? II, 26. Eines Ruhm erweitern: Alicuius virtutem amplificare. II, 35. Famam, gloriamque factorum *alicuius* non auferre, sed

auge.

ugere. II, 66. So lange die Welt stehet, wird des Ciceronis Ruhm nicht untergehen: Dum hoc vel forte vel prudentia, vel vtcumque constitutum rerum naturae corpus manebit incolume, comitem aeui sui laudem Ciceronis trahet, omnisque posteritas illius scripta mirabitur, citiusque mundo genus hominum, quam ea cadet. II, 66.

uhmen, sich mit Recht eines rühmen können: Gloriari ob aliquo iure. I, 6. Iure sibi vindicare quid. I, 18. Deß können sie sich alleine rühmen: Hoc illis solis contigit. II, 18.

uhmwürdig, er hat ein solch ruhmwürdig Leben geführt, daß es ihm bis auf seine Zeit keiner, als sein Groß-Vater gleich gethan hat: Vitam dignissimam egit, quae nullius ad id temporis, praeterquam auito fulgore vinceretur. II, 4. Diß Ding benimmt der Ruhmwürdigen That nichts an ihrem Ruhm: Non perdit nobilissimi facti gloriam haec res. II, 26. Diesem ist die Ruhmwürdige That zuzuschreiben: Huius patrati gloria penes hunc fuit. II, 30. Ein Mann dessen Leben und Tod ruhmwürdig ist: Vir, vita ac morte consentaneus. II, 63. Eine Ruhmwürdige That thun, dergleichen ehemals bey den alten auch geschehen ist: Grauissimi, comparandique antiquis exempti auctorem esse. II, 78. Es war eine rühmliche Sache vor den glücklichen und gnädigen Caesarem, daß er etc. Fuit & fortuna, & clementia Caesaris dignum, quod *cet.* II, 87. Diese That halte ich vor so rühmlich, als eine die von den vorigen geschehen ist: Hoc ego factum cuilibet veterum gloriae comparandum reor. II, 92.

in, diß hat ihn in Ruin gestürtzt: Haec res illi exitiabilis fuit I, 44.

niren, das gemeine Wesen: Rempublicam dilacerare. II, 12. Fast gäntzlich ruinirt seyn: Pene funditus euersum esse. II, 115.

isten, gantz Achaia hat sich zum Krieg gerüstet: Vniuersa instincta est in bellum Achaia. I, 12. Man rüstet sich zum Krieg, und hat lange damit zu thun, weil der Krieg

lange dauret: Ad saga itur, diuque in eo habitu manetur. II, 16. Sich zu einem Kriege rüsten: Ad alicuius belli molem animum atque arma adferre. II, 115.

Rutschen, auf den Knien: Genibus innixum esse. II, 83.

S.

Sack, * wer den andern vermag, steckt ihn in Sack: POTENTIOR HABETVR PRIOR. II, 3.

Sagen, wie man gesagt hat: Vt accepimus. II, 18. Der sich sagen läßt: Parendi scientissimus. II, 79. Von diesem Manne können alle Menschen mit gutem Recht sagen und dafür halten, daß rc. De illo viro hoc omnibus sentiendum, ac praedicandum est, *cet.* II, 98.

Satisfaction, der niemals so grosse Satisfaction verlangt: In accipienda satisfactione facillimus. II, 29.

Sauer, darum habe ich mirs sehr sauer müssen werden lassen: Hoc mihi summo cum sudore consequendum fuit. II, 128.

Säule, des gemeinen Wesens: Praesidium reipublicae. II, 103.

Säumen, sich nicht: Nihil in mora habere. II, 51.

Schade, ohne denen Früchten, Aeckern Schaden zu thun die Armee nach N. führen: Cum singulari cura frugum, agrorum *cet.* Exercitum perducere in N. II, 25. Sie haben einen grossen Schaden gelidten: Grauis accepta clades. II, 79. Vor seine eigene Person Schaden leiden: Ruina sua occidere. II, 91. Mit grosser Gefahr, doch geringem Schaden: Maiore cum periculo, quam damno. II, 95. Allen miteinander den grössesten Schaden verursachen: Pene exitiabilem omnibus cladem inferre. II, 112. Die von ohngefähr erlidtene Schäden ersetzt der freygebige Herr denen Bürgern wieder: Fortuita ciuium damna Principis munificentia vindicat. II, 126.

Schädlich, unter diesen Dingen ist das das schädlichste, daß rc. In his rebus inter perniciosissima numerauerim, quod *cet.* Eine schädliche Sache: Pestifera res. II, 22. Diß ist ihm schädlich gewesen: Haec res illi exitiabilis fuit. II, 44. Ein dem gemeinen Wesen höchst schädlicher Mensch und Feind alles

lles guten: Homo quo neque perniciosior reipublicae, eque bonis inimicior viuit. II, 47.

ʒaffen / drey Jahr lang denen Römern zu schaffen maen: Per triennium Romanos exercitus fatigare. II, 4. Die Feinde machen ihm zu schaffen: Cum vi hostium ictatur. II, 115.

ʒalck, ein durchtriebener: Ingeniose nequam. II, 68.

ʒämen, ich schäme mich nicht: Non me depudet. II, 73. Dinge derer man sich schämen muß: Erubescenda. II, 130.

ʒande, es ist keine Schande: Non est turpe. II, 73. Non i est inhoneste. *ibid.* Einen Schande machen: Contumeliam alicui inferre. II, 90. Davon hat er mehr Schande als Ehre gehabt: Hoc illi non fuit honori. II, 95.

ʒänden, ein Weib: Violare vxorem. II, 100.

ʒärffe, seine sehen lassen: Stricta, antiquaque seueritate ti. II, 125.

ʒarfrichter, von des Scharfrichters Hand sterben: Supplicio mori. II, 119.

ʒarmützel, im Scharmützel bleiben: Acie consumi. II, 52. Mit einem in einen Scharmützel gerathen: Acie concurrere um aliquo. II, 70.

ʒatten, der Schatte ohne Wesen: Imago sine re. II, 30.

ʒeel, eines Glück mit scheelen Augen ansehen: Inuidere ortunae alicuius. I, 10.

ʒeiden, einige gantz voneinander scheiden: Omnia inter liquos dirimere. II, 47. Von einem scheiden: Digredi ab liquo. II, 123.

ʒein / der Schein ohne Wesen: Imago sine re. *II*, 130. nter dem Schein: Sub titulo. *II*, 46. Sub specie. *ibid.*

ʒelm, ein verschlagener: Homo ingeniosissime nequam. *I*, 48.

ʒelmerey, sich aller Schelmerey bewust seyn: Omni flagiorum scelerumque conscientia mersum esse. *II*, 91.

ʒelmisch, von einem schelmischer Weise umgebracht weren: Scelere, vel facinore alicuius oppressum occidi. *I*, 1. Daran hat er unrecht und schelmisch gethan: Id unum nefaie ab illo proditum *cet.* *II*, 6.

Schelten, ein Mann, den man nicht satt schelten kan: Vir qui non abunde vituperari potest. II, 17. Einen schelten: Inuehi in aliquem. II, 35. Eines That schelten: Alicuius factum execrari. II, 67. Wer ihn schellten wollte, würde Gelegenheit genug dazu finden: Illum vituperaturum mediocris materia non deficiet. II, 101.

Schencken, einem die Freyheit wieder schencken: Restituere alicui libertatem. II, 18. Das Leben schencken: Vitam dare. II, 52. Was GOtt denen Menschen aus Gnaden schencket: Quae Deus hominibus praestat. II, 89.

Schicken, es schickt sich so zu der Sache: Hoc conuenit ei rei. II, 87. Ein Jüngling der sich zu dem Stande, dazu er erzogen wird, wohl schicket: Iuuenis fortunae, in quam alitur, capax. II, 95. Er schickt sich sonderlich zum Soldaten Wesen: Huius ingenium bellicis operibus sufficit. II, 79. Der sich zu allen schickt und brauchen läßt, was nur erbar und billich ist: Natus ad omnia, quae recte facienda sunt. II, 129.

Schickung, dieser muste durch GOttes sonderliche Schickung kommen: Adferebant salutaria reipublicae terrarumque orbis fata hunc. II, 60.

Schiff, ein Schiff mit 4 Rudern: Quatuor scalmorum nauis. II, 43. Ins Schiff steigen: Nauem ingredi. *ibid.* Aus dem Schiff steigen: Nauem egredi. II, 45. Ein Last-Schiff: Oneraria nauis. II, 53. In ein Schiff steigen: In nauem transcendere. *ibid.* Ein Jagd-Schiff: Celox. II, 73.

Schiffen, nach Sicilien: Peruehi in Siciliam. II, 75.

Schild, man hat schon vor 2. Jahren gesehen was er im Schild führete: Iam ante biennium, qualis sit, adparere coepit. II, 112.

Schilfig, ein Schilfiger Platz: Arunoinetum. II, 19.

Schildkröte: Testudo. II, 56.

Schimpff, empfindliche Schimpff-Reden: Graues contumeliae. I, 12.

Schimpffen, einen: Prouocare aliquem iniuria. II, 118.

Schimpflich, eines Dinges schimpflich gedencken: Testari quid contumeliosissime. I, 7. Das noch das schimpflichste

ist:

ſt: Quod indigniſſimum eſt. II, 28. Schimpflich von einem Reden: Obtrectare alicui. II, 44.

hlacht, eine lieffern: Proelium committere. II, 21. Proeium patrare. *ibid.* Einem eine Schlacht abgewinnen: Pellere aliquem proelio. II, 24. Wie viel Schlachten haben oir nicht erhalten: Quas nos acies hoſtium fudimus? II, 111.

hläfrig, gantz faul und ſchläfrig werden: In ſomnum a vigiliis conuerti. II, 1.

hlagen, einen in einem Haupt-Treffen ſchlagen: Ingenti raelio aliquem fundere & fugare. I, 9. Mit einem ſchlagen: Confligere cum aliquo. II, 12. Die Regimenter des Röm. Reichs ſind an unterſchiedenen Orten geſchlagen woren: Exercitus P. R. multis in locis fundebantur. II, 16. Schlagen: Dimicare acie. II, 30. Dieſer hat die Türcken ur See geſchlagen: Hic Turcas claſſe adgreſſus fuit, ac fugauit. II, 32. Sich zu einem ſchlagen: Se coniungere cum liquo. II, 63. Die Feinde ſchlagen: Impellere hoſtes. II, o. Sich zu ſeines gleichen ſchlagen: Adgregare ſimillimos bi. II, 91. Sich womit an den Kopff ſchlagen: In lidere aquid capiti ſuo. II, 120.

hlange, eine Schlange die ſich in der Erde verſteckt hat: erpens abſtruſa terrae. II, 129.

hlecht, nicht vor einen ſchlechten Mann gehalten werden: laiorem ciue haberi. II. 31. Ein ſchlechter Mann: Ignoilis vir. II, 64. Das iſt der ſchlechteſte General unter allen: ſic nulli omnino ducum non eſt poſtferendus. II, 79.

hleiffen, vid. *Demoliren*. Eine Stadt ſchleiffen und der rden gleich machen: Vrbem exciſam aequare ſolo. II, 4.

hlimm/ daß es ja recht ſchlimm zuginge: Ne quid vnquam alis publicis deeſſet. II, 26. Er hat es mit ſeiner Grauſamkeit noch ſchlimmer gemacht: Mala eius crudelitate aucta ſunt. II, 28. Er iſt der ſchlimſte General unter allen: Il- omnes imperatores ſunt meliores. II, 63. Damit es überll recht ſchlimm herginge, und nichts geſchonet würde: Ne uid vllibi ſanctum relinqueretur. II, 67. Diß iſt der ſchlime General: Hic nulli omnino ducum non eſt poſtferenus, II, 69.

Schmähen, einen: Lacerare aliquem. II, 64.
Schmieden, gottlose Anschläge schmieden: Scelerata inire consilia. II, 130.
Schön, von Ansehen: Specie excellens. II, 7. Forma excellens. II, 29. Der Schönste: Forma excellentissimus. II, 41. Die vornehmste, schönste und frömste Römerin: Genere, probitate, forma Romanorum eminentissima. II, 75. Ein schöner Mensch: Iuuenis forma bonus. II, 88. Iuuenis forma instructissimus. II, 91.
Schönheit, damit die Jugend pranget: Forma ea, qua flos commendatur aetatis. II, 29.
Schreiber: Librarius. II, 83.
Schreyen, laut: Vociferari. II, 27.
Schrot, ein alter ehrlicher Mann nach dem alten Schrot und Korn: Vir antiquus & grauis. II, 49.
Schuh, hohe Schuh anhaben: Cothurnis succinctum esse. II, 82.
Schuld, einem was schuld geben: Sceleste insimulare. II, 60. An dessen Tod bin ich durch meine Langsamkeit Schuld und Ursach: Hunc mea occidit tarditas. II, 70.
Schule, einen nach Apolloniam studirens halber auf die Schule schicken: Apolloniam aliquem in studia mittere. II, 59.
Schuß, denen Schüssen ausweichen: Euitare tela. II, 80. Die Schüsse, so der böse Mensch auf ihn thun ließ: Tela, quae iussu hominis prauissimi in eum adacta erant. *ib.*
Schutz, sich in eines Schutz begeben: Se alicuius fidei committere. I, 9. Etwas in seinen Schutz nehmen: Aliquid tuendum suscipere. II, 124. In tutelam securitatis suae aliquid libenter aduocare. II, 128.
Schützen, von einem geschützet werden: Vindicari ab aliquo. II, 21.
Schutz-Gott, die Diana ist dieses Landes Schutz-Göttin: Dianae numini regio illa sacrata est. II, 25.
Schwach, einen schwachen und ungesunden Leib haben: Corpus minus habile habere. II, 120. Er wird alle Tage schwächer und kräncker: Ingrauescit in dies valetudo. II, 123.

Schwä-

schwächen, die feindliche Armee war so geschwächet, daß rc. Ita iacebat barbaris numerus, ita fiducia virium, vt *cet.* *II*, 112.

Schwächlichkeit, er fühlt schon einige Schwäglichkeit und Unpäßlichkeit: Motus imbecillitatis inclinataeque in deterins principia valetudinis sentit. *II*, 123.

Schwanger, mit einem Krige schwanger gehen: Bellum aliquod in animo moliri. *II* 4.

schwartz, ein raucher, schwartzer, unansehnlicher Mann: Hirtus atque horridus. *II*, 11.

schweiß / das kostet mich meinen sauren Schweiß und Blut: Hoc mihi summo cum sudore consequendum fuit. *II*, 128.

chwelgerey, so leben, daß es einem keiner an Pracht und Schwelgerey zuvor thut: Luxuriae principem esse. *II*, 11.

chweren, auf eines Verordnung schweren: In leges alicuius iurare. *II*, 15. Die gantze Armee hat ihm geschworen: Exercitus vniuersus in verba eius iurauit. *II*, 2[illegible]

laue, mancipium. *II*, 54.

cretair, ein: Librarius. *II*, 83.

cte, die von des Socratis Secte: Philosophum ingenia Socratico ore defluentia. *I*, 16.

ee / glücklich zur See treffen: Nauali proelio pugnare prospere. *II*, 79. Zur See streiten: Productis classibus dimicare. *II*, 85.

eele, die liebste Seele: Carissimus spiritus. *II*, 123.

elig / sterben: Animam coelestem coelo reddere. *II*, 123. Der Vater ist selig gestorben: Redditus est coelo pater. *II*, 124.

ee-Räuber, die See-Räuber ziehen jetzt mit gantzen Flaggen nicht mehr verstohlner Weise aus, und machen das Meer unsicher: Orbem classibus iam, non furtiuis expeditionibus piratae terrent. *II*, 1.

ee-Treffen: Naumachia. *II*, 56.

Segnen, GOtt hat ihn dafür mit langem Leben und glückli cher Regierung gesegnet: Factum eius a diis comprobatum spatio vitae, & felicitate adparuit. I, 1.

Sehen, daraus zu sehen: Vt adpareat. II, 11. Ein Haus da einem niemand hinein sehen kan: Domus libera a conspectu, immunis ab omnibus arbitris. II, 14. Domus in quam nemo despicere potest *ibid.* Es sahe jederman auf ihn: Conuerterat huius persona totum in se terrarum orbem. II, 31. Ich habe die Bäume von ferne vor Seegel-Stangen angesehen: Arborum ex longinquo ordo antemnarum praebuit imaginem. II, 4. Sich öffters von einem sehen lassen: Saepius in conspectum alicuius venire. II, 63. Seine Tapfferkeit sehen lassen: Vti virtute sua. II, 74. Sie kommen von allen Orten her ihn zu sehen und zu besuchen: Visendi eius gratia undique conueniunt. II, 99. Nun siehe an: Accipe nunc *cet.* II, 113.

Sehr, wie sehr: Quanto opere. II, 42.

Seinige, es ist ein jeder wieder zu dem Seinigen gelanget: Rediit certa cuique rerum suarum possessio. II, 88.

Seite, mehr auf eines Seite seyn: Proniorem alicuius partibus esse. I, 9. Auf des Marii seiner Seite seyn: Marianarum esse partium. II, 27. Einen nicht auf seine Seite bringen: Aliquem non obligare. II, 56. Ein wenig auf die Seite gehen: Praesenti se subducere tempori. II, 93.

Sengen, und brennen: Vrere domos. II, 120.

Setzen, sich um rc. herum setzen: Sedem capere circa *cet.* I, 2. Sich feste setzen: Vires confirmare suas. II, 44. Sich nicht mit einem setzen wollen: Alicuius aspernari concordiam. II, 65.

Sicher / Täglich vor eines Nachstellungen nicht sicher seyn: Quotidianis alicuius peti insidiis. II, 60. Durch seine Waffen und Commando das Meer sicher machen: Vindicare armis ac ductu suo mare. II, 73. Es ist wieder alles gantz sicher worden: Rediit securitas hominibus. II, 88. Länder wo es gantz sicher ist: Prouinciae quae latrociniis vacant. II, 90. Er bate man möchte ihm erlauben sicher am Ufer aus-

zustei-

zusteigen : Petiit liceret sibi sine periculo egredi in ripam. II, 107. * Das Sicherste hat man allezeit vor das rühmlichste gehalten : SEMPER VISVM EST GLORIOSVM, QVOD EST TVTISSIMVM. II, 115. Einen gantz sicher und faul machen : In summam socordiam perducere aliquem. II, 118.

icherheit, * der Anfang zum Verderben ist die Sicherheit : NEMO CELERIVS OPPRIMITVR, QVAN QVI NIHIL TIMET, ET FREQVENTISSIMVM INITIVM EST CALAMITATIS SECVRITAS. II, 118.

eg, diese haben den Sieg erhalten : Hos secuta victoria est. I, 2. Den Sieg erhalten : Victoriam adipisci. I, 10. Einen herrlichen Sieg über einen erhalten : Praeclara victoria aliquem superare. I, 11. Die Standhafftigkeit des Generals hat ihm den Sieg zuwege gebracht : Perseuerentia ducis, quem moriturum miserat militem, victorem recipit. II, 15. Dieser hat einen herrlichen Sieg über die Allobroger erhalten: Huius ex Allobrogibus victoria fuit nobilis. II, 10. Einem den gewissen Sieg in die Hände spielen : Alicui certam victoriam auctorare. II, 0. Herrliche Siege : Felicissimae victoriae II, 46. Alle Jahr nacheinander ist in 9. Jahren ein herrlicher Sieg erhalten worden : Nouem aestatibus vix vlla non iustissimus triumphus emeritus. II, 47. Das ist ein unvergleichlicher Sieg gewesen : Nihil illa victoria mirabilius, magnificentius, clarius fuit. II, 52. Als noch ungewiß war, auf welche Seite der Sieg fallen würde : Dubio Marte. II, 55. Der Sieg war auf jener Seite schon gewiß : Exploratissima illarum partium fuit victoria. I, 85. Ein raisonabler, gnädiger Sieg : Victoria clementissima. II, 86. Die herrlichen und vielen Siege dieses grossen Generals in dem Krieg : Excellentissimae & multiplices hoc bello victoriae tanti imperatoris. II, 96. Den Sieg erhalten : Victoriam vindicare. II, 112. Seine Hoffnung zum Sieg auf die Menge der Soldaten setzen : Maximam fiduciam victoriae in numero reponere. II, 13.

Siegen : Debellare. *II*, 84.

Silber, das Geräthe war von Silber gemacht : Adparatus ex argento constitit. *II*, 56. Glatt Silber : Argentum rasile. *ibid*.

Sinn, * zwischen Leuten die gantz unterschiedenen Sinnes sind, kan nichts anders als Haß und Feindschafft entstehen : INTER NATVRALITER DISSIMILLIMOS AC DIVERSA VOLENTES CRESCIT ODIVM. *II*, 60.

Sinnreich : Sensibus celebris. *II*, 9.

Sohn, Leute, da ein jeder Vater nur einen Sohn gehabt, der wieder nur einen Sohn gezeuget, und so ferner : Singulis parentibus geniti. *II*, 10. Er war der Luciliae Sohn : Fuit hic genitus matre Lucilia. *II*, 19. Er verdient des Coruini Sohn zu seyn : Dignus est, qui patrem Coruinum habeat. *II*, 112.

Soldat, der beste Soldat zu seiner Zeit : Omnibus belli dotibus eminentissimus seculi sui. *I*, 12. Ein guter und wohl-exercirter Soldat : Armorum patientissimus. *II*. 34. Sich für denen Soldaten hüthen : Vitare militum gladios. *II*, 76. Zu der Zeit wurde ich unter dem Caesare ein Soldat : Hoc tempus me Caesaris militem fecit. *II*, 104. Dem es an tapfern Soldaten fehlet : Virtute destitutus militum. *II*, 120.

Sorge, durch die Sorge gantz alt worden seyn : Maturum esse curis. *II*, 99.

Sorgen, verb. vor einen jeden sorgen : Et publicam ciuitatis & priuatam ciuium salutem defendere. *II*, 66. Er sorgt so vor sein Wohlseyn, als wenn rc. Eius salus ac valetudo ita sustentatur cura Caesaris, tanquam, *cet*. *II*, 113.

Souverain, ein Souverainer König : Rex iuris sui. *II*, 40.

Speise, des Schlaffs und der Speise nur zu Erhaltung des Lebens, nicht aber zur Wollust sich bedienen : Semper & somno, & cibo in vitam, non in voluptatem vti. *II*, 41.

Spiel,

piel, ein Spiel das zur Aufmunterung des Leibes und des Gemüths dienet: Ludicrum certamen, ad excitandam corporis animique virtutem efficacissimum. *I*, 8. Ein Spiel anstellen: Ludicrum certamen inire. *ibid.* Zum Gedächtniß des glücklichen Tages, da 2c. hat Sulla die Circensischen Spiele angestellet welche -- gehalten werden: Felicitatem diei, quo *cet.* Sulla perpetua ludorum - honorauit memoria, qui -- celebrantur. *II*, 27. Ein Spiel ansehen, das dem zu Ehren gehalten wird: Interesse ludicro aliquo, quod illius honori sacratum est. *II*, 123.

plitter, den Splitter in des Nechsten Augen wohl sehen aber den Balcken in seinem Auge nicht erkennen: Omnia sibi ignoscere, nihil aliis remittere. *II*, 30.

porenstreichs, nicht nach und nach sondern Sporenstreichs auf den Laster-Weg lauffen: Non gradu, sed praecipiti cursu a virtute desciscere, & ad vitia transcurrere. *II*, 1.

prache, eine fremde Sprache reden: Sermone barbarum esse. *II*, 73. Der die Latein. Sprache weiß: Cui Linguae Romanae notitia est. *II*, 110.

prechen, einen gesund wieder sprechen: Saluum recipere aliquem. II, 104.

tadt, er baute daselbst drey Städte, und nennete 2. derselben nach seinem Vaterland und die letzte nach dem erhaltenem Siege: Tres ibi vrbes statuit, duas a patriae nomine, unam a victoriae memoria. I, 1.

tamm, von Königlichem: Vir generis regii.

tand, in blühendem seyn: Excellissime florere. I, 6. Einen in den Stand setzen ein Ding zu thun: Dare alicui facultatem alicuius rei. II, 31. Etwas in vorigen Stand bringen: Ad pristinum aliquid redigere modum. II, 89. Er wolte gerne alles nach seinem Abschiede in gutem Stande wissen: Vult omnia post se salua remanere. II, 123.

tandhafft, ein standhaffter Mann: Vir vt corpore, ita animo immobilior. II, 97.

Starck, sie sind so starck worden daß ꝛc. Numerus eoeum ita adoleuit, vt *cet.* II, 30. Ich bin stärcker: Plus mihi in armis est roboris. II, 90. Beschreiben wie starck und mächtig ein Volck sey: Numerum & modum virium gentis explicare. II, 96.

Stärcke, mittelmäßige Stärcke: Modicus virium. II, 12.

Statue, eine zu Pferde: Statua equestris. I, 11. Eine Statue nach dem Leben machen: Aliquorum expressa similitudine figurarum facere statuas. I, 11. Die von grossen Künstlern eigenhändig verfertigte Bilder und Statuen: Maximorum artificum perfectae manibus tabulae ac statuae. I, 13. Einem zu Ehren eine Statue zu Pferde setzen lassen: Honorare aliquem equestri Statua. II, 61. Eine Statue welche noch heutigs Tages vor dem Rath-Haus stehet, mit unterstehender Schrifft, wie alt er gewesen: Statua, quae hodieque in rostris posita aetatem eius scriptura indicat. *ibid.*

Statur, schön von Statur: Corpore excellens. II, 107. Corpore praeualens. II, 18.

Stechen, einen mit dem Messer: Cultello percutere aliquem. II, 14. In einer Rencontre todt gestochen werden: Contracta ex occursu rixa iugulari. II, 47. Er ist auf einmal durch und durch gestochen gewesen und gestorben: Vno ictu transfixus exspirauit. II, 70.

Stecken, das Messer ist in seiner Seiten stecken blieben: Cultellus adfixus lateri eius relictus est. II, 14. Das wird mir durch einen getreuen Mann gesteckt: Id mihi per virum fidelem indicatur. II, 118.

Stehen, es hat gut um ihn gestanden: Excelsissime floruit. I, 6. Das Volck, so unter diesem -- gestanden hat: Exercitus qui sub hoc fuit. II, 50. Stehen: Vestigio non recedere. II, 55.

Steigen, eine Anzeige wie hoch er in kurtzem steigen würde: Documentum magni mox euasuri viri. II, 42. Auf das höchste gestiegen seyn: In id evectum esse, super quod ad-

ıdſcendi non poteſt. II, 53. Summa conſequi. II, 61. Dieſer iſt durch des Fürſten Gunſt bis zum Bürgermeiſter geſtiegen: Hunc vſque in conſulatum amicitia principis euexit. II, 90.

teinſchneider: Scalptor. I, 17.

telle, einen an eines Stelle erwehlen: Nominare aliquem n locum alicuius. II, 6. Sufficere aliquem. II, 12. Der N. iſt an ſeine Stelle erwehlet: Suffectus in eius locum eſt ille. II, 20. In alicuius locum ſubſtituere aliquem. II, 32. Einem ſeine Stelle wieder einräumen: Locum alicui ſuum reſtituere ibid. Dignitati reſtitui. II, 45. Keine bleibende Stelle haben: Nullum habere ſtatum. II, 72. Seines Vaters Stelle betreten: Stationi paternae ſuccedere. II, 124.

terben, das mag nicht ſo wol geſtorben, als glücklich aus dieſer Welt gegangen ſeyn: Hoc eſt nimirum magis feliciter de vita migrare, quam mori. I, 11. Sterben: Mortem obire. I, 13. Zu früh ſterben: Vitam immatura morte finire. II, 3. Als er jetzt den Augenblick ſterben wollte: Cum vltimum redderet ſpiritum. II, 14. Er iſt an einer Kranckheit geſtorben: Morbo oppreſſus deceſſit. II, 23. Er mag geſtorben ſeyn wie er will: Vtcumque cecidit. II, 27. Eben ſo ſterben: Eundam viuendi finem habere. II, 27. Wenn er ſterben ſollte: Si quid huic acciderit. II, 32. In dem Treffen ſterben: Spiritum proelio reddere. II, 35. An einer Kranckheit ſterben: Grauiſſima tentatum valetudine decedere. II, 48. So iſt er geſtorben: Hic huius vitae fuit exitus. II, 53. Sterben: Extingui. II, 54. An einer Wunde ſterben: Ex vulnere mortem obire. II, 62. Der vor die Freyheit zu ſterben ſich nicht ſcheuet: Cui vindicta libertatis morte ſtat. II 64. Sterben: Naturae cedere. II, 68. Sich gar nicht weigern zu ſterben, wenn es GOtt haben will: Nihil de fine, ſi fata poſcant, recuſare. II, 123. Selig ſterben: Animam coeleſtem coelo reddere. II, 123.

Sterbender einem sterbenden gleich seyn: Morientis vultum praeferre. II, 27.

Steuer, verwilligen: Stipendia pacisci. II, 38. Geben: Stipendium conferre. II, 39.

Stich, einen im Stich lassen: Deserere aliquem. II, 55. Er hat mich im Stich gelassen: Desertus sum ab illo. II, 64.

Stifften, er hat dis gestifftet: Is rei huius auctor extitit. II, 68.

Stiffter und Erhalter eines Dinges: Auctor ac stator alicuius rei. II, 31.

Stille, subst. in grosser Stille: Magna cum quiete. II, 25. Per summam quietem. II, 89. Gantz in der Stille ohne jemands Incommodite: Nulla cum perturbatione aut rerum aut hominum. *ibid.*

Stille, adj. bey diesem muß ich nothwendig ein wenig stille stehen: Hic scribenti mihi manum iniicit, & quamlibet festinantem in se morari cogit. II, 41. Ein stiller doucer Mann: Vir moribus quietus. II, 117.

Stillen, verb. ein scheint der Bürgerliche Krieg gestillet zu seyn: videntur finita belli ciuilis mala. II, 27. Der Aufruhr ist durch dieses Mannes Einsehen und Freundlichkeit gestillet worden: Seditio subita partim seueritate, partim liberalitate huius discussa est. II, 81. Aufruhr stillen: Submouere seditionem. II, 126.

Stilleschweigen, subst. etwas mit Stillschweigen übergehen: Omittere quid. II, 41. Das ist nicht mit Stillschweigen vorbey zu gehen: Illud referatur. II, 42. Die herrlichen Thaten des Mannes müssen nicht mit Stillschweigen übergangen werden: Praeclarum excellentis viri factum ne fraudetur memoria. II, 92. So sehr wir eylen muß dieser Mann nicht mit Stillschweigen übergangen werden: Nulla festinatio huius viri mentionem transgredi debet. II, 108.

Stimme, seine Stimme dazu geben: Suffragium ferre. I, 14.

Stoltz,

oltz, subst. es kan ihm vor einen Stoltz ausgelegt werden: nsolentia argui potest, II, 45.

oltz, adj. worauf stoltz seyn: Inflatum esse aliqua re. II, o.

oß, dieser hat damals einen grossen Stoß bekommen: Hunc ;rauiter eo tempore fortuna concussit. II, 79.

ossen, ein Weib von sich stossen: Dimittere vxorem. II, 41, zu einem stossen: Iungere vires cum aliquo. II, 65. Exer-itum alicuius sibi iungere. II, 8-. Die Völcker sollen zu dem ind dem stossen: Copiae cum hoc iuncturae sunt. II, 110. Ein Theil die gleich auf die Armee gestossen hatten: Pars, quae obuiam se effudit exercitui. II, 112. Zu einem stossen: ungi alicui. *ibid.*

raffe, subst. Sich gleicher Straffe befürchten: Similis vel iudicii vel poenae metuere discrimen. II, 2. * Die Straffen hören nicht allemal da auf, wo sie angefangen haben: NON IBI CONSISTVNT EXEMPLA, VBI COEPERVNT. II, 3. Einem alle Plagen und Straffen anthun: Malis exemplis perdere aliquem. *ibid.* Davor hat ihn in 2. Jahren darauf die gerechte Straffe betroffen: Huius facti poena merita eum intra biennium consecuta est. II, 23. Er hat durch seine üble Conduite diese Straffe und Schimpff verdient: Omnibus morum vitiis eam contumeliam meritus est. II, 45. Als ein Dieb oder Strassen-Räuber Straffe leiden: Furum & latronum poenas exsoluere. II, 88. Einem seine Obrigkeitliche Ungnade und Straffe entbieten lassen: Vindictam minari consularem, regiam *cet.* II, 92. Straffe leiden: Poenas pendere. II, 100. Einen mit harter Straffe ansehen: Castigare aliquem graui poena. II, 119. Ernste Straffe der Verbrecher: Seuera noxiorum vltio. II, 125.

traffen, verb. das dem Groß-Vater angethane Unrecht straffen: Vlcisci iniurias aui. I, 8. Seiner Verwegenheit halber gestrafft werden: Temeritatis poenam dare. I, 11. Welchen soll man straffen? In quem exempla fient? II, 3. Von einem am Leben gestrafft werden:

Ali-

Alicui capite poenas dare. II, 4. Einen auf mancherley unerhörte Art straffen und quälen: Variis suppliciorum generibus aliquem adficere. I, 22. * Bey vielen gibt der Geitz Ursach grausam zu verfuhren, und nachdem einer viel Geld hat, ihn desto härter zu straffen: SAEVITIAE CAVSAM AVARITIA PRAEBET, ET MODVS CVLPAE EX PECVNIA CONSTITVITVR. *ibid.* Einen straffen: In aliquem animaduertere. II, 23. Am Leben gestrafft werden: Spiritum supplicio reddere. II, 35. Einen um eine grosse Summe Geld straffen: Multare aliquem ingenti pecunia. II, 37. Von einem billig bestrafft werden: Meritas alicui poenas luere. II, 54. Die Deserteurs straffen: In Desertores saeuire. II, 85. Eines Ubelthat straffen: Sceleris ab aliquo commissi vltorem esse. II, 100. * Es wird selten was gestrafft: VINDICTA RARISSIMA EST. II, 114. * Das Böse wird bestrafft: PRAVA PVNIVNTVR. II, 126. * Die Bösen werden zwar langsam, doch endlich gewiß gestrafft: POENA IN MALOS SERA, SED ALIQVA. II, 126.

Straffwürdig, diese achte ich Straffwürdig: Animaduertendum in hoc censeo. II, 35.

Stranguliren, es waren einige Kennzeichen am Nacken zu sehen, daraus man muthmassete er wäre strangulirt worden: Ita, vt elisarum faucium in ceruice reperirentur notae. II, 4.

Streben, nach einer Sache streben: Adfectare rem aliquam. II, 39.

Streich, ein Haupt-Streich: Singularis nequitia. II, 100.

Streit, und Widerwärtigkeit wegen eines Dinges: Acres pro re aliqua contentiones. I 11.

Streiten, tapffer: Fortissime dimicare. II, 35.

Streng er hat so streng regiert und commandirt: Tam seuerum eius imperium fuit. II, 5.

udien, immer denen Studien obliegen: Semper inter stu-
ia versari. *I*, 13. Diese Städte haben von diesen Studien
ichts gewust: Hae vrbes talium studiorum fuere steriles.
, 18.

udiren, nichts studirt haben: Studiis rudem esse. *II*, 73. Ein
wohl studirter Mensch: Iuuenis optimis studiis instructissi-
mus. *II* 94.

urm, durch Sturm von einem verschlagen werden: Tempe-
tate distrahi ab aliquo. *I*, 1. Durch Sturm auf eine Insul
erschlagen werden: Tempestate in Insulam al. reiici. *ibid.*
Die Flotte hat Noth gelitten vom Sturm: Classis vexata
st tempestate. *II*, 79.

ürtzen, einen von einem Felsen herab stürtzen: Saxo
liquem deiicere. *II*, 24. Einen ins Verderben stürtzen:
xcidium alicui auctorare. *II*, 30. Das Glück kan ihn
icht stürtzen: Deest fortunae eius destruendi locus.
I, 48. Sich ins Feuer stürtzen: Flammae se inferre.
I, 74.

*edir*en, seinem Vater: Stationi paternae succedere.
I, 124.

e, seine kleine Suite, welche er immer bey sich zu haben
flegte: Comitatus priuatus, quem semper illi vacare moris
uit. *II*, 40.

nde, mehr den Willen zu sündigen ansehen, als die grösse
er Sünde: Magis voluntatem peccandi intueri, quam
modum. *II*, 8. Die Art, nicht die grösse der Sünde er-
messen: Quid, non in quantum admissum sit, aestimare. *II*, 8.
Meynen, was man selbst thue, sey alles recht, was aber andre
thun, alles zur Sünde machen: Omnia sibi ignoscere, nihil
liis remittere. *II*, 30.

ndigen, das vor sein grössestes Glück schätzen, wenn man
ngestrafft sündigen kan: Magnitudinem fortunae suae
eccandi licentia metiri. *II*, 100.

out: Lacerna. *II*, 70. Einen Surtout anhaben: Lacer-
atum esse. II, 80.

T.

T.

Tadeln, einige wollen diß tadeln: Sunt qui hoc carpant. *II*, 39.

Tafel, bey einem zur Tafel seyn: Epulari apud aliquem. *II*, 101.

Tag, derer ihre Treue ist durch jener Meineyd an den Tag kommen: Horum fidem illorum perfidia inluminauit. *II*, 18. Dadurch ist seine Leichtfertigkeit an Tag kommen: In hoc turpiter deprehensa eius vanitas est. *II*, 60. Seine Intriguen sind an den Tag kommen: Huius scelesta consilia patefacta sunt. *II*, 86.

Tapffer, ein tapfferer Jüngling: Acer belli iuuenis. *II*, 3. Tapffer im Krieg: Bello acerrimus. *II*, 18. Acer. *ibid.* Die tapffersten Thaten thun: Perficere, quae a nullo, nisi fortissimo perfici possunt *II*, 24. Ein tapfferer Mann: Vir belli fortissimus. *II*, 27. Zwey tapffere Bürgemeister: Inuictum par consulum. *II*, 46. Tapfferer seyn als ein anderer: Maiorem aliquo animum habere. *II*, 61. Tapffer seyn: Impetu strenuum esse. *II*, 73. Damals bewiese sich Caesar tapfferer als die Scipiones und alle andere Generale: Non ab Scipionibus, aliisque veteribus Romanorum ducum, quidquam ausum, patratumque fortius, quam tunc a Caesare. *II*, 70. Sie wehreten sich auch mit blutigen Köpffen noch tapffer, und da sie den Sieg nicht erhalten konten, fochten sie bis in den Tod: Illis etiam detracto capite, in longum fortissime pugnandi durauit constantia; & desperata victoria in mortem dimicabatur. *II*, 85. Seinen tapffern Geist aufgeben: Expertem muliebris metus spiritum reddere. *II*, 87. Diese haben sich tapffer gehalten: Illorum laudanda virtus est. *II*, 120.

Tapfferkeit, die Tapfferkeit so man in Africa sehen lassen, auch in Spanien gebrauchen: Virtuti expertae in Africa, respondere in Hispania. II, . Vieles, und das mit grosser Tapfferkeit unternehmen: Multa, fortiterque moliri 26. Grosse Tapfferkeit: Magna vis animi atque ingenii. II, 35. An

Syrien und Ponto hat der Cn. Pompeius seine Tapfferkeit ewiesen : Syria Pontusque Pompeii virtutis monumenta unt. II, 39. Seine Tapfferkeit sonderlich sehen lassen : Magna experimenta virtutis dare. II, 116. Gleiche Tapfferkeit und Glück hat nach der Zeit der Tiberius gehabt : Eadem k virtus, & fortuna, subsequenti tempore ingressa animum Tiberii fuit. II, 121.

mpel / einem zu Ehren einen bauen : Templum alicui moiri. II, 130.

min, einem einen bestimmen : Diem dicere alicui. II, 24.

ament, eines eröffnen : Testamentum alicuius aperire. I, 59. Das Testament finden : Ordinationem testamenti omperire. *ibid.*

utscher / Vir antiquus & grauis : Ein alter Teutscher. I, 49.

at / seine Thaten erzehlen : Ordinem actorum suorum ommemorare. I, 10. Ich halte diß vor die berühmteste That ihres Mannes : Vix quidquam in eius operibus clari s duxerim, quam hoc. II, 24. Eine herrliche That : ulgentissimum opus. II, 39. Ungemeine Thaten thun : mmanes res gerere. II, 46. Es sind solche Thaten verichtet worden, die sich ein Mensch zu thun kaum unterehen sollte, und niemand als GOtt vollbringen kan : antae res gestae, quantas audere vix hominis, perfice, nullius, nisi Dei. II, 47. Eine That verrichten : Parare facinus. II, 58. Grosse Thaten thun : Magnas, speosasque res edere. II, 76. Seine unvergleichliche Than : Coelestissima eius opera. II, 104. Seinen Vorsatz die That richten : Decretis facta iungere. II, 118. Ei löbliche That thun : Praeclari facinoris auctorem esse , 120.

eil / ich will diß Buch in zwey Theile theilen : Statui priom huius voluminis, posterioremque partem distingue. I, 14.

eilen / etwas unter etliche gleich theilen : Aequaliter quid artiri inter aliquos. II, 32.

ure Zeit : Sterilitas frugum. I, 1.

Then-

Theurung, es ist eine grosse: Grauis vrit populum annona. *II*, 77. Maxima difficultas annonae, ac rei frumentariae inopia. *II*, 94. Der Theurung und Brodmangel steuren: Difficultatem annonae, ac rei frumentariae inopiam moderari. *ibid.*

Thorheit, der Caius ist auf eben die Thorheit gefallen, wie sein Bruder Tiberius Gracchus: Qui Tiberium Gracchum, idem Caium, fratrem eius occupauit furor. *II*, 6. Er ist auf solche Thorheit gerathen: In id furoris processerat, vt *cet.* II, 80.

Thränen, wie bittere Thränen jedermann vergossen hat: rc. Quae fuerint omnium lacrymae. II, 99. Als er ihn sahe, giengen ihm die Thränen aus den Augen: Huius conspectu, eius elicitae gaudio lacrymae. II, 104.

Thun, es kan iederman wissen, was er thut: Quidquid agit, ab omnibus perspici potest. II, 14. Rede und Antwort von seinem Thun und Lassen geben: Reddere rationem consiliorum suorum. II, 50. Doch thun was man will: Facere aliquid perseuerare. II, 103.

Tilgen, einen Krieg: Bellum comprimere. II, 98.

Titul, ein grosser: Species nominis. I, 10. Nur den Titul behalten: Nihil praeter nomen retinere. II, 40. Der Titul eines Generals: Adpellatio Imperatoria. II, 125.

Toben: Furere. II, 66.

Tod, subst. Interitus. I, 1. Eines natürlichen Todes sterben: Mortem fatalem obire. II, 4. Eines unnatürlichen Todes sterben: Mortem obire conflatam insidiis. *ibid.* Zu seinem Tode gehen: Ad certam mortem ire. II, 15. Diß ist das Leben und Tod dieser Leute gewesen: Hunc hi vitae mortisque habuere exitum. II, 7. Mit seinen bösen Thaten sich einen schändlichen Tod zuwege bringen: Sibi turpissimam mortem pessimo auctorare facinore. II, 3[illegible]. Eines ruhigen und natürlichen, zum wenigsten keines schnellen und jähen Todes sterben: Quieta, aut certe non praecipitata, fatali morte fungi. II, 49. An dessen Tod bin ich durch meine Langsamkeit schuld: Hunc mea occidit tar-

tarditas. II, 70. Vor sein Verbrechen den Tod leiden: Multa crimina morte redimere. II, 87. Zwar einen frühzeitigen, doch rühmlichen Tod nehmen, und einen ewigen Nahmen nach sich lassen: Praematuram mortem immortali nominis sui pensare memoria. II, 88. Eines solchen Todes sterben, als man verdient hat: Mortem dignissimam vita sua obire. II, 91. Der Tod: Obitus. II, 93. Ein allzufrüher Tod hat ihn dahin gerissen: Illum fatorum iniquitas rapuit. II, 97. Uber dessen Tod ist jederman erfreuet: Hunc decessisse laetati sunt homines. II, 102. Wenn der Tod aller Sorgen ein Ende macht: Cum omnem curam fata vincunt. II, 123.

od, adi. die Todten: Inferi. II, 48. Einen tod liegen sehen: Prostratum aliquem videre. II, 70.

ödten, einen: Morte adficere aliquem. II, 6. Sich einander zu tode schlagen: Concurrentem mutuis ictibus cum aliquo occumbere. II, 27.

öpffer: Plastes. I, 17.

ort, einem viel Tort anthun: Grauibus, variisque casibus adficere aliquem. II, 30.

taliter, die N. so sich anfangen zu widersetzen, totaliter schlagen: Immani rebellare incipientes, fundere acie. I, 11.

actaten, von einem annehmen: Conditiones alicuius accipere. II, 49. Den Krieg durch Friedens-Tractaten beylegen: Conditionibus finire bellum. II, 50.

actiren, viel Tage nacheinander: Epulum per multos dies dare. II, 56. Einen auf dem Schiffe tractiren: In naui aliquem coena excipere. II, 77. Die Gefangenen übel tractiren: In captiuos saeuire. II, 120.

agen, er hat daß nicht mehr als einmal tragen dürffen: Id ille non plus, quam semel vsurpare sustinuit. I, 40.

agoedie, vid. Trauer-Spiel.

ansportiren, eine Armee: Exercitum traiicere. II, 8.

auer-Spiel, seinem Vater zu Ehren anstellen: Patri fune-

funebres ludos facere. I, 8. Ein wohl-eingerichtet Trauer-Spiel: Iuuenti laudanda nomine Tragoedia. II, 17.

Traum durch einen Traum erschreckt werden: Terreri nocturno visu. II, 57.

Trauren um einen: Ex aliquo dolere. II, 130.

Traurig, seyn: Torpere. II, 61.

Treffen, subst. ein Treffen mit einem halten: Confligere cum aliquo. II, 12. Ein glückliches Treffen halten: Fortunatissimo decertare proelio. *ibid.* Ein scharffes Haupt-Treffen mit einem halten: Magno, atrocique proelio cum aliquo confligere. II, 21. Ein Treffen liefern: Proelium committere. *ibid.* Ein ordentlich Treffen: Acies directa. II, 47. Pugnare directa acie. *ibid.* Ein auf jener Seiten sehr glücklich Treffen: Proelium longe magis prosperum illis. II, 51. Er hat niemals ein schärffer und gefährlicher Treffen gelieffert: Nullum vnquam atrocius, periculosiusque initum proelium. II, 55. Dieser ist im Treffen blieben: Hunc acies abstulit. *ibid.* Mit einem in ein Treffen gerathen: Acie concurrere cum aliquo. II, 70.

Treffen, verb. mit einem: Coire cum aliquo. II, 101.

Treppe, oben auf der Treppe stehen: Summis gradibus insistere. II, 3.

Treu, adject. diese sind denen Römern so treu gewesen rc. Horum adeo certa in Romanos fides fuit *cet.* II, 23. Diese sind ihm nicht getreuer gewesen als diese: Non fuit maior in hunc, quam in illum horum fides. II, 54. Diese sind jenem am getreuesten gewesen: Fuit in illos horum fides summa. II, 67. Diese sind ihm noch ziemlich, jene ein klein wenig, die andern aber im geringsten nicht treu gewesen: Huius in illum fides fuit media, illius aliqua, reliquorum nulla. *ibid.*

Treue, subst. grosse Treue: Eximia fides. I, 4. Der hat seine Treue sonderlich gegen ihn sehen lassen: Singularis eius in hunc fides fuit. II, 6. Grosse Treue gegen einen spüren lassen: Magnam alicui fidem praestare. *ibid.* Derer ihre Treue ist durch jener Meyneyd an den Tag kommen:

Ho,

Horum fidem illorum perfidia inluminauit. II, 18. Die Treue am unverbrüchlichsten halten: Fidem sanctissimam praestare. II, 18.

Treulich, etwas handeln: Sincera fide quid gerere. II, 23.

Tribut, geben: Scipendium conferre. II, 39.

Triumph, einer der schon einmal einen Triumph gehalten hat: Triumphalis vir. II, 6. Einen Triumph halten: Ad triumphi pervenire insigna. II, 10. In triumphum adsurgere. II, 51. Im Triumph einziehen: Triumpho fungi. II, 89. Ornamentis triamphalibus honorari. II, 112. Einen Triumph anstellen: Triumphum adornare. II, 122.

Trostbuben: Calones. II, 82.

Trost, der letzte: Praesidium vltimum. II, 111.

Trösten, es kan sich einer mit dem andern trösten: Alter alteri potest esse solatio. II, 19.

Tückische, Anschläge: Perfidia ac plena subdoli ac versuti animi consilia. II, 102.

Tugend, alle Tugenden haben, die ein anderer hat: Virtutibus alicuius omnibus similem esse. II, 6. Da man es sonst in dieser Stadt immer einander suchte an Tugend vorzuthun, that man solches nachhero in denen Lastern: In qua ciuitate semper virtutibus certatum erat, certabatur sceleribus. II, 26. Der seines Bruders Tugenden nicht an sich hat: Virtutum, quae in fratre erant, expers. II, 74. Ein Mensch, der mehr Geld und Gut, als Recht und Tugend liebet: Homo in omnia pecuniae, quam recte faciendi cupidior. II, 97.

Tugend-Bild, ein rechtes Tugend-Bild von einem jungen Menschen: Adocescens in omnium virtutum exempla genitus. II, 116.

Tugendhafft, ein Mann von solchen Tugenden, die einer immer entweder durch gute Natur, oder menschliche Hülff und Fleiß erlangen mag: Vir tantis adornatus virtutibus, quantas perfecta & natura & industria, humana conditio recipit. II, 2. Virtute eximius. II, 18. Der aller-tugendhaffteste Mensch: Homo virtuti simillimus. II, 35. So ein tugendhaffter Mensch als einer

immer seyn mag: Adolescens tot, tantarumque virtutum, quot & quantas natura mortalis recipit, vel industria perficit. II, 97. Vir multiplex virtutibus. II, 105. Eine rechte tugendhaffte That: Res solida veraque virtute, atque vtilitate maxima. II, 94. Der Tugendhafft ist: In cuiuscunque animo virtus inest. II, 128.

Tugendliebender, einen Tugendl. Jüngling: Iuuenis ingenuarum virtutum capax. *II*, 93.

Tumm, Bauren-Volck: Imbellis & pastoralis manus. *I*, 8.

Tünchen, ein Ort der erst frisch getüncht und geweißt ist: Locus nuper calce, arenaque perpolitus. *II*, 22.

V.

Vaterland: Genitale solum. *II*, 15.

Uben/ der sich fleißig in Künsten und Wissenschafften übt: Cui literarum vsus familiaris animorum est exercitatio. *II*, 110.

Uber/ die über oder unter uns sind: Gradum nostrum aut praecedentes, aut sequentes. II, 114.

Uberfallen, unversehens von einem überfallen werden: Incautum occupari ab aliquo. II, 57.

Uberfluß, an allen Dingen: Abundantissima omnium rerum copia. II, 106.

Uberflüßig, es möchte nun wol überflüßig scheinen ꝛc. Iam pene superuacaneum videri potest *cet.* II, 36.

Ubergehen, zu einem: Transfugere ad aliquem. II, 17. Die Armee ist zu ihm übergangen: Exercitus se ei tradidit. II, 50. Legiones sublatis signis se ad eum contulerunt. II, 61. Mit der anvertrauten Armee und Flotte zu einem übergehen: Cum omni sibi commissa parte exercitus, & nauium aliquem petere. II, 71. Einer der kürtzlich übergangen ist: Recens transfuga. II, 83. Zu einem übergehen: Transmittere ad aliquem. II, 84.

Uberhäuffen, einen mit einem Dinge: Obruere aliquem aliqua re. II, 69.

Uberlegen, etwas: Speculari aliquid. II, 88. Er überlegt alle seine Sachen reiflich und wohl: Optimus eorum, quae agit iudex est. II, 113.

Ubernehmen, sich in der Ehre nicht übernehmen: Honorum temperare modum. II, 122.

Ubersehen, vieles: Plurima dissimulare. II, 114.

Ubertreffen / Diß übertrifft alle seine Thaten: Hoc factum omnium ante actorum comparationem amplitudine vincit. I, 9. Einen worinnen weit übertreffen: Longe praestantiorem esse aliquo re aliqua. II, 6. Perfectiorem esse aliquo. II, 67.

Uberwinden, bey Capua einen glücklich überwinden: Felici circa Capuam euentu aliquem superare. II, 25. In vielen Treffen die Feinde überwinden: Magnificis proeliis hostium exercitum fundere. II, 28. Aliquem per multa proelia multis locis vincere. II, 32. Alicuius arma vincere. II, 34. Uberwunden: Infractus. II, 39. Einen überwinden: Frangere aliquem II, 74. Uberall von einem überwunden werden: Pelli vndique viribus alicuius. *ibid.*

Verachten / einen: Fastidire aliquem. II, 18. * Ein mächtiger soll wol über einem geringern stehen, aber ihn deßwegen nicht verachten: ANTECEDAT, NON CONTEMNAT HVMILIOREM POTENS. II, 126.

Verachtung, das geschahe nicht aus Verachtung sondern aus Furcht: Non is erat contemtus sed metus. II, 60.

Verantwortung, ein Wort reden, das man nach seinem Gewissen wohl verantworten kan: Effundere vocem conuenientissimam conscientiae suae. II. 14.

Verantwortlich, sein Amt nicht verantwortlich führen: Non probabiliter gerere munus suum. II, 49.

Verblenden, einen gantz und gar: Omnem animi alicuius aciem perstringere. II, 118.

Verbrechen, subst. die Art, nicht die Grösse des Verbrechens ermessen: Quid, non in quantum admissum sit, aestimare. II, 8.

Verdacht, jedermann hatte den Caes. und Pomp. im Verdacht als hätten sie den Ciceronem helffen unterdrücken: Non caruerunt suspicione oppressi Ciceronis Caesar & Pompeius. II, 45.

Verdächtig, einen verdächtig machen, als ob er es mit einem hielte: Sociati consilii aliquem suspectum facere. II, 35.

Verderben, subst. einen ins Verderben stürtzen: Excidium alicui auctorare. II 30. Zu eines Verderben was thun: In ruinam alicuius quid facere. II, 85.

Verdienen, etwas; Emerere aliquid. II, 66. Eines solchen Todes sterben, als man verdient hat: Mortem dignissimam vita sua obire. II, 91. Dignum furore suo habere exitum. II, 112.

Verdienst nachdem man sich so wohl um das gemeinen Wesen verdient gemacht, sterben: Optime de rep. meritum spiritum reddere. II, 22.

Verdriessen, sich was verdriessen lassen: Grauiter ferre aliquid. II, 2.

Verdunckeln, durch seine Vortrefflichkeit alle andere gleichsam verdunckeln: Omnibus omnium gentium viris magnitudine sua inducere caliginem. II, 36.

Vereinigen, sich mit einem: Iungere vires suos cum aliquo II, 65.

Verfolgen, den Feind: Hostem sequi. II, 55.

Vergehen, * Wer einmal vom rechten Wege abweichet, vergehet sich immer mehr und mehr: VBI SEMEL RECTO DEERRATVM EST, IN PRAECEPS PERVENITVR. II, 3.

Vergelten, Gutes mit Bösen: Bona malis repensare. II, 12.

Vergeltung, vor seine Treue hat ihm das Römische Volck genugsame Vergeltung wiederfahren lassen: Eius pietati plenam Pop. Rom. gratiam retulit. II, 16.

Vergessen, er ist nicht zu vergessen: Non praetereundus est *hic*. II, 9. Praeclarum excellentis viri factum ne fraudetur memoria. II, 92.

Ver-

Verliehren, es ist kein Bürger verlohren gangen: Neminem ciuem patria desiderauit. II, 52. Im Treffen verliehren: Vinci acie. II, 70. Sie haben die Schlacht verlohren: Grauis accepta clades. II, 79. Fast alle Schiffe verliehren: Pene omnibus exui nauibus. *ibid.* Er hat seine Würde verlohren: Spolita ei est dignitas. II, 80. Alles auf seiner Seite vor verlohren schätzen: Nihil in se spei reponere. II, 112. Ohne einen eintzigen Mann zu verliehren die er mitgenommen hatte: Incolumi omnium, quos transduxerat, numero. II, 120. Ich sehe, das wird verlohren gehen: Id periturum video. II, 124.

Verloben, sich mit einer verloben: Pacisci sibi filiam aliquam. I, 1. Diese ist mit ihm verlobt: Haec est illi desponsa. II, 65.

Verlogene Leute: Natum mendacio genus. II, 118.

Verlust, mit grossem: Magna clade. II, 39. Wenn ich nur jenes behalte, so achte ich den Verlust von diesem Dinge nicht groß: Vile huius rei damnum saluo illo mihi est. II, 46. Der Krieg ist von beyden Seiten mit gleichem Verlust und Gewinn geführet worden: Bellum dubia & interdum ancipiti fortuna gestum est. II, 79. Mit ihrem grossen Verlust: Plurimo cum sanguine eorum. II, 95. Plurimo eorum cum excidio. II, 98.

Vermachen, dieser hat mir diese Sache vermacht: Haec res testamento huius mihi relicta est haereditaria. II, 39.

Vermehren, sie haben sich vermehrt, daß rc. Numerus eorum ita adolevit, vt *cet.* II, 30. Sein Reich mit neuen Prouincien vermehren: Nouas imperio suo subiungere prouincias. II, 39. Des Pompeii Flotte vermrhrt sich täglich: Crescit in dies classis Pompeii. II, 79. Eine Sache um ein grosses vermehren: Speciosum adiicere supplementum alicui rei. II, 81.

Vermögen, einen dahin, daß rc. Eo perducere aliquem, vt *cet.* II, 178.

Verordnung, es ist in einer also versehen: Cautum est lege. II, 6. Eine Verordnung an einen ergehen lassen: Legem ad

ad aliquem ferre. *II*, 18. Schädliche Verordnungen: Leges perniciosae & exitiabiles. *ibid.* Turpissima lex. *II*, 23. Die alte Verordnungen wieder herfür suchen und confirmiren: Restituere vim legibus. *II*, 89. Nützliche Verordnungen machen und publiciren: Leges emendare vtiliter, ferre salubriter. *ibid.* Eine Verordnung ergehen lassen, daß ꝛc. Decreto complecti, vt *cet.* *II*, 121.

Verreisen, in Asien verreiset seyn, und daselbst eins und das andere wieder in Ordnung bringen: Abesse ordinandis Asiae rebus. *II*, 92.

Verschantzen, sich: Munitione se defendere. *II*, 112.

Verschlagen, verb. durch Sturm von einem verschlagen werden: Tempestate distrahi ab aliquo. *I*, 1. Auf eine Insul verschlagen werden: Tempestate in Iusulam aliquam reiici. *ibid.* Weit verschlagen werden: Longissimis agi erroribus. *II*, 4.

Verschlagen, adj. der bey seiner grossen Wildheit dennoch noch verschlagen ist: In summa feritate versutissimus. *II*, 118.

Verschmertzen, das Unrecht: Iniuriam aliquam dissimulando ferre. *II*, 62.

Verschonen, diese sind nicht verschonet blieben: Non incruenti hi fuere. *II*, 112.

Verschwägern, diese haben sich durch Heyrath verschwägert: Affinitas inter hos contracta nuptiis. II, 44. Inter hos pacta est affinitas. *II*, 65.

Verschweigen, eines verdientes Lob: Vero testimonio aliquem fraudare. *II*, 32.

Versehung, dieser muste durch GOttes sonderliche Versehung kommen: Adferebant salutaria reipublicae terrarumque orbis fata hunc. *II*, 60.

Versencken, ein Theil Schiffe versencken: Partem classis mergere. *II*, 42.

Versichern, die meisten wollen versichern ꝛc. Plerique adfirmant, *cet.* *II*, 40.

Versicherung, gewisse: Certa confessio. II, 36.

Versöhnen, der sich leicht versöhnen läßt: In offensis exorabilis. II, 29. In accipienda satisfactione facillimus. *ibid.*

Verspielen, als es nun verspielt war: Desperatis re bus suis. II, 27. Verspielen im Treffen: Vinci acie. II, 70.

Versprechen, verb. einem Hülffe versprechen: Spem alicui ostendere auxilii. II, 74. Profiteri alicuius patrocinium. II, 75. Einem versprechen was zu thun: Dare alicui fidem rei alicuius agendae. II, 87. Einen bey seiner Ehre zu erhalten versprechen: Dignitatis seruandae dare fidem. *ibid.*

Versprechen, subst. einem seins halten: Promissa persoluere alicui. II, 40. Seines Versprechens eingedenck seyn: Memorem esse professionis. II, 89.

Verstand, ein Mann von vortreflichem Verstand: Vir perelegantis ingenii. I, 7. Ein Mann der seinen herrlichen Verstand übel angewendet hat: Vir optimo ingenio male usus. II, 7. Diesen sind jene in der Zeit und Verstand nachgefolget: Horum aetati, ingeniisque successere *illi.* II, 9. Vortrefflicher Verstand und Munterkeit: Vigor ingenii atque animi. II, 18. Einer der mehr einen göttlichen als Menschlichen Verstand hat: Per omnia ingenio diis, quam hominibus proprior. II, 35. Ein Knabe von sonderlichem Verstande: Singularis iuuenis indoles. II, 59. Von geschwinden Verstand: Sensu celer, & promtus ingenio. II, 118.

Verständig, ein sonst recht kluger und verständiger Mann: Vir alioqui ingenio florentissimus. II, 2. Verständig: Sobrius. II, 6?.

Verständnüß, sich zu einem schädlichen verleiten lassen: Ad turpissima deduci foedera. II, 1.

Verstärcken, durch seine und seiner Flotte Ankunfft eines Macht verstärcken: Aduentu suo, classisque celeberrimae, uires alicuius duplicare. II, 77. Es hat nie an solchen Leuten gefehlet, die seine Fehler durch Schmeicheley

cheley verstärcken halffen: Non defuit conuersatio hominum vitia eius adsentatione alentium. II, 102.

Verstehen, einem zu verstehen geben: Denunciare alicui. II, 55. GOtt hat ihm durch viele Anzeigung die bevorstehende Gefahr zu verstehen gegeben: Plurima praesagia atque indicia dii immortales futuri obtulerunt periculi. II, 57. Einen verstehen: Experiri animum alicuius. II, 87.

Verstossen, verstossen werden: Excludi ab aliquo. I, 2.

Versuchen, das hat man sonst niemals versucht: Hoc nunquam antea opere tentatum erat. II, 106.

Vertrag, die Miß-Verständnüsse unter den Bürgern durch Vertrags-Mittel beylegen: Discordias ciuium conditionibus sanare. II, 3. Billige Friedens-Verträge: Iustae leges & aequae conditiones. II. 25. Einen Vertrag aufheben: Foedus rescindere. II, 96.

Verträglich, ein verträglicher Mann: Ciuis modestissimus. II, 29.

Vertreiben, von einem vertrieben werden: Excludi ab aliquo. I, 2.

Verunglimpffen, einen bey einem: Criminari aliquem apud alium. II, 74.

Verunruhigen, die Länder: Prouincias magnis momentis concutere. II, 78.

Verunruhigung, nicht einmal einige Verunruhigung woran verspüren: Ne commotum quidem quid esse sentire. II, 124.

Verurtheilen, öffentlich verurtheilet werden: Damnari judicio publico. II, 7.

Verwalten, etwas durch einen verwalten lassen: Administrare aliquid per aliquem. II, 48.

Verwegen, allzu verwegen: Vltra sortem temerarius. II, 68. Eine eintzige verwegene That: Vnius temeritas facti. II, 72.

Verweisen, aus der Stadt verwiesen werden: Expelli ciui-

ciuitate. *II*, 15. Einen verweisen: Vrbe exturbare aliquem, & lege lata exulem facere. *II*, 19. Aqua & igni alicui interdicere. *II*, 24. Relegare aliquem a republica. *II*, 45.

Verwilligen, einem was verwilligen: Adiicere aliquid alicui. *II*, 18.

Verwirren, das gemeine Wesen: Rempublicam lacerare. *II*, 12.

Verwunden, sich: Impellere se in vulnus. *II*, 70. Hefftig von einem verwundet werden: Grauiter ab aliquo vulnerari. *II*, 102.

Verwundern, es ist nicht zu verwundern: Non est quod miremur *cet.* *I*, 3. Es ist zu verwundern: Quis enim abunde mirari potest. *I*, 16.

Verwüsten, es ist alles mit Feuer und Schwerdt verwüstet worden: Omnia, & omnibus locis igni ferroque vastata sunt. *II*, 110. Das Land verwüsten: Excidere agros. *II*, 115. Euertere vicos. *ibid.*

Verzagt, ein verzagter Mensch: Cui plus ad moriendum quam ad pugnandum animus est. *II*, 119.

Verziehen, der Krieg verziehet sich: Bellum trahitur. *II*, 11.

Verzögerlich, eine Sache tractiren: Trahere rem aliquam. *II*, 11.

Verzögern, diese Sache hat seine schleunige Reise in etwas verzögert: Festinationem itineris eius aliquandiu haec res morata est. *II*, 50. Darum hat sich der Krieg so lange verzogen: Ea patrando bello mora fuit. *II*, 79.

Vestung, eine Grentz-Vestung am Peloponneso: Vrbs claustra Peloponnesi continens. *I*, 3. Es ist die meiste Arbeit an dem grossen Vestungs-Bau des Pyraeeischen Hafens verrichtet: Plurimus circa multiplices Pyraeei portus munitiones labor expletus est. *II*, 23.

Viel, es hat viel Poeten gegeben: Poetarum vbertas processit. *I*, 17. Das war schon zu viel: Hoc sane nimium fuit. *II*, Da einer so viel hat als der andere: Aequato vtriusque partis numero. *II*, 101

Visi-

Visitation, eine in denen Ländern anstellen: Prouincias ad visendum obire, II, 101.
*Visiti*ren, er muß die Länder visitiren und einrichten: Missus est ad uisendas ordinandasque prouincias. II, 94.
Um, immer um einen seyn: Semper aliquem comitari. II, 14.
Umbringen, von einem schelmischer Weise umgebracht werden: Scelere vel facinore alicuius oppressum occidi. I, 1. Einen umbringen: Obtruncare aliquem. *ibid.* Sich selbst umbringen: Sua manu occumbere. II, 27. Einen hinterlistiger Weise umbringen: Fraude deceptum aliquem occidere. II, 69. Mit Ursache seyn, daß er umbracht worden: Participem esse caedis alicuius. II 99. Umgebracht werden: Extingui. II, 78. Sich selbst umbringen: Voluntaria morte obire. II, 86. Einen umbringen: Spiritu aliquem priuare. *ibid.* Sich den Vorsatz nehmen einen umzubringen: Inire occidendi alicuius consilia. II, 91.
Umgehen, mit einem Krieg: Bellum aliquod in animo moliri. II, 46.
Umhalsen, er wird von ihm umhalset: Circumfusus est amplexibus eius. II, 123.
Umhin, ich kan nicht umhin diß zu thun: Nequeo temperare mihi, quin *cet.* I, 16.
Umkehren, alles: Summa imis miscere. II, 2.
Umkommen, eben so sind auch diese umkommen: Eadem hos fortuna abstulit. II, 71.
Umringen, von der feindlichen Armee umringet werden: Circumdari hostili exercitu. II, 112.
Umschlagen: Desciscere a bonis. II. 2.
Umsehen, sich nicht lange: Non diu cunctari. II, 103. Sich immer nach einem umsehen: Sine fine respectare aliquem. II, 107.
Umweg: Auia itinerum. II, 75.
Unangenehme, Dinge: Aspera. I, 17.
Unansehnlich, ein rauher, schwartzer unansehnlicher Mann: Hirtus atque horridus. II, 11.

Unbändig, wild und unbändig werden: A disciplina desciscere. *II*, 81. Wild und unbeständig: Ferox ac trux. *II*, 115.

Unbändigkeit, Ferocia ingenii. *II*, 1.

Unbehelflich, schon alt und unbehelflich: Grauis iam aetate & corpore. II, 76.

Unbekümmert, sich um etwas lassen: In medio relinquere quid. II, 48.

Unberühmt: Obscurus. I, 17.

Unbeständig, das ist ein recht unbeständiger und Wetterwendischer Mensch: In eodem homine duplicis, ac diuersissimi animi conspicitur exemplum. II, 25.

Unbillig, es ist damals nichts unbilligers vorgenommen worden, als rc. Nihil tam indignum illo tempore fuit, quam *cet.* II, 66.

Undanckbar, gegen eines gute Dienste sich gar undanckbar erzeigen: Aduersus merita alicuius ingratissimum esse. II, 69.

Uneinig seyn: Dissidere in consiliis. II, 80.

Uneinigkeit, die entstandene Uneinigkeit unter dem Volcke: Accensae plebis dissensiones. II, 121. Die Uneinigkeit mehr durch Zwang als Straffe beylegen: Dissensiones coercitione magis, quam poena mollire. *ibid.*

Ungeduldig / sie sind alle ungeduldig: Indignatio omnibus adest. II, 61.

Ungehorsam / denen Ungehorsamen nachsehen: Non sequentibus disciplinam, ignoscere. II, 114.

Ungekränckt, Illibatus. II, 48.

Ungern, so ungern er an den schädlichen Krieg gegangen, so tapffer hat er selbigen hinaus geführet: Quam tergiuersanter periculosam reipublicae pugnam inierat, tam fortiter in ea mortem obierat. I, 9. Wider Willen, ungern: Inuitus. II, 102.

Ungestrafft, vor sein grösstes Glück schätzen, wenn man ungestrafft sündigen kan: Magnitudinem fortunae suae peccandi licentia metiri. II, 100.

Un-

Ungesund, einen ungesunden Leib haben: Corpus minus habile habere. II, 120.

Ungewiß, es ist: Diiudicari non potest. II, 90.

Ungewitter, vid. Sturm.

Unglaubliche, Verwegenheit: Excedens humanam fidem temeritas. II, 51. Welches unglaublich zu seyn scheinet: Quod hnmanam excedat fidem. II, 56. Hoc fortasse vix mereri fidem potest. II, 105. Eine unglaubliche Freygebigkeit: Munificentia super humanam euecta fidem. II, 130.

Unglück, viel Unglück ausstehen: Lactari variis casibus. I, 2. Der zu seinem grössesten Unglück so glücklich ist: Nimium felix malo suo. I, 6. Dieser ist an diesem Unglück am meisten Ursach gewesen: His malis non alius maiorem, flagrantioremque, quam hic, subiecit facem. II, 48. Das Unglück dieser Zeit hat niemals gnug können beweinet werden ꝛc. Huius totius temporis fortunam ne deflere quidem quisquam satis digne potuit, adeo nemo exprimere verbis potest. II, 67. Unglücks-Wetter: Exitialis tempestas. II, 72. Es ist ein greulich Unglück in seinem Hause entstanden: Memoria horrenda in ipsius domo tempestas erupit. II, 100. Das grausame Unglück: Atrocissima calamitas. II, 119. Das gröszeste und schwereste Unglück so jemals die Römer gehabt haben: Calamitas, qua nulla vnquam Romanis grauior fuit. *ibid.* Das Unglück: Iniquitas fortunae. *ibid.* Das Unglück hat ihn betroffen: Factum eius fortuna vlta est. II, 119.

Unglücklich, Calamitosus. II, 53. * Wenn einer unglücklich seyn soll, gehet ihm alles die Quer: PROFECTO INEVITABILIS FATORVM VIS, CVIVSCVMQVE FORTVNAM MVTARE CONSTITVIT, CONSILIA CORRVMPIT. II, 57. Dieser ist ungemein unglücklich gewesen: Hunc grauiter eo tempore fortuna concussit. II, 79. Unglücklich seyn: Fortunam mutare. II, 82.

Ungnade, einem seine Königliche Ungnade und Straffe entbieten lassen: Vindictam minari regiam. *II*, 92.

Ungültig, er hatte alles was jene angeordnet hatten, ungültig gemacht: Hic omnia ab illis acta, fecit irrita. *II*, 43.

Unintereßirt, dieser ist in allen Dingen unintereßirt gewesen: Hoc viro nemo, aut alia omnia minus, aut gloriam magis concupiit. *II*, 33.

Unkräfftig, vid. **Ungültig.**

Unlustig, seyn: Torpere. *I*, 61.

Unnatürlich, eines unnatürlichen Todes sterben: Mortem obire conflatam insidiis. *II*, 4.

Unordnung, die gantze Stadt in Unordnung setzen: Omnem vrbis statum concutere. *II*, 2.

Unpartheyisch seyn: Aequum se praestare. *II*, 76.

Unpaß seyn: Infirmissimum esse valetudine. *II*. 70.

Unpäßlichkeit, er fühlet schon einige: Motus imbecillitatis, inclinataeque in deterius principia valetudinis sentit. *II*, 133.

Unrecht, das Unrecht so uns andere anthun gedultig leiden: Iniurias, quae ab aliis intenduntur, aequo animo recipere. *II*, 13.

Unruhe, in Griechenland ist grosse Unruhe entstanden: Graecia maximis concussa est motibus. I, 3. Die gantze Stadt in Unruhe setzen: Omnem vrbis statum concutere. II, 2.

Unruhig, ein unruhiger Mann: Vir quietis impatientissimus. II, 23. Vir inquies. II, 68.

Unschuldig, das unschuldige Volck: Intacta perniciosis consiliis plebs. II, 3. Unschuldig seyn an des Vaters Verbrechen: Immunem delictorum paternorum esse. II, 7.

Unsicher, die See-Räuber ziehen jetzo mit gantzen Flotten aus, und machen das Meer unsicher: Orbem classicus iam, non furtivi expeditionibus Piratae terrent. II, 31.

Das

Das Meer mit Raub- und Streiffereyen unsicher machen: Latrocinis ac praedationibus mare infestare. II, 73. Mare incestare piraticis celoribus. *ibid.*

Unterdrucken, einen: Subigere aliquem. I, 6.

Unterfangen, der alles zu thun sich unterfängt: Omnibus audendis paratissimus. II, 56.

Untergang, Eines Dinges gäntzlichen befürchten: Ruinam alicuius rei timere. II, 123.

Untergraben, einen Berg: Subfodere montem. II, 33.

Unterhalten, zu der Zeit habe ich mich beym Caesare unterhalten lassen: Hoc tempus in Caesaris militem fecit. II, 104.

Unternehmen, grosse Dinge: Magna audere. II, 29. Mira audere. II, 61.

Unterredung, mit einem halten: Colloqui cum aliquo. II, 51.

Unterste, das Unterste zu oberst kehren: Summa imis miscere. II, 2.

Unterstecken, unter alle Zünffte etliche unter stecken: In omnibus tribubus aliquos distribuere. II, 29. Uberläuffer mit unter seine Armee stecken: Fugitiuos in numerum exercitus sui recipere. C. 73.

Unterthänig, schon unterthänig gemacht seyn: Vim dominationis experiri. II, 68.

Unterwerffig, welche Nation wird sich doch die andere unterwürffig machen? Vter populus alteri pariturus est? II, 90.

Untreu, seyn: Dubia fide esse. I, 9.

Untüchtig, einen für Untüchtig erkennen: Indignum aliquem iudicare. II, 92.

Unüberwindlich, eine unüberwindliche, Armee: Inexsuperabilis manus II, 32. Fast unüberwindlich: Bello pene invictus. II, 31. Ein sonst vor menschlichen Augen unüberwindlicher Mann: Vir humana ope inuictus. II, 79. Wegen guter Gelegenheit der Oerter und Berge fast unüberwindlich seyn: Situ locorum ac montium pene inexpugnabilem

esse. II, 115. Die wegen ihrer wilden Arth unüberwindlich sind: ingeniorum ferocia inexpugnabiles. *ibid.* Die wegen ihrer guten Wessenschafft und Erfahrenheit im Krieg unüberwindlich sind: Mira pugnandi scientia inexpugnabiles. *ibid.*

Unvergleichlich, dessen unvergleichlicher Verstand hat sich hervor gethan: Clarissimum huius inluxit ingenium, sine exemplo maximum. I, 5. Ein unvergleichlich netter Poet: Vir perelegantis ingenii & mollissima dulcedine carminum memorabilis. I, 7. Er hat das unvergleichlichste Glück auf der Welt: Vix vllius aetatis, gentis, ordinis hominem inueneris, cuius felicitatem fortunae huius compares. I, 11. Seine unvergleichliche Thaten: Coelestissima eius opera. II, 104.

Unverhofft: Ex insperato. II, 112.

Unverstand: Inscitia. II, 1.

Unwegsame, Oerter: Auia itinerum. II, 75. Difficultas locorum. II, 15.

Unwissend: Imprudenter. I, 2.

Unzeit, Zur Unzeit: Intempestiue. II, 50.

Vogelfrey, diese sind alle Vogelfrey gemacht: His omnibus aqua ignique damnatis interdictum est. II, 69.

Volckreiche, Länder: Prouinciae frequentes. II, 90. Eine volckreiche Nation: Gens numero frequens. II, 95.

Vollkommenheit: Maturitas. II, 125.

Voluntair: Voluntarius. II, 113.

Vor, ohngefähr vor 500. Jahren: Abhinc annos ferme D. I, 6. Fünff und Sechzig Jahr vorher ehe rc. Ante annos LXV. quam *cet.* I, 6. Diese Stadt ist ohngefähr vor 260. Jahren gebauet gewesen: Stetit haec vrbs circiter CCLX. annis. I. 7. Wenn er das vor sich aus eigenem Vorsatz gethan hätte: Si ea propriis gessisset auspiciis. II, 115.

Vor-

Vorbeugen, wo nicht bey Zeiten annoch vorgebeuget würde: Ni caueretur. II, 111.

Vorgeben wie einige vorgegeben haben: Vt aliqui prodidere memoriae. II, 11.

Vorgehen, worinne einem Dinge vorgehen: Excedere aliquid aliqua re. I, 9.

Vorhaben, *verb.* etwas Moliri aliquid. II, 14.

Vorhaben, *subst.* Eines Vorhaben hintertreiben: Actiones alicuius impedire. II, 44.

Vornehm, der Vornehmste in der Stadt seyn: Principale in respublica fastigium sufferre. I, 11. Ein vornehmer Mann: Magni nominis vir. II, 1. Clarissimus atque eminentissimus vir. *ibid.* Ciuitatis princeps. II, 6. Vir nobilissimus. II, 13. Clarissimus atque innocentissimus vir. II, 16. Die vornehmsten Leute der Stadt: Excelsissimi atque eminentissimi ciuitatis viri. II, 22. Fast der Vornehmste unter allen Römern: Mox Romanorum omnium princeps. II, 30. Der von jedermann vor den Vornehmsten im Rath gehalten wird: Omnium confessione senatus princeps. II, 43. Der vornehmste Bürger: Primus omnium ciuium. II, 48. Vornehme Bürger: Eminentissimi ciues. II, 71. Die vornehmste, frömmste und schönste Römerin: Genere, probitate, forma Romanorum eminentissima. II, 75. Der vornehmste Bürger ohne einen: Ciuium post vnum eminentissimus. II, 99.

Vorsatz, auf seinem bleiben: Non deterreri proposito. II, 5. Einen schlimmen haben: Pessime audere quid. II, 24. Mit einerley Vorsatz: Intento ac pari animo. II, 62. Auf seinem Vorsatz bestehen: Facere aliquid perseuerare. II, 103. Wenn er das aus eigenem Vorsatz gethan hätte: Si ea propriis gessisset auspiciis. II, 115.

Vorsetzlicher Weise: Ex instituto. II, 110.

Vorschlag, die *Favorable*sten Vorschläge zum vorscheinenden Frieden wieder hintertreiben: Saluberrimas coalescentis

scentis pacis conditiones discutere ac rumpere. II, 48. Friedens-Vorschläge von einem annehmen: Conditiones pacis aequo animo recipere. *ibid.* Vorschläge von einem annehmen: Conditionem alicuius accipere. II, 49. Diese haben einander Vorschläge gethan: Inter hos conditionum facta mentio. II, 65.

Vorsehen, sich besser: meliora & vtiliora sequi. II, 84. Sich zu spät vorsehen: Segni prouidentia vti. II, 120.

Vorsichtig, er geht vorsichtig in seinen Sachen: Optimus eorum quae agit, index est. II, 113.

Vorstehen, seiner Würde nicht vorstehen können: Dignitatem tueri non posse. II, 50.

Vorstellen, einen als Bürgermeister dem Volck vorstellen: Renunciare Consulem. II, 90.

Vorstellung, einen thun: Admonere aliquem. II, 75.

Vortheil seinen besser in acht nehmen: Meliora & vtiliora sequi. II, 84.

Vortrefflich, * Was vortrefflich ist, währet eine kurtze Zeit: EMINENTIA CVIVSQVE OPERIS ARTISSIMIS TEMPORVM CLAVSTRIS CIRCVMDATA. I, 17. Durch seine Vortrefflichkeit alle andere gleichsam verdunckeln: Omnibus, omnium gentium viris magnitudine sua inducere caliginem. II, 36 Ein vortrefflicher Mann: Vir nulli secundus. II, 76. Vir excelsissimus. II, 101.

Vorwandt, unter welchem: Quo nomine. II, 20.

Vorwerfen, Einem seinen unendlichen Geitz vorwerfen: Infamiam pecuniae alicui obiicere. II, 33.

Vorzug, dieser General scheint allen andern den Vorzug zu rauben: Hic cuilibet ducum praeuerendus videtur. II, 69.

Ursache, du must die Ursach sagen, warum das so ist: Reddenda tibi est ratio. I, 3. Ich kan die rechte Ursach dieses Dings nicht ergründen: Doch, diß mag die fürnehmste seyn: Huius rei causas cum semper requiro, nunquam

reperio,

reperio, quas veras esse confidam, sed fortasse verisimiles, inter quas has maxime. I, 17. Diese sind die Ursache dieses Unglücks: Id malum ab his ortum est. II, 15. Die Ursache eines grossen Krieges seyn: Magni belli facem esse. II, 25. Er hat Ursache genug dazu: In hoc satis rationis est. II, 32. Dieser ist an diesem Unglück am meisten Ursach gewesen: His malis non alius maiorem, flagrantioremque, quam hic subiecit facem. II, 48. Mit Ursach seyn, daß der umgebracht worden: Participem esse caedis alicuius. II, 64. An dessen Tod ist meine Langsamkeit Ursach: Hunc mea occidit tarditas. II, 70. Hinter die Ursach eines Dings kommen: Causam alicuius *rei detegere*. II, 99.

W.

Wache, eine: Statio. II, 82. Es ist Noth, daß man auf der Wache stehet: Res vigiliam exigit. II, 88.

Wachmeister, der Stadt Wachmeister: Vrbis custodiis praepositus. II, 88.

Wachsam, munter und unerschrocken: Labore, vigilia, periculo inuictus. II, 9. Vir sane exsomnis. II, 88. Einer der vor das beste und Sicherheit der gantzen Stadt ein wachsam Auge hat: Diligentissimus securitatis vrbanae custos. II, 98. Ein wachsamer Mann: Animo exsomnis. II, 137.

Waffen, gantz Achaia ist in den Waffen begriffen: Vniuersa instincta in bellum est Achaia. *I*, 12. Die Waffen ergreiffen: Ad arma ire. II, 48. Der *Caesar* hielt es vor unumgänglich die Waffen zu ergreiffen: Ratus bellandum Caesar. II, 49. Die Waffen zu ergreiffen genöthiget werden: Ad arma compelli. II, 50 Einen in die Waffen bringen: Ad arma conciere aliquem II, 74. Mit Niederlegung derer Waffen sich ergeben: Submissis armis cedere victoriam. II, 85. Man hat zu den Waffen gegriffen: Processum in arma est. II, 125.

Wagen, *verb.* Sich in die feindliche Läger mit Fleiß wagen: Immiscerei castris hostium de industria. I, 2. Es auf Glück und Unglück wagen: Alterutri se fortunae parare. II, 43 Sich in die feindliche Läger wagen: Ingredi castra hostium. II, 51. Lieber mit Gefahr was grosses wagen, als in Sicherheit sich mit was schlechtes begnügen lassen: Cum periculo potius summa, quam tuto humilia sequi. II, 60. Er hat sich so sehr gewaget, daß er nicht hoffen konte davon zu kommen: Ea adiit pericula, è quibus seruari se posse desperauerat. II, 82. Ein Ding wagen: Descendere in campum. II, 92. Sich mitten in Teutschland wagen: Mediam ingredi Germaniam. II, 117. Sich zu sehr in Gefahr wagen: Periculorum excedere modum. II, 122.

Wagen, *subst.* Auf einem Wagen fahren: Vehi vehiculo aliquo. II, 59.

Wahl, die Wahl lassen: Electionem dare. II, 72.

Wald, der verhauen: Syluam excidere. II, 27. Die aneinander hängenden Wälder: Continentes syluae. II, 109.

Wapen: Insignia. II, 71.

Warheit, die Warheit schreiben: Verum referre. II, 16. Weder von der Warheit noch Antiquität eines Dinges recht berichtet seyn: Nimium veri, vetustatisque ignarum esse. II, 23. *Die Warheit zu reden, doch ohne Aufschneiden und Pralerey, deuten ehrliche Leute nicht übel: IVSTVS SINE MENDACIO CANDOR APVD BONOS NON EST CRIMEN. II, 116.

Warnen, einen: Admonere. II, 58.

Warten, des Leibes warten, doch so, daß er nicht geil werde: Semper & somno, & cibo in vitam, non in voluptatem vti. II, 41.

Weg, zu einem Dinge den Weg bahnen: Viam aperire alicui rei. II, 1. Was dem gemeinen Wesen gefährlich zu seyn, scheinet, aus dem Weg räumen: Excidere terrores reipu-

reipublicae II, 4. Seinen Weg nach *Africam* nehmen: Cursum in Africam dirigere. II, 19. Einen aus dem Weg räumen: Tollere aliquem. II, 62. Den vorgenommenen Weg gehen: Destinatum iter petere. II, 82. Einen andern Weg nehmen: Diuerso itinere peruadere. *ibid.* Seinen Weg durch den Wald nehmen: Syluestri itinere peruadere. *ibid.* Wenn dieser aus dem Wege geräumet ist: Hoc sublato. II, 91.

Wegbleiben, von einer Sache: Subtrahere se alicui rei. II, 86.

Wegern, sich eines Dinges: Repellere aliquid. II, 56. Sich lange wegern: Diu reluctari. II, 102. Multum recusare. II, 103.

Weggehen, aus dem Lager: Digredi è castris. II, 76.

Wegnehmen, Geld: Occupare pecuniam. II, 60.

Wehren, sich tapffer: Pertinacissime arma retinere. II, 18. Es hat keiner so viel Macht, daß er sich hätte können wehren: Vis ad resistendum nulli adest. II, 6 . Er hat die Courage sich zu wehren: Superest illi vis ac voluntas esistendi. II, 10 . Sich mit grossen Verlust wehren: Magna cum clade obsistere. II, 115. Die armen Leute durfften sich nicht einmahl ehrlich wehren: Ne pugnandi quidem egregie occasio data est miseris. II, 119.

Wehrloß, einen machen: Exarmare aliquem. II, 17. Wehrloß gemacht: Exarmatus. II, 25.

Weib, ein Weib, das nur dem Leibe, nicht aber dem Gemüth nach ein Weib ist: Nihil muliebre praeter corpus gerens vxor. II, 74. Sie war erst sein Weib: Vxor illi ante nupta fuit. II, 79.

Weibisch, gar zu weibisch und wollüstig seyn: Otio ac mollitiis poene vltra foeminam fluere. II, 88.

Weichen, so bald als er sahe daß des *Pompeii* Armee Noth litte und anfinge zu weichen: Vt primum inclinatam vidit Pompeianorum aciem. II, 52. Eine Armee die zu weichen anfängt: Acies recedens. II, 55.

Wein,

Wein, dieser ist der Opimius, davon der vortreffliche Opimianische Wein den Nahmen hat, davon jetzt keiner mehr da seyn kan: Hic est Opimius, a quo Cos. celeberrimum Opimiani vini nomen, quod iam nullum esse. *cet.* II, 7.

Weinen, das Mitleiden über das Unglück so eines vornehmen Mannes, bewegt mich zu lautem Weinen: Magnos eiulatus exprimit indignatio casus tanti viri. II, 19. Wie bitterlich jederman geweinet hat ꝛc. Quae fuerint omnium lacrymae *cet.* II, 99. Als er diesen zu Gesichte bekam fing er vor Freuden an zu Weinen: Huius conspectu, eius elicitae gaudio lacrymae. II, 104.

Weissen, ein Ort, der erst frisch geweisset ist: Locus nuper calce, arenaque perpolitus. II, 22.

Weite, fast in gleicher Weite von einander stehen: Pene aequali diuisum esse interuallo ab aliquo. II, 110.

Welt, der beste Mann von der Welt: Vir non seculi sui, sed omnis aeui optimus. II, 13. Die gantze Welt: Terrarum orbis. II, 89.

Wenden, sich bald hie bald dahin wenden: Huc atque illuc se flectere. II, 21.

Wenigkeit, nach meiner Wenigkeit: Pro captu mediocritatis meae. II, 104.

Werben,* zu Kriegs-Zeiten muß man lieber Soldaten werben als sie abdancken: IN BELLO CONQVIRENDVS POTIVS MILES, QVAM DIMITTENDVS. I, 15. Eine Armee werben: Legionem conscribere. II, 16. Mehr als 300. Compagnien, aus den neuen Bürgern werben: E ciuium nouorum delectu CCC. amplius cohortes, conscribere. II, 20. Ein wacker Regiment werben: Firmum exercitum contrahere. II, 29

Werck, ein Werck machen, das mit unter die Alten gesetzt zu werden verdienet: Magnum inter antiquos facere operi suo locum. II, 9. Der seine Gottlose Anschläge eyfrig ins Werck richtet: Malorum propositorum executor acerrimus. II, 45. Consultis facta iungens. II, 19.

Werckmeister, Faber. II, 76.

Wer-

Werfen, Er ist mit einem Stein geworfen worden: Ictus est lapide. II, 68.

Wetterwendisch, das ist ein recht Wetterwendischer Mensch: In eo homine duplicis ac diuersissimi animi conspicitur exemplum. II. 25.

Wichtig, welches das wichtigste ist: Quod vel maximum est. II, 41. Wichtige, schwere Dinge: Res maximae molis. II, 121.

Widerlegen, etwas: Infirmare aliquid. II, 2.

Widerrede, nicht weiter halten: Non amplius contendere. II, 32.

Widersacher, **Widerpart**, mein Widersacher: Dissuadens, & aduersarius voluntatis meae. II, 32.

Widersetzen, die N. so sich anfangen zu widersetzen 2c. Immani illos, rebellare incipientes, fundere acie. II, 11. Er widersetzt sich: Obnitens repugnat. II, 89. Weil sich einer hefftig widersetzt etwas nicht thun dürffen: Vehementer repugnante aliquo inhiberi quid facere. II, 103.

Widerstehen, dem einbrechenden Feind: Instantes sustinere. II, 111.

Widerwille, heimlicher: Tacitae offensiones. II, 93.

Widmen, GOtt etwas: Addicere aliquid Deo. II, 25 Eine gewisse Summe Geldes zu Erbauung eines Hauses Widmen: Deponere pecuniam ad aedem aliquam. II, 60.

Wild, *adj.* die Alpen, wo wilde, und inciuilisirte Leute wohnen: Alpes, feris, incultisque nationibus celebres. II, 90. Wilde Völcker: Gentes feritate truces. II, 95. Gentes ferocissimae. II, 98. Ein Volck das noch wilder als die wilden Teutschen war: Gens, Germana ferocitate ferocior. II, 106. Wild und unbändig: Ferox ac trux. II, 115.

Wille, seinen letzten Willen auffsetzen: Testamentum facere. II, 5. sein Wille ist dabey, was jene beschlossen haben: Consentit cum iudicio horum voluntas illius. II, 115.

Willkommen, Eine grosse Freude, einen Willkommen zu heissen, und grosse Begierde ihm die Hand zu bieten: Alacritas

tas, & salutationis nova quaedam exultatio, & contingendi manum, cupiditas. II, 104.

Wind, der sein und anderer Leute Glück und Respect in den Wind schlägt: Suae, alienaeque & fortunae, & pudicitiae prodigus. II, 48.

Winter, bey Anfang des härtesten Winters: Asperrimae hiemis initio. II, 113.

Winterquartier, die wohin legen: Hiberna aliquo loco locare. II, 105. Die Regimenter in die Winter-Quartier führen: In hiberna legiones reducere. II, 107. Die Winter-Quartier bestellen: Praeparare hiberna. II, 110. Die Winter-Quartier eintheilen: Disponere hiberna. II, 113. Die vertheilte Winter-Quartiere: Partita hiberna. II, 115. Im Herbst marschirt die Armee wieder in die Winter-Quartiere: Autumno in hiberna ducitur exercitus. II, 114. Früh in die Winter-Quartier gehen: Mature ad hiberna descendere. II, 110.

Wissen, um alle Anschläge: Socium esse consiliorum omnium. I, 1. Diese Städte haben von diesen Studien nichts gewust: Hae vrbes talium studiorum fuere steriles. I, 18. Es weiß niemand gar nichts davon: Neque enim persona vmbra mantae rei capit. II, 68. Was jederman gesehen hat und weiß: Quae inserta sunt oculis animisque omnium. II, 126.

Wohl, er hat gar wohl gesprochen: Haud absurde dixit II, 77.

Wohlgewachsen, ein wohlgewachsener, langer Mensch: Iuuenis celsitudine corporis instructissimus. II, 94.

Wohnen, mitten in Ponto wohnen: Intima Ponti incolere. II, 40.

Wohlfeyl, Wenn ist wohlfeylere Zeit gewesen? Quando annona moderatior? II, 126.

Wollust, seine Wollust und Geilheit ist unersättlich: Eius voluptatibus, vel libidinibus, neque opes vllae, neque cupiditates sufficere possunt. II, 48.

Wollüstig, Ein überaus wollüstiger Mensch: Mollitiis fluens.

Z.

Zancken, sie haben sich ziemlich gezancket: Magnis inter hos certatum est iurgiis. II, 33.

Zaum, der sich leicht im Zaum halten lässt: Habilis gubernaculo II, 113.

Zehr-Pfennig einem einen mit auf den Weg geben: Instruere aliquem viatico. II, 19.

Zeichen, deutliche: Clarissima argumenta. I, 15. Ein groß Zeichen: Immane argumentum. II, 38.

Zeit, zu dieser: Per haec tempora. I, 1. Eodem fere tempore. I, 2. Ea aetate. I, 6. Hoc tractu temporum. *ibid.* Zu welcher Zeit: Circa quod tempus. *ibid.* Mit diesem hat zu gleicher Zeit der Hesiodus gelebt: Huius temporibus aequalis Hesiodus fuit. I, 7. Zu gleicher Zeit: Per idem tempus. I, 10. Sub idem tempus. I, 12. Ich habe Zeit: Vocat mihi. I, 15. Fast zu gleicher Zeit: Sub pari aetate. I, 17. Per eadem tempora. II, 8. Per idem aeui spacium. II, 9. Sich in die Zeit richten: Temporibus insidiari. II, 21. Nach der Zeit: Diuerso tempore. II. 44. Zu dieser und folgenden Zeiten *cet.* Per haec insequentiaque & quae praediximus, tempora. II, 47. Kurtze Zeit darnach hat etc. Breue ab hoc intercesserat spacium, cum *cet.* II, 101.

Zeitung, glaubliche bringen: Credenda adferre. I, 12.

Zerfallen, sehr mit einem: Maxime alienari ab aliquo. II, 47.

Zeugniß, ein gutes von der gantzen Stadt: Honorificum ciuitatis testimonium. II, 32.

Zielen, ob er ihn schon nicht mit Nahmen nennet, so zielet er doch auf ihn: Huius verbis etsi non nominatur, hic tamen solus petitur. II, 45. Mit diesen Worten zielt er auf etc. Referens hoc dictum ad *cet.*

Zierde, nicht wenig zur Zierde eines Dinges beytragen: Non mediocre alicui rei adiicere decus. II, 6.

Zierlich, etwas vorbringen: Narrare aliquid verbis speciosis. II, 41.

Zierath, Cultus. II, 40.

Zinß, so viel Zinß muß ich haben: Tanti habito. II, 10.

Zinß-

Zinßbar, ein Land z. machen: Prouinciam aliquam facere stipendiariam. II, 37. Regionem al. facere tributariam. I, 38.

Zoll, auflegen: Portorium constituere. II, 6.

Zorn, seinen Grimm und Zorn an einen auslassen: saeuire in aliquem *I*, 10. Den Zorn, den er bey seinem Leben mit Recht gegen ihm hägte, hat er nach seinem Tode an dem Leichnam auslassen: Quam viuo iracundiam debuerat, in corpus mortui contulit. II, 21.

Zucht, gute Zucht, Disciplina conuenientissima. I, 6. Auf Zucht und Ordnung halten: Disciplina Diligentem esse. *ibid.* Scharffe Zucht: Seuerissima disciplina. I, 3. * Müssigang und gute Tage sind ein Feind der Zucht und Ordnung. RES; DISCIPLINAE INIMICISSIMA EST OTIVM. II, 78. Die Zucht hindan setzen: A disciplina desciscere. II, 81. * Die Wildheit wird durch Zucht ausgetrieben: FERITAS MITESCIT DISCIPLINA. II, 118.

Zufall, * man kan sich nicht gnug über die seltsame Zufälle der menschlichen Verrichtungen wundern: QVIS FORTVNAE MVTATIONES, QVIS DVBIOS RERVM HVMANARVM CASVS SATIS MIRARI QVEAT. II, 75. Gefährliche Zufälle: Res dubiae. II, 112.

Zuflucht: Perfugium. II, 72. Zu dem alle Menschen ihre Zuflucht nehmen: Apud quem omnibus est perfugium. II, 109.

Zufrieden, Ich will mit bösen und gutem Glück zufrieden seyn: omnis mihi vel adversa vel secunda tolerabilis futura. II, 37. Damit war sein unruhig Gemüth noch nicht zufrieden: In hoc animus inquies manere non potuit. II, 77.

Zugehen, Indem es so in Italien zugehet: Dum haec in Italia geruntur. II, 4.

Zulauffen, einem: Irruere in aliquem. II, 3. Confluere ad al. II, 25.

Zuletzt: ad vltimum. II, 21.

Zunahme, Er hat von der Sache einen Zunahmen bekommen: Huic ex hac re cognomen inditum. II, 10. Dieser hat

wegen seiner Tapferkeit den Zunahmen des Grossen bekommen: Huius virtuti cognomen magni inditum. II, 11. Der mit Recht den Zunahmen des Frommen bekommen hat: Qui meritum cognomen Pii consecutus est. II, 15. Einem einen Zunahmen beylegen: Cognomen alicui indere. II, 91.

Zureden, einem ernstlich: Accerrime suadere. II, 63.

Zuruffen: succlamare. II, 32.

Zurückgehen, * was ordentlicher Weise nicht vor sich gehen kan, gehet zurück: NATVRALITER QVOD PROCEDERE NON POTEST, RECEDIT. I, 17.

Zurückkunfft, eine erfreuliche: Reditus favorabilis. II, 40.

Zurück treiben, etwas: Infirmare aliquid. II, 2.

Zurüstung, zum Kriege: Belli praeparatio. I, 12. Belli adparatus. II, 12.

Zuschreiben, sich den gantzen Sieg: Totam victoriam vt suam interpretari. II, 80.

Zustand, was damals in der Stadt vor ein Zustand gewesen etc. Quis fuerit eo tempore ciuitatis habitus *cet.* II, 99.

Zuwenden, einem was nehmen, und dem andern zuwenden: Ereptum aliquid alicui ad alterum transferre. II, 32.

Zuwider, eben darinn war ihm der Rath zuwider etc. In iis ipsis quae pro senatu moliebatur, senatum habuit adversarium. II, 13. Es wird unserm Vorsatz nicht zuwider seyn, etc. Haud absurdum videtur propositi operis regulae. II, 38. Einem zuwider seyn: Aduersari alicui. II, 43. Die Sachen sind mir zuwider: Inimicae hae res mihi sunt. II. 65. Einem zuwider seyn: Diffidere in consiliis. II, 80. Einem Dinge zuwider seyn: Impugnare aliquid. II, 83.

Zuziehen, sich etwas: sibi contrahere aliquid. II, 45.

Zweifel, so ist der Zweifel gehoben: Ita dubitari desinet. II, 4.

Zweifelhafft, eine solche zweifelhaffte Sache: Res maximi erroris. I, 7.

Zweiffeln, woran: Ambigere de re aliqua. II, 4. Wer wollte zweifeln, daß etc. quis dubitare potest, quin *cet.* II, 122.

Zwiespalt, dieses hat grossen Zwiespalt in der Stadt verursachet: Inmanem haec res ciuitatis mouit dissensionem. II, 2.

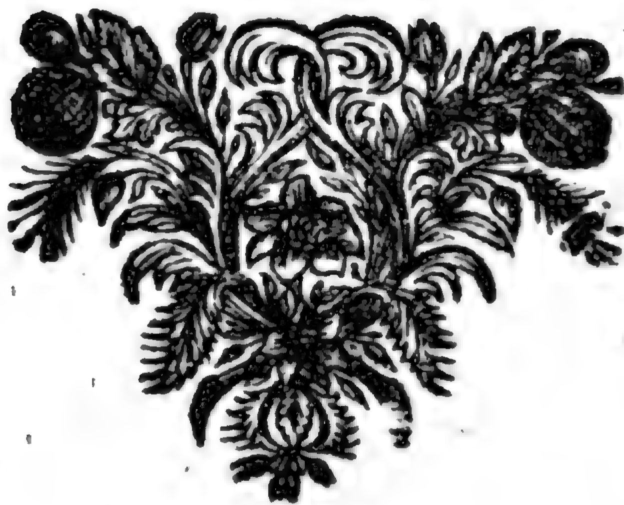
Zwin-

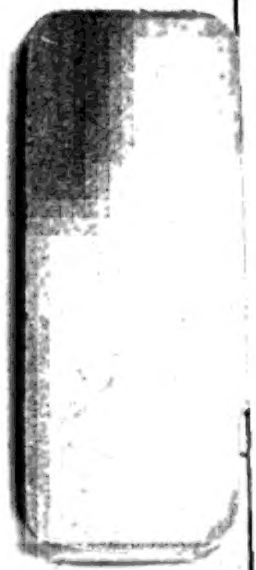
Zwingen, einen der nicht folgen will, zwingen: Non parentem coërcere. II, 50. In allem seine Natur zwingen: In omnia repugnare naturae suae. 69. * Wozu man einen zwingen zu können meynet, darum braucht man ihn nicht zu bitten: QVOD QV S COGERE SE PVTAT POSSE, ROGARE NON SVSTINET. II, 81. Es müste sich jedermann diß zu thun entweder gutwillig bequemen, oder er würde darzu gezwungen: Id faciendi omnibus aut incussa voluntas, aut imposita necessitas. II, 126.

Zwischen, eine Stadt welche mitten zwischen **Corinthus** und **Athen** liegt: Vrbs media Corintho, Athenisque. I, 2.

FINIS.

Δόξα τῷ Θεῷ ἐν ὑψίςοις.





Digitized by Google